



***STREETFIGHTER***

Anleitungs- und Instandhaltungsheft

***STREETFIGHTER V4***

Liebe(r) Ducatista,

**vielen Dank**, dass Sie uns mit dem Kauf Ihrer neuen Streetfighter V4 den Vorzug gegeben haben.

Wir empfehlen Ihnen, **Ihr Betriebs- und Instandhaltungsheft** aufmerksam zu lesen, um sich schnell mit Ihrer Ducati vertraut zu machen und **um alle ihre Eigenschaften nutzen zu können**. In der Anleitung geben wir Ihnen zahlreiche nützliche Ratschläge sowie Informationen für Ihre **Sicherheit**, die **Pflege** Ihres Motorrads und darüber wie Sie den hohen Wert Ihres Fahrzeugs durch eine **korrekte Instandhaltung** in den spezialisierten Servicestellen beibehalten können.

Sie können diese Anleitung, in digitalem Format und stets auf dem neuesten Stand, **auch auf Ihrem PC oder Handy im speziellen Bereich der Website Ducati und in der App MyDucati** abrufen.



Auf diese Weise steht Ihnen immer **die neueste Fassung dieser Anleitung** zur Verfügung. Hier finden Sie auch **Informationen und häufig gestellte Fragen** rund um Ihr Motorrad und die Ducati Welt.

Ratschläge zur Verbesserung des Inhalts dieses Betriebs- und Instandhaltungshefts können Sie an die folgende Adresse senden: [OwnerManual@ducati.com](mailto:OwnerManual@ducati.com)

Dieses Heft muss als Bestandteil des Motorrads berücksichtigt werden und dieses über seine gesamte Lebensdauer begleiten. Im Fall eines Eigentümerwechsels muss es dem neuen Besitzer ausgehändigt werden. Die Qualitäts- und Sicherheitsstandards der Ducati Motorräder werden kontinuierlich auf den neusten Stand gebracht, was die Entwicklung neuer Lösungen in Bezug auf das Design, die Ausstattung und das Zubehör zur Folge hat. Aus diesem Grund, auch wenn dieses Heft zum Tag des Ausdrucks aktualisierte Informationen enthält, behält sich Ducati Motor Holding S.p.A. das Recht auf

Änderungen vor, die sie jederzeit vornehmen kann, ohne dies mitteilen zu müssen und ohne, dass ihr daraus Verpflichtungen entstehen. Daher kann es dazu kommen, dass sich aus einem Vergleich Ihres aktuellen Motorrads mit einigen Illustrationen entsprechende Unterschiede ergeben.



### **Wichtig**

Werfen Sie immer wieder einen Blick auf die FAQs und Tutorials zu Ihrem Motorrad auf der Ducati Website, um über die neuesten Funktionen und Merkmale auf dem Laufenden zu bleiben. Die in diesem Heft enthaltenen Informationen entsprechen denen zum Zeitpunkt der Drucklegung. Die Qualitäts- und Sicherheitsstandards der Ducati Motorräder werden ständig aktualisiert. Informieren Sie sich daher auf der Ducati Website über die Funktionen und Merkmale im aktualisierten Betriebs- und Instandhaltungsheft Ihres Motorrads.

Der Nachdruck oder die Verbreitung der in dieser Veröffentlichung behandelten Themen, auch wenn nur auszugsweise, ist strikt verboten. Alle Rechte sind der Ducati Motor Holding S.p.A. vorbehalten, bei der unter Zugrundelegung der Gründe eine (schriftliche) Genehmigung einzuholen ist. Falls Reparaturen erforderlich werden sollten oder Sie einfach nur Ratschläge benötigen, wenden Sie sich bitte an unsere autorisierten Kundendienststellen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an folgende E-Mail:

[contact\\_us@ducati.com](mailto:contact_us@ducati.com)

Unsere Advisors stehen Ihnen gerne für nützliche Ratschläge und Empfehlungen zur Verfügung.



### **Wichtig**

Für weitere Informationen setzen Sie sich bitte mit der Ducati Kundenbetreuung in Verbindung indem Sie im Abschnitt „Service und Instandhaltung“ der Website [www.ducati.com](http://www.ducati.com) auf „Kontaktieren Sie uns“ klicken.

Unsere Advisors stehen Ihnen gerne für nützliche Ratschläge und Empfehlungen zur Verfügung.

Viel Vergnügen!

# Inhaltsangabe

|  |  |    |
|--|--|----|
|  | Kleidung.....                                    | 27 |
|  | „Best Practices“ für die Sicherheit.....         | 28 |
|  | Tanken.....                                      | 30 |
|  | Fahrt mit voller Zuladung.....                   | 32 |
|  | Informationen zur Zuladung.....                  | 32 |
|  | Gefährliche Produkte - Warnhinweise.....         | 33 |
| Pannenhilfe.....                                 | Fahrzeug-Identifizierungsnummer.....             | 34 |
| Pannenhilfe.....                                 | Motor-Identifikationsnummer.....                 | 35 |
|  | Montage des Ducati-Originalzubehörs.....         | 36 |
| Software-Aktualisierungen.....                   |  | 13 |
| Software-Aktualisierungen.....                   |  | 13 |
| Informationen zur Garantie.....                  |  | 15 |
| Allgemeine Garantiebedingungen.....              |  | 15 |
| Allgemeine Informationen.....                    |  | 24 |
| Im Heft verwendete Akronyme und Abkürzungen..... |  | 24 |
| In diesem Heft verwendete Warnsymbole.....       |  | 24 |
| Zulässiger Einsatz.....                          |  | 25 |
| Pflichten des Fahrers.....                       |  | 25 |
| Schulung des Fahrers.....                        |  | 27 |
|  | Hauptelemente und -vorrichtungen.....            | 37 |
|  | Position am Motorrad.....                        | 37 |
|  | Kraftstofftankverschluss.....                    | 38 |
|  | Abnahme und Montage der Sitzbänke.....           | 39 |
|  | Beibehaltung der Batterieladung.....             | 44 |
|  | Seitenständer.....                               | 46 |
|  | Lenkungsämpfer.....                              | 48 |
|  | Einstellung der Vorderradgabel.....              | 49 |
|  | Einstellung des hinteren Federbeins.....         | 51 |
|  | Fahrsteuerungen.....                             | 53 |
|  | Anordnung der Fahrsteuerungen des Motorrads..... | 53 |

|  |           |  |     |
|--|-----------|--|-----|
| Umschaltereinheiten.....                 | 54        | Cockpit (Dashboard).....                   | 85  |
| Lichterkontrollsteuerung.....            | 57        | Cockpit.....                               | 85  |
| Schlüssel.....                           | 61        | Kontrollleuchten.....                      | 86  |
| Zündschlüsselschalter und                |           | Infomode und Ansichten.....                | 91  |
| Lenkersperre.....                        | 63        | Riding Mode.....                           | 102 |
| Fahrzeugfreigabe über PIN Code.....      | 63        | Anzeige der Motordrehzahl.....             | 105 |
| Kupplungssteuerhebel.....                | 65        | Menü Parameter und schneller               |     |
| Gasdrehgriff.....                        | 65        | Stufenwechsel.....                         | 106 |
| Vorderer Bremshebel.....                 | 66        | Menü Funktionen.....                       | 110 |
| Hinterradbremspedal.....                 | 67        | Lap.....                                   | 113 |
| Schaltpedal.....                         | 67        | Funktion kontrollierter Start (DPL).....   | 119 |
| Einstellung der Position von Schalt- und |           | Beheizte Lenkergriffe (sofern              |     |
| Hinterradbremspedal.....                 | 68        | vorhanden).....                            | 126 |
|  |           | Cruise Control (sofern vorhanden).....     | 128 |
| <b>Einsatznormen.....</b>                | <b>69</b> | Ducati Data Logger (DDL) (sofern           |     |
| Einlaufzeit in der ersten Zeit des       |           | vorhanden).....                            | 134 |
| Motorradeinsatzes.....                   | 69        | Verbindung mit der App Ducati Link (sofern |     |
| Kontrollen vor dem Start.....            | 70        | vorhanden).....                            | 136 |
| Anlass/Ausschalten des Motors.....       | 72        | Infotainment (wenn vorhanden).....         | 139 |
| Start und Fahrt des Motorrads.....       | 75        | Telefon (wenn vorhanden).....              | 140 |
| Bremmung.....                            | 77        | Musik (wenn vorhanden).....                | 144 |
| ABS (Antiblockiersystem).....            | 79        | Turn by turn (sofern vorhanden).....       | 146 |
| Stopp des Motorrads.....                 | 80        | Pit limiter.....                           | 153 |
| Parken.....                              | 81        | Einstellungen.....                         | 155 |
| Tanken.....                              | 82        | Einstellungen - Fahrzeug.....              | 158 |
|  |           | Einstellungen - Fahrzeug - PIN Code.....   | 158 |

|   |     |   |     |
|---|-----|---|-----|
| Einstellungen - Fahrzeug - DRL (Tagfahrlichter).....                  | 163 | Einstellungen - Fortschrittlich - Riding Mode setup - DQS.....      | 211 |
| Einstellungen - Fahrzeug - Coming home light.....                     | 164 | Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - Infomode..... | 213 |
| Einstellungen - Fahrzeug - Blinker.....                               | 165 | Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - Standard..... | 214 |
| Einstellungen - Fahrzeug - Info Mechaniker.....                       | 167 | Einstellungen - Fortgeschritten - Suspens. Mode setup.....          | 217 |
| Einstellungen - Fahrzeug - Service und Infos.....                     | 168 | Einstellungen - Fortgeschritten - Reifenkalibrierung.....           | 228 |
| Einstellungen - Fortgeschritten.....                                  | 170 | Einstellungen - Track.....  | 231 |
| Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup.....              | 171 | Einstellungen - Track - DPL Info.....                               | 232 |
| Einstellungen - Fortschrittlich - Riding Mode setup - Power mode..... | 173 | Einstellungen - Track - Rennstrecke (sofern vorhanden).....         | 234 |
| Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - ABS.....        | 174 | Einstellungen - Track - DDL (sofern vorhanden).....                 | 239 |
| Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - DAVC.....       | 183 | Einstellungen - Track - Lap.....                                    | 242 |
| Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - DAVC - DTC..... | 185 | Einstellungen - Track - Pit limiter.....                            | 246 |
| Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - DAVC - DSC..... | 193 | Einstellungen - Track - Reifendruck (sofern vorhanden).....         | 247 |
| Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - DAVC - DWC..... | 198 | Einstellungen - Display.....  | 249 |
| Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - EBC.....        | 206 | Einstellungen - Display - Helligkeit.....                           | 250 |
|   |     | Einstellungen - Display - Tag und Zeit.....                         | 251 |
|   |     | Einstellungen - Display - Maßeinheiten.....                         | 255 |
|   |     | Einstellungen - Display - Sprache.....                              | 260 |

|  |     |
|--|-----|
| Einstellungen - Geräte (falls vorhanden).....                      | 261 |
| Einstellungen - Geräte - Bluetooth (falls vorhanden).....          | 262 |
| Einstellungen - Geräte - Verbundene Geräte (sofern vorhanden)..... | 266 |
| Warnanzeige.....   | 267 |
| Fehleranzeige.....   | 271 |
| Automatische Motorabschaltung.....                                 | 273 |

|  |            |
|--|------------|
| <b>Wesentliche Einsatz- und Instandhaltungseingriffe.....</b>        | <b>275</b> |
| Abnahme der Verkleidung.....   | 275        |
| Kontrolle und eventuelles Nachfüllen des Kühlflüssigkeitsstands..... | 275        |
| Kontrolle des Brems- und Kupplungsflüssigkeitsstands.....            | 276        |
| Kontrolle des Bremsbelägeverschleißes.....                           | 277        |
| Laden der Batterie.....  | 279        |
| Kontrolle der Antriebskettenspannung.....                            | 284        |
| Schmieren der Antriebskette.....                                     | 286        |
| Ausrichten des Scheinwerfers.....                                    | 291        |
| Einstellung der Rückspiegel.....                                     | 293        |
| Tubeless-Reifen.....   | 293        |

|  |     |
|--|-----|
| Kontrolle des Motorölstands.....   | 294 |
| Verwendung des Öls „Ducati Corse Performance Oil by Shell“ bei verbautem Ducati-Zubehör „Set Trockenkupplung“..... | 296 |
| Allgemeine Reinigung.....  | 298 |
| Reinigung und Austausch der Zündkerze.....   | 300 |
| Längere Nichtnutzung.....  | 301 |
| Fahrzeugtransport.....   | 301 |

|   |            |
|---|------------|
| <b>Instandhaltungsplan.....</b>   | <b>303</b> |
| Planmäßige Instandhaltungsarbeiten: vom Vertragshändler auszuübende Arbeiten..... | 303        |
| Planmäßige Instandhaltungsarbeiten: vom Kunden auszuübende Arbeiten.....          | 307        |

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| <b>Technische Eigenschaften.....</b> | <b>309</b> |
| Gewichte.....                        | 309        |
| Maße.....                            | 310        |
| Betriebsstoffe.....                  | 311        |
| Motor.....                           | 315        |
| Ventilsteuerung.....                 | 316        |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Leistung.....             | 316 |
| Zündkerzen.....           | 317 |
| Kraftstoffversorgung..... | 317 |
| Bremsen.....              | 317 |
| Antrieb.....              | 318 |
| Rahmen.....               | 319 |
| Räder.....                | 319 |
| Reifen.....               | 319 |
| Radfedern.....            | 320 |
| Auspuffanlage.....        | 320 |
| Verfügbare Farben.....    | 320 |
| Elektrische Anlage.....   | 321 |

|   |     |
|---|-----|
| Open-Source-Software.....                       | 326 |
| Informationen zur Open-Source-<br>Software..... | 326 |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Konformitätserklärung..... | 327 |
| Konformitätserklärung..... | 327 |

# Pannenhilfe

## Pannenhilfe



ACI Global Servizi



### Wichtig

Die Pannenhilfe «ACI Global Servizi» ist nur in folgenden Ländern vertreten:

Dänemark, Belgien, Frankreich, Belgien, Luxemburg, Schweiz, Irland, Vereinigtes Königreich, Italien, Norwegen, Niederlande, Spanien, Österreich, Deutschland, Schweden, Portugal, Kanarische Inseln, Zypern, Kroatien, Tschechische Republik, Estland, Lettland, Litauen, Finnland, Griechenland, Ungarn, Malta, Polen, Serbien und Montenegro, Slowakei, Slowenien, Türkei, Ukraine.

Das Programm Ducati Card Assistance, das aus der Zusammenarbeit zwischen Ducati und ACI Global Servizi hervorging, bietet dem Ducati Kunden bei Defekten und/oder bei Unfällen entsprechende Hilfe. Dieser Service steht Ihnen an 365 Tagen im Jahr rund um die Uhr für eine Dauer von 24 Monaten (bei einer Garantieverlängerung gelten die dieser anhängigen Bedingungen) ab dem Auslieferungsdatum des Motorrads oder für die Abdeckungsdauer der Garantie Ever Red zur Verfügung.

Die Serviceleistungen des Pannendienstes sind:

- Pannenhilfe und Abschleppservice
- Informationsservice
- Transport von Fahrer und Beifahrer nach Pannenhilfe
- Rückreise von Fahrer und Beifahrer oder Fortsetzung der Reise
- Rückführung des reparierten oder wieder gefundenen Motorrads
- Rückführung des Motorrads aus dem Ausland
- Suche nach Ersatzteilen und deren Versand ins Ausland
- Hotelkosten
- Bergung des bei einem Unfall von der Straße abgenommen Motorrads

- Vorstreckung der Sicherheitsleistung bei Beschlagnehmung im Ausland

und können in folgenden Ländern angefordert werden:

Andorra, Österreich, Belgien, Bulgarien, Kroatien, Zypern, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich (einschließlich Korsika, für den normalen Verkehr geöffnete Straßen), Nordmazedonien (ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien), Deutschland, Gibraltar, Griechenland, Ungarn, Irland, Island, Italien (einschließlich San Marino und Vatikanstadt), Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Montenegro, Norwegen, Niederlande, Polen, Portugal, Fürstentum Monaco, Vereinigtes Königreich, Tschechische Republik, Rumänien, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Schweden, Schweiz, Türkei, Ukraine, Ungarn.

### **Wichtig**

Alle Informationen stehen Ihnen in detaillierter Form auf der Website Ducati Ihres Landes zur Verfügung.

Telefonnummern der Einsatzzentralen  
Anfordern der Assistenz:

Vorfall im Herkunftsland: Rufen Sie die gebührenfreie Nummer Ihres Landes an, die in der ersten Spalte der Tabelle angegeben ist.

Vorfall außerhalb des Herkunftslandes: Rufen Sie die kostenpflichtige Nummer Ihres Landes an, wobei gemäß Angabe in der zweiten Spalte der Tabelle die Vorwahl inbegriffen sein muss.

Sollte es Probleme geben, Ihre Landesnummer aus dem Ausland anzurufen, wählen Sie die Nummer des Landes, in dem es zum Ereignis kam (dies gilt nicht für das Vereinigte Königreich).

### **Achtung**

Falls die Bezugsnummern zeitweise aufgrund von Betriebsstörungen der Telefonleitungen außer Betrieb sein sollten, kann der Kunde die Telefonnummer der Einsatzzentrale von ACI Global Servizi in Italien wählen: +39-02 66165610.

| Land    | Gebührenfreier Anruf | Gebührenpflichtiger Anruf / Anruf aus dem Ausland |
|---------|----------------------|---|
| Andorra | +34-91-594 93 40     | +34-91-594 93 40                                  |

|                          |                  |                       |
|--------------------------|------------------|-----------------------|
| Österreich               | 0800-22 03 50    | +43-1-25 119<br>19398 |
| Belgien                  | 0800-14 134      | +32-2-233 22 90       |
| Bulgarien                | (02)-986 73 52   | +359-2-986 73<br>52   |
| Zypern                   | 25 561580        | +357-25 561580        |
| Kroatien                 | 0800-79 87       | +385-1-464 01 41      |
| Dänemark                 | 80 20 22 07      | +45-80 20 22 07       |
| Estland                  | (0)-69 79 199    | +372-69 79 199        |
| Finnland                 | (09)-77 47 64 00 | +358-9-77476400       |
| Frankreich<br>(+Korsika) | 0800-23 65 10    | +33-4-72 17 12 83     |
| Nordmazedonien           | (02)-3181 192    | +389-2-3181 192       |
| Deutschland              | 0800-27 22 774   | +49-89-76 76 40<br>90 |
| Gibraltar                | 91-594 93 40     | +34-91-594 93<br>40   |
| Griechenland             | (210)-9462 058   | +30-210-9462<br>058   |
| Irland                   | 1800-304 500     | +353-1-617 95 61      |

|                          |                      |                       |
|--------------------------|----------------------|-----------------------|
| Island                   | 5 112 112            | +354-5 112 112        |
| Italien                  | 800.744.444          | +39 02<br>66.16.56.10 |
| Lettland                 | 67 56 65 86          | +371-67 56 65 86      |
| Litauen                  | (85)-210 44 25       | +370-5-210 44<br>25   |
| Luxemburg                | 25 36 36 301         | +352-25 36 36<br>301  |
| Malta                    | 21 24 69 68          | +356-21 24 69 68      |
| Fürstentum<br>Monaco     | +33-4-72 17 12<br>83 | +33-4-72 17 12 83     |
| Montenegro               | 0800-81 986          | +382-20-234<br>038    |
| Norwegen                 | 800-30 466           | +47-800-30 466        |
| Holland                  | 0800-099 11 20       | +31-70-314 51 12      |
| Polen                    | 061 83 19 885        | +48 61 83 19 885      |
| Portugal                 | 800-20 66 68         | +351-21-942 91<br>05  |
| Tschechische<br>Republik | 261 10 43 48         | +420-2-61 10 43<br>48 |

|                          |                  |                                    |
|--------------------------|------------------|------------------------------------|
| Rumänien                 | 021-317 46 90    | +40-21-317 46 90                   |
| Serbien                  | (011)-240 43 51  | +381-11-240 43 51                  |
| Slowakei                 | (02)-492 05 963  | +421-2-49 20 59 63                 |
| Slowenien                | (01)-530 53 10   | +386-1-530 53 10                   |
| Spanien                  | 900-101 576      | +34-91-594 93 40                   |
| Schweden                 | 020-88 87 77     | +46-771-88 87 77 (+46 8 5179 2873) |
| Schweiz (+Liechtenstein) | 0800-55 01 41    | +41 58 827 60 86                   |
| Türkei                   | (216) 560 07 50  | +90 216 560 07 50                  |
| Ukraine                  | 044-494 29 52    | +380-44-494 29 52                  |
| Ungarn                   | (06-1)-345 17 47 | +36-1-345 17 47                    |

| Land                 | Gebührenpflichtige Nummer bei Anruf aus dem Vereintem Königreich | Gebührenpflichtige Nummer bei Anruf aus dem Ausland |
|----------------------|--|---|
| Vereintes Königreich | 0330 053 0903  | +44 330 053 0903                                    |

# Software- Aktualisierungen

## Software-Aktualisierungen

Einige Komponenten des Motorrads werden über eine Software gesteuert oder deren Verwendung vor. Diese Software können Aktualisierungen unterliegen oder solche erfordern.

- Eventuelle Aktualisierungen, die zur Gewährleistung der Sicherheit des Motorrads erforderlich sind, werden von Ducati mitgeteilt und über das Netz der Ducati Servicestellen zur Installation bereitgestellt.
- Die Informationen zu den Aktualisierungen, die für die Aufrechterhaltung der Konformität des Motorrads erforderlich sein könnten, werden auf der Ducati Website veröffentlicht und die entsprechenden Aktualisierungen werden für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum des Motorrads oder für den längeren Zeitraum entsprechend der vertraglichen Garantie (falls für das Motorrad

aktiv) zur Installation seitens eines Ducati Service des Servicenetzes zur Verfügung gestellt.

- Weitere Aktualisierungen und neue Software-Versionen werden unter Einhaltung des im vorliegenden Bedienungs- und Instandhaltungsheft angegebenen Instandhaltungsplan des Motorrads zur Installation durch einen Ducati Service des Servicenetzes bei der Instandhaltung des Motorrads zur Verfügung gestellt.

Wir bitten Sie daher, regelmäßig den Abschnitt der Ducati Website zu konsultieren, der den Aktualisierungen gewidmet ist, und die My Ducati App herunterzuladen und zu installieren, um stets über die verfügbaren Aktualisierungen informiert zu sein.



## **Achtung**

Um die gesetzliche und ggf. vertragliche Konformitätsgarantie (wenn aktiv) des Motorrads aufrechtzuerhalten, müssen Sie die zur Verfügung gestellten Aktualisierungen so schnell wie möglich und auf jeden Fall innerhalb eines, auch unter Berücksichtigung der Bedeutung der Aktualisierung, angemessenen Zeitraums installieren lassen.

Werden die Aktualisierungen nicht innerhalb eines angemessenen Zeitraums installiert, haftet Ducati nicht für Konformitäts- oder Sicherheitsmängel, die sich aus der mangelnden Installation der Aktualisierung ergeben.

# Informationen zur Garantie

## Allgemeine Garantiebedingungen

### AGB der „Vertraglichen Ducati Garantie“

#### Definitionen

**Kunde:** Der Eigentümer des Motorrads. Diese Begriffsdefinition für „Kunde“ bezieht sich nicht auf Personen (ob nun private oder rechtliche Personen spielt keine Rolle), die das Motorrad ausschließlich zum Zwecke des Weiterverkaufs erworben haben.

**Rennen:** Ein Rennen, das unter der Schirmherrschaft eines nationalen oder internationalen Motorradverbands oder Motorradclubs organisiert wird und für das der Eigentümer des teilnehmenden Motorrads eine Rennlizenz besitzen muss.

**Ducati Vertragshändler:** Der Vertragshändler oder die Vertragswerkstatt, der/die zum offiziellen Vertriebs- und Servicenetz des Unternehmens gehört (Liste auf der Website: [www.ducati.com](http://www.ducati.com)).

**Ducati oder Gesellschaft:** Ducati Motor Holding S.p.A. Alleinaktionärsunternehmen, dem Management und der Koordination der AUDI AG unterliegende Gesellschaft, mit Geschäftssitz in Via Cavaliere Ducati, 3, 40132 - Bologna, Italien.

**Vertragliche Garantie:** Die vertragliche Garantie wird dem Kunden vom Unternehmen freiwillig in allen Ländern der Welt gewährt, in denen es mit einem offiziellen Servicenetz vertreten ist. Sie gilt für ihre neuen Motorräder, unabhängig davon, ob diese für den Straßenverkehr gebaut wurden oder nicht, und zwar für einen bestimmten Zeitraum, der vom Motorrad und vom Land des Ducati Vertragshändlers abhängt, ab dem Datum der Übergabe des Motorrads an den Erstbesitzer.

**Europäische gesetzliche Garantie:** Die europäische gesetzliche Mindestgarantie, die vom Verkäufer einer Ware oder Dienstleistung gewährt wird, um den Verbraucher gegen mangelhafte Waren/Dienstleistungen oder Waren/Dienstleistungen, die nicht so aussehen oder funktionieren, wie versprochen, zu schützen.

**Anleitungs- und Instandhaltungsheft:** Dokument, das dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs des Motorrads übergeben wird.

**Motorrad:** Das vom Kunden gekaufte fabrikneue Ducati-Motorrad, das noch nie zugelassen war und für das die vertragliche Ducati-Garantie gilt.

**Instandhaltungsplan:** Ducati hat den im „Anleitungs- und Instandhaltungsheft“ für jedes einzelne Modell veröffentlichten „Instandhaltungsplan“ mit dem Zweck festgelegt, die größtmögliche Effizienz, Leistung und Betriebssicherheit ihrer Motorräder aufrechtzuhalten.

**Pannendienst:** Der Pannendienst, der den Kunden im Rahmen der vorliegenden Vertraglichen Ducati Garantie in den Ländern und für die Motorräder angeboten wird, für die er verfügbar ist, und dessen Bedingungen im „Anleitungs- und Instandhaltungsheft“ und auf der Website von Ducati unter [www.ducati.com](http://www.ducati.com) aufgeführt sind.

## 1. Inhalt der Vertraglichen Ducati Garantie

1.1 Ducati gewährt für seine Motorräder, unabhängig davon, ob sie für den Straßenverkehr bestimmt sind oder nicht, in allen Ländern der Welt, in denen das Unternehmen mit seinem offiziellen Servicenetz vertreten ist, eine Garantie für von Ducati festgestellte und anerkannte Fabrikationsfehler wie folgt:

a) alle Ducati Motorräder für einen Zeitraum von vierundzwanzig (24) Monaten ab dem Datum der Auslieferung des Motorrads an den Erstbesitzer, mit Ausnahme von

b) alle Motocross- und Cross-Country-Motorradmodelle (Off-Road-Fahrzeuge, die nicht für den Straßenverkehr zugelassen sind) mit einem Hubraum unter 500 ccm für einen Zeitraum von drei (3) Monaten ab dem Datum der Übergabe des Motorrads an den Erstbesitzer oder zwanzig (20) Betriebsstunden des Motors, je nachdem, was zuerst eintritt, oder

c) alle Enduro-Motorradmodelle (Off-Road-Fahrzeuge, die für den Straßenverkehr zugelassen sind) mit einem Hubraum unter 500 ccm für einen Zeitraum von sechs (6) Monaten ab dem Datum der Übergabe des Motorrads an den Erstbesitzer oder vierzig (40) Betriebsstunden des Motors, je nachdem, was zuerst eintritt.

1.2 In den unter Punkt 1.1 genannten Fällen hat der Kunde das Recht auf kostenlose Reparatur oder Ersatz der defekten Teile nach Ermessen von Ducati.

1.3 Jeder Garantieantrag oder -anspruch im Rahmen der vertraglichen Ducati-Garantie muss

ausschließlich bei einem Ducati Vertragshändler geltend gemacht werden.

1.4 Die defekten und im Rahmen der Garantie ausgetauschten Teile gehen in das Eigentum von Ducati über.

1.5 Die im Rahmen der Garantie ausgetauschten oder reparierten Teile bleiben für die restliche Garantiezeit des Motorrads von der Garantie gedeckt.

1.6 Ducati stellt dem Kunden weitere Pannenhilfsdienste kostenlos zur Verfügung, gemäß den spezifischen Bedingungen und Modalitäten, die im „Anleitungs- und Instandhaltungsheft“ des Motorrads angegeben sind. Der „Pannenhilfsdienst“ gilt nicht für Motocross-, Cross-Country- und Enduro-Motorräder mit weniger als 500 ccm Hubraum.

1.7 Die vorliegenden Allgemeinen Garantiebedingungen (im Folgenden "Garantiebedingungen") berühren nicht die Rechtsbehelfe, die dem Verbraucher im Falle von Konformitätsmängeln gegenüber dem Verkäufer zur Verfügung stehen und die von den europäischen Bestimmungen vorgesehen sind, wie sie in Italien durch das Gesetzesdekret Nr. 206 vom 6. September 2005 in der geänderten

Fassung (der „Verbraucherkodex“) umgesetzt wurden. Sollte eine Bestimmung der vorliegenden Garantiebedingungen im Widerspruch zu einer in dem Land, in dem der „Verbraucherkunden“ seinen Aufenthaltsort oder Wohnsitz hat, geltenden unabdingbaren Norm stehen, so gilt diese Bestimmung als nicht in die Garantiebedingungen aufgenommen.

Falls das Motorrad eine zusätzliche Garantie 4Ever Ducati oder Factory Ever Red hat, muss der Kunde sich für den Zeitraum über die 24 Monate hinaus auf die entsprechenden Bedingungen beziehen, die ihm vom Vertragshändler bei der Aktivierung der Garantie übergeben wurden.

## **2. Ausschlüsse**

2.1 Diese von Ducati angebotene Vertragliche Garantie (die nur Fabrikationsfehler abdeckt) gilt nicht:

a) für Teile, die bei normalem Gebrauch des Motorrads Verschleiß oder Abnutzung unterliegen (wie zum Beispiel: Reifen, Rohre, Kugellager, Griffe, Ketten, Ritzel und Kettenblätter, Zahnriemen, Bowdenzüge, Zündkerzen, Dichtungen und Ölabdichtungen, die Staub oder Schmutz ausgesetzt sind, reibungsempfindliche Teile wie Brems- und Kupplungsbeläge, Auspuffsystem für

Farbwechsel, die den Betrieb nicht beeinträchtigen, Fahrzeugbatterie, die nicht ordnungsgemäß mit dem Ducati-Ladegerät gewartet wurde);

b) bei ästhetischen oder akustischen Mängeln, die die Gebrauchstauglichkeit des Motorrads nicht oder nur unwesentlich beeinträchtigen (z. B. versteckte oder unbedeutende ästhetische Mängel, Fahrgeräusche oder Vibrationen normalen Ausmaßes);

c) bei Mängeln, die auf Oxidationsprozesse, Witterungseinflüsse oder außergewöhnliche Umstände oder auf eine unregelmäßige oder unsachgemäße Reinigung des Motorrads zurückzuführen sind;

d) bei „Rennen“ (einschließlich der Nutzung bei Test- oder Trainingsfahrten) oder für Motorräder, die bereits bei „Rennen“ eingesetzt wurden;

e) bei unsachgemäßem Gebrauch des Motorrads oder bei Verwendung für andere als die vorgesehenen Zwecke (z. B. Offroad-Einsatz mit Straßenmotorrädern oder umgekehrt);

f) bei Schäden durch Eintauchen in Wasser und/oder Eindringen von Fremdkörpern, unzulässige Veränderungen zur Leistungsänderung, Aufbrechen des Kilometerzählers, Vorsatz, Fahrlässigkeit oder Unfall;

g) für Schäden, die durch Transport oder unsachgemäße Lagerung entstanden sind;

h) zum Motorrad, das für kommerzielle Dienstleistungen oder anderweitig für berufliche Zwecke verwendet wird (mit Ausnahme derjenigen, die im Mietservice verwendet werden).

2.2 Die Offroad-Fahrzeuge sind aufgrund ihrer Nutzung in schwierigen und anspruchsvollen Umgebungen natürlich anfällig für Oxidations- und Abnutzungserscheinungen (z. B. Kunststoffteile der Karosserie, Reibungsstellen mit dem Fahrer, Mechanismen, Schrauben und Verbindungen, Dichtungen der Stoßdämpfer, Sitz, usw.). Diese Effekte müssen als normal und vorgesehen für diese Art von Fahrzeugen betrachtet werden und stellen keine Fabrikations- oder Materialfehler dar.

2.3 Unbeschadet der zwingenden Verbraucherschutzbestimmungen bezüglich der gesetzlichen Garantie, die in den nationalen Vorschriften zur Umsetzung und Anwendung der europäischen Gesetzgebung in den Ländern der Europäischen Union festgelegt sind, ist der Kunde nicht berechtigt, diese Vertragliche Ducati Garantie für Schäden/Mängel in Anspruch zu nehmen, die außerhalb des Produktionsprozesses von Ducati

entstanden sind, wie zum Beispiel Schäden/ Mängel, die entstanden sind durch:

- a) Verwendung von anderen als den empfohlenen Kraftstoffen und Schmiermitteln;
- b) Nichtbeachtung der im „Anleitungs- und Instandhaltungsheft“ enthaltenen Vorschriften für die Benutzung des Motorrads und seiner Ausrüstung;
- c) Fahrlässigkeit bei Durchführung des „Instandhaltungsprogramms“, das von Ducati im „Anleitungs- und Instandhaltungsheft“ festgelegt wurde;
- d) unsachgemäß ausgeführte Instandhaltungs- oder Reparaturarbeiten, die von anderen als den Vertragshändlern von Ducati durchgeführt wurden, Aus- und Einbau oder Reparatur mit anderen als den von Ducati angegebenen Werkzeugen oder mit anderen als den von Ducati angegebenen Spezifikationen;
- e) Einbau von nicht originalen Ducati-Ersatzteilen oder -Zubehörteilen oder von Teilen, deren Verwendung nicht von Ducati genehmigt wurde (sowohl in Bezug auf die physischen Komponenten als auch in Bezug auf die Hard- und Software);

f) vom Kunden und/oder Dritten ohne ausdrückliche Genehmigung von Ducati am Motorrad vorgenommene Änderungen;

g) Nichtbeachtung der von Ducati eventuell festgelegten Rückruf- oder Aktualisierungsprogramme (auch Software-Updates) durch den Kunden.

### **3. Verfahren zur Inanspruchnahme der Vertraglichen Ducati Garantie**

3.1. Um diese Vertragliche Ducati Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss der Kunde die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- a) die eventuellen Mängel des Motorrads innerhalb von sieben (7) Tagen nach deren Feststellung einem Ducati Vertragshändler melden (bei Motocross-, Cross-Country- und Enduro-Motorrädern mit weniger als 500 ccm Hubraum muss sich der Kunde ausdrücklich an die auf der entsprechenden Website angegebenen spezialisierten Servicestellen wenden), um die Folgen, die diese Mängel auf die Funktion und die Sicherheit des Motorrads haben könnten, zu begrenzen. Der Kunde ist sich bewusst und akzeptiert, dass die vorliegende Vertragliche Ducati Garantie für ungültig erklärt werden kann, wenn

der Kunde das Motorrad trotz eines Mangels weiter benutzt.

- b) Den im „Anleitungs- und Instandhaltungsheft“ vorgesehenen „Instandhaltungsplan“ einzuhalten und die von Ducati zur Verfügung gestellten Updates (einschließlich Software) innerhalb von dreißig (30) Tagen ab Mitteilung durchzuführen. Falls dem Kunden eine Sicherheitskampagne mitgeteilt wird, muss diese unverzüglich gemäß der erhaltenen Mitteilung durchgeführt werden.
- c) Alle am Fahrzeug durchgeführten Instandhaltungs- und/oder Reparaturarbeiten ausreichend zu dokumentieren (Service Booklet/ Steuerbelege/Rechnungen mit Angabe der ausgeführten Arbeiten und der verwendeten Teile). Eine Kopie dieser Unterlagen muss dem Ducati Vertragshändler, bei dem der Garantieanspruch geltend gemacht wird, ausgehändigt werden, damit dieser die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten überprüfen kann.

3.2 Zum Zwecke der Nachverfolgung, die für die Durchführung der technischen und sicherheitsrelevanten Aktualisierungsmaßnahmen im Falle einer Eigentumsübertragung des Motorrads erforderlich ist, ist der neue Eigentümer verpflichtet, Ducati innerhalb von dreißig (30)

Tagen ab dem Datum des Eigentumsübergangs den Eigentumswechsel mitzuteilen, indem er sich an den Service Ducati unter den auf der Website [www.ducati.com](http://www.ducati.com) angegebenen Kontaktdaten oder an das Netz der Ducati Vertragshändler wendet.

#### **4. Haftungseinschränkungen**

4.1 Vorbehaltlich des Inhalts der auf den „Verbraucher“ anwendbaren unabdingbaren nationalen Normen sowie der entsprechenden Bestimmungen zur Herstellerverantwortung haftet Ducati nicht für Sach- und/oder Personenschäden, die durch das Motorrad oder bei dessen Verwendung verursacht werden.

4.2 Die von den Ducati Vertragshändlern verursachten Mängel oder Verzögerungen bei der Reparatur oder dem Austausch des Motorrads berechtigen den Kunden weder zu einer Entschädigung durch Ducati noch zu einer Erweiterung der vorliegenden vertraglichen Ducati Garantie, unbeschadet der Rechte und Maßnahmen des Kunden gegenüber dem Vertragshändler, die möglicherweise fahrlässig gehandelt haben.

4.3 Unbeschadet des Rechts des Kunden auf die Garantieleistungen gemäß den vorstehenden Bedingungen und im Rahmen des geltenden

Rechts, wird ausdrücklich ausgeschlossen, dass der Kunde die Auflösung des Vertrags, den Ersatz des Motorrads oder die Minderung des Kaufpreises sowie den Ersatz etwaiger direkter oder indirekter Schäden verlangen kann.

4.4 Diese Vertragliche Ducati Garantie stellt unter den hier genannten Bedingungen die einzige von Ducati angebotene konventionelle Garantie auf das Motorrad dar, vorbehaltlich der Möglichkeit einer Garantierweiterung durch zusätzliche von Ducati angebotene Garantien.

4.5 Ducati behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen an ihren Motorrad-Modellen vornehmen zu können, ohne dass ihr daraus die Pflicht entsteht, diese auch an bereits verkauften Motorrädern vornehmen zu müssen.

4.6 Die vorliegenden Garantiebedingungen erstrecken sich auch auf die späteren Eigentümer des Motorrads, soweit der vorstehende Art. 3 eingehalten wird. In jedem Fall haftet Ducati nicht für Mängel am Motorrad, die darauf zurückzuführen sind, dass Ducati nicht über den Eigentümerwechsel des Motorrads informiert wurde, gemäß der Klausel 3.2.

4.7 Unbeschadet der für den „Verbraucher“ geltenden Zuständigkeiten oder der Regelung

durch eine im Land des Kunden geltende unabdingbare Norm ist der Gerichtsstand für etwaige Streitigkeiten im Zusammenhang mit vorliegenden Garantiebedingungen ausschließlich in Bologna, Italien, begründet und diese Garantiebedingungen unterliegen italienischem Recht.

## **5. Instandhaltungsplan und Auslieferungsvorbereitung**

5.1 Die Auslieferungsvorbereitung des Motorrads erfolgt durch den Ducati Vertragshändler.

5.2 Die sorgfältige Durchführung des „Instandhaltungsplans“ gemäß den Bedingungen im „Anleitungs- und Instandhaltungsheft“ ist eine notwendige Voraussetzung dafür, dass das Motorrad in einem ordnungsgemäßen Gebrauchszustand gehalten wird und diese Vertragliche Ducati Garantie wirksam ist. Alle Kosten in Bezug auf den „Instandhaltungsplan“, wie zum Beispiel die Inspektionen (Arbeitszeit und Material) sind vom Kunden zu tragen.

5.3 Alle Instandhaltungsarbeiten am Motorrad müssen ohne Einschränkungen gemäß den Empfehlungen und Verfahren von Ducati durchgeführt werden, einschließlich derer, die im „Anleitungs- und Instandhaltungsheft“ angegeben

sind. Jeder Mangel/Schaden am Motorrad, der durch unsachgemäße oder unzureichende Instandhaltung verursacht wurde, schließt die Anwendbarkeit der Vertraglichen Ducati Garantie aus.

5.4 Die Ducati Vertragshändler zeichnen die wesentlichen Beiträge zur planmäßigen Instandhaltung (Inspektionen) digital auf, damit sie im Service-Bereich der MyDucati App und in den Ducati Systemen abgerufen werden können. Im Falle einer Instandhaltung durch eine nicht autorisierte Werkstatt muss eine detaillierte Rechnung angefordert werden, in der die bei der Instandhaltung gemäß RMI-Richtlinie durchgeführten Arbeiten beschrieben sind. Die nicht autorisierte Werkstatt kann ihrerseits bei Ducati die Registrierung des Eingriffs im RMI-Portal beantragen, um die Garantie und den Pannenhilfsdienst gemäß der EU-Richtlinie aufrechtzuerhalten. Wenn ein Defekt auf die Nichteinhaltung der vom Hersteller empfohlenen Instandhaltungsintervalle und/oder der vom Hersteller empfohlenen Pflege- und Instandhaltungsmaßnahmen zurückzuführen ist, behält sich der Ducati Vertragshändler das Recht vor, jede spätere Reklamation abzulehnen.

5.5 Zum Nachweis der ordnungsgemäßen Durchführung des „Instandhaltungsplans“ für jede Inspektion sind alle am Fahrzeug durchgeführten Instandhaltungs- und/oder Reparaturarbeiten ausreichend zu dokumentieren (Service Booklet/Steuerbelege/Rechnungen mit Angabe der durchgeführten Arbeiten und der verwendeten Teile). Eine Kopie dieser Unterlagen muss dem Ducati Vertragshändler, bei dem der Garantieanspruch geltend gemacht wird, ausgehändigt werden, damit dieser die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten in Bezug auf die Erbringung der Leistungen gemäß den vorliegenden Garantiebedingungen überprüfen kann.

## **6. Gesetzliche Garantie des Verkäufers**

Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche zugunsten des Kunden, die sich aus dem Kaufvertrag des Motorrads ergeben und zu Lasten des Verkäufers gehen, bleiben von dieser Vertraglichen Ducati Garantie des Herstellers unberührt und werden in keiner Weise eingeschränkt. Diese vom Hersteller angebotene Garantie schränkt auch nicht die vertraglichen Rechte ein, die sich aus den Bedingungen des Kaufvertrags des Motorrads zwischen dem Kunden

und dem Verkäufer ergeben und die unter den gesetzlichen Voraussetzungen nur gegenüber dem Verkäufer selbst geltend gemacht werden können.

### **7. Ducati Originalersatzteile**

Der Kunde, der sich an ein offizielles Ducati Vertragshändlernetz wendet, nimmt zur Kenntnis, dass sein Motorrad mit Originalersatzteilen repariert und instandgesetzt wird. Auf alle Ducati-Originalersatzteile und -Zubehörteile gewährt Ducati eine vertragliche Garantie gemäß der vorliegenden Vertraglichen Ducati Garantie, d. h. für drei (3) Monate oder zwanzig (20) Motorbetriebsstunden im Falle der Motocross- und Cross-Country-Modelle mit weniger als 500 ccm Hubraum oder für sechs (6) Monate oder vierzig (40) Motorbetriebsstunden im Falle der Enduro-Modelle mit weniger als 500 ccm Hubraum oder für vierundzwanzig (24) Monate für alle anderen Ducati Motorradmodelle.

### **8. Eventuelle Verlängerung der Ducati Garantie**

Bei den offiziellen Ducati Vertragshändlern oder über die Website des eigenen Landes können eventuelle zusätzliche Garantien erfragt werden.

# Allgemeine Informationen

## Im Heft verwendete Akronyme und Abkürzungen

|     |                             |
|-----|-----------------------------|
| ABS | Antilock Braking System     |
| DDA | Ducati Data Analyzer        |
| DPL | Ducati Power Launch         |
| DQS | Ducati Quick Shift          |
| DRL | Daytime Running Light       |
| DSB | Dashboard                   |
| DSC | Ducati Slide Control        |
| DTC | Ducati Traction Control     |
| DWC | Ducati Wheelie Control      |
| EBC | Ducati Engine Brake Control |
| GPS | Global Positioning System   |
| IMU | Inertial Measurement Unit   |

## In diesem Heft verwendete Warnsymbole

Bezüglich der potentiellen Gefahren, denen Sie oder andere ausgesetzt werden könnten, wurden unterschiedliche Informationsformen verwendet, darunter:

- Aufkleber mit Sicherheitshinweisen am Motorrad;
- Sicherheitsmeldungen, die von einem Warnsymbol oder einem der beiden Hinweise „ACHTUNG“ oder „WICHTIG“ eingeleitet werden.



### Achtung

Die Nichtbeachtung der angegebenen Anweisungen kann zu Gefahrensituationen und schweren Verletzungen des Fahrers oder anderer Personen oder gar zum Tod führen.



### Wichtig

Potentielle Beschädigung des Motorrads und/oder seiner Bestandteile.



### Hinweise

Zusätzliche Hinweise zum jeweiligen Vorgang.

Alle Angaben bezüglich RECHTS oder LINKS beziehen sich auf die Fahrtrichtung des Motorrads.

## Zulässiger Einsatz

Dieses Motorrad darf ausschließlich auf asphaltierten Straßen oder Straßen mit flachem und regulärem Belag gefahren werden. Dieses Motorrad darf nicht auf Schotterwegen oder im Gelände eingesetzt werden.



### Achtung

Der Off-Road-Einsatz könnte zum Verlust der Fahrzeugkontrolle führen, was zu Schäden am Fahrzeug oder Verletzungen oder gar zum Tod führen kann.



### Achtung

Dieses Motorrad darf weder zum Ziehen eines Anhängers verwendet werden noch darf es mit einem Beiwagen ausgestattet werden, da dies zum Verlust der Fahrzeugkontrolle und einem daraus folgenden Sturz führen kann.



### Achtung

Das Gesamtgewicht des Motorrads im fahrbereiten Zustand mit Volllast darf 425 kg (936,96 lb) nicht überschreiten.



## Wichtig

Der Einsatz des Motorrads unter extremen Bedingungen, z.B. sehr nasse oder schlammige Straßen oder in staubigen und trockenen Umgebungen, kann zu einem schnelleren Verschleiß bestimmter Bauteile wie des Antriebssystems, der Bremsen oder des Luftfilters führen. Ein verschmutzter Luftfilter kann Motorschäden verursachen. Daher könnten sich die Inspektionen oder der Austausch der am stärksten einen Verschleiß unterliegenden Teile bereits vor dem Erreichen der entsprechenden, im Instandhaltungsplan vorgeschriebenen Fälligkeit als erforderlich erweisen.

## Pflichten des Fahrers

Alle Fahrer müssen im Besitz eines entsprechenden Führerscheins sein.



### Achtung

Fahren ohne Führerschein ist illegal und wird strafrechtlich verfolgt. Überprüfen Sie daher stets, dass Sie dieses Dokument bei sich haben, bevor Sie das Motorrad benutzen. Erlauben Sie den Einsatz des Motorrads niemals unerfahrenen Fahrern oder Personen, die über keinen gültigen Führerschein verfügen.

Fahren Sie nie unter Alkohol- und/oder Drogeneinfluss.



### **Achtung**

Fahren unter dem Einfluss von Alkohol und/oder Drogen ist illegal und wird strafrechtlich verfolgt.

Die Einnahme von Medikamenten vor Beginn der Fahrt, ohne vom zuständigen Arzt über die Nebenwirkungen informiert worden zu sein, ist zu vermeiden.



### **Achtung**

Einige Medikamente können Schläfrigkeit oder andere Effekte auslösen, welche die Reflexe und die Fähigkeit des Fahrers, das Motorrad unter Kontrolle zu halten, reduzieren, womit das Risiko der Verursachung eines Unfalls verbunden ist.

Einige Staaten schreiben einen Versicherungsschutz vor.



### **Achtung**

Überprüfen Sie die in Ihrem Staat geltenden Gesetze. Schließen Sie eine Versicherungspolice ab und bewahren Sie den Versicherungsschein gemeinsam mit den anderen Motorradunterlagen sorgfältig auf.

Im Sinne der Sicherheit des Fahrers und/oder Beifahrers besteht in einigen Ländern die Pflicht, einen zugelassenen Helm zu tragen.



### **Achtung**

Überprüfen Sie die in Ihrem Staat geltenden Gesetze, denn das Fahren ohne Helm kann mit Sanktionen bestraft werden.



### **Achtung**

Wird kein Helm getragen, erhöht sich im Falle eines Unfalls die Wahrscheinlichkeit schwerer Körperverletzungen, die auch tödliche Folgen haben können.



## Achtung

Prüfen Sie, dass der Helm die sicherheitstechnischen Anforderungen erfüllt, einen hohen Sichtbereich gewährleistet, die richtige Größe für Ihren Kopf aufweist und über die Prüfetikette der spezifischen Zertifizierung Ihres Staates verfügt. Die Straßenverkehrsordnungen fallen von Staat zu Staat unterschiedlich aus. Überprüfen Sie, welche Gesetze in Ihrem Staat gültig sind, bevor Sie das Motorrad fahren, und halten Sie sie stets ein.

## Schulung des Fahrers

Oftmals werden Unfälle aufgrund der geringen Erfahrung des Motorradfahrers verursacht. Das Lenken, Fahrmanöver und das Abbremsen erfolgen anders als bei anderen Fahrzeugen.



## Achtung

Eine mangelnde Vorbereitung des Fahrers oder ein unangemessener Einsatz des Fahrzeugs können zum Verlust der Fahrzeugkontrolle, zum Tod oder schweren Schäden führen.

## Kleidung

Der Bekleidung kommt beim Einsatz des Motorrads im Sinne der Sicherheit eine extrem

wichtige Rolle zu. Das Motorrad selbst bietet der darauf sitzenden Person im Fall eines Aufpralls keinen Schutz, wie er von einem Auto geboten wird.

Die angemessene Kleidung besteht aus: Helm, Augenschutz, Handschuhen, Stiefeln, Rückenprotector, Jacke mit langen Ärmeln und langer Hose.

- Der Helm muss den unter „Pflichten des Fahrers aufgelisteten Anforderungen entsprechen. Falls das Helmmodell über kein Visier verfügt, ist eine angemessene Brille zu tragen.
- Die Fingerhandschuhe müssen zertifiziert, aus Leder oder abriebfestem Material sowie mit Knöchelprotektoren und Verstärkungen an den Fingern ausgestattet sein.
- Die Motorradstiefel oder Schuhe müssen über rutschfeste Sohlen und einen Knöchelschutz verfügen.
- Der Rückenprotector muss zertifiziert und entsprechend dem Körperbau des Fahrers den Herstellerangaben entsprechend bemessen sein.
- Jacke und Hose bzw. auch die Schutzkombi müssen zertifiziert und aus Leder oder

abriebfestem Material sowie farbig und mit Einsätzen gefertigt sein, so dass man für andere gut ersichtlich ist. Entscheiden Sie sich für zertifizierte Protektoren.

### **Wichtig**

Auf jedem Fall ist das Tragen von flatternder Kleidung oder Accessoires zu vermeiden, die sich in den Organen des Motorrads verhängen könnten.

### **Wichtig**

Im Sinne der Sicherheit muss diese Bekleidung sowohl im Sommer als auch im Winter getragen werden.

### **Wichtig**

Für die Sicherheit des Beifahrers ist darauf zu achten, dass auch dieser eine angemessene Kleidung trägt.

## **„Best Practices“ für die Sicherheit**

Vergessen Sie vor, während und nach dem Einsatz des Motorrads nie einige einfache Schritte zu befolgen, die für die Sicherheit der Personen und die Aufrechterhaltung der vollkommenen Effizienz des Motorrads extrem wichtig sind.

### **Wichtig**

Halten Sie sich während der Einfahrzeit strikt an die Angaben im Kapitel „Einsatznormen“ dieses Hefts.

Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften entbindet Ducati Motor Holding S.p.A. jeglicher Verantwortung für eventuelle Motorschäden und eine verminderte Lebensdauer des Motors.

### **Achtung**

Fahren Sie nicht los, wenn Sie nicht ausreichend mit den Steuerungen, die Sie während der Fahrt verwenden müssen, vertraut sind.

Vergessen Sie vor, während und nach dem Einsatz des Motorrads nie einige einfache Schritte zu befolgen, die für die Sicherheit der Personen und die Aufrechterhaltung der vollkommenen Effizienz des Motorrads extrem wichtig sind.

Vor jedem Start die in diesem Heft im Kapitel „Kontrollen vor dem Start“ vorgesehenen Kontrollen vornehmen.



### **Achtung**

Eine mangelnde Durchführung der Kontrollen kann Schäden am Fahrzeug und schwere Verletzungen des Fahrers und/oder des Beifahrers zur Folge haben.



### **Achtung**

Sorgen Sie dafür, dass die Zündung des Motors im Freien oder an einem angemessen belüfteten Ort stattfindet, da der Motor nie in geschlossenen Räumen angelassen werden darf. Die Abgase sind giftig und können bereits nach kurzer Zeit zur Ohnmacht oder gar zum Tod führen. Nehmen Sie während der Fahrt angemessene Körperpositionen ein und sorgen Sie dafür, dass sich auch der Beifahrer entsprechend verhält.



### **Wichtig**

Der Fahrer muss den Lenker STETS mit beiden Händen umfassen.



### **Wichtig**

Sobald sich das Motorrad in Bewegung setzt, müssen der Fahrer und der Beifahrer ihre Füße auf den Fußrasten abstützen.



### **Wichtig**

Der Beifahrer muss sich stets mit beiden Händen an den entsprechenden Haltegriffen des unter der Sitzbank angeordneten Rahmenteils festhalten.



### **Wichtig**

Geben Sie besonders an Kreuzungen, an Ausfahrten aus privaten oder öffentlichen Parkplätzen und auf Autobahnauffahrten Acht.



### **Wichtig**

Sorgen Sie dafür, dass Sie für die anderen Verkehrsteilnehmer stets gut sichtbar sind und vermeiden Sie es, im toten Winkel der vorausfahrenden Fahrzeuge zu fahren.



### **Wichtig**

IMMER und rechtzeitig durch Einschalten der jeweiligen Blinker jedes Abbiegen oder jeden Fahrbahnwechsel anzeigen.



### **Wichtig**

Das Motorrad so abstellen, dass es nicht umgestoßen werden kann und dazu den Seitenständer verwenden. Das Motorrad nie auf unebenem oder weichem Gelände abstellen, da es hier umfallen könnte.



### **Wichtig**

Die Reifen regelmäßig auf Risse oder Schnitte kontrollieren, besonders an den Seitenwänden. Ausblähungen oder breite und gut sichtbare Flecken weisen auf innere Schäden hin. Stark beschädigte Reifen müssen ersetzt werden. Ggf. in der Reifenlauffläche steckende Steinchen oder sonstige Fremdkörper entfernen.



### **Achtung**

Der Motor, die Auspuffrohre und die Schalldämpfer bleiben auch nach dem Ausschalten des Motors noch lange heiß, daher ist besonders darauf zu achten, dass man mit keinem Körperteil mit der Auspuffanlage in Berührung kommt und dass das Fahrzeug nicht in der Nähe von entflammbarem Material (einschließlich Holz, Blätter usw.) abgestellt wird. Zum Vermeiden von Schäden das Motorrad nicht mit der Plane abdecken, wenn der Motor und die Auspuffanlage heiß sind,

## **Tanken**

### **Kraftstoffaufkleber**

Identifikationsaufkleber für Kraftstoff

Immer im Freien und bei ausgeschaltetem Motor tanken.

Beim Tanken nie rauchen und keine offenen Flammen verwenden.

Darauf achten, dass kein Kraftstoff auf den Motor oder das Auspuffrohr tropft.

Den Tank nie vollkommen füllen: Der Kraftstoffstand muss unterhalb der Einfüllöffnung des Tankverschlusschachts bleiben.

Beim Tanken so weit wie möglich vermeiden, die Kraftstoffdämpfe einzusatmen und verhindern, dass der Kraftstoff mit den Augen, der Haut oder der Bekleidung in Kontakt kommt.



### **Achtung**

Das Fahrzeug ist nur mit Kraftstoffen kompatibel, deren Ethanolanteil maximal 10 % (E10) beträgt.

Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % ist verboten. Der Gebrauch solcher Kraftstoffe kann zu schweren Schäden am Motor und an den Komponenten des Motorrads führen. Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % führt zum Garantieverfall.



### **Hinweise**

Die nachstehenden Informationen gelten ausschließlich für den indischen Markt. Das Fahrzeug steht unter Garantie und entspricht den Vorschriften bei Verwendung von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil von maximal 20 % (E5, E10, E20). Es wird jedoch empfohlen, sofern verfügbar, Kraftstoffe mit einem Ethanolanteil von maximal 10 % zu verwenden, insbesondere bei starker Beanspruchung des Motors (sportliche Nutzung, Fahren mit Beifahrer und Gepäck, hohe Temperaturen usw.).



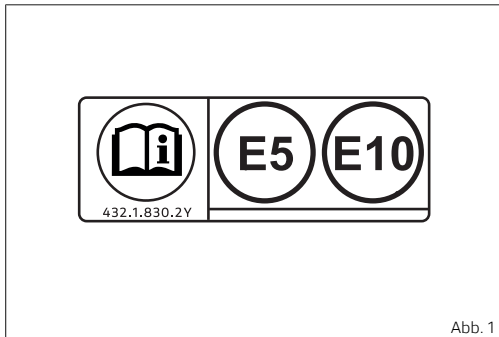
### **Achtung**

Bei Unwohlsein durch längeres Einatmen von Kraftstoffdämpfen sich an der frischen Luft aufhalten und einen Arzt konsultieren. Bei Kontakt mit den Augen, diese gründlich mit Wasser ausspülen und im Fall eines Hautkontakts, die betroffene Stelle sofort mit Wasser und Seife abwaschen.



### **Achtung**

Der Kraftstoff ist leicht entflammbar und sollte er versehentlich auf die Kleidung gelangen, muss diese gewechselt werden.



## Fahrt mit voller Zuladung

Dieses Motorrad wurde so entworfen, dass man auch auf langen Fahrten mit voller Beladung in absoluter Sicherheit reisen kann.

Die korrekte Verteilung der Lasten am Motorrad ist sehr wichtig, um die Sicherheitsstandards unverändert aufrecht zu erhalten und Schwierigkeiten bei plötzlichen Fahrmanövern oder beim Befahren von Schotterwegen zu vermeiden.



### Achtung

Nie das zulässige Gesamtgewicht des Motorrads überschreiten und die nachstehenden Informationen bezüglich der transportierbaren Zuladung beachten.

## Informationen zur Zuladung



### Wichtig

Das Gepäck oder das Zubehör, welches sich am schwersten erweist, so tief wie möglich und möglichst in der Mitte des Motorrads ausrichten.



### Wichtig

Keine sperrigen und schweren Gepäckstücke an der oberen Gabelbrücke oder am vorderen Kotflügel befestigen, da dies zu einem gefährlichen Stabilitätsverlust des Motorrads führen könnte.



### Wichtig

Das Gepäck fest an den Motorradstrukturen fixieren. Nicht korrekt befestigtes Gepäck kann die Fahrstabilität des Motorrads beeinträchtigen.



### Wichtig

Niemals Gegenstände in die Zwischenräume des Rahmens einfügen, da sie mit den beweglichen Teilen des Motorrads in Kontakt kommen könnten.



### **Achtung**

Überprüfen, dass die Reifen den korrekten Druck aufweisen und sich in einem guten Zustand befinden.

Bezug auf den Absatz „Tubeless-Reifen“ nehmen.

### **Gefährliche Produkte - Warnhinweise**

Altes (verbrauchtes) Motoröl



### **Achtung**

Altes Motoröl kann bei häufigem und lang anhaltendem Hautkontakt zur Ursache von Hautkrebs werden. Sollte man täglich mit Motoröl umgehen, ist es daher empfehlenswert, die Hände danach möglichst gleich und besonders gründlich mit Seife und Wasser zu waschen. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.

Bremsstaub

Zum Reinigen des Bremssystems niemals Druckluftpistolen oder trockene Bürsten verwenden.

Bremsflüssigkeit



### **Achtung**

Die in der Bremsanlage verwendete Flüssigkeit ist korrosiv. Sollte es versehentlich zu einem Haut- und Augenkontakt gekommen sein, muss der betroffene Körperteil unter reichlich fließendem Wasser gewaschen werden.



### **Achtung**

Auf Kunststoff-, Gummi- oder lackierte Motorradteile verschüttete Flüssigkeit kann diese beschädigen. Vor Beginn der Serviceeingriffe am System sollte man diese Teile mit einem sauberen Tuch aus dem Werkstattbedarf abdecken. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.

Kühlflüssigkeit

Unter bestimmten Bedingungen ist das in der Kühlflüssigkeit enthaltene Äthylenglykol entflammbar, ohne dass die entsprechende Flamme ersichtlich ist. Bei entzündetem Äthylenglykol ist keine Flamme erkennbar, es kann jedoch zu schweren Verbrennungen führen.



## **Achtung**

Vermeiden, dass Kühlflüssigkeit auf die Auspuffanlage oder Motorteile gelangt.

Diese Teile könnten so heiß resultieren, dass sich die Flüssigkeit entzündet und ohne sichtbare Flammen brennt. Die Kühlflüssigkeit (Äthylenglykol) kann zu Hautreizungen führen und ist giftig. Sie darf daher nicht verschluckt werden. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Nie den Kühlerverschluss bei noch warmem Motor abschrauben. Die Kühlflüssigkeit steht unter Druck und kann Verbrennungen verursachen. Die Hände und Kleidungsstücke nicht an bzw. in die Nähe des Lüfterrads bringen, da es sich automatisch einschaltet.

## Batterie



## **Achtung**

Die Batterie produziert explosive Gase und muss daher von Funken, Flammen und Zigaretten ferngehalten werden. Beim Aufladen der Batterie überprüfen, dass der Bereich angemessen belüftet ist und dass die Umgebungstemperatur unter 40° C (104° F) liegt. Nie versuchen die Batterie zu öffnen: sie erfordert kein Nachfüllen von Säure oder anderen Flüssigkeiten.

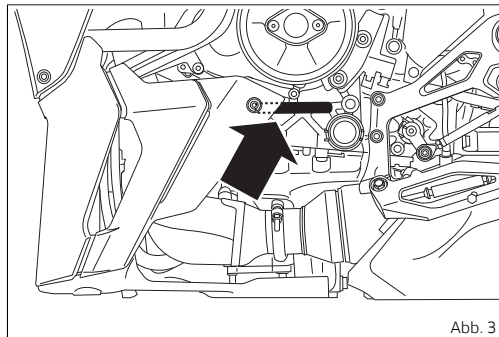
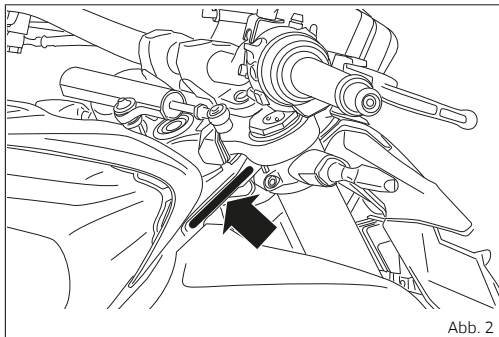
## **Fahrzeug-Identifizierungsnummer**

Die Fahrzeug-Identifizierungsnummer (Fahrgestellnummer) wird rechts im vorderen Bereich des Motorrad bzw. unterhalb der oberen Gabelbrücke angegeben.



## **Hinweise**

Diese Nummern kennzeichnen das jeweilige Motorradmodell und müssen bei Ersatzteilbestellungen unbedingt angegeben werden.



## Motor-Identifikationsnummer



### Hinweise

Diese Nummern kennzeichnen das jeweilige Motorradmodell und müssen bei Ersatzteilbestellungen unbedingt angegeben werden.

Die Identifikationsnummer des Motors ist im links vorderen Bereich des Motorrads bzw. an der Unterseite des waagrechten Zylinderkopfs, unter dem Lichtmaschinendeckel angegeben.

## Montage des Ducati-Originalzubehörs



### Wichtig

Für die Montage einiger Zubehörteile sind nicht nur spezifische Ausrüstungen sowie ein entsprechendes technisches Know-how erforderlich, sondern auch die Einhaltung der vom Hersteller angegebenen Anzugsmomente (wo erforderlich). Eine unsachgemäße Montage kann die Sicherheit Ihres Motorrads beeinträchtigen und möglicherweise auch zum, an eine falsche Installation gebundenen Erlöschen der auf die Komponenten gegebenen Garantie führen. Aus diesem Grund empfehlen wir Ihnen, sich für die Installation von Ducati Zubehör stets an eine(n) Ducati Vertragshändler oder -werkstatt zu wenden. Die Installation von Zubehör, bei dem es sich um keine Original-Zubehör handelt sollte sorgfältig angewägt und möglichst vermieden werden, da es bei der Entwicklung Ihres Motorrads nicht getestet wurde.

# Hauptelemente und - vorrichtungen

## Position am Motorrad

- 1) Kraftstofftankverschluss.
- 2) Schloss an Rückenlehne/Beifahrersitzbank (sofern vorhanden).
- 3) Seitenständer.
- 4) Rückspiegel.
- 5) Einstellvorrichtungen der Vorderradgabel.
- 6) Einstellvorrichtungen für hinteres Federbein.
- 7) Katalysator (beide Seiten).
- 8) Auspuffschalldämpfer (beide Seiten).

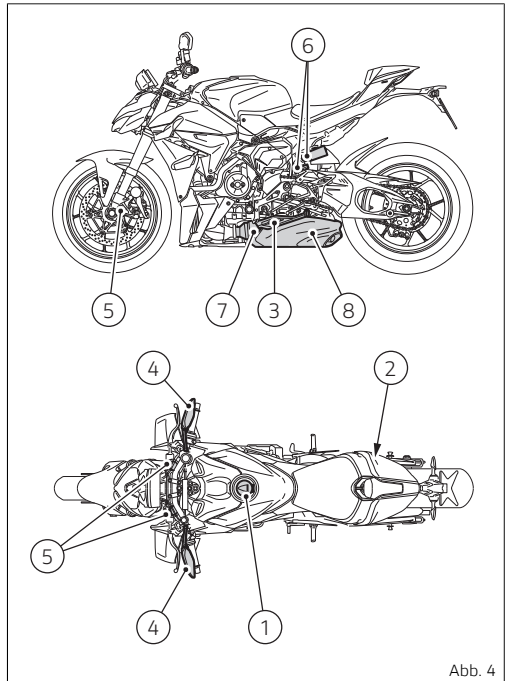


Abb. 4

## Kraftstofftankverschluss

### Öffnen

- Den Schutzdeckel (1) anheben und den Schlüssel in das Schloss stecken.
- Den Schlüssel um 1/4 Drehung im Uhrzeigersinn drehen, um das Schloss zu entriegeln.
- Den Tankverschluss (2) anheben.

### Schließen

- Den Verschluss (2) mit eingestecktem Schlüssel wieder schließen und in seinen Sitz eindrücken.
- Den Schlüssel abziehen und den Schlossschutzdeckel (1) herunterklappen.

### Hinweise

Der Deckel kann nur mit eingestecktem Schlüssel geschlossen werden.

### Achtung

Nach jedem Tanken stets sicherstellen, dass der Deckel perfekt angeordnet und geschlossen ist.

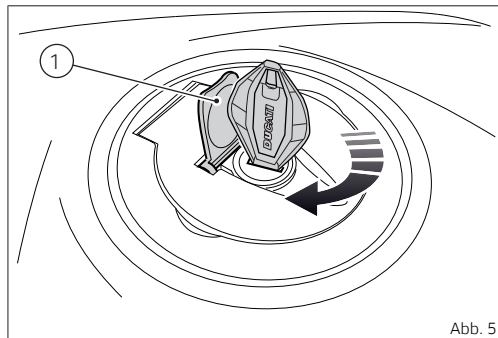


Abb. 5

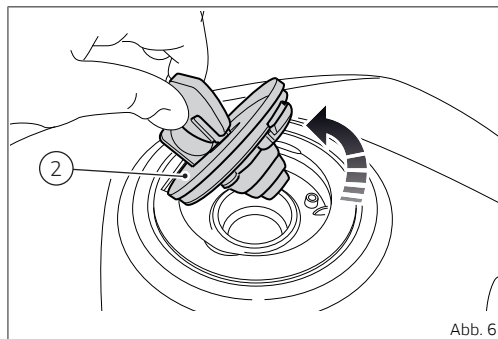


Abb. 6

## Abnahme und Montage der Sitzbänke



### Wichtig

Die OEM-Versionen Thailand und Vietnam sind Bisposto-Ausführungen, bei denen das Set Monoposto dann nur für den Rennstreckeneinsatz montiert werden darf.

### Rückenlehne

Durch Öffnen des Schlosses (1) kann die Rückenlehne (2) abgenommen werden.

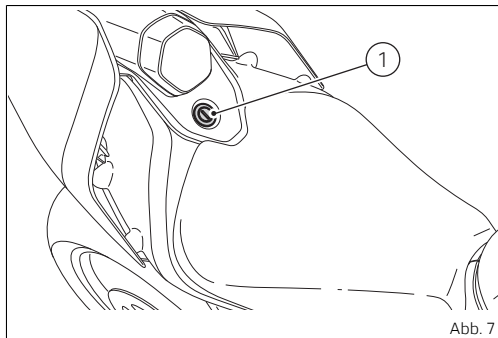
#### Abnahme der Rücklehne

- Den Schlüssel in das Schloss (1) stecken.
- Den Schlüssel so weit im Uhrzeigersinn drehen, bis das Entriegeln der Rücklehne (2) zu hören ist.
- Die Rücklehne (2) zur Fahrzeugfront (A) hin schieben, bis sie sich löst.

#### Montage der Rücklehne

- Den Schlüssel in das Schloss (1) stecken.
- Den Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen und die Rückenlehne (2) von der Vorderseite (A) des Fahrzeugs her nach hinten (B) in ihre Aufnahme einschieben.

- Den Schlüssel loslassen und kontrollieren, dass die Rückenlehne richtig am Riegel des Schlosses eingehakt ist.



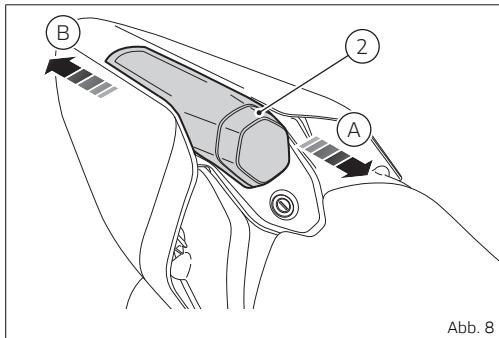


Abb. 8

Vor der erneuten Montage der Rückenlehne (2) sich darüber vergewissern, dass der Beifahrerhalteriemens (4) korrekt umgeknickt und in seinem Sitz angeordnet ist.

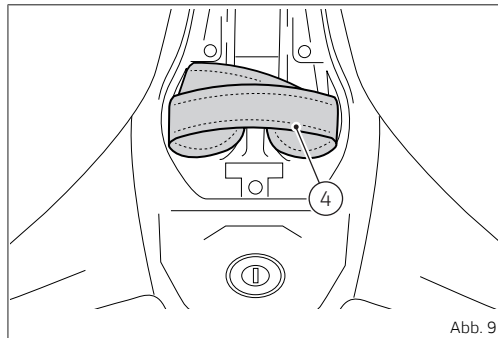


Abb. 9

### Beifahrersitzbank (sofern vorhanden)



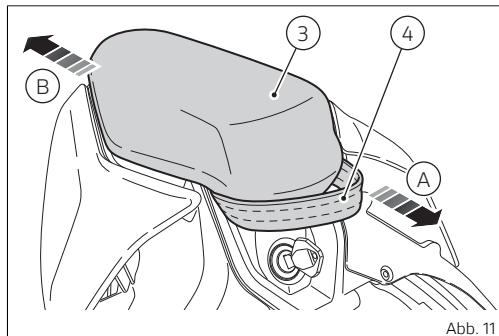
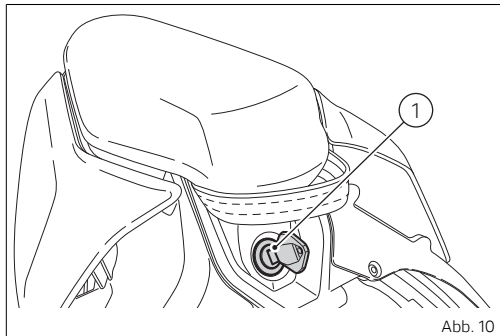
#### Achtung

Für die Montage des Sets Beifahrersitzbank und Beifahrerfußrasten, um das Fahrzeug in die Biposto-Version zu bringen, muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder autorisierte Werkstatt wenden.

Durch Öffnen des Schlosses (1) kann die Beifahrersitzbank abgenommen werden.

## Abnahme der Beifahrersitzbank (sofern vorhanden)

- Den Schlüssel in das Schloss (1) stecken.
- Den Schlüssel so lange im Uhrzeigersinn drehen, bis das Entriegeln der Beifahrersitzbank (3) zu hören ist.
- Die Beifahrersitzbank (3) zum vorderen Fahrzeugbereich (A) hin abziehen, bis sie frei liegt.



## Montage der Beifahrersitzbank (sofern vorgesehen)

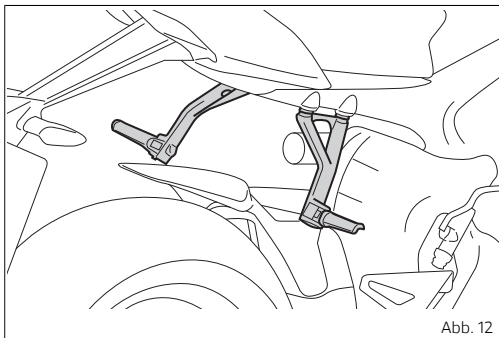
- Vor der erneuten Montage der Beifahrersitzbank (3) sich darüber vergewissern, dass der Beifahrerhalteriem (4) korrekt angeordnet ist.
- Den Schlüssel in das Schloss (1) stecken.
- Den Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen und die Beifahrersitzbank (3) von der Vorderseite (A) des Fahrzeugs her nach hinten (B) schieben.

- Den Schlüssel loslassen und kontrollieren, dass die Beifahrersitzbank richtig am Riegel des Schlosses eingehakt ist.

### Beifahrerfußrasten (sofern vorhanden)

#### **Achtung**

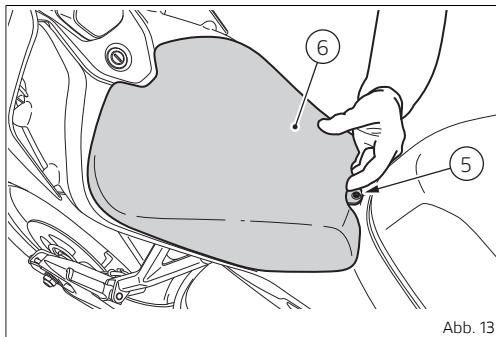
Für die Montage des Sets Beifahrersitzbank und Beifahrerfußrasten, um das Fahrzeug in die Biposto-Version zu bringen, muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder autorisierte Werkstatt wenden.



### Fahrersitzbank

#### Abnahme der Fahrersitzbank

- Die Schraube (5) am vorderen Teil der Fahrersitzbank (6) lösen und diese dann etwas anheben.
- Die Sitzbank zur Fahrzeugfront hin abziehen.



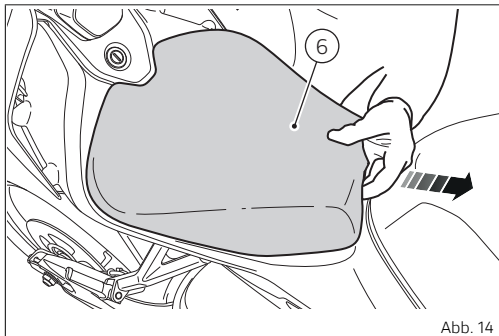


Abb. 14

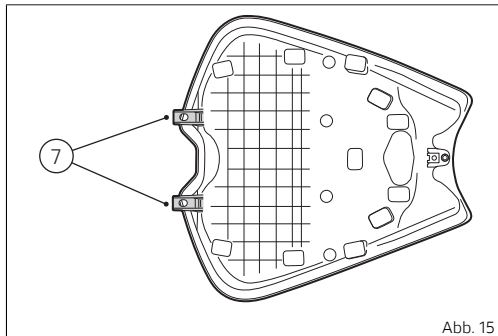


Abb. 15

### Montage der Fahrersitzbank

- Die Beifahrersitzbank erneut montieren, dazu erst die Sitzbankbügel (7) in die Rippen (8) des Rahmens einfügen, dann den vorderen Sitzbankteil am Rahmen auflegen.
- Die Sitzbank (6) befestigen und dazu die Schraube (5) anziehen.
- Zur Überprüfung der korrekten Montage der Fahrersitzbank, diese am hinteren Teil anheben.

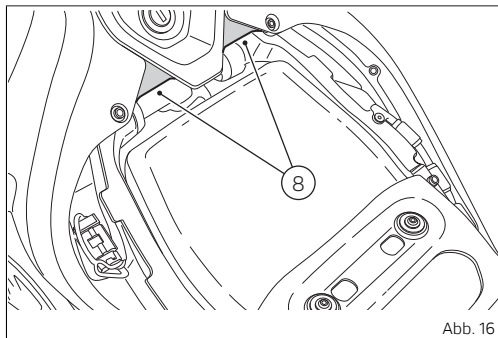
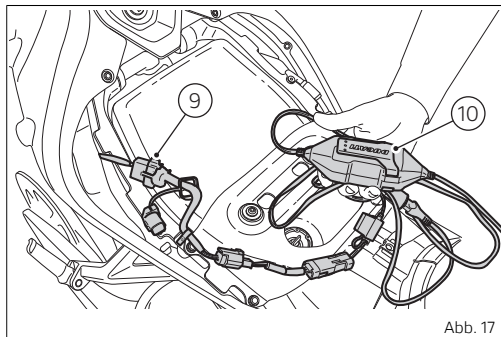


Abb. 16

Nach der Abnahme der Fahrersitzbank hat man Zugriff auf den Verbinder (9) für den Anschluss des Batteriefrischhaltegeräts. Zum Verwenden, ihn herausziehen und am Frischhaltegerät (10), wie im Kapitel „Beibehaltung der Batterieladung“ beschrieben, anschließen.



## Beibehaltung der Batterieladung



### Achtung

Die elektrische Anlage dieses Motorrads wurde so ausgelegt, dass sie bei ausgeschaltetem Cockpit eine sehr geringe Stromaufnahme aufweist. Die Batterie unterliegt jedoch auch in diesem Fall der Gefahr einer Selbstentladung, die aufgrund physiologischer Umstände stattfindet und die über die „Stillstandzeiten“ hinaus auch von den Umgebungsbedingungen abhängig ist.

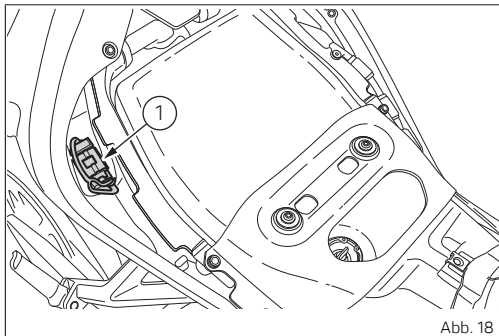
Wird die Batteriespannung nicht mit einem spezifischen Batterieladegerät/-frischhaltegerät auf einem Mindestwert gehalten, könnte die Batterie beschädigt werden, wenn die Spannung auf einen Wert unter 8 V abfällt.

Der Diagnoseanschluss (1) befindet sich auf der rechten Seite unter der Fahrersitzbank (2). Für den Zugriff die beiden Schrauben (3) lösen und die Fahrersitzbank (2) entfernen.



### Wichtig

Wird Batteriespannung nicht mit einem entsprechenden Batteriefrischhaltegerät auf einem Mindestladewert gehalten, kommt es zu einer nicht ausschließbaren Sulfatation, die zu einem Abfall der Batterieleistungen führt.

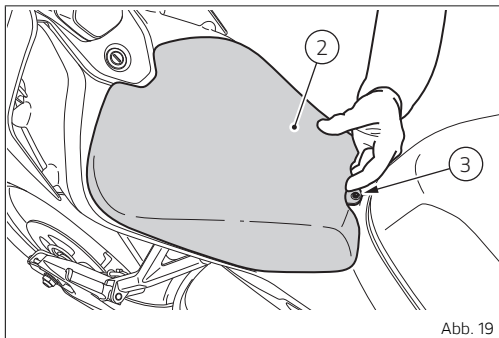


Das Frischhaltegerät (A) an den Diagnoseanschluss (1) anschließen.



### Hinweise

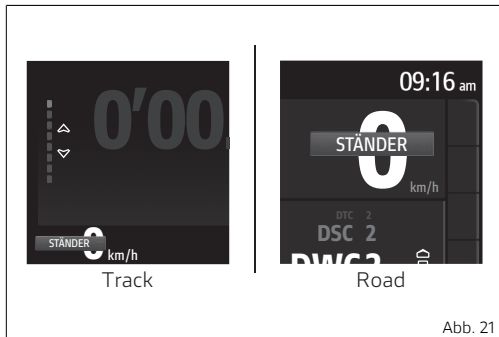
Der Einsatz von Batteriefrischhaltegeräten, die nicht von Ducati zugelassen wurden, könnte zu Schäden an der elektrischen Anlage des Motorrads führen. Die Garantie des Motorrads sieht keine Abdeckung der Batterie vor, wenn sich diese aus vorstehend genannten Gründen als beschädigt erweisen sollte, was als falsche Instandhaltung berücksichtigt wird.





## Wichtig

Den Seitenständer nur zum kurzzeitigen Abstellen des Motorrads verwenden. Vor dem Ausklappen des Seitenständers sicherstellen, dass die Abstellfläche angemessen fest und eben ist.



Weicher Boden, Kies, von der Sonne aufgeweichter Asphalt u.a. können zu einem mit schweren Schäden verbundenen Umfallen des abgestellten Motorrads führen. Auf abfallendem Gelände muss das Motorrad immer mit dem Hinterrad talabwärts zeigend abgestellt werden.

Zum Ausklappen des Seitenständers den Schubarm (1) mit dem Fuß herunterdrücken (dabei das Motorrad mit beiden Händen am Lenker halten) und ihn so in seine maximale Ausklappstellung begleiten. Das Motorrad neigen, bis der Ständer am Boden zum Abstützen kommt.

Um den Seitenständer besser zu finden, beim Ausklappen mit dem Fuß auf den Bolzen (3) drücken.

## Achtung

Für den sportlichen Einsatz des Motorrads auf der Rennstrecke sollte der Bolzen (3) nach entsprechendem Einwirken des Schlüsselansatzes (4) entfernen.

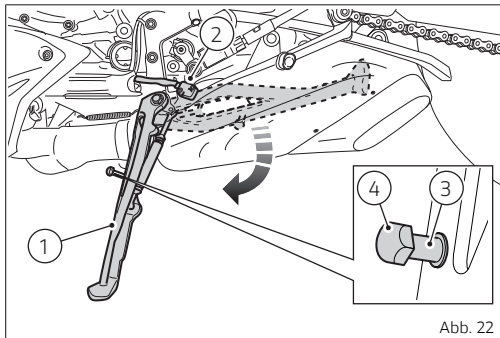


Abb. 22

Um den Seitenständer wieder in seine „Ruheposition“ (waagrecht) zu bringen, das Motorrad nach rechts neigen und gleichzeitig den Schubarm (1) mit dem Fußrücken nach oben drücken.

Um eine optimale Funktion des Ständergelenks zu gewährleisten, müssen jegliche Schmutzrückstände beseitigt und anschließend alle einer Reibung ausgesetzten Stellen mit dem Fett SHELL Alvania R3 geschmiert werden.



### Achtung

Nicht auf dem Motorrad sitzen bleiben, wenn es auf dem Seitenständer steht.



### Hinweise

Die Funktionstüchtigkeit des Haltesystems (zwei ineinander geschobene Spannfedern) und des Sicherheitssensors (2) sollte regelmäßig überprüft werden.



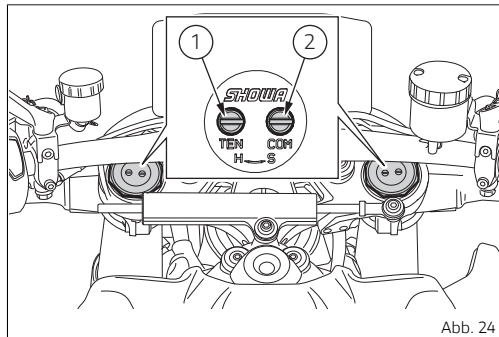
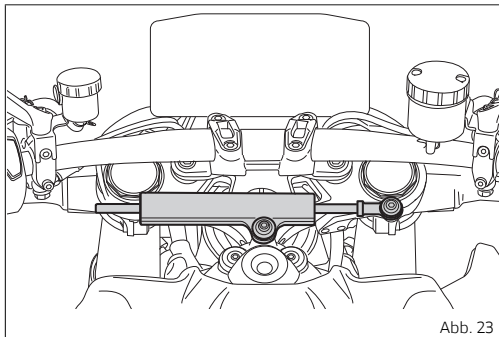
### Hinweise

Bei ausgeklapptem Seitenständer kann der Motor gestartet werden, wenn sich das Getriebe im Leerlauf befindet. Bei eingelegtem Gang ist der Anlass möglich, wenn der Kupplungshebel gezogen wird (dabei muss der Seitenständer jedoch hochgeklappt sein).

## Lenkungsämpfer

Er ist vor dem Lenker angeordnet und an der oberen Gabelbrücke befestigt.

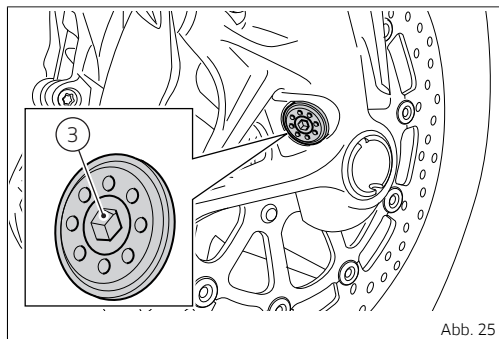
Er trägt zur erhöhten Lenkgenauigkeit und -stabilität bei, was ein besseres Ansprechverhalten des Motorrads in allen Fahrsituationen gewährleistet.



## Einstellung der Vorderradgabel

Die Vorderradgabel des Motorrads kann in der Zugstufe (Rückzug) und der Druckstufe der Holme sowie in der Federvorspannung eingestellt werden. Die Einstellung erfolgt über die außen liegenden Einstellschrauben.

- 1) Zur Änderung der hydraulischen Dämpfung in der Zugstufe (1);
- 2) zur Änderung der hydraulischen Dämpfung in der Druckstufe (2);
- 3) zur Änderung der Vorspannung der innenliegenden Federn (3).



Das Motorrad in stabiler Position auf dem Seitenständer ausrichten.

Die Einstellschraube (1) am Scheitel der Gabelholme mit einem Schlitzschraubenzieher drehen und so auf die hydraulische Dämpfung in der Zugstufe einwirken.

Die Einstellschraube (2) am Scheitel der Gabelholme mit einem Schlitzschraubenzieher drehen und so auf die hydraulische Dämpfung in der Druckstufe einwirken.

Durch entsprechendes Drehen der Einstellschrauben (1) und (2) wird die Dämpfung reguliert. Wird die Einstellschraube vollständig, bis zum Feststellen, eingeschraubt, erhält man die Position „0“, die der maximalen Dämpfung entspricht. Von dieser Position ausgehend, können bei Drehen gegen den Uhrzeigersinn die Umdrehungen mitgezählt werden.

Zur Änderung der Vorspannung der in jedem Holm liegenden Feder muss das Sechskant-Einstellelement (3) mit einem Sechskantschlüssel gedreht werden, wobei von der vollkommen geöffneten Position (im Uhrzeigersinn) auszugehen ist.

Einstellbereich:

- Druckstufe: Max. 7 Umdrehungen (aus vollkommen geschlossener Position);
- Zugstufe: Max. 5,5 Umdrehungen (aus vollkommen geschlossener Position);
- Federvorspannung:  $1 \div 15\text{mm}$  ( $0.03 \div 0.59$  in) (15 Umdrehungen).

Standard-Einstellungen:

- Druckstufe: 6,5 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (aus vollkommen geschlossener Position);
- Zugstufe: 5 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (aus vollkommen geschlossener Position);
- Federvorspannung: 5 Drehungen aus der vollkommen geöffneten Position.

Einstellungen „Rennstrecke“:

- Druckstufe: 1 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (aus vollkommen geschlossener Position);
- Zugstufe: 1,5 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (aus vollkommen geschlossener Position);
- Federvorspannung: 8 Drehungen aus der vollkommen geöffneten Position.



## Achtung

Die Einstellschrauben beider Holme auf die gleichen Positionen einstellen.

## Einstellung des hinteren Federbeins

Das hintere Federbein ist mit Steuerungen ausgestattet, die eine Anpassung der Fahrwerksabstimmung des Motorrads an die jeweiligen Belastungsbedingungen ermöglichen. Das am unteren Teil des Mono-Federbeins angeordnete Einstellelement (1) reguliert die hydraulische Dämpfung in der Zugstufenphase (Rücklauf).

Die Einstellschraube (2) am Ausdehnungsbehälter des Federbeins reguliert hingegen die hydraulische Dämpfung in der Druckstufe.

Die Nutmutter (3) regulieren die Vorspannung der außen liegenden Federbeinfeder.

Zur Änderung der Federvorspannung die obere Klemmnutmutter lockern. Durch ANSCHRAUBEN oder LÖSEN der unteren Nutmutter wird die Federvorspannung ERHÖHT oder GEMINDERT. Nach erfolgter Einstellung der gewünschten Vorspannung die obere Klemmnutmutter erneut anziehen.

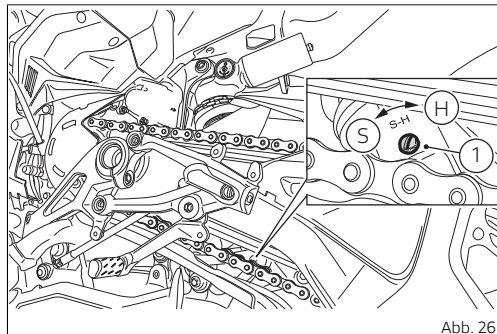


Abb. 26

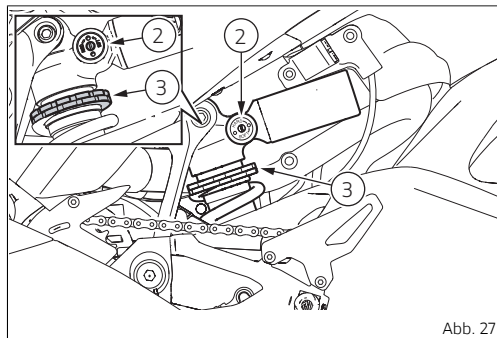


Abb. 27

#### Einstellbereich:

- Druckstufe: max. Einstellbereich aus vollkommen geschlossener Position (im Uhrzeigersinn) 2,75 Umdrehungen;
- Zugstufe: max. Einstellbereich aus vollkommen geschlossener Position (im Uhrzeigersinn) 3,25 Umdrehungen;
- Federvorspannung:  $8\pm 18$  mm (0.31±0.71 in) ausgehend von Feder ohne jegliche Vorspannung.

#### Standard-Einstellungen:

- Druckstufe: aus vollkommen geschlossener Position (im Uhrzeigersinn) 2,25 Umdrehungen;
- Zugstufe: aus vollkommen geschlossener Position (im Uhrzeigersinn) 2 Umdrehungen;
- Federvorspannung: 11 mm (0.43 in) von einer Feder ohne jegliche Vorspannung ausgehend.

#### Einstellungen „Rennstrecke“:

- Druckstufe: aus vollkommen geschlossener Position (im Uhrzeigersinn) 0,5 Umdrehungen;
- Zugstufe: aus vollkommen geschlossener Position (im Uhrzeigersinn) 0,5 Umdrehungen;
- Federvorspannung: 14 mm (0.55 in) von einer Feder ohne jegliche Vorspannung ausgehend.



#### Achtung

Das Federbein enthält unter hohem Druck stehendes Gas und kann, falls es von unerfahrenen Personen ausgebaut werden sollte, schwere Schäden verursachen.

Sollte ein Beifahrer mitfahren, muss die Feder des hinteren Federbeins auf die maximale Vorspannung gebracht werden, um so das dynamische Verhalten des Motorrads zu verbessern und ein Aufsetzen am Boden zu vermeiden. Diese Maßnahme kann die Anpassung der Zugstufeneinstellung erforderlich machen. Das Fahrzeug wird mit einer Einstellung (in vorstehenden Absätzen angegebene Standardeinstellungen) in den Verkauf gebracht, die alle Einsatzbedingungen (Fahrsituationen, Fähigkeiten und Ansprüche des Benutzers) berücksichtigt, um so die beste Lösung für einen sportlichen Einsatz im Straßenverkehr zu erzielen.

# Fahrsteuerungen

## Anordnung der Fahrsteuerungen des Motorrads



### Achtung

In diesem Kapitel werden die Anordnung und die Funktion der zum Betrieb des Motorrads erforderlichen Bedienelemente erläutert. Vor der Betätigung der Bedienelemente die folgende Beschreibung aufmerksam durchlesen.

- 1) Cockpit.
- 2) Zündschlüsselschalter und Lenkersperre.
- 3) Linke Umschaltereinheit.
- 4) Kupplungssteuerhebel.
- 5) Rechte Umschaltereinheit.
- 6) Gasdrehgriff.
- 7) Vorderradbremshel.
- 8) Hinterradbremspedal.
- 9) Schaltpedal.

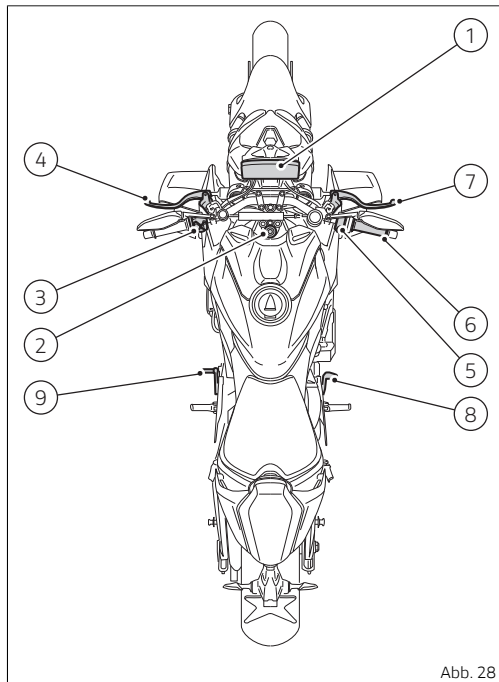
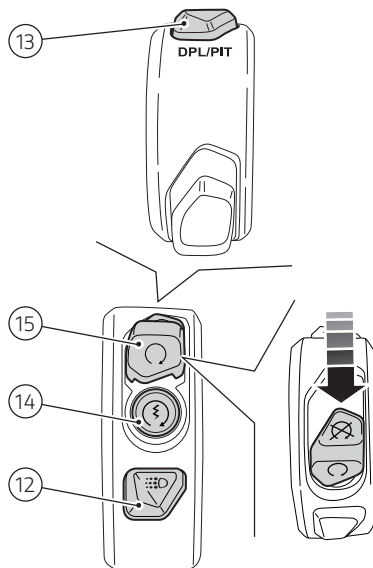
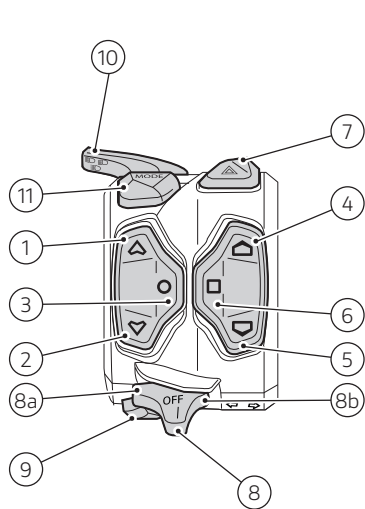















Abb. 28

## Umschaltereinheiten



|    |  |  |
|----|--|--|
| 1  |         | Bedientaste „auf“  |
| 2  |         | Bedientaste „ab“   |
| 3  |         | Funktionstaste ENTER   |
| 4  |         | Befehlstaste „Auf“ für das Menü „Parameter“ / „Cruise Control“ (falls vorhanden)   |
| 5  |         | Befehlstaste „Ab“ für das Menü „Parameter“ / „Cruise Control“ (falls vorhanden)  |
| 6  |         | Taste für Wahl des Menüs „Parameter“ / „Cruise Control“ (falls vorhanden)  |
| 7  |         | Warnblinklichter (rot)   |
| 8  | <br>OFF | Blinker mit drei Positionen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Position (8a), Blinker links</li> <li>• mittlere Position, OFF</li> <li>• Position (8b), Blinker rechts</li> </ul>                     |
| 9  |         | Hupe   |
| 10 |         | Lichtwählschalter: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fernlicht, nach oben gedrückt</li> <li>• Abblendlicht, mittig</li> <li>• Lichthupe und Funktion „Start/Stop Lap“, nach unten gedrückt</li> </ul> |
| 11 | <b>MODE</b>  | Taste für Wechsel des Riding Mode  |
| 12 |         | DRL-Beleuchtung (sofern vorhanden)   |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 13 | <b>DPL/PIT</b>  | Taste DPL / Pit limiter                           |
| 14 |  | Motorstart  |
| 15 |  | Ausschalten des Motors, nach unten gedrückt (rot) |

## Lichterkontrollsteuerung

### Abblend-/Fernlicht

Beim Einschalten des Cockpits bleiben die Abblend- und Fernlichter ausgeschaltet und es werden nur die Standlichter eingeschaltet. Beim Anlassen des Motors wird das Abblendlicht automatisch eingeschaltet. Ein Umschalten von Abblendlicht auf Fernlicht und umgekehrt ist über die Taste (1), in den Positionen (A) und (B) möglich. Die Lichthupe kann über die Taste (1) in Position (C) aktiviert werden. Wird beim Einschalten des Cockpits der Motor nicht angelassen, ist es jedoch möglich, die Lichter einzuschalten oder die Lichthupe zu betätigen.

Wird der Motor innerhalb von 60 Sekunden ab dem manuellen Einschalten des Abblend- oder Fernlichts nicht angelassen, werden die Lichter ausgeschaltet.

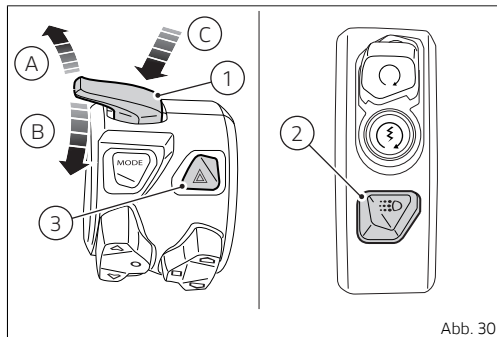


Abb. 30

Um die Batterie des Motorrads zu schützen, wird der Scheinwerfer beim Motorstart automatisch ausgeschaltet, wenn die Fern- oder Abblendlichter eingeschaltet waren. Er wird dann nach dem vollständigen Anlassen des Motors wieder eingeschaltet.

Tagfahrlichter (DRL) im Modus „Automatisch“  
- nur bei der Version mit Tagfahrlichtern

Wurden die Tagfahrlichter auf den Modus „Automatisch“ gesetzt, wird das Cockpit diese Beleuchtung automatisch abhängig von den in der Umgebung erfassten Lichtverhältnissen anpassen:

- erfasst das Cockpit gute Lichtverhältnisse (Tag), werden die Tagfahrlichter eingeschaltet und das Abblendlicht ausgeschaltet;
- erfasst das Cockpit nur schwache Lichtverhältnisse (Nacht), werden die Tagfahrlichter ausgeschaltet und das Abblendlicht eingeschaltet.

Wenn die Tagfahrlichter DRL auf den Modus „Automatisch“ gestellt und eingeschaltet sind, leuchtet die entsprechende Kontrollleuchte. Auf das Drücken der Taste (2) werden die Tagfahrlichter ausgeschaltet; wird die Taste (2) der Tagfahrlichter erneut gedrückt, schalten sich mit auf „Manuell“ geschalteter Steuerungsstrategie wieder ein. In diesem Fall werden Tagfahrlichter beim nächsten Einschalten der Zündung erneut auf den Modus „Auto“ gesetzt.



### **Achtung**

Die Tagfahrlichter bei schwachen Lichtverhältnissen im Modus „Automatisch“ zu verwenden, insbesondere bei Nebel und stark bedecktem Himmel, kann die Sicherheit gefährden. In diesem Fall empfiehlt Ducati, das Abblendlicht von Hand zu aktivieren.

Tagfahrlichter im Modus „Manuell“ - nur bei der Version mit Tagfahrlichtern

Wurden die Tagfahrlichter DRL auf den Modus „Manuell“ gesetzt, müssen die Tagfahrlichter im erforderlichen Fall über die Taste (2) ein- oder ausgeschaltet werden. Wenn die Tagfahrlichter DRL auf den Modus „Automatisch“ gestellt und eingeschaltet sind, leuchtet die entsprechende Kontrollleuchte.



### **Achtung**

Das Verwenden der Tagfahrlichter bei sehr schwachen Lichtverhältnissen (Dunkelheit) gefährdet die Sicht beim Fahren und führt zum Blenden der entgegenkommenden Verkehrsteilnehmer.



### **Achtung**

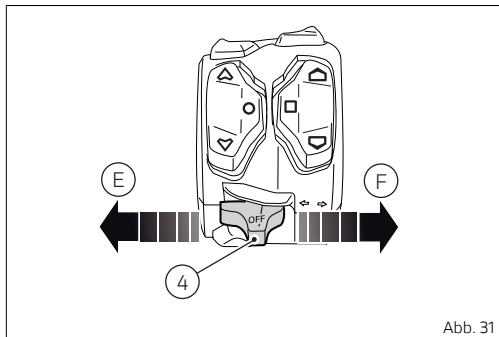
Das Verwenden der Tagfahrlichter bei Tag verbessert im Vergleich zum Abblendlicht die Sichtbarkeit.

Blinker

Das Cockpit sorgt für das automatische Rückstellen der Blinker.

Zum Einschalten des linken Blinkers die Taste (4) in die Position (E) und zum Einschalten des rechten Blinkers hingegen die Taste (4) in die Position (F) drücken.

Die Blinker können durch Drücken der Taste (4) an der linken Umschaltereinheit deaktiviert werden.



**Automatische Abschaltung:**

Die Blinker schalten sich nach dem Abbiegen automatisch ab. Dies wird in Abhängigkeit der Fahrzeuggeschwindigkeit, des Schräglagenwinkels und im Allgemeinen anhand einer Analyse der Fahrdynamik erfasst.

Die automatische Abschaltfunktion wird aktiviert, wenn nach dem Betätigen des Blinkerschalters die Geschwindigkeit von 20 km/h (12.4 mph) überschritten wird.

Die Blinker schalten sich auch dann automatisch ab, wenn sie nach dem Betätigen des Blinkerschalters über eine längere, zwischen 200 und 2000 Metern (656-6562 feet) je nach Fahrzeuggeschwindigkeit variierende Fahrstrecke eingeschaltet geblieben sind. Falls der Blinkerschalter bei bereits aktivem Blinker erneut betätigt wird, werden die automatischen Deaktivierungsfunktionen erneut initialisiert.

Das automatische Deaktivierungssystem kann im Einstellmenü gesperrt werden.



## Achtung

Die automatischen Deaktivierungssysteme sind dem Fahrer zur Verfügung stehende Assistenzsysteme bzw. sie unterstützen ihn bei der Betätigung der Blinker, sodass sie leichter und bequemer bedient werden können. Diese Systeme wurden für eine Funktion während der meisten Fahrmanöver entwickelt, der Fahrer muss jedoch trotzdem auf die Funktion der Blinker achten (sie im erforderlichen Fall von Hand aktivieren oder deaktivieren).

### Funktion „Hazard“ (Warnblinker)

Die Funktion „Hazard“ ermöglicht das gleichzeitige Aktivieren der vier Blinker zur Anzeige einer Notsituation. Die Funktion „Hazard“ kann durch Drücken der entsprechenden Taste aktiviert werden. Die Aktivierung ist nur bei eingeschalteter Zündung (key-on) möglich. Sobald die Funktion „Hazard“ eingeschaltet wurde, blinken die vier Blinker und die Anzeigen im Cockpit gleichzeitig auf. Die Funktion „Hazard“ kann nur bei eingeschaltetem Motorrad (Key-ON) durch Drücken der Taste (3) von Hand ausgeschaltet werden.

Wurde die „Hazard“-Funktion aktiviert und das Fahrzeug ausgeschaltet (Zündschlüssel auf „OFF“ gedreht), bleibt die Funktion 2 Stunden lang aktiv geschaltet. Nach Ablauf der 2 Stunden schalten sich die Blinker automatisch ab, um die Batterie zu schützen.



### Hinweise

Erfolgt ein Key-ON des Fahrzeugs bei noch aktiv geschalteter „Hazard“-Funktion, bleibt die Funktion weiterhin aktiv (eine kurzzeitige Unterbrechung der Blinkersteuerung während dem anfänglichen Cockpit-Check ist zulässig).



### Hinweise

Sollte es in irgendeinem Moment, in dem diese Funktion aktiv geschaltet ist, zur Unterbrechung der Batterieversorgung kommen, wird diese Funktion bei erneuter Spannungsversorgung durch das Cockpit deaktiviert.



### Hinweise

Die „Hazard“-Funktion hat vor der normalen Funktion der einzelnen Blinker Vorrang, d.h. solange sie aktiv geschaltet ist, können die rechten oder linken Blinker nicht einzeln aktiviert werden.

## Einschalten des Standlichts

Bei jedem Ausschalten der Zündung, wird am Cockpit einige Sekunden lang die Anweisung für das Aktivieren der Standlichter angezeigt. Hier steht dann die Angabe „Blinkerschalter nach links drücken und halten, um Standlicht anzuschalten“. Nach diesem Vorgang, wenn sich das Standlicht korrekt eingeschaltet hat, wird im Cockpit die Bestätigung der erfolgten Einschaltung angezeigt. Sollte sie sich nicht einlegen lassen, muss man sich eine Ducati Vertragswerkstatt wenden.



## Hinweise Notbremsung

Bei starker Bremsung aus einer Geschwindigkeit über 55 km/h blinkt das Rücklicht schnell, um die nachfolgenden Fahrzeuge zu warnen. Sobald die Verlangsamung unter einen vorbestimmten Schwellenwert fällt, wird die Blinkfunktion automatisch deaktiviert.

Wenn diese Bremsfunktion bis zu einer Geschwindigkeit von weniger als 15 km/h andauert, schaltet sich die Warnblinkanlage am Ende der Bremsung automatisch ein. Diese Warnung wird automatisch ausgeschaltet, wenn die Geschwindigkeit 20 km/h überschreitet und die Geschwindigkeit wieder ansteigt. Die Warnblinkanlage kann jederzeit manuell ausgeschaltet werden. Die Geschwindigkeits- und Verzögerungsschwellenwerte, die das Blinken des Rücklichts aktivieren, sind im Riding Mode RACE höher.

## Schlüssel

Das Motorrad wird mit 2 Schlüsseln geliefert. Sie enthalten den „Immobilizer-System-Code“.

Die Schlüssel sind für den normalen Einsatz bestimmt und dienen zum:

- Anlassen;
- Öffnen des Kraftstofftankverschlusses;
- Entriegeln des Sitzbankschlusses.



### **Achtung**

Die Schlüssel trennen und nur einen der beiden Schlüssel für den Einsatz des Motorrads verwenden.

### Duplikation der Schlüssel

Falls der Kunde zusätzliche Schlüssel benötigt, muss er sich an das Ducati Kundendienstnetz wenden und alle noch in seinem Besitz befindlichen Schlüssel mitbringen. Das Ducati Kundendienstnetz wird alle neuen und die sich bereits in seinem Besitz befindlichen Schlüssel speichern. Das Ducati Kundendienstnetz kann den Kunden dazu auffordern, sich als Inhaber des Motorrads auszuweisen. Die Codes, der während des Speicherverfahrens nicht vorgelegten Schlüssel werden aus dem Speicher gelöscht, um zu garantieren, dass die eventuell verloren gegangenen Schlüssel nicht mehr zum Anlassen des Motors verwendet werden können.



### **Hinweise**

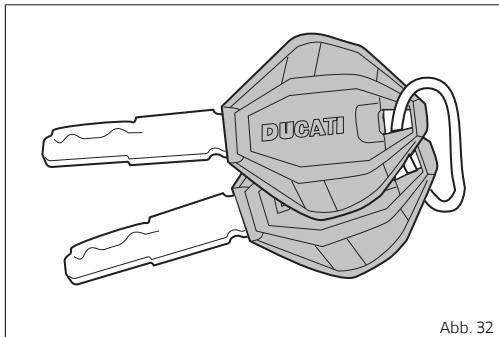
Im Fall eines Eigentümerwechsels müssen dem neuen Besitzer alle Schlüssel ausgehändigt werden.

### Immobilizer-System

Um das Motorrad wirkungsvoller gegen Diebstahl zu schützen, wurde es mit einer elektronischen Wegfahrsperre (IMMOBILIZER) ausgestattet, die bei jedem Ausschalten des Cockpits automatisch aktiviert wird.

In jedem Schlüssel befindet sich eine elektronische Vorrichtung, durch die beim Anlassen das von einer im Zündschalter enthaltenen Spezialantenne abgegebene Signal moduliert wird.

Das moduliert Signal entspricht einem „Lösungswort“, das bei jedem Zündvorgang unterschiedlich ausfällt und anhand dessen das Steuergerät den Schlüssel erkennt und nur unter dieser Bedingung das Starten des Motors zulässt.



## Zündschlüsselschalter und Lenkersperre

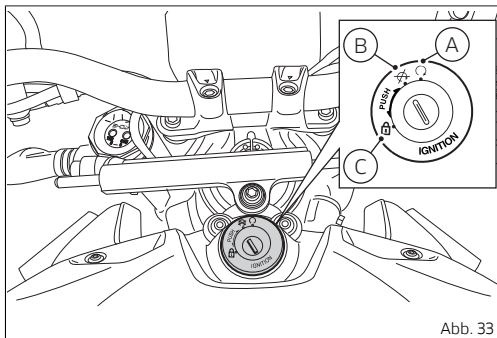
Der Zündschalter befindet sich vor dem Tank und kann in drei Positionen gebracht werden:

- A) ON: schaltet die Funktion der Beleuchtung und des Motors frei;
- B) OFF: deaktiviert die Funktion der Beleuchtung und des Motors;
- C) LOCK: die Lenkersperre ist eingelegt:



## Achtung

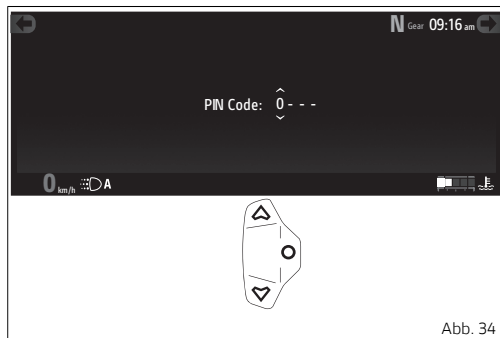
Um den Schlüssel in die beiden letztgenannten Positionen zu bringen, muss er eingedrückt und dabei gedreht werden. In den Positionen (B) und (C) kann der Schlüssel abgezogen werden.



## Fahrzeugfreigabe über PIN Code

Bei einer Funktionsstörung des Schlüsselerfassungssystems oder des Zündschlüssels gibt das Cockpit dem Benutzer die Möglichkeit für die Eingabe eines PIN Codes für das momentane Freischalten Fahrzeugs.

Wurde der PIN Code über die im Menü „Einstellungen“ (siehe S. ) vorhandene Funktion „PIN Code“ aktiv geschaltet, bringt das Cockpit die Angabe „PIN Code“ und die Freistellen für die Eingabe der vier Zahlen des PINs zur Anzeige.



Eingabe des Codes:

- Die über und unter der Zahl stehenden Pfeile weisen darauf hin, dass sie über die Tasten ▲ und ▼ von 0 bis 9 geändert werden kann.
- Zur Bestätigung und für den Übergang auf die nächste Zahl die Taste ○ drücken.

- Diese Schritte so lange wiederholen, bis alle 4 Zahlen eingegeben wurden.

Nach Eingabe der vierten und letzten Zahl verhält sich das Cockpit auf das Drücken der Taste ○ wie folgt:

- Tritt während der Überprüfung des PINs ein Problem auf, zeigt das Cockpit 2 Sekunden lang die Angabe „Time out“ an und schaltet dann wieder auf die Hauptanzeige um.
- Ist der PIN Code falsch, zeigt das Cockpit 2 Sekunden lang die Angabe „Falsch“ an und schaltet auf die vorherige Anzeige zurück, um einen neuen Eingabeversuch des Codes zu ermöglichen.
- Ist der PIN Code korrekt, zeigt das Cockpit 2 Sekunden lang die Angabe „Richtig“ an und schaltet dann wird wieder auf die Hauptanzeige um.



### Wichtig

Sollte sich ein solches Verfahren für den Start des Fahrzeugs als erforderlich erweisen, muss man sich so bald wie möglich an eine Ducati Vertragswerkstatt wenden, um das Problem beheben zu lassen.

## Kupplungssteuerhebel

Am Hebel (1), der das Auskuppeln der Kupplung betätigt, ist ein Drehknopf (2) vorhanden, über den sein Abstand zum Lenkergriff eingestellt werden kann. Zum Einstellen des Hebelabstands vom Griff den Drehknopf (2) um die gewünschte Anzahl an Einheiten drehen: dreht man den Drehknopf (2) von der Frontseite aus im Uhrzeigersinn, rückt der Hebel weiter vom Griff ab, dreht man den Drehknopf (2) gegen den Uhrzeigersinn, nähert sich der Hebel dem Griff. Durch Betätigung des Kupplungshebels (1) wird die Kraftübertragung vom Motor auf das Getriebe und damit auf das Antriebsrad unterbrochen. Das Betätigen dieses Hebels ist in allen Fahrsituationen des Motorrads äußerst wichtig, insbesondere beim Anfahren.



### Achtung

Die Regulierung des Kupplungshebels muss bei stehendem Motorrad erfolgen.



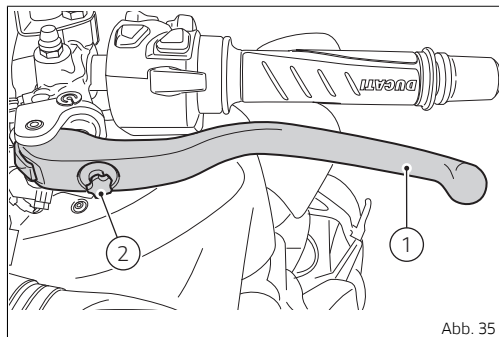
### Wichtig

Die korrekte Verwendung dieser Vorrichtung verlängert die Lebensdauer des Motors und schützt die Antriebs Elemente vor Schäden.



## Hinweise

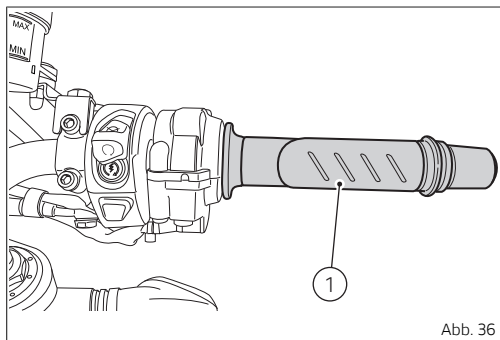
Bei ausgeklapptem Seitenständer kann der Motor gestartet werden, wenn sich das Getriebe im Leerlauf befindet. Bei eingelegtem Gang ist der Anlass möglich, wenn der Kupplungshebel gezogen wird (dabei muss der Seitenständer vor dem Einlegen des Gangs jedoch hochgeklappt werden).



## Gasdrehgriff

Über den Gasgriff (1) an der rechten Lenkerseite werden die Drosselklappen geöffnet.

Bei Loslassen des Griffs kehrt dieser automatisch wieder in die anfängliche Standgasstellung zurück.



## Vorderer Bremshebel Einstellung

Durch Ziehen des Hebels (1) zum Gasdrehgriff wird die Vorderradbremse betätigt. Hierzu reicht schon ein geringer Kraftaufwand der Hand aus, da es sich um eine hydraulisch betätigte Bremse handelt. An diesem Bedienhebel (1) befindet sich ein Drehknopf (2), über den der Abstand zwischen Hebel und Lenkergriff eingestellt werden kann.

Zum Einstellen des Hebelabstands vom Griff den Drehknopf (2) um die gewünschte Anzahl an Einheiten drehen: dreht man den Drehknopf (2) von der Frontseite aus im Uhrzeigersinn, rückt der Hebel weiter vom Griff ab, dreht man den Drehknopf (2) gegen den Uhrzeigersinn, nähert sich der Hebel dem Griff.

**Achtung** Vor dem Betätigen dieser Steuerelemente, die im Abschnitt „Starten und Fahren“ gegebene Anweisungen lesen.

**Achtung** Die Regulierung des vorderen Bremshebels muss bei stehendem Motorrad erfolgen.

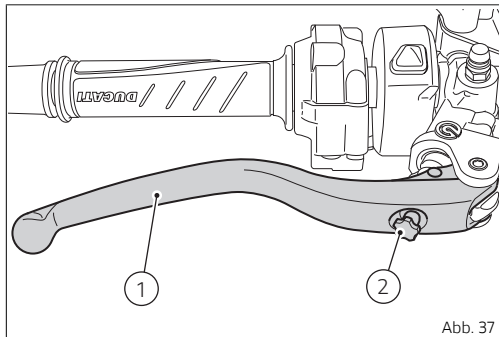


Abb. 37

## Hinterradbremspedal

Zur Betätigung der Hinterradbremse das Pedal (1) mit dem Fuß nach unten drücken.

Es handelt sich um ein hydraulisch betätigtes Bremssystem.

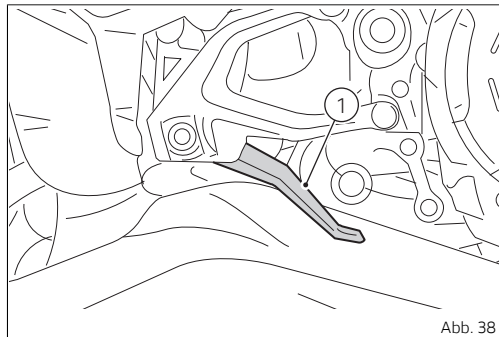


Abb. 38

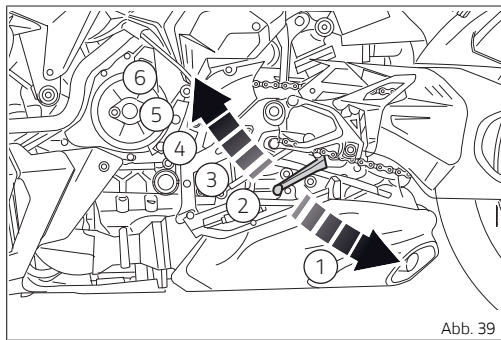
## Schaltpedal

Das Schaltpedal (1) hat eine mittlere Ruheposition N, in die es automatisch wieder zurückkehrt. Auf diese Bedingung wird durch Aufleuchten der Anzeige N im Cockpit hingewiesen.

Das Pedal wird wie folgt betätigt:

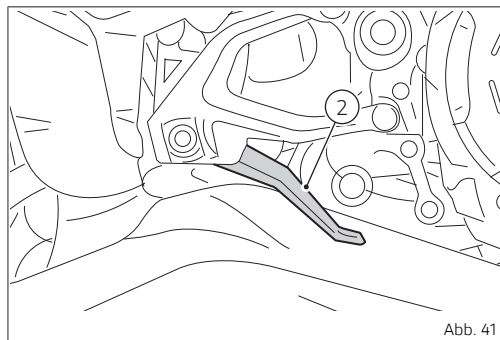
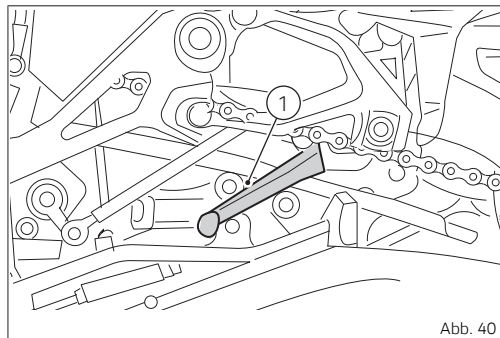
- nach unten = das Pedal nach unten drücken und so den 1. Gang einlegen oder in einen niedrigeren Gang herunterschalten. Durch diese Steuerung erlischt die Anzeige N im Cockpit;
- nach oben = zum Einlegen des 2.Gangs und danach des 3., 4., 5. und 6. Gangs.

Jede Pedalverstellung entspricht dem Weiterschalten um einen einzigen Gang.



## Einstellung der Position von Schalt- und Hinterradbremspedal

Um das Motorrad individuell auf die Ansprüche des jeweiligen Fahrers abzustimmen, kann die Position des Schaltpedals (1) und des Hinterradbremspedals (2) zur entsprechenden Fußraste verstellt werden. Für die Einstellung der Position des Schalt- und des Bremspedals muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.



# Einsatznormen

## Einlaufzeit in der ersten Zeit des Motorradeinsatzes

In der Einlaufzeit die in nachstehender Tabelle vorgeschriebene Drehzahl nicht überschreiten:

| Maximale, in der ersten Einsatzzeit nicht zu überschreitende Motordrehzahl |                                 |
|--|---------------------------------|
| Bis 1000 km (621 mi)   | 7.000 min <sup>-1</sup> (U/min) |

Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren in der ersten Einsatzzeit des Motorrads:

- In den ersten Betriebsstunden des Motorrads sollten bei bereits warmgelaufenem Motor die Belastung und der Drehzahlbereich des Motors immer wieder variiert werden, wobei man stets innerhalb des in der Tabelle angegebenen Grenzwerts bleiben muss.
- Den Motor nicht „überfordern“ und immer einen Gang zurückschalten, bevor der Motor zu stark „belastet“ wird.

- Den Motor nicht über längere Zeit auf hoher Drehzahl halten, vor allem nicht an Steigungen. Das Hochschalten verringert den Kraftstoffverbrauch und die Geräusentwicklung.
- Vermeiden, über einen längeren Zeitraum hinweg mit konstanter Geschwindigkeit zu fahren, sei es langsam oder schnell.
- Den Gasdrehgriff nicht auf Vollgas aufdrehen, insbesondere dann nicht, wenn der Motor noch kalt ist.
- Es ist ebenso zu vermeiden mit Vollgas zu starten, wie zu plötzlich zu beschleunigen.
- Abrupte und längere Bremsmanöver sind zu vermeiden, die Bremsen umsichtig betätigen.
- Die Kette häufig kontrollieren und bei Bedarf schmieren.



### Wichtig

Vor dem Einsatz des Motorrads muss kontrolliert werden, dass keine Etiketten auf den Rückspiegeln aufgeklebt sind. Sollte dies der Fall sein, müssen sie entfernt werden.

## Kontrollen vor dem Start



### Achtung

Das Unterlassen der vor dem Losfahren erforderlichen Kontrollen kann Schäden am Fahrzeug und schwere Verletzungen des Fahrers und Beifahrers zur Folge haben.

Vor dem Losfahren sind folgende Punkte zu kontrollieren:

- **KRAFTSTOFF IM TANK**  
Den Kraftstoffstand im Tank kontrollieren. Eventuell auftanken (siehe „Kraftstofftank“).
- **MOTORÖLFÜLLSTAND**  
Den Motorölfüllstand in der Ölwanne über das Schaugauge kontrollieren und ggf. Nachfüllen (siehe „Kontrolle des Motorölstands“).
- **BREMS- UND KUPPLUNGSFLÜSSIGKEIT**  
Den Flüssigkeitsstand an den jeweiligen Behältern kontrollieren (siehe „Füllstandkontrolle von Kupplungs- und Bremsflüssigkeit“).
- **KÜHLFLÜSSIGKEIT**  
Den Flüssigkeitsstand im Ausdehnungsbehälter kontrollieren; ggf. nachfüllen (siehe „Kontrolle und eventuelles Nachfüllen des Kühlflüssigkeitsstands“).

- **REIFENZUSTAND**  
Den Druck und den Verschleißzustand der Reifen kontrollieren (siehe „Tubeless-Reifen“).
- **FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT DER STEUERUNGEN**  
Funktionstüchtigkeit der Vorder- und Hinterradbremse:  
Die Funktionstüchtigkeit der Bremsen überprüfen, dazu zuerst die Vorderradbremse und anschließend die Hinterradbremse betätigen. Falls erforderlich, diesen Arbeitsschritt mehrmals wiederholen, um ein einwandfreies Ansprechen sicherzustellen.  
Funktionstüchtigkeit des Kupplungshebels:  
Die korrekte Funktionsweise des Kupplungshebels überprüfen, dazu den Hebel ziehen und langsam wieder loslassen. Der Hebel sollte sich ohne Verklemmungen betätigen lassen und ohne Widerstand wieder in seine Ausgangsposition zurückkehren.
- **LICHTER UND ANZEIGEN**  
Die Unversehrtheit und Funktionstüchtigkeit der Beleuchtungs- und Anzeigesysteme und die Funktion der Hupe überprüfen.
- **SCHLÖSSER**

Das erfolgte Feststellen des Tankverschlusses (siehe „Kraftstofftankverschluss“) kontrollieren.

- **SEITENSTÄNDER**

Die Funktion und die korrekte Ausrichtung des Seitenständers überprüfen (siehe „Seitenständer“).



### **Achtung**

Im Fall von Funktionsstörungen oder Defekten auf einen Einsatz des Motorrads verzichten und sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

Um eine korrekte Funktionsweise der Wasserpumpe des Motors gewährleisten zu können, erfordert diese eine Entlüftung. Eine geringe Menge an Kühlflüssigkeit könnte also über die Entlüftungsbohrung im oberen Bereich des Motorgehäuses austreten, ohne dass dadurch die korrekte Funktionsweise des Kühlsystems oder des Motors beeinträchtigt wird.

### **ABS-Kontrollleuchte**

Nach dem Einschalten der Zündung leuchtet die ABS-Kontrollleuchte weiter.

Bei Überschreiten der Geschwindigkeit von 5 km/h (3 mph) erlischt die Kontrollleuchte und bestätigt damit die korrekte Funktionsweise des ABS.



### **Achtung**

Im Fall von Funktionsstörungen oder Defekten auf einen Einsatz des Motorrads verzichten und sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

### **ABS-Vorrichtung**

Die perfekte Sauberkeit der vorderen (1) und hinteren Impulsringe (2) überprüfen.



### **Achtung**

Das Verdunkeln der Abtastfelder führt zu Funktionsstörungen an diesem System.



### **Achtung**

Durch ein längeres Wheelie kann es zur Deaktivierung des ABS kommen.

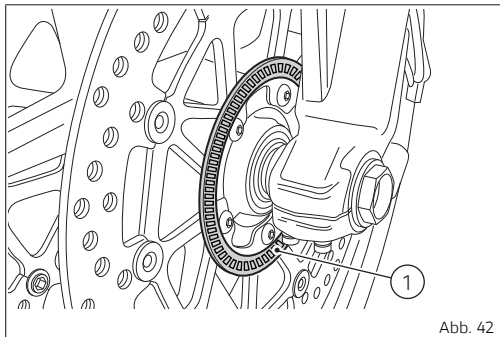


Abb. 42

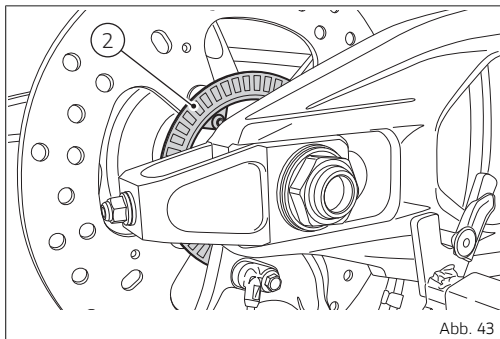


Abb. 43

## Anlass/Ausschalten des Motors




### Achtung

Vor dem Anlass des Motors, muss man sich mit den Steuerungen, die man während der Fahrt anwenden muss, vertraut machen.



### Achtung

Den Motor niemals in geschlossenen Räumen starten. Die Abgase sind giftig und können bereits nach kurzer Zeit zur Ohnmacht oder gar zum Tod führen.

Den Zündschlüsselschalter auf in die Position ON bringen. Überprüfen, dass im Cockpit die grüne Kontrollleuchte N (3) und die rote Kontrollleuchte  (4) leuchten.



### Wichtig

Die Öldruckanzeige muss einige Sekunden nach dem Anlassen des Motors erlöschen.

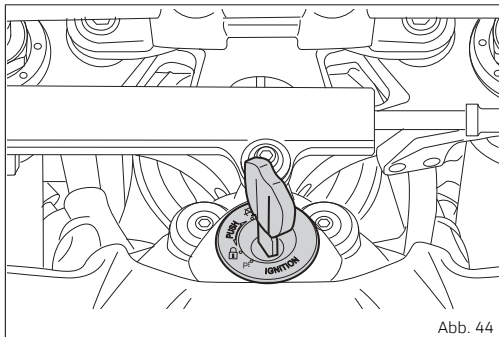


Abb. 44



## Achtung

Der Seitenständer muss sich in seiner Ruheposition (waagrecht) befinden, da sonst der Sicherheitssensor am Anlass hindert.



## Hinweise

Bei ausgeklapptem Seitenständer kann der Motor nur dann gestartet werden, wenn sich das Getriebe im Leerlauf befindet. Bei eingelegtem Gang ist der Anlass möglich, wenn der Kupplungshebel gezogen wird (dabei muss der Seitenständer jedoch hochgeklappt sein).

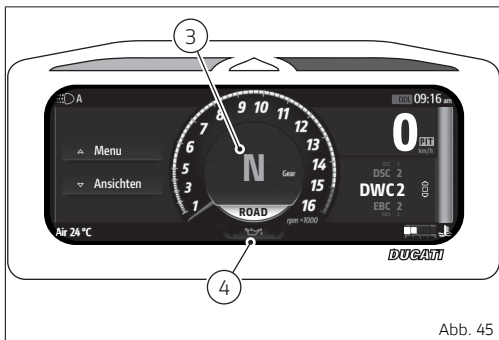


Abb. 45



## Hinweise

Bei entladener Batterie hemmt das System automatisch den Start des Anlassmotors.

## **Wichtig**

Den kalten Motor niemals mit erhöhter Drehzahl laufen lassen. Erst abwarten, bis das Öl auf Betriebstemperatur kommt, damit es alle Schmierstellen erreichen kann.

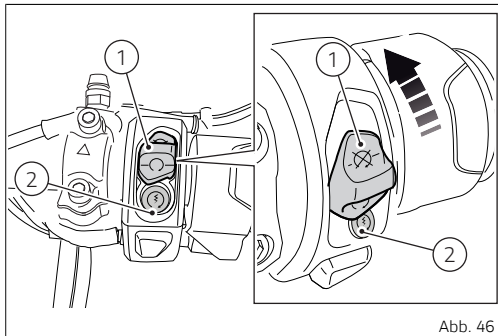


Abb. 46

### Motor warmlaufen lassen

Liegt beim Anlassen des Motors die Motortemperatur unter 60 °C (140 °F), wird die Standgasdrehzahl des Motors automatisch 30 Sekunden lang oder bis zum Erreichen der Motortemperatur von 60 °C (140 °F) höher

gehalten. In dieser Phase wird im Cockpit die Meldung (A) angezeigt.



Abb. 47

### Ausschalten des Motors

Das Ausschalten des Motors erfolgt durch Umschalten der roten Taste (1) am Lenker nach unten auf RUN OFF.



## Achtung

Bei kaltem Motor sofort nach dem Anlassen des Motors losfahren, um eine progressive und gleichmäßige Erwärmung aller Bestandteile des Motors und des Fahrzeugs zu gewährleisten. Während dieser Phase die Motordrehzahl begrenzen, bis die normale Betriebstemperatur des Motors erreicht ist.

Den Motor auf keinen Fall bei stehendem Fahrzeug laufen lassen, außer im normalen Fahreinsatz.

Lässt man den Motor bei stehendem Fahrzeug länger laufen, kann dies zur Überhitzung und zu Schäden am und/oder Bränden des Fahrzeugs und in seinem Umfeld führen.

Aus demselben Grund auch die Motordrehzahl nicht unnötig erhöhen, wenn das Fahrzeug steht oder auch wenn es fährt, wenn das Getriebe im Leerlauf läuft oder die Kupplung gezogen ist.

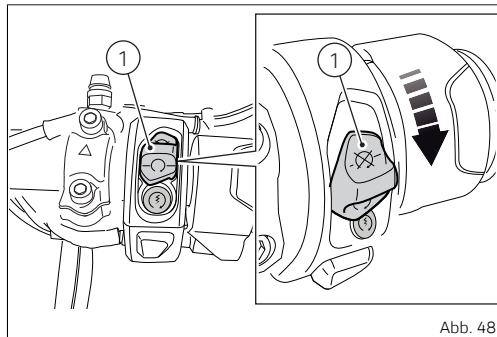


Abb. 48

## Start und Fahrt des Motorrads

- 1) Den Seitenständer so weit anheben, bis er waagrecht liegt.
- 2) Die Kupplung durch Ziehen des Kupplungshebels auskuppeln.
- 3) Den Schalthebel entschieden mit der Fußspitze nach unten drücken und so den ersten Gang einlegen.
- 4) Durch Drehen des Gasdrehgriffs den Motor beschleunigen und dabei den Kupplungshebel langsam und gleichmäßig zurücklassen; das Fahrzeug wird sich in Bewegung setzen.

- 5) Den Kupplungshebel nun vollkommen loslassen und beschleunigen.
- 6) Um in einen höheren Gang zu schalten, das Gas zurückdrehen und so die Motordrehzahl reduzieren, dann auskuppeln, den Schalthebel anheben, daraufhin den Kupplungshebel wieder loslassen. Das Herunterschalten von einem höheren in einen niedrigeren Gang erfolgt folgendermaßen: Den Gasgriff zurücklassen, den Kupplungshebel ziehen, den Motor kurz beschleunigen, wodurch die Synchronisierung der einzukuppelnden Zahnäder ermöglicht wird, dann den nächst niedrigeren Gang einlegen und den Kupplungshebel wieder loslassen.

Die Steuerungen überlegt und rechtzeitig verwenden: An Steigungen, wenn das Motorrad anfängt an Geschwindigkeit zu verlieren bzw. der Motor an Drehzahl, sofort in den nächst niedrigeren Gang zurückschalten. So werden anormale Beanspruchungen nicht nur des Motors sondern auch der gesamten Motorradstruktur vermieden.



### **Achtung**

Abrupte Beschleunigungen sind zu vermeiden, da sie zum Einspritzen übermäßiger Kraftstoffmengen und zu starken Ruckbelastungen an den Antriebsorganen führen können. Während der Fahrt sollte die Kupplung nicht gezogen gehalten werden, da dies zur übermäßigen Erwärmung und zu einem starken Verschleiß des Reibmaterials führen kann.



### **Achtung**

Durch ein längeres Wheelie kann es zur Deaktivierung des ABS kommen.



### **Hinweise**

Läuft der Motor im Standgas und wird der Gasdrehgriff nicht betätigt, unterbricht das Motorsteuergerät den Betrieb der 2 Zylinder der hinteren Zylinderbank. Diese Unterbrechung erfolgt nur, wenn einige Bedingungen gegeben sind und insbesondere in Abhängigkeit von der Motortemperatur, vom eingelegten Gang und von der Position des Kupplungshebels (der vollkommen gezogen sein muss, wenn sich das Getriebe nicht im Leerlauf (Neutral) befindet). Diese Strategie bringt Vorteile in Sachen Kraftstoffverbrauch und Temperaturkomfort für den Fahrer.

## Bremmung

Die Geschwindigkeit rechtzeitig herabsetzen, herunterschalten, um die Motorbremse zu betätigen, dann mit beiden Bremsen abbremmen. Bevor das Motorrad zum Stehen kommt, die Kupplung ziehen, um ein plötzliches Ausgehen des Motors zu vermeiden.

### ABS (Antiblockiersystem)

Das Betätigen der Bremsen erfordert in sehr kritischen Situationen besondere Sensibilität des Fahrers. Der Bremsvorgang stellt einen der schwierigsten und gefährlichsten Momente während Steuerung von Zweiradfahrzeugen dar: Die Möglichkeit, dass es in solchen Momenten zu einem Sturz oder Unfall kommen kann, ist statistisch sehr hoch. Kommt es zum Blockieren des Vorderrads, fällt die stabilisierende Reibungswirkung weg, was zum Verlust der Fahrzeugkontrolle führen kann. Um also die Wirkung der gesamten Bremsleistung des Fahrzeugs im Notfall, auf ungünstigen Fahrbahnbelägen oder unter kritischen Klimabedingungen voll nutzen zu können, wurde das Antiblockiersystem (ABS) entwickelt, das das Blockieren der Räder verhindert.

Hierbei handelt es sich um eine elektrohydraulische Vorrichtung, die für das Management des sich im Bremssystem herrschenden Drucks zuständig ist, wenn das Steuergerät, nach der Analyse der Daten, die von den an den Rädern installierten Sensoren abgegeben werden, eine mögliche Rad- oder Räderblockierung ermittelt. In diesem Fall ermöglicht der Druckabfall im Bremssystem dem Rad das Weiterdrehen und gleichzeitig die Beibehaltung der idealen Fahrbahnhaftung. Daraufhin gibt das Steuergerät den Druck in das Bremssystem zurück, wodurch die Bremswirkung erneut aufgenommen wird. Dieser Zyklus wird wiederholt, bis das aufgetretene Problem vollständig verschwunden ist. Das Ansprechen dieses Mechanismus beim Bremsen macht sich durch einen leichten „pulsierenden“ Widerstand am Bremshebel bzw. -pedal bemerkbar. Das Management der vorderen und hinteren Bremsanlage erfolgt separat. Das zur Ausstattung dieses Motorrads gehörende ABS sieht auch die Funktion des „Cornering“ (Kurveneinfahrt) vor, durch die die Funktion des ABS auch auf ein sich in der Schräglage befindliches Motorrad erweitert

wird. Hierbei werden die vordere und hintere Bremsanlage in Abhängigkeit von der Neigung des Fahrzeugs gesteuert. Das Ziel dieser Funktion liegt darin, dem Blockieren und dem Reifenschlupf innerhalb der physischen Grenzen, die vom Fahrzeug und den vorliegenden Straßenbedingungen vorgegeben sind, vorzubeugen.



## Achtung

Das Betätigen von ausschließlich nur einer der beiden Bremssteuerungen hat eine geringere Bremsleistung des Motorrads zur Folge.

Die Steuerung der Vorderradbremse niemals zu abrupt und zu kräftig betätigen, da es sonst zum Abheben des Hinterrads des Fahrzeugs (Lift UP) und damit zum Verlust der Motorradkontrolle kommen kann.

Bei Regen oder beim Befahren von Straßenbelägen mit geringer Haftung reduziert sich die Bremswirkung des Motorrads erheblich. In solchen Situationen müssen die Bremsen gefühlvoll und besonders vorsichtig betätigt werden. Abrupte Fahrmanöver können zum Verlust der Motorradkontrolle führen.

Beim Befahren von langen und stark abschüssigen Strecken die Motorbremsleistung durch entsprechendes Herunterschalten nutzen und die Bremsen abwechselnd sowie nur auf kurzen Streckenabschnitten betätigen: ein andauerndes Betätigen der Bremsen kann eine Überhitzung der Bremsbeläge und ein Vapour Lock (Kochen der Bremsflüssigkeit) zur Folge haben, wodurch die Bremsleistung drastisch gemindert wird.

Ungenügend oder zu stark aufgepumpte Reifen mindern die Bremswirkung und beeinflussen die Fahrpräzision sowie die Haftung in Kurven.

## ABS (Antiblockiersystem)

Das Betätigen der Bremsen erfordert in sehr kritischen Situationen besondere Sensibilität des Fahrers. Der Bremsvorgang stellt einen der schwierigsten und gefährlichsten Momente während Steuerung von Zweiradfahrzeugen dar: Die Möglichkeit, dass es in solchen Momenten zu einem Sturz oder Unfall kommen kann, ist statistisch sehr hoch. Kommt es zum Blockieren des Vorderrads, fällt die stabilisierende Reibungswirkung weg, was zum Verlust der Fahrzeugkontrolle führen kann.

Um also die Wirkung der gesamten Bremsleistung des Fahrzeugs im Notfall, auf ungewöhnlichen Fahrbahnbelägen oder unter kritischen Klimabedingungen voll ausnutzen zu können, wurde das Antiblockiersystem (ABS) für die Räder realisiert.

Hierbei handelt es sich um eine hydraulisch-elektronische Vorrichtung, die für die Verwaltung des sich im Bremssystem herrschenden Drucks zuständig ist, wenn der am Rad installierte Sensor

eine mögliche Radblockierung an das Steuergerät weitergibt.


Dieser momentane Druckabfall sorgt dafür, dass sich das Rad weiterhin dreht und die ideale Bodenhaftung beibehält. An diesem Punkt gibt das Steuergerät den Druck in das System zurück, wodurch die Bremswirkung erneut aufgenommen wird, und der Zyklus wird so lange wiederholt, bis das Problem als vollständig beseitigt resultiert. Das Ansprechen dieses Mechanismus beim Bremsen macht sich durch einen leichten „pulsierenden“ Widerstand am Bremshebel bzw. -pedal bemerkbar.

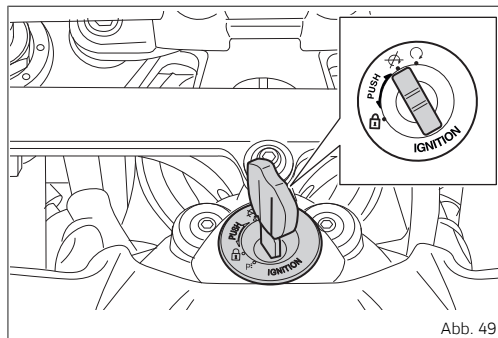
Die Steuerungen und das Management der vorderen und der hinteren Bremsanlage erfolgen getrennt voneinander, d.h. sie werden von den entsprechenden Vorrichtungen am Motorrad aktiviert. Beim ABS handelt es sich also nicht um ein integrales Bremssystem, das Vorder- und Hinterradbremse gleichzeitig ansteuert.

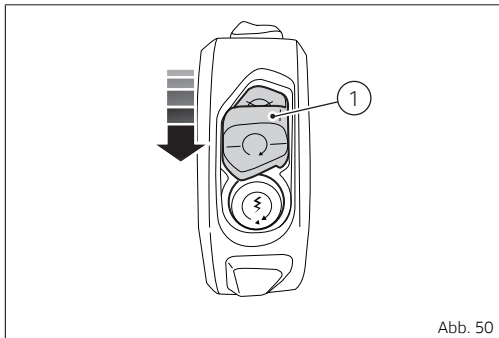
## Stopp des Motorrads

Die Geschwindigkeit herabsetzen, herunterschalten und das Gas zurückdrehen. Bis in den ersten Gang herunter- und dann in den Leerlauf schalten.

Jetzt die Kupplung nicht mit eingelegtem Gang loslassen, um zu verhindern, dass der Motor abrupt ausgeht.

Bremsen und das Motorrad zum Stehen bringen. Den Schalter (1) nach unten auf  stellen, den Schlüssel auf die Position OFF drehen und so den Motor ausschalten.





## Parken

Das zum Stillstand gebrachte Motorrad auf dem Seitenständer abstellen. Den Lenker vollständig nach links drehen und den Schlüssel zur Diebstahlsicherung auf LOCK drehen.

Falls das Motorrad in einer Garage oder in anderen Gebäuden geparkt wird, darauf achten, dass diese gut belüftet sind und das Motorrad nicht in der Nähe von Wärmequellen abgestellt wird.

## ⚠️ Wichtig

Den Zündschlüssel nie eingesteckt lassen, wenn das Motorrad unbeaufsichtigt bleibt.

## ⚠️ Achtung

Die Auspuffanlage kann auch nach dem Ausschalten des Motors noch heiß sein, daher ist darauf zu achten, dass man mit keinem Körperteil mit der Auspuffanlage in Berührung kommt und dass das Fahrzeug nicht in der Nähe von entflammbarem Material (einschließlich Holz, Blätter usw.) abgestellt wird.

## ⚠️ Achtung

Der Motor, die Auspuffrohre und die Schalldämpfer bleiben auch nach dem Ausschalten des Motors noch lange heiß, daher ist besonders darauf zu achten, dass man mit keinem Körperteil mit der Auspuffanlage in Berührung kommt und dass das Fahrzeug nicht in der Nähe von entflammbarem Material (einschließlich Holz, Blätter usw.) abgestellt wird.

Zum Vermeiden von Schäden das Motorrad nicht mit der Plane abdecken, wenn der Motor und die Auspuffanlage heiß sind,



## Achtung

Das Verwenden von Vorhängeschlössern oder anderweitigen Blockiersystemen, die an der Fortbewegung des Motorrads hindern (z.B. Bremsscheibenblockierung, Kettenblattblockierung, usw.) ist sehr gefährlich und kann die Funktionstüchtigkeit des Motorrads und die Sicherheit des Fahrers beeinträchtigen.

### Einschalten des Standlichts

Bei jedem Ausschalten der Zündung, wird am Cockpit einige Sekunden lang die Anweisung für das Aktivieren der Standlichter angezeigt.

Hier steht dann die Angabe „Blinkerschalter nach links drücken und halten, um Standlicht anzuschalten“.

Nach diesem Vorgang, wenn sich das Standlicht korrekt eingeschaltet hat, wird im Cockpit die Bestätigung der erfolgten Einschaltung angezeigt. Sollte sie sich nicht einlegen lassen, muss man sich eine Ducati Vertragswerkstatt wenden.

### Tanken

Den Tank nicht übermäßig füllen. Der Kraftstofffüllstand muss unterhalb der Einfüllöffnung des Verschlusschachts bleiben.

## Achtung

Im Extremfall kann der Druck des im Tank vorhandenen Kraftstoffs dazu führen, dass beim Öffnen des Tankverschlusses ein Kraftstoffspritzer austritt.

Daher stets Vorsicht walten lassen und den Verschluss langsam öffnen.

Sollte beim Öffnen des Verschlusses ein Zischen zu hören sein, vor dem Fortfahren bis zum vollständigen Öffnen abwarten, bis das Zischen abgeklungen ist.

Dieses Geräusch ist durch den Ablass des restlichen, noch im Kraftstofftank vorhandenen Druck bedingt. Ist dieses Geräusch nicht mehr zu hören, ist dies der Hinweis darauf, dass der Restdruck vollständig entwichen ist.

Die vorstehend genannte Bedingung wird sich mit höherer Wahrscheinlichkeit unter warmen Klimabedingungen ergeben.



## Achtung

Kraftstoff mit geringem Bleigehalt mit einer ursprünglichen Oktanzahl von mindestens 95 tanken.



## Achtung

Das Fahrzeug ist nur mit Kraftstoffen kompatibel, deren Ethanolanteil maximal 10 % (E10) beträgt.

Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % ist verboten. Der Gebrauch solcher Kraftstoffe kann zu schweren Schäden am Motor und an den Komponenten des Motorrads führen. Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % führt zum Garantieverfall.



## Hinweise

Die nachstehenden Informationen gelten ausschließlich für den indischen Markt. Das Fahrzeug steht unter Garantie und entspricht den Vorschriften bei Verwendung von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil von maximal 20 % (E5, E10, E20). Es wird jedoch empfohlen, sofern verfügbar, Kraftstoffe mit einem Ethanolanteil von maximal 10 % zu verwenden, insbesondere bei starker Beanspruchung des Motors (sportliche Nutzung, Fahren mit Beifahrer und Gepäck, hohe Temperaturen usw.).

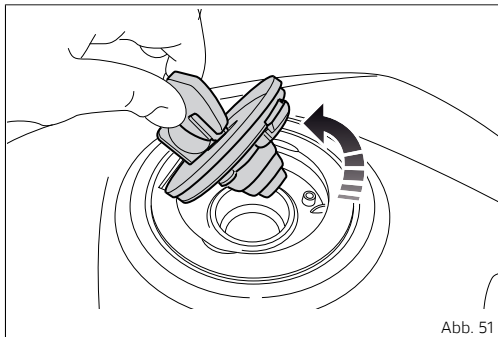


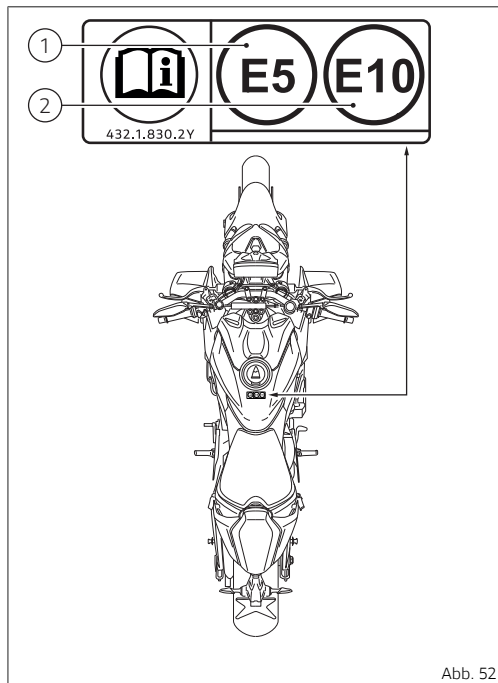
Abb. 51

### Kraftstoffaufkleber

Auf dem Aufkleber wird der für dieses Fahrzeug empfohlene Kraftstoff angegeben.

- 1) Der Bezug E5 auf dem Aufkleber weist auf die Verwendung des Benzins mit maximalem Sauerstoffgehalt von 2,7 % in Gewichtsanteilen und einen maximalen Ethanolgehalt von 5 % in Volumenanteilen gemäß EN 228 hin.
- 2) Der Bezug E10 auf dem Aufkleber weist auf die Verwendung des Benzins mit maximalem Sauerstoffgehalt von 3,7 % in Gewichtsanteilen

und einem maximalen Ethanolgehalt von 10 % in Volumenanteilen gemäß EN 228 hin.



# Cockpit (Dashboard)

## Cockpit

Das Motorrad ist mit einem Cockpit mit TFT-Farbdisplay ausgestattet.

Im Cockpit werden alle, für den sicheren Fahreinsatz erforderlichen Informationen angegeben. Es ermöglicht darüber hinaus eine individuelle Fahrwerkseinstellung und eine Anpassung der Fahrzeugparameter.

## Kontrollleuchten

Im Beispiel die Anzeige des Infomode „Road“.

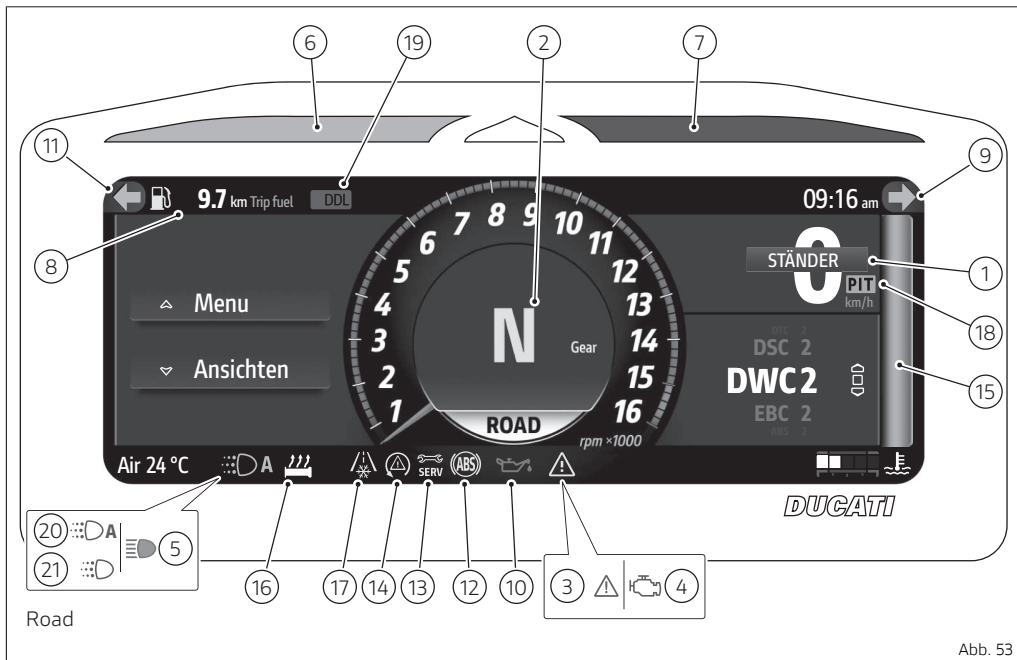



Abb. 53

| Nr. | Beschreibung   | Farbe                 |
|-----|--|-----------------------|
| 1   | Seitenständer ausgeklappt  | Rot (Display)         |
| 2   | Getriebe im Leerlauf   | Grün (Display)        |
| 3   | Allgemeiner Fehler   | Ockerfarben (Display) |
| 4   | <p>MIL</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Kontrollleuchte leuchtet bei einem Fehler des Motormanagements permanent auf. Langsam fahren, starke Beschleunigungen und Überholmanöver vermeiden und das Fahrzeug zum Beheben der Störung in eine Ducati Vertragswerkstatt bringen.</li> <li>• Die Blinkfunktion der Kontrollleuchte wird aktiviert, um auf einen kritischen Fehler im Zusammenhang mit den Abgasen hinzuweisen, der einen Schaden des Katalysators verursachen kann. Sofern möglich, das Fahrzeug abholen und die Störung von einer Ducati Vertragswerkstatt beheben lassen; auf jeden Fall aber nur langsam fahren, starke Beschleunigungen und Überholungsmanöver vermeiden.</li> </ul> | Ockerfarben (Display) |
| 5   | Fernlicht eingeschaltet  | Blau (Display)        |
| 6   | Schaltangabe   | Grün                  |
| 7   | Begrenzer / Immobilizer  | Rot                   |
| 8   | Kraftstoffreserve  | Ockerfarben (Display) |
| 9   | Rechter Blinker  | Grün (Display)        |

| Nr. | Beschreibung  | Farbe                       |
|-----|---|-----------------------------|
| 10  | Unzureichender Motoröldruck<br> <b>Wichtig</b><br>Leuchtet die MOTORÖL-Anzeige weiterhin auf, nicht los- oder weiterfahren, da dies Motorschäden zur Folge haben könnte.                             | Rot (Display)               |
| 11  | Linker Blinker  | Grün (Display)              |
| 12  | Betriebsstörung des ABS <ul style="list-style-type: none"> <li>• blinkend: ABS in Eigendiagnose und/oder in Funktion mit beschränkter Leistung;</li> <li>• leuchtet: ABS deaktiviert und/oder nicht funktionstüchtig aufgrund einer Funktionsstörung des ABS-Steuergeräts.</li> </ul> | Ockerfarben (Display)       |
| 13  | Service   | Ockerfarben (Display)       |
| 14  | Diagnose DAVC <ul style="list-style-type: none"> <li>• blinkend: DTC/DWC/DSC freigeschaltet, jedoch mit eingeschränkter Leistung;</li> <li>• leuchtet: DTC/DWC/DSC deaktiviert und/oder nicht funktionstüchtig aufgrund einer Funktionsstörung des Steuergeräts.</li> </ul>           | Ockerfarben                 |
| 15  | Ansprechen der DAVC   | Ockerfarben (Display)       |
| 16  | Beheizte Lenkergriffe aktiviert (sofern vorhanden)  | Weiß (Display)              |
| 17  | Warnleuchten  | Ockerfarben / rot (Display) |
| 18  | Pit Limiter aktiv   | Grün (Display)              |

| Nr. | Beschreibung  | Farbe          |
|-----|---|----------------|
| 19  | Fehler im System DDL (sofern vorhanden)   | Rot (Display)  |
| 20  | DRL – Tagfahrlicht eingeschaltet und im Modus „Automatisch“<br>(bei den Versionen China und Kanada nicht vorhanden) | Grün (Display) |
| 21  | DRL – Tagfahrlicht eingeschaltet und im Modus „Manuell“<br>(bei den Versionen China und Kanada nicht vorhanden)     | Grün (Display) |



### Wichtig

Erscheint im Display die Angabe „TRANSPORT MODE“, muss man sich sofort an seinen Ducati Vertragshändler wenden, der diese Anzeige löschen wird, sodass die volle Funktionstüchtigkeit des Motorrads garantiert ist.

Beim Einschalten zeigt das Cockpit das Ducati-Logo im Display an und führt eine Sequenzkontrolle der LED-Kontrollleuchten aus.

Nach der Kontrolle bringt das Cockpit die Hauptanzeige im Modus zur Anzeige, der vor dem Ausschalten der Zündung verwendet wurde.




Fährt das Motorrad während dieser Kontrollphase schneller als 5 km/h (3 mph) unterbricht das Cockpit:

- die Ansteuerung des Displays und blendet die Standard-Anzeige mit den aktualisierten Informationen ein;
- die Ansteuerung der Kontrollleuchten/Anzeigen und sorgt dafür, dass nur die in diesem Moment effektiv aktivierten leuchten.

## Infomode und Ansichten

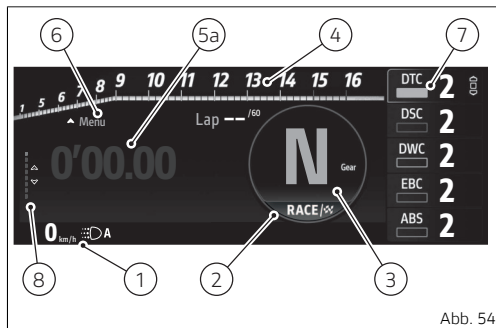
Die Hauptseite bietet 2 Anzeigemodi des „Infomode“: Track und Road.

Der „Infomode“ für den verwendeten Riding Mode kann über die Funktion „Infomode“ im Menü „Einstellungen“ geändert werden (siehe S. ). Die angezeigten Maßeinheiten können im Menü „Einstellungen“ in der Funktion „Maßeinheiten“ geändert werden (siehe S. ).

Die Navigation im „Infomode“ erfolgt über die Tasten ,  und  an der linken Umschaltereinheit. Am Display werden die entsprechenden Symbole für die verfügbaren Punkte und Funktionen angezeigt.

### Infomode „Track“

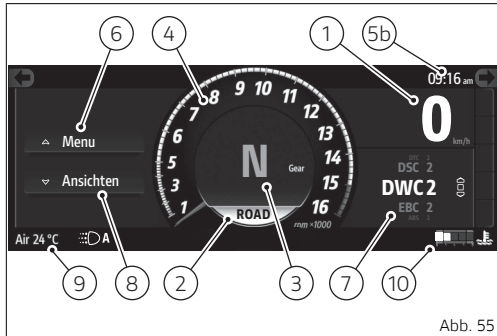
In der nachstehenden Tabelle werden die im „Infomode“ „Track“ verfügbaren Angaben aufgelistet.





| <b>Nr.</b> | <b>Beschreibung</b>  |
|------------|--|
| 1          | Geschw.<br>Wird mit 5 % Erhöhung gemeinsam mit der eingestellten Maßeinheit (km/h oder mph) angezeigt. |
| 2          | Verwendeter Riding Mode  |
| 3          | Gang   |
| 4          | Drehzahlmesser   |
| 5a         | Lap  |
| 6          | Menü „Funktionen“  |
| 7          | Menü Parameter und schneller Stufenwechsel   |
| 8          | Auswahl der Ansichten  |

## Infomode Road

In der nachstehenden Tabelle werden die im Infomode „Road“ verfügbaren Abgaben aufgelistet.

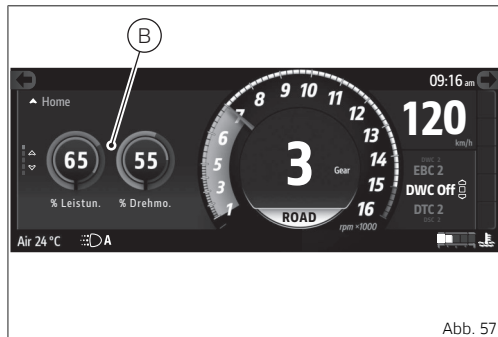
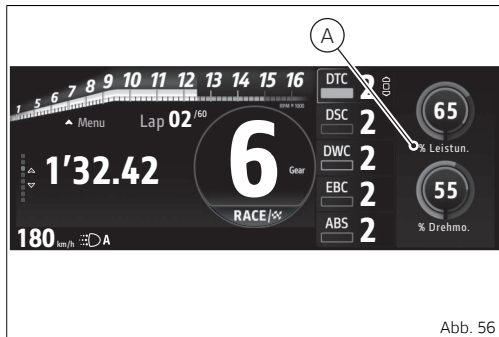


| Nr. | Beschreibung   |
|-----|--|
| 1   | Geschw.<br>Wird mit 5 % Erhöhung gemeinsam mit der eingestellten Maßeinheit (km/h oder mph) angezeigt.   |
| 2   | Verwendeter Riding Mode  |
| 3   | Gang   |
| 4   | Drehzahlmesser   |
| 5b  | Uhr<br>Kann im Menü „Einstellungen“ in der Funktion „Tag und Zeit“ eingestellt werden (siehe S.       ).   |
| 6   | Menü „Funktionen“.   |
| 7   | Menü „Parameter“ und schneller Stufenwechsel.<br>Wenn das Motorrad mit dem Cruise Control-System ausgestattet ist, wird das Menü der Parameter und die Anzeige des schnellen Stufenwechsels durch die Funktion „Cruise Control“ ersetzt. |
| 8   | Auswahl der Ansichten  |
| 9   | Lufttemperatur (°C oder °F)<br> <b>Hinweise</b> Bei stehendem Fahrzeug könnte die vom Motor abgegebene Wärme die Temperaturanzeige beeinflussen.        |

| Nr. | Beschreibung  |
|-----|---|
| 10  | <p data-bbox="168 142 746 168">Temperatur der Motorkühlflüssigkeit (°C oder °F)</p> <p data-bbox="168 174 1239 199">Der Anzeigebereich des Temperaturwerts reicht von +60 °C bis +130 °C (+140 °F ÷ +266 °F).</p> <p data-bbox="168 205 1299 262">Liegt die Temperatur über +130 °C (+266 °F) wird die Angabe „HIGH“ blinkend auf rotem Hintergrund angezeigt.</p> <p data-bbox="168 272 1299 396"> <b>Achtung</b> Bei Überhitzung sollte, soweit möglich, die Geschwindigkeit gedrosselt werden, sodass das Kühlsystem die Motortemperatur mindern kann. Sollten es die Verkehrsbedingungen nicht zulassen, anhalten und den Motor ausschalten.</p> <p data-bbox="168 417 1299 506">Das Weiterfahren mit überhitztem Motor kann schwere Schäden zur Folge haben. Sobald die Motortemperatur wieder auf einen normalen Wert gesunken ist, kann die Fahrt fortgesetzt werden, wobei die Cockpitanzeige häufig zu kontrollieren ist.</p> |

## Ansichten

In beiden „Infomode“ können Ansichten bestimmter Informationen und Funktionen aktiviert werden. Die Ansichten werden im Bereich (A) des Infomode „Track“ und im Bereich (B) des Infomode „Road“ angezeigt.



Folgende Ansichten sind verfügbar:

- Leistung und Drehmoment
- Neigungswinkel
- G-Meter
- Reifendruck
- Fahrinformationen
- Zwischenzeiten (nur bei Infomode „Track“ und mit „Lap EVO“ verfügbar, siehe S. )

Im Infomode „Track“ können die Ansichten mit den Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  gewählt werden.

Auf dem Hauptanzeige Infomode „Road“ können die Ansichten durch Drücken der Taste  $\blacktriangledown$

aktiviert werden: Die erste Ansicht (Leistung und Drehmoment) wird angezeigt und die verfügbaren Ansichten können mit den Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  gewählt werden. Um auf die Hauptanzeige Infomode „Road“ zurückzukehren, die Taste  $\blacktriangle$  gedrückt halten.

## Leistung und Drehmoment

In dieser Ansicht kann sich der Fahrer einen schnellen Überblick über die relevanten Informationen bezüglich Leistung und Drehmoment verschaffen.

Leistung und Drehmoment werden in kreisförmigen Grafiken angezeigt: Der äußere Ring und die darin stehende Zahl geben den Prozentsatz des erforderlichen Drehmoments im Vergleich zum maximalen Wert an, den der Motor über den gesamten Betriebsbereich abgeben kann. Der innere Ring gibt hingegen den Prozentsatz des erforderlichen Drehmoments im Vergleich zum aktuellen Motorpunkt an.

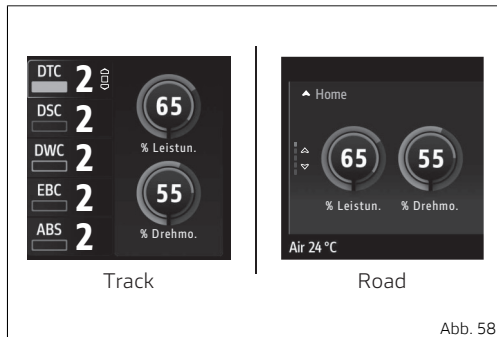


Abb. 58

## Neigungswinkel

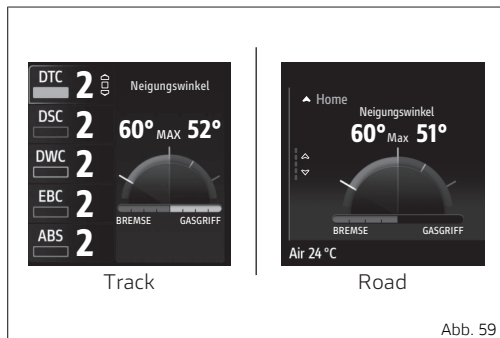
In dieser Ansicht kann sich der Fahrer einen schnellen Überblick über die Informationen des Schräglagewinkels verschaffen.

Dieser wird mit einer grafischen Darstellung des Neigungswinkels angegeben. Die Schräglage wird mit einer weißen Markierung dargestellt, gefolgt von einem roten Bereich, der den aktuellen Schräglagewinkel anzeigt: Wenn ein maximaler Schräglagewinkel aufgezeichnet wird, hinterlässt die weiße Kerbe eine rote „Geistermarkierung“ außerhalb der Grafik, um den erreichten maximalen

Winkel anzuzeigen; der entsprechende Wert wird auch im darüber liegenden Bereich angegeben. Im unteren Bereich der grafischen Darstellung werden die Brems- und Beschleunigungsanzeigen angegeben.

Bremsanzeige: Der Balken zeigt die Bremsstärke mit einer roten Füllung an.

Beschleunigungsanzeige: Der Balken zeigt den Prozentsatz der Öffnung des Gasdrehgriffs mit einer grünen Füllung an.



## G-Meter

In dieser Ansicht kann sich der Fahrer einen schnellen Überblick über die Informationen über die G-Force verschaffen.

Es wird eine kreisförmige Grafik mit einem roten Punkt in der Mitte gezeigt, gefolgt von einer grauen Linie: Der rote Punkt zeigt das Fahrzeug an, die graue Linie die Fahrzeugbewegung. Die Linie wird mit der Zeit immer transparenter.

Wenn die Beschleunigung in einem bestimmten Quadranten der Kreisgrafik endet, wird ein grauer Bogen angezeigt, der den erreichten Maximalwert angibt. Wenn der erreichte Maximalwert größer als 1g ist, wird der Bogen rot.

Der Momentanwert der Beschleunigung ist das Modul des Beschleunigungsvektors auf der Ebene.

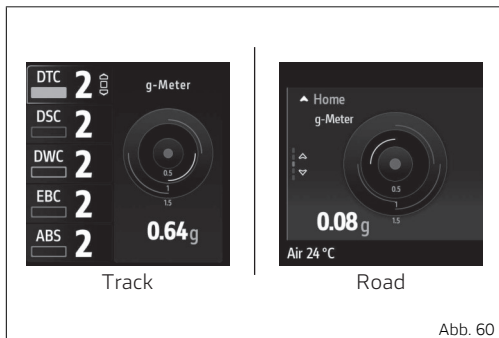



Abb. 60

## Reifendruck (sofern vorhanden)

Diese Ansicht ist nur verfügbar, wenn Reifensensoren installiert sind, und gibt dem Fahrer einen schnellen Überblick über die Informationen zu den Reifen.

Es werden Informationen zum Reifendruck und zur Temperatur (nur im Infomode „Track“) angezeigt.

Wenn diese Ansicht aktiv ist, gelangt man durch Drücken der Taste  direkt zur Funktion „Reifendruck“ im Menü „Einstellungen“ (siehe S. ).

Wenn der Reifendruck vorne oder hinten zu hoch oder zu niedrig ist, werden die entsprechenden Daten gelb angezeigt.

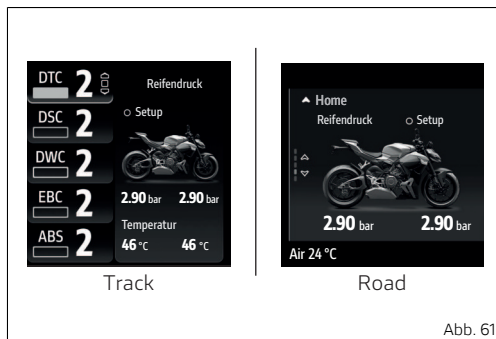



Abb. 61

## Fahrinformationen

In dieser Ansicht werden dem Fahrer die Fahrtinformationen angezeigt.

Die folgenden Fahrtinformationen werden im Modus „Track“ angezeigt:

- Uhr.

- Trip fuel - nur zu sehen, wenn das Motorrad in Reserve ist. Zeigt die im Reservestatus zurückgelegten Kilometer an.
- Air - Lufttemperatur.
- Run - zeigt die während des Aufzeichnens der Runden zurückgelegte Strecke (km oder Meilen) an.  
Der Zähler der hinterlegten Strecke wird aktiviert, wenn die Funktion „Lap“ aktiviert ist. Die Zählung wird auf Null zurückgesetzt, wenn die Funktion „Lap“ deaktiviert wird. Diese Funktion kann durch Drücken der Taste  zurückgesetzt werden.
- Gesamt - Gesamtkilometerzähler (km oder Meilen).
- Temperatur der Motorkühlflüssigkeit (°C oder °F).

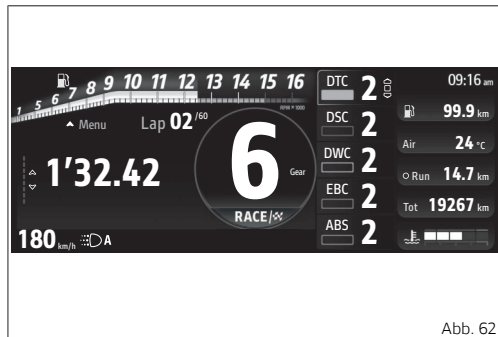


Abb. 62

Die folgenden Fahrtinformationen werden im Modus „Road“ angezeigt:

- Gesamt - Gesamtkilometerzähler (km, Meilen).
- Verbrauch - Momentanverbrauch (L/100, km/l, mpg UK, mpg US).
- Trip - Tageskilometerzähler (km, Meilen).
- Ø Verbr. - durchschnittlicher Verbrauch (L/100, km/l, mpg UK, mpg US).
- Ø Geschwind. - Durchschnittsgeschwindigkeit (km/h, mph)
- Fahrzeit - Teilfahrzeit

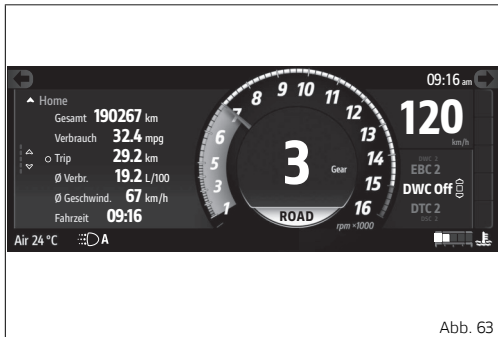


Abb. 63

Wenn diese Ansicht aktiv ist, können alle Fahrinformationen, mit Ausnahme des Gesamtkilometerzählers und des Momentanverbrauchs, durch Drücken der Taste  zurückgesetzt werden. Es wird die Angabe „Info Strecke löschen?“ gefolgt von „Ja“ und „Nein“ angezeigt: Durch Drücken der Taste  wird die Nullsetzung bestätigt, durch Drücken der Taste  wird die Nullsetzung abgebrochen.

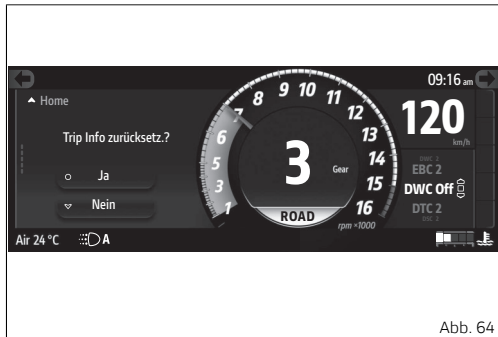


Abb. 64

Zwischenzeiten (nur im Infomode „Track“ und mit „Lap EVO“ verfügbar

In dieser Ansicht erhält der Fahrer detaillierte Informationen über die an den verschiedenen Zwischenzeitpunkten aufgezeichneten Zeiten.

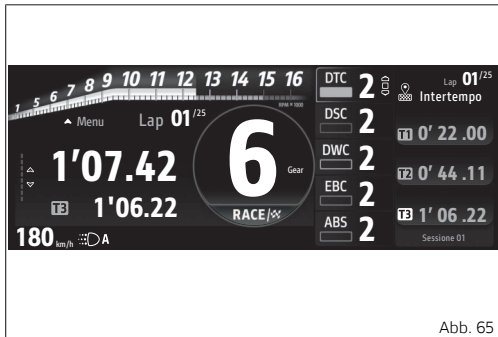


Abb. 65

## Riding Mode

Es stehen 4 Riding Modes zur Verfügung: Race, Sport, Road, Wet.

Der Name des aktiven Riding Modes wird unterhalb der Ganganzeige (A) im Infomode „Road“, (B) im Infomode „Track“ angezeigt. Jedem Riding Mode ist eine andere Farbe für den Hintergrund des Namens zugewiesen.

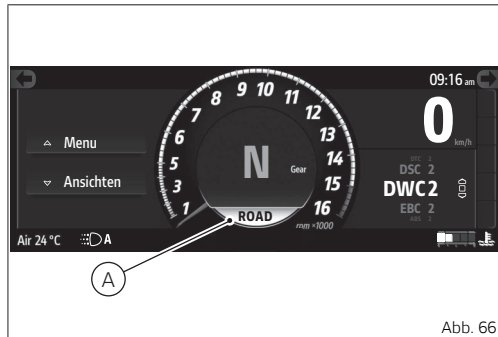


Abb. 66

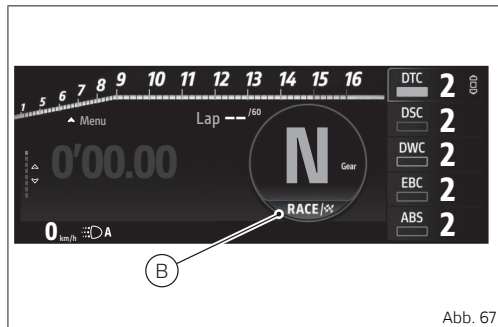


Abb. 67

Die jedem Riding Mode zugeordneten Parameter sind: Power Mode, ABS, DAVC (DTC, DWC, DSC), EBC, DQS, Info Mode.

Für jeden Riding Mode können die Parameter über die Funktion „Riding Mode setup“ im Menü „Einstellungen“ personalisiert werden.

### Wechseln des Riding Mode

- Die Taste MODE (1) drücken.  
Es wird die Anzeige eingeblendet in der die verfügbaren Riding Modes durchgescrollt und deren Parameter mit den entsprechenden, eingegebenen Werten angezeigt werden können.
- Über die Tasten ▲ und ▼ oder durch kurzes Drücken der Taste MODE (1) kann die Liste durchgescrollt, dann der gewünschte Riding Mode gewählt werden.
- Zum Bestätigen die Taste ○ drücken oder die MODE-Taste (1) lange gedrückt halten: In diesem Fall wird der Bestätigungsvorgang vom grauen Kreis (C) angezeigt, der sich allmählich füllt.

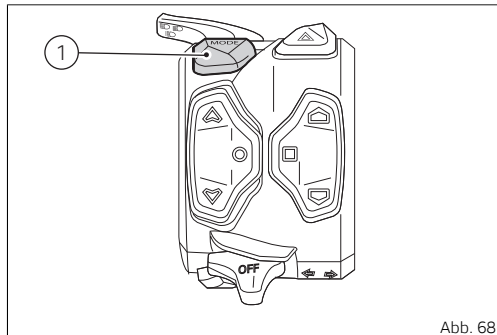


Abb. 68

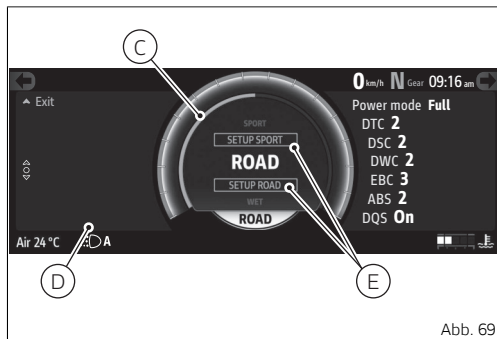





Abb. 69

Um die Funktion des Wechsels des Riding Modes zu verlassen, ohne Änderungen vorzunehmen, die Angabe „Zurück“ wählen und die Taste  drücken oder die Taste  lange gedrückt halten. Wird einige Sekunden lang nichts betätigt, verlässt das Cockpit den Modus für das Ändern des Riding Modes.

Wenn der Wechsel des Riding Modes bei stehendem Motorrad erfolgt, werden unter dem Namen jedes Riding Modes die entsprechenden Angaben angezeigt, um direkt auf die Einstellung des gewählten Riding Modes (D, E) zuzugreifen: In diesem Fall die Angabe mit dem Namen des Riding Modes und die Angabe „SETUP“ markieren, dann die Taste  drücken oder die Taste MODE (1) lange gedrückt halten, woraufhin der direkte Zugriff auf die Funktion für die Einstellung des Riding Modes im Menü „Einstellungen“ möglich ist.

Wurde der neue Riding Mode bestätigt, überprüft das Cockpit Folgendes:

- Ist die Gassteuerung geöffnet, erscheint die Angabe „Gasgriff schließen“. Erst wenn die Gassteuerung wieder geschlossen ist, wird der neue Riding Mode bestätigt und gespeichert, dann wird wieder die Hauptanzeige eingeblendet.

- Liegt die Geschwindigkeit über 5 km/h (3 mph) und ist die Gassteuerung geschlossen, die Bremsen aber betätigt, erscheint die Angabe „Bremsen lösen“. Erst wenn die Bremsen nicht mehr betätigt sind, wird der neue Riding Mode bestätigt, gespeichert und die Hauptanzeige wird wieder eingeblendet.
- Treten beide, vorherigen Bedingungen ein, erscheint der Schriftzug „Gasgriff schließen und Bremsen lösen“. Erst wenn die 2 Bedingungen erfüllt wurden, wird der neue Riding Mode bestätigt und gespeichert, und die Hauptanzeige wird wieder angezeigt.

Werden innerhalb von 5 Sekunden ab der Aktivierung einer der obigen Bedingungen die Voraussetzungen für die Bestätigung des Riding Mode-Wechsels nicht eingehalten, wird der Vorgang abgebrochen und das Cockpit blendet wieder die Hauptseite ein, ohne irgendeine Einstellung zu ändern.

Wenn die Änderung des Riding Modes korrekt durchgeführt wurde, werden der Name des Riding Modes und das grüne Symbol (F) einige Sekunden lang angezeigt, andernfalls das rote Symbol (G).

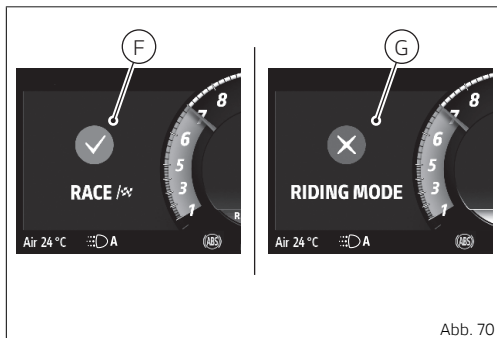


Abb. 70

Ducati empfiehlt, den Wechsel des Riding Mode bei stehendem Motorrad durchzuführen. Wird der Riding Mode während der Fahrt gewechselt, ist besondere Aufmerksamkeit geboten: In diesem Fall sollte der Riding Mode nur bei niedriger Geschwindigkeit gewechselt werden.

## Anzeige der Motordrehzahl

Die Motordrehzahl wird wie folgt angezeigt:

- mittels Drehzahlmesser mit Anzeigestreifen (A) im Infomode „Track“;
- mittels Drehzahlmesser mit Zeiger mit Anzeigestreifen (B) im Infomode „Road“.

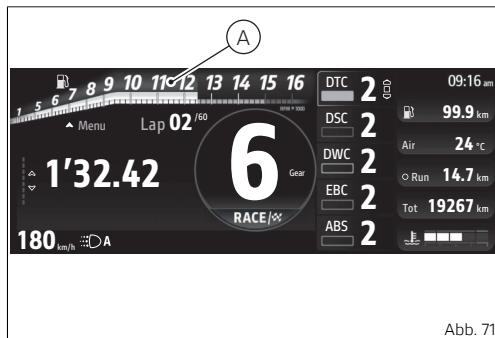


Abb. 71

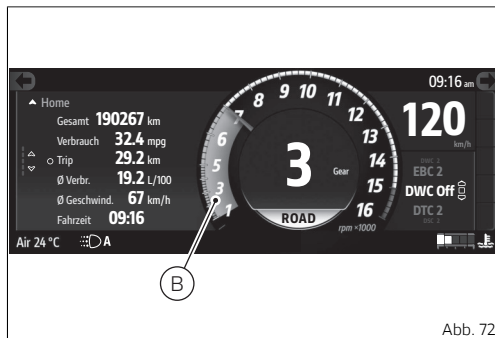


Abb. 72

Auf den ersten, am Kilometerzähler angegebenen 1000 km (620 mi) (Einlaufzeit des Fahrzeugs) bzw. bis zur ersten Inspektionsfähigkeit wird ein unabhängig von der Motortemperatur gesetzter „virtueller“ Motordrehzahlbegrenzer eingeblendet, wenn der Anzeigestreifen ockerfarben angezeigt wird.

Nach der Einlaufzeit des Fahrzeugs bzw. bis zur ersten Inspektionsfähigkeit wird der virtuelle Drehzahlbegrenzer verwendet, um daraufhin hinzuweisen und zu empfehlen, dass bei kaltem Motor dieser im niedrigen Drehzahlbereich gehalten werden sollte.

Der Schwellenwert des virtuellen

Drehzahlbegrenzers ändert seine Anzeige je nach Motortemperatur.

- liegt die Motortemperatur unter 40 °C (104 °F) beträgt der Schwellenwert der Drehzahl 5000 U/min;
- liegt die Motortemperatur zwischen 40 °C (104 °F) und 70 °C (158 °F) beträgt der Schwellenwert der Drehzahl 9000 U/min;
- liegt die Motortemperatur über 70 °C (158 °F) beträgt der Schwellenwert der Drehzahl 17600 U/min.

Blinkt der Anzeigestreifen ockerfarben und leuchtet die entsprechende Kontrollleuchte, weist das Cockpit dadurch darauf hin, dass in den nächsten Gang geschaltet werden muss. Wenn der Drehzahlbegrenzer eingreift (Überdrehzahl), färben sich die Anzeigestreifen der Motordrehzahl und der kreisförmige Hintergrund der Ganganzeige rot und blinken und die Kontrollleuchte leuchtet auf. Liegt die Drehzahl unter 1000 U/min, wird der Streifen nicht eingeblendet.

## **Menü Parameter und schneller Stufenwechsel**

Auf der Hauptanzeigeseite befindet sich das Menü zur schnellen Parameteränderung: in Position (A) für den Infomode „Track“ und in Position (B) für den Infomode „Road“.

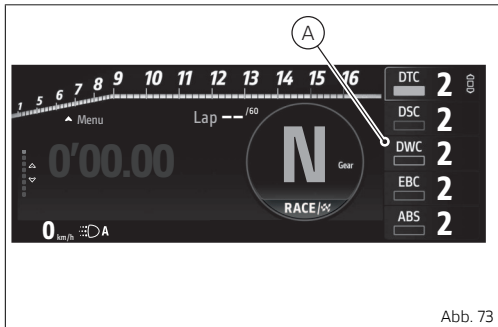


Abb. 73

Die Parameter, die geändert werden können, sind:

- DTC
- DSC
- DWC
- EBC
- ABS

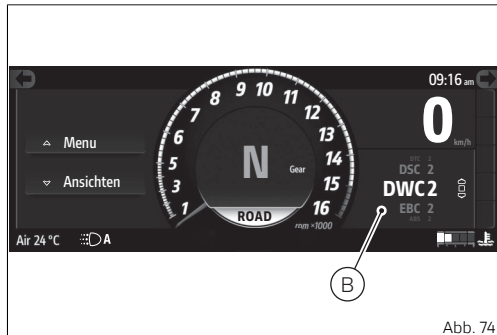
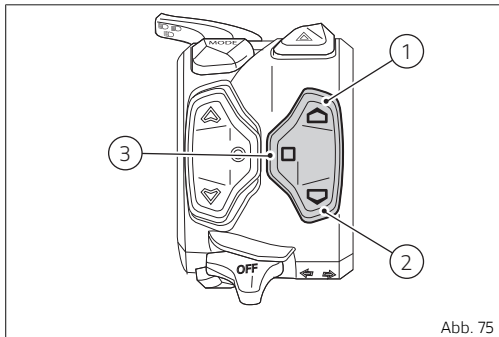


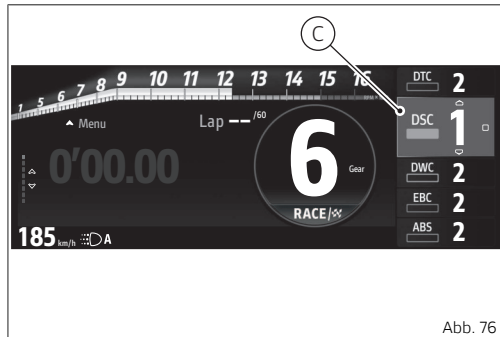
Abb. 74

Änderung der Einstellstufe

Mit den Schnellwahltasten (1) und (2) kann die Liste der verfügbaren Parameter durchgescrollt werden.



Die Taste (3) drücken, um die Stufe des gewählten Parameters zu ändern: Der gewählte Parameter und seine aktuell eingestellte Stufe (C) (im Beispiel Infomode „Track“) werden daraufhin angezeigt.



Über die Navigationstasten (1) und (2) ist das Scrollen und Markieren der verfügbaren Stufen möglich.

Durch Drücken der Taste (3) wird die gewählte Stufe bestätigt und das Cockpit zeigt wieder die vorausgehende Bildschirmseite an. In dieser Weise wird die so eingestellte Ansprechstufe für den aktuell verwendeten Riding Mode gespeichert.

Für die richtige Wahl der Stufen für die angegebenen Parameter und zum Personalisieren der Parameter jedes verfügbaren Riding Modes ist

Bezug auf die Funktion „Riding Mode setup“ im Menü „Einstellungen“ zu nehmen.

### Hinweise

Wurde ein Parameter über das Setting-Menü auf „off“ gestellt (z. B. DTC, DWC, DSC), wird der Status „off“ angezeigt und es ist keine Schnellumschaltung möglich.

### Hinweise

Über die Funktion der Schnellumschaltung kann der eingestellte Parameter auch auf die Stufe „off“ gesetzt werden.

Anzeige eines angesprochenen Parameters

Wenn im Infomode „Track“ einer der Parameter gesteuert bzw. kontrolliert wird, wird der betreffende Parameter hervorgehoben (im Beispiel DWC) (D).

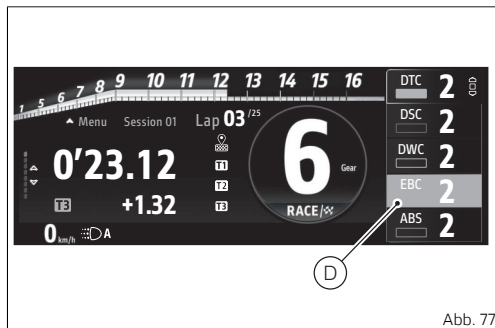
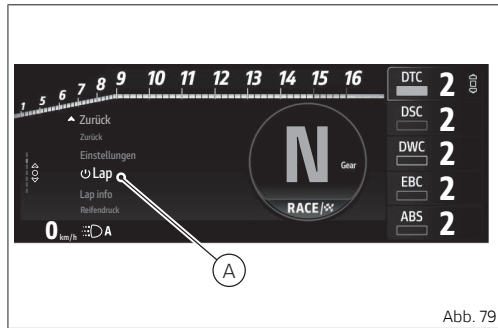
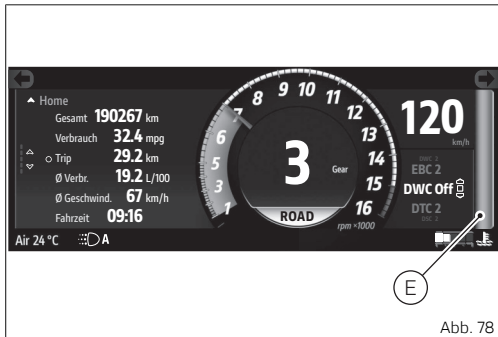


Abb. 77

Wenn im Infomode „Road“ einer der Parameter außer ABS gesteuert bzw. kontrolliert wird, wird die Kontrollleuchte (E) aktiviert.





## Hinweise

Wenn die Cruise Control installiert ist, ist im Infomode „Road“ das Menü zur schnellen Parameteränderung nicht verfügbar.

## Menü Funktionen

Im Infomode „Track“ und „Road“ ist ein Menü mit Funktionen vorhanden.

Um das Menü der Funktionen im Infomode „Track“ (A) aufzurufen, die Taste  drücken und lange gedrückt halten.

Um das Menü der Funktion im Infomode „Road“ (B) aufzurufen, auf die Taste  drücken.



Innerhalb des Menüs der Funktion kann mit den Tasten ▲ und ▼ durch die Liste der Funktionen gescrollt werden, zum Bestätigen der gewählten Funktion dann die Taste ○ drücken. Um das Menü der Funktion zu verlassen, die Taste ▲ gedrückt halten oder die Angabe „Zurück“ markieren und die Taste ○ drücken.

Nachstehend die Liste der Funktionen im Menü für den Infomode „Track“ (A):

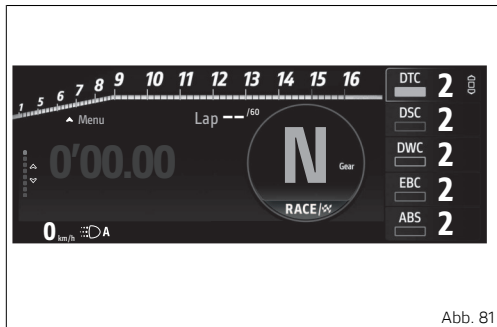
| <b>Name</b>                     | <b>Beschreibung der Funktion</b>   |
|---------------------------------|--|
| Einstellungen                   | Ruft das Menü „Einstellungen“ auf.   |
| Logging (sofern vorhanden)      | Schaltet die Registrierung des DDL frei oder sperrt sie.   |
| Lap                             | Schaltet die Funktion „Lap“ frei oder sperrt sie.  |
| Lap Info                        | Ermöglicht den direkten Zugriff auf die Funktion „Lap“ im Menü „Einstellungen“, um die gespeicherten Runden aufzurufen.      |
| Reifenkalibrierung              | Ermöglicht den direkten Zugriff auf die Funktion „Reifenkalibrierung“ im Menü „Einstellungen“.                               |
| Reifendruck (sofern vorhanden)  | Ermöglicht den direkten Zugriff auf die Funktion „Reifendruck“ im Menü „Einstellungen“.                                      |
| DPL Info                        | Ermöglicht den direkten Zugriff auf die Funktion „DPL Info“ im Menü „Einstellungen“, um die registrierten Starts aufzurufen. |
| Griffheizung (sofern vorhanden) | Ermöglicht das Einstellen der Heizung der Lenkergriffe.  |

Nachstehend die Funktionen im Menü für den Infomode „Road“ (B):

| <b>Name</b>                     | <b>Beschreibung der Funktion</b>   |
|---------------------------------|--|
| Einstellungen                   | Ruft das Menü „Einstellungen“ auf.   |
| Telefon (sofern vorhanden)      | Ruft die Funktion „Telefon“ auf.   |
| Musik (sofern vorhanden)        | Ruft die Funktion „Musik“ auf.   |
| Logging (sofern vorhanden)      | Schaltet die Registrierung des DDL frei oder sperrt sie.   |
| DPL Info                        | Ermöglicht den direkten Zugriff auf die Funktion „DPL Info“ im Menü „Einstellungen“, um die registrierten Starts aufzurufen. |
| Griffheizung (sofern vorhanden) | Ermöglicht das Einstellen der Heizung der Lenkergriffe.  |

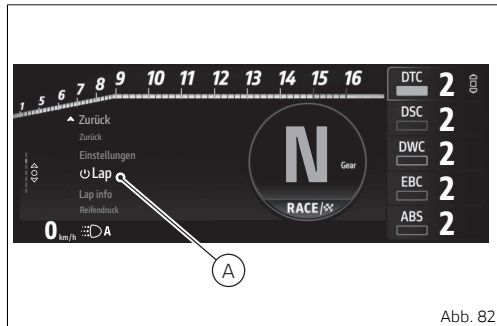
## Lap

Diese Funktion ist nur im Infomode „Track“ vorhanden und ermöglicht das Aufzeichnen der Rundenzeiten (Lap).



Ist die Funktion nicht aktiviert geschaltet, zeigt das Cockpit die Stoppuhr in Grau an. Zum Aktivieren der Funktion:

- die Taste  $\blacktriangle$  lang gedrückt halten, um das Menü der Funktionen aufzurufen;
- über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Lap“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.



Wenn die Funktion aktiviert ist, zeigt das Cockpit die Stoppuhr in Weiß an. Zum Deaktivieren der Funktion:

- die Taste  $\blacktriangle$  lang gedrückt halten, um das Menü der Funktionen aufzurufen;
- über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Lap“ (A) markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.

Das Aktivieren oder Deaktivieren der Aufzeichnung der Lap (Runden) ist auch über die Funktion „Lap“ im Menü „Einstellungen“ möglich.

Um die aufgezeichneten Runden anzuzeigen, ist Bezug auf den Abschnitt „Aufgezeichnete Rundenzeiten“ in diesem Kapitel zu nehmen.

Je nachdem, ob ein GPS vorhanden ist oder nicht, können am Motorrad zwei unterschiedliche Aufzeichnungsarten der Runden bereitgestellt werden:

- Lap basic, wenn kein GPS vorhanden ist;
- LAP EVO, wenn am Motorrad das GPS EVO installiert ist.

#### Lap basic ohne GPS-System

Ist am Motorrad kein GPS-System vorhanden, ist es nach Aktivierung der Funktion möglich, durch Drücken der Taste FLASH (1) den Chronometer zu starten und stoppen:

- auf das erste Drücken der Taste FLASH (1), blinken der Chronometer (B) (der eingeschaltet wird) sowie die Rundenummer (C) 1 Sekunde lang auf;
- bei den nächsten Betätigungen blinkt die soeben registrierte Rundenzeit 1 Sekunde lang auf und bleibt weitere 5 Sekunden lang angezeigt; danach zeigt die Funktion wieder den Chronometer an.

Wenn die soeben aufgezeichnete Zeit die beste ist, blinkt die Zeit 6 Sekunden lang auf, danach kehrt die Funktion der fortlaufenden Anzeige des Chronometers zurück.

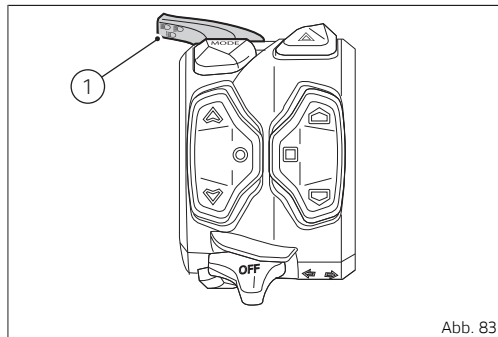


Abb. 83

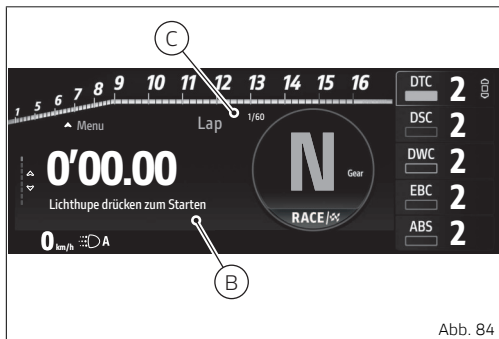


Abb. 84

Von jeder Lap (Runde) wird Folgendes gespeichert:

- „Zeit“ - die Rundenzeit
- „Max. Geschw.“ - die reell erzielte Höchstgeschwindigkeit und die eingestellte Maßeinheit
- „Max. RPM“ - die maximal erreichte Motordrehzahl
- „Neigungswin. (max)“ - maximal erreichter Schräglagewinkel
- „Gierwinkel (max)“ - maximal erreichter Gierwinkel



### Hinweise

Es können maximal 60 Runden registriert werden.



### Hinweise

Die Funktion der Taste FLASH (4) wird nicht berücksichtigt, wenn sie innerhalb von 5 Sekunden nach dem Aufzeichnen einer neuen Runde gedrückt wird.

### Lap EVO mit GPS-System

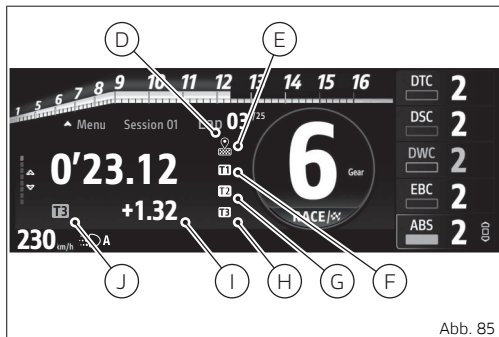
Ist am Motorrad das GPS-System installiert, wird die Funktion LAP EVO freigeschaltet. Neben der Lap-Zählung und dem Rundenzähler wird am Display das GPS-Symbol (D) angezeigt: während der Satellitensuchphase weiß blinkend, weiß, wenn die Satelliten gefunden wurden, rot, wenn ein GPS-Fehler vorliegt.

Jedes Mal, wenn die Rundenfunktion aktiviert wird, wird eine neue Session geöffnet, bei Deaktivierung der Rundenfunktion wird die Session geschlossen. Es können 20 Sessions erstellt werden, für die jeweils 25 Runden aufgezeichnet werden können.

Anders als beim „Lap basic“ ermöglicht das „Lap EVO“ das Registrieren der Ziellinie und von 3

Zwischenzeiten, die mit folgenden Symbolen gekennzeichnet sind:

- Ziellinie (E)
- Zwischenzeit 1 (F)
- Zwischenzeit 2 (G)
- Zwischenzeit 3 (H)



Das Symbol der Ziellinie (E) wird in Dunkelgrau angezeigt, wenn die Koordinaten nicht gespeichert sind, und im Weiß, wenn sie gespeichert sind. Die Symbole der Zwischenzeiten (F), (G) und (H) werden in Dunkelgrau angezeigt, wenn die entsprechenden Koordinaten nicht gespeichert

sind, in Hellgrau, wenn sie gespeichert sind, und in Weiß, wenn die entsprechende Zwischenzeit erfasst wird.

Speichern der Koordinaten der Ziellinie und der Erfassungspunkte der Zwischenzeiten

Für die Eingabe der Koordinaten der Ziellinie und der Zwischenzeiterfassung:

- das Motorrad auf der Position der Ziellinie ausrichten, dann die Taste FLASH (1), drücken, daraufhin wird das Symbol weiß;
- das Motorrad auf der Zwischenzeitlinie 1 positionieren, dann die Taste FLASH (1), drücken, daraufhin wird das Symbol weiß;
- das Motorrad auf der Zwischenzeitlinie 2 positionieren, dann die Taste FLASH (1), drücken, daraufhin wird das Symbol weiß;
- das Motorrad auf der Zwischenzeitlinie 3 positionieren, dann die Taste FLASH (1), drücken, daraufhin wird das Symbol weiß.

Die eingegebenen Koordinaten bleiben auch nach dem Ausschalten der Zündung gespeichert. Zum Ändern der Koordinaten einer oder mehrerer Koordinaten muss das vorstehend beschriebene Speicherverfahren wiederholt werden, dabei ist

die Reihenfolge ZIELLINIE – ZWISCHENZEIT 1 – ZWISCHENZEIT 2 - ZWISCHENZEIT 3 einzuhalten.

Nach Eingabe der Koordinaten der Ziellinie und der Zwischenzeiterfassung unterliegt das Management der Rundenaufzeichnung dem GPS. Von diesem Moment an werden die Zeiten bei jedem Überqueren der Ziellinie oder der Zwischenzeitpositionen gespeichert und direkt vom GPS-System verwaltet:

- Jedes Mal, wenn die Ziellinie oder die Zwischenzeitlinie überquert wird, wird die aufgezeichnete Zeit einige Sekunden lang zusammen mit der Deltazeit angezeigt, die den Vergleich (positiv oder negativ) der aufgezeichneten Zeit mit der vorherigen Runde (I) angibt;
- jedes Mal, wenn die Ziellinie überquert wird, wird das Flaggensymbol angezeigt;
- jedes Mal, wenn die Zwischenzeitlinie überquert wird, wird das entsprechende Symbol angezeigt (J, im Beispiel T3).

Die Symbole der Ziellinie und die entsprechenden Symbole der Zwischenzeiten werden in Weiß angezeigt, wenn die soeben aufgezeichnete Zeit nicht die beste ist, in Orange, wenn es sich um die

beste der aktuellen Session handelt, in Rot, wenn es sich um die beste aller Sessions handelt.

Von jeder Lap (Runde) wird Folgendes gespeichert:

- „Zeit“ - die Rundenzeit
- „Zwischenzeit T1“ - sofern der erste Punkt der Zwischenzeit konfiguriert wurde
- „Zwischenzeit T2“ - sofern der zweite Punkt der Zwischenzeit konfiguriert wurde
- „Zwischenzeit T3“ - sofern der dritte Punkt der Zwischenzeit konfiguriert wurde
- „Max. Geschw.“ - die reell erzielte Höchstgeschwindigkeit und die eingestellte Maßeinheit
- „Max. RPM“ - die maximal erreichte Motordrehzahl
- „Neigungswin. (max)“ - maximal erreichter Schräglagewinkel
- „Gierwinkel (max)“ - maximal erreichter Gierwinkel

Entfernt man sich von der Rennstrecke, von der die Koordinaten gespeichert wurden, wird das Symbol (E) gelb und „Ziel außerh. Reichweite“ angezeigt.

Speichern der Koordinaten der Ziellinie und der Erfassungspunkte der Zwischenzeiten mit dem System DDL (sofern vorhanden)

Ist das Motorrad mit dem System DDL ausgestattet, weist das blinkende Symbol des DDL darauf hin, dass das System DDL die Strecke der Runde erfasst: in dieser Phase können die Koordinaten der Ziellinie und der Erfassungspunkte der Zwischenzeiten gespeichert werden. Das System DDL beendet die Erfassungsphase sobald die Ziellinie erneut durchquert wird. Zum Wiederholen der Erfassungsphase die Taste FLASH (1) drücken und wieder von der Ziellinie aus beginnen.

### Management der Rennstrecken - nur Lap EVO

Das Aktivieren oder Deaktivieren der Aufzeichnung der Lap (Runden) ist auch über die Funktion „Lap“ im Menü „Einstellungen“ möglich.

Über die Funktion „Rennstrecke“ im Menü „Einstellungen“ kann eine Rennstrecke aus den gespeicherten Rennstrecken aktiviert werden, indem die entsprechenden, für die Ziellinie und Zwischenzeiten eingegebenen Koordinaten

aufgerufen werden. Der Name der aktivierten Rennstrecke wird in der Funktion „Lap“ angezeigt.

Die nachstehenden Anmerkungen treffen auf alle Formen Runden-Aufzeichnung zu.



#### Hinweise

Wenn 5 Sekunden nach dem Start der Registrierung der 1. Runde die Motorradgeschwindigkeit gleich 0 ist, unterbricht das Cockpit die Aufzeichnung der Zeit und setzt den Chronometer auf Null.



#### Hinweise

Wird das Motorrad während der Aufzeichnung der Zeit ausgeschaltet oder bis auf 5 km/h (3 mph) abgedrosselt, unterbricht das Cockpit die Aufzeichnung und setzt den Chronometer automatisch zurück.



#### Achtung

Bei aktiver Funktion „Lap“ speichert das Cockpit beim Ausschalten der Zündung den Status. Wird die Zündung während der Registrierung der Zeit einer Runde ausgeschaltet, wird beim darauf folgenden Einschalten der Zündung die Zählung am Chronometer unterbrochen und auf Null gesetzt.



## Hinweise

Bei gestartetem Chronometer, wenn die Zeit 07'59.99 überschreitet, wird sie rückgesetzt und die Zählung startet erneut bei 00'00.00.



## Hinweise

Die Funktion „Lap“ ist nur im Infomode „Track“ vorhanden. Wenn die Funktion „Lap“ aktiv ist, wird im Infomode „Road“ neben der Uhr „Lap“ angezeigt.

## Funktion kontrollierter Start (DPL)

Diese Funktion ermöglicht das Aktivieren des unterstützten Starts (DPL - Ducati Power Launch) und kann nur aktiviert werden, wenn das Motorrad steht.

Zum Öffnen der Anzeige DPL die Taste (1) drücken.

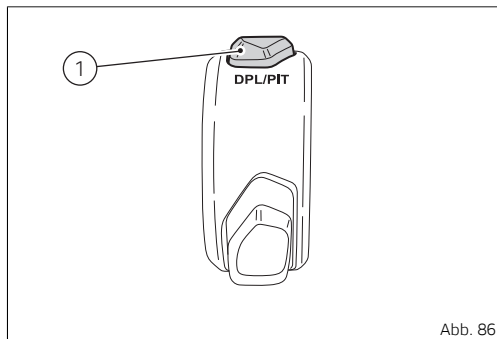


Abb. 86

Auf der Anzeige werden in der Mitte die verfügbaren Starts (A) und auf der linken Seite die Stufen „Standard“, „Mittel“, „Experte“ sowie „Info“ (B) angezeigt.

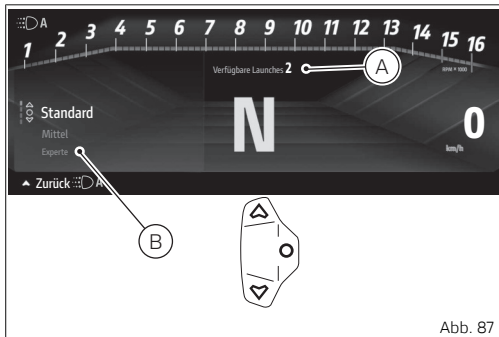


Abb. 87

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Markieren der gewünschten Angabe möglich:

- Nachdem die Stufe „Standard“, „Mittel“ oder „Experte“ und die Taste ○ gedrückt wurden, ist der unterstützte Start möglich.
- Auf das Markieren der Angabe „Info“ und Drücken der Taste ○ gelangt man direkt zur Funktion „DPL Info“ im Menü „Einstellungen“.



### Hinweise

Zum jederzeit möglichen Beenden der Funktion DPL die Taste ▲ lange gedrückt halten.

Sobald die gewünschte Stufe gewählt und bestätigt wurde, werden im Cockpit die Anweisungen für den Start mit der Meldung „Launch Control wartet...“ sowie die folgenden Anweisungen eingeblendet:

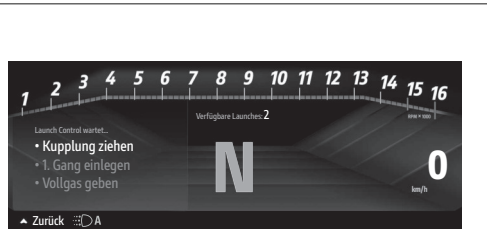


Abb. 88

- Kupplung ziehen
- 1. Gang einlegen
- Vollgas geben



### Hinweise

Kommt es zu einem Fehler wird „Launch Control Fehler“ angezeigt.

Wurden die Anweisungen befolgt, steht im Cockpit „Launch Control bereit“, gefolgt von „Schrittweise Kupplung loslassen und beginnen“.

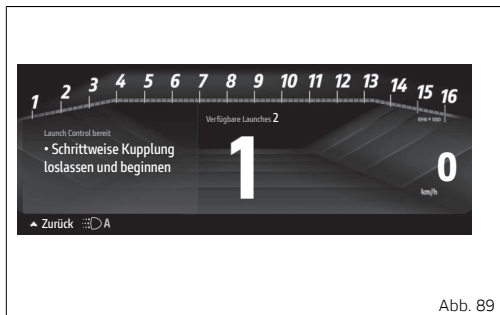


Abb. 89

Sobald die Startphase beginnt, wird eine Animation mit folgenden Angaben angezeigt:

- (C) Skala mit Anzeige der Geschwindigkeit von 0 bis 200 km/h; bei Erreichen von 100 km/h und 200 km/h werden die entsprechenden Zeiten angezeigt.
- (D) Anzeige der erzielten Zeit auf einer Distanz von 0 - 400 m.
- (E) Motordrehzahl.
- (F) Eingelegter Gang.

- (G) Aktuelle Geschwindigkeit.

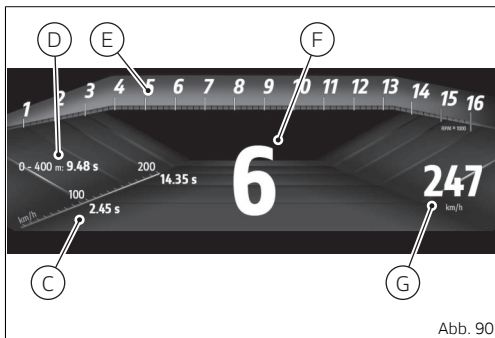


Abb. 90

Nach dem Start für einige Sekunden lang eine Zusammenfassung der besten Starts angezeigt. Über die Funktion „DPL Info“ im Menü „Einstellungen“ können Informationen zu den Starts aufgerufen werden.



### Hinweise

Der „Pit limiter“ ist nicht verfügbar, wenn die DPL-Funktion aktiv ist.

Das System Ducati Power Launch (DPL) unterstützt den Fahrer beim anspruchsvollen sportlichen Starten aus dem Stillstand, mit dem Ziel, dabei die vom Fahrzeug abgegebene Leistung unter Kontrolle zu halten.

Das System DPL sieht 3 unterschiedliche Ansprechstufen vor. Jede wurde so kalibriert, dass sie unterschiedliche Unterstützungswirkungen beim Start bieten.

In der nachstehenden Tabelle werden die den unterschiedlichen Fahrverhalten beim Start angemessenen Ansprechstufen des DPL aufgelistet. Alle Stufen sind für die Bereifung der OEM (Original Equipment Manufactured) optimiert.

| <b>DPL-Stufe</b> | <b>Performance</b> | <b>Anwendung</b>  |
|------------------|--------------------|---|
| Expert           | High               | Anwendung, die sich an der maximalen Performance orientiert und für sehr erfahrene Benutzer bestimmt ist.<br>Das System ermöglicht ein Wheelie und den Schlupf des Hinterrads, reduziert jedoch die Geschwindigkeit, in dem Moment, in dem es zu diesen Phänomenen kommt. |
| Intermediate     | Medium             | Anwendung von erfahrenen Benutzern.<br>Das System reduziert die Tendenz zum Wheelie und zum Schlupf des Hinterrads und wirkt darüber hinaus deutlich auf diese Phänomene ein, sobald sie auftreten.   |
| Beginner         | Medium             | Einstellstufe für alle Benutzertypen.<br>Das System reduziert die Tendenz zum Wheelie und zum Schlupf des Hinterrads auf einen Mindestwert und wirkt darüber hinaus entschieden auf diese Phänomene ein, sobald sie auftreten.  |



## Achtung

Das DPL-System darf ausschließlich nur auf geraden und ebenen Strecken bei optimalen Haftbedingungen des Straßenbelags verwendet werden.

Das DPL-System wurde entwickelt, um innerhalb eines kontrollierten Einsatzgebiets oder auf einer geschlossenen Strecke verwendet zu werden.

Aus Sicherheitsgründen darf es also nicht in unangemessenen Orten verwendet werden.

## Startverfahren

Das Startverfahren unterteilt sich im Wesentlichen in zwei Phasen:

- die erste, bei nicht vollkommen zurückgelassener Kupplung, in der das auf den Boden übertragene Drehmoment von der Position und dem Kupplungsschlupf abhängt;
- die zweite, bei vollkommen zurückgelassener Kupplung, in der das auf den Boden übertragene Drehmoment vom Drehmoment des Motors abhängig ist.

Das DPL-System unterstützt den Fahrer beim Anfahren aus dem Stillstand und in der ersten Fahrphase. Dies erfolgt durch das eigenständige Anpassen des vom Motor abgegebenen

Drehmoments, so dass die Motordrehzahl auf den für den Start idealen Wert gehalten wird: Der Fahrer muss dabei nur für das gleichmäßige und „weiche“, also weder ein abruptes noch schnelles, Zurücklassen der Kupplung sorgen. Das Motordrehmoment wird auch in der zweiten Phase geregelt, d. h. die abgebbare Leistung wird auf den Höchstwert gesetzt, jedoch werden das Wheelie des Fahrzeugs und der Schlupf des Hinterrads beschränkt.

Um die Kupplung vor dem Verschleiß zu schützen, berechnet das DPL-System in Echtzeit die Anzahl der aufeinanderfolgend umsetzbaren unterstützten Starts und zeigt sie im entsprechenden Menü im Cockpit an. Nach jedem Start wird die Zählung um eine Einheit herabgesetzt. In Abhängigkeit der vom Fahrzeug hinterlegten Strecke und der Zeit bei laufendem oder ausgeschaltetem Motor erhöht das DPL-System dann diese Zählung wieder.

Das DPL-System ermöglicht weitere unterstützte Starts nur dann, wenn die Anzahl der verbliebenen Möglichkeiten über Null resultiert.



## Achtung

Die Verwendung des DPL-Systems könnte zur Minderung der Lebensdauer der mechanischen Bestandteile des Motors und des Antriebs führen. Das DPL-System sollte daher nur dann verwendet werden, wenn der Motor seine Betriebstemperatur erreicht hat.

Für einen durch die DPL unterstützten Start muss der Fahrer das Motorrad in den folgenden Zustand bringen:

- Fahrzeuggeschwindigkeit gleich Null;
- vertikal ausgerichtet;
- laufender Motor;
- DTC im Status ON.

Resultiert die Zählung der unterstützten Starts über Null, kann der Fahrer also im Cockpit die gewünschte DPL-Stufe wählen, indem er das entsprechende Menü über die entsprechende Taste öffnet.

Nach erfolgter Wahl muss der Fahrer also die Kupplung betätigen, den ersten Gang einlegen und Vollgas geben, bis die maximale Position des Gasdrehgriffs erreicht wurde.

Sind alle vorstehenden Maßnahmen erfüllt, zeigt das DPL-System im Cockpit eine Bestätigungsseite an, die darauf hinweist, dass das System für den Start bereit ist. Der Fahrer muss also die Kupplung progressiv zurücklassen und den Gasdrehgriff in der maximalen Öffnungsposition halten.

Das DPL-System wird deaktiviert, wenn sich nach dem Zurücklassen der Kupplung eine der folgenden Bedingungen ergibt:

- die Fahrzeuggeschwindigkeit steigt über 160 km/h an;
- der dritte Gang wird eingelegt.

Das DPL-System wird auch dann deaktiviert, wenn die Kupplung vollständig zurückgelassen wurde und der Fahrer entscheidet, den unterstützten Start zu unterbrechen, indem er das Gas zurückdreht und das Fahrzeug auf eine Geschwindigkeit unter 5 km/h abdrosselt.



## Achtung

Das System steuert die vom Motor abgegebene Leistung, jedoch nicht das Zurücklassen des Kupplungshebels, das weiterhin unter der Kontrolle des Fahrers liegt.

Wird in der Kupplungshebel in der Startphase abrupt zurückgelassen, hat dies ein nicht optimales Verhalten des Fahrzeugs zur Folge. Andernfalls könnte die längere Modulation der Kupplung zur Überhitzung und Beschädigung der Kupplung führen.



## Achtung

Die Position des Fahrers auf dem Motorrad kann das Ansprechverhalten des Systems beeinflussen.

### Angaben zur Wahl der Ansprechstufe

Wird die Stufe „Beginner“ gewählt, schreitet das DPL-System ein, indem es die Tendenz eines Wheelie und eines Reifenschlupfs am Hinterrad während des Starts auf ein Minimum reduziert. In den Stufen „Intermediate“ und „Expert“ greift das System weniger stark ein.

Um die DPL-Stufe zu ermitteln, die sich am besten für den eigenen Fahrstil eignet, wird

empfohlen die Stufe „Beginner“ zu wählen und einen entsprechenden Start zu fahren, um eine erste Kontaktaufnahme mit diesem System zu ermöglichen. Daraufhin wird empfohlen, hintereinander die Stufen „Intermediate“ und „Expert“ zu testen, bis man die beste Ansprechstufe gefunden hat.

Sollten die verwendeten Nicht-OEM-Reifen einer anderen Größenklasse angehören oder in Bezug auf ihre Abmessungen deutlich von denen der Erstausrüstung abweichen, kann es vorkommen, dass die Systemfunktion negativ beeinflusst wird.

Bei geringfügigen Unterschieden der Reifen, wie zum Beispiel von der Erstausrüstung abweichendes Fabrikat und/oder Modell der Reifen, muss die entsprechende automatische Einstellfunktion verwendet werden, die eine korrekte Systemfunktion ermöglicht.



## Achtung

Das DPL ist ein dem Fahrer zur Verfügung stehendes Unterstützungssystem. Unter Unterstützungssystem versteht man hier einen Mechanismus, durch den während der Motorradnutzung mehr Fahrkomfort und Sicherheit geboten werden soll, es entbindet den Fahrer allerdings nicht von all denjenigen Verhaltensweisen im Sinne einer vorsichtigen Fahrweise sowie eines Fahrverhaltens erforderlich sind, um außer eigenen, auch Fehlern und zwangsläufigen Notmanövern der anderen Verkehrsteilnehmer vorzubeugen, so wie es die Straßenverkehrsordnung vorschreibt. Der Fahrer muss stets berücksichtigen, dass dem System der aktiven Sicherheit die Funktion einer „Vorsorge“ unterliegt. Die aktiven Elemente unterstützen den Fahrer bei der Kontrolle des Fahrzeugs, so dass es einfacherer sowie sicherer betrieben werden kann. Unabhängig von den herrschenden Bedingungen, den Gesetzmäßigkeiten der Physik, den vorgenannten Verhaltensregeln und der Straßenverkehrsordnung dürfen die aktiven Systeme den Fahrer unter keinen Umständen dazu verleiten, schneller als von der Vernunft zulässig zu fahren.








## Hinweise

Die Funktion DPL ist nicht verfügbar, wenn DTC oder DWC auf „Off“ eingestellt sind.

## Beheizte Lenkergriffe (sofern vorhanden)

Diese Funktion ermöglicht das Einschalten und das Einstellen der Lenkergriffheizung. Ist nur verfügbar, wenn am Motorrad beheizte Lenkergriffe installiert sind.

Zum Einstellen der Heizstufe der beheizten Lenkergriffe:

- wenn der Infomode auf „Road“ gesetzt ist, die Taste  drücken, um das Menü „Funktionen“ aufzurufen;
- wenn der Infomode auf „Track“ eingestellt ist, die Taste  lang gedrückt halten, um das Menü der Funktionen aufzurufen;
- im Menü „Funktionen“ die Angabe „Griffheizung“ (A) über die Tasten  und  die Angabe markieren, dann die Taste  drücken.

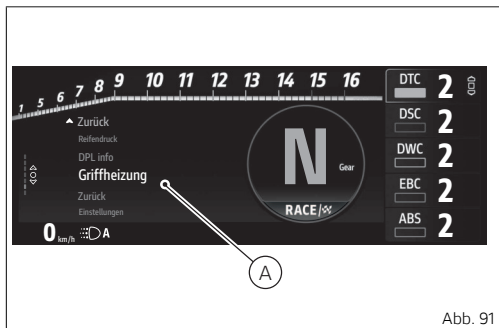


Abb. 91

Die Stufen „Hoch“, „Mittel“, „Niedrig“ und „Off“ werden angezeigt.  
Über die Tasten ▲ und ▼ kann auf die verfügbaren Stufen gescrollt werden. Jeder Stufe ist ein Symbol zugewiesen, das während der Auswahl der Stufe im Großformat (B) angezeigt wird.

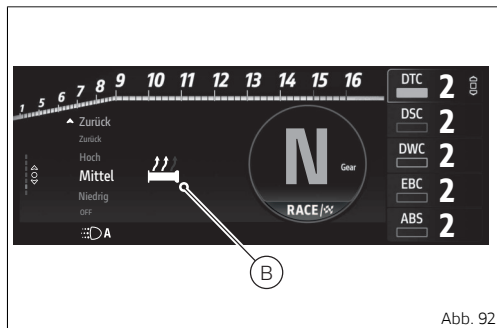


Abb. 92

Die Taste ○ drücken, um die gewählte Stufe zu bestätigen. Das Symbol der Lenkergriffheizung wird im Kleinformat (C) angezeigt.

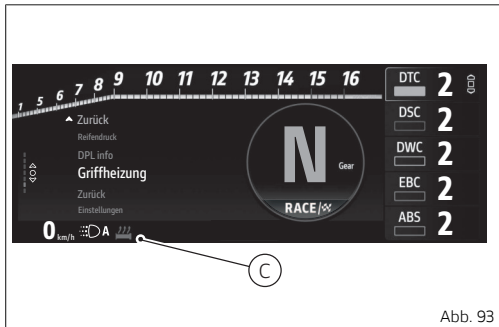


Abb. 93

## Cruise Control (sofern vorhanden)

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Cruise Control am Motorrad installiert ist, und nur im Infomode „Road“.

Die Cruise Control (CC) unterstützt den Fahrer beim Beibehalten einer konstanten Fahrgeschwindigkeit. Das System hält die gewünschte Reisegeschwindigkeit durch Beschleunigung und Verlangsamung innerhalb der Systemgrenzwerte aufrecht. Diese Funktion erhöht den Komfort auf langen Autobahnfahrten.



### Hinweise

Steht die Einstellung auf OFF, wird das Icon Lenkergriffheizung im Kleinformat nicht angezeigt.



### Hinweise

Das effektive Einschalten (Heizung) der beheizten Lenkergriffe erfolgt nur bei laufendem Motor, wenn eine bestimmte Motordrehzahl erreicht und beibehalten wird: bis 2000 U/min ist die Heizfunktion auf 50 % begrenzt.

Das Symbol der beheizten Lenkergriffe wird in Grau angezeigt, wenn die Heizung nicht aktiv ist, und in Weiß, wenn die Heizung aktiv ist.



## Achtung

Der Tempomat ist kein Sicherheitssystem (safety), sondern hat die Aufgabe, den Fahrkomfort des Fahrers zu verbessern. Er wurde entwickelt, um dem Fahrer eine Hilfe bereitzustellen, ersetzt ihn aber beim Fahren des Motorrads nicht. Der Fahrer ist stets dafür verantwortlich, selbst die Kontrolle über das Motorrad zu behalten, eine korrekte und umsichtige Geschwindigkeit sowie einen dem Umfeld angemessenen Sicherheitsabstand zum vorausfahrenden Fahrzeug zu halten, die Straßenverkehrsregeln des Landes, in dem er sich befindet, einzuhalten sowie aktiv zu reagieren, um eventuelle durch Bremsen oder Beschleunigen Zusammenstöße zu vermeiden. Der Fahrer muss beim Fahren immer sehr aufmerksam sein und immer beide Hände am Lenker halten. Der Tempomat ist für das Verwenden auf Autobahnen oder Schnellstraßen vorgesehen. Er ist nicht für den Einsatz im Stadtverkehr, auf Bergstraßen oder in Gelände ausgelegt. Es wird empfohlen, den Tempomaten nicht auf unebenen Straßen (mit Schotter) oder auf nassem Asphalt, der die Gefahr von Aquaplaning birgt, oder bei schlechten Wetterbedingungen (Eis, Schnee, Nebel, Regen, Hagel) zu verwenden. In solchen

Kontexten erfüllt der Tempomat seine Funktion nicht angemessen und könnte nicht korrekt ansprechen.

Es wird auch empfohlen, die Funktion Tempomat nicht in komplexen Straßenkontexten zu verwenden, wie Straßen mit vielen Kurven, Auf- und Ausfahrten von Autobahnen, Straßen mit Baustellen.



## Achtung

Die Cruise Control ist nur im Infomode „Road“ und bei eingeschalteter Traktions- und Wheeliekontrolle verfügbar.



## Achtung

Bei einer mechanischen Änderung der Getriebeübersetzung (z. B. Änderung der Anzahl der Ritzel- oder Ritzelzähne) muss die Reifenkalibrierung durchgeführt werden, um eine korrekte Funktion der Cruise Control zu gewährleisten.



## Wichtig

Für die Märkte China, Taiwan und Korea muss bei Installation der Cruise Control zur Gewährleistung der ordnungsgemäßen Funktion des Systems eine Reifenkalibrierung vorgenommen werden. Wenn die Reifenkalibrierungswerte auf Null zurückgesetzt werden (Standard-Reset), muss die Kalibrierung wiederholt werden, um die Funktion „Cruise Control“ wiederherzustellen.



## Achtung

Die Cruise Control ist kein Sicherheitssystem. Es beschleunigt und verlangsamt, ohne auf die Bremsen einzuwirken. Unter einigen Bedingungen kann das System mit anderen, als vom Fahrer erwarteten Beschleunigungs- oder Verlangsamungsmodi reagieren, als es sich der Fahrer erwartet: Der Fahrer muss daher beim Fahren stets beide Hände am Lenker halten, um die maximale Kontrolle über das Motorrad zu haben.

Welche Funktionen können eingestellt werden?

Wird die Cruise Control eingeschaltet, kann die aktuelle Geschwindigkeit des Motorrads als

Fahrgeschwindigkeit eingestellt werden (siehe Abschnitt „Ein- und Ausschalten“). Während der Fahrt kann die Fahrgeschwindigkeit geändert oder die Regelung durch die Cruise Control unterbrochen werden (siehe Absätze „Ändern der Geschwindigkeit“ und „Unterbrechung der Geschwindigkeitsregelung“).

## Verhalten in der Kurve

Wenn die Cruise Control eine Schräglage des Motorrads erfasst (z. B. Kurvenfahrt), kann er dessen Geschwindigkeit herabsetzen, um einen höheren Komfort zu gewährleisten; dies erfolgt innerhalb der Systemeinschränkungen. Das Ausmaß der Abbremsung ist vom Schräglagenwinkel abhängig.



## Achtung

Beim Einfahren in eine Kurve oder beim Ausfahren aus einer Kurve kann das System anders beschleunigen oder bremsen, als es sich der Fahrer erwartet. Die Wahrscheinlichkeit solcher Ereignisse bei engen oder unterschiedlich breiten Kurven nimmt zu.

## Ein- und Ausschalten

Die einstellbare Höchstgeschwindigkeit beträgt 200 km/h (125 mph).

Die geringste einstellbare Fahrgeschwindigkeit hängt vom eingelegten Gang ab:

| Gang | Geringste Fahrgeschwindigkeit |
|------|-------------------------------|
| 1°   | 30 km/h (18 mph)              |
| 2°   | 35 km/h (21 mph)              |
| 3°   | 40 km/h (25 mph)              |
| 4°   | 45 km/h (28 mph)              |
| 5°   | 50 km/h (31 mph)              |
| 6°   | 55 km/h (34 mph)              |



### Achtung

Auch wenn der Tempomat aktiv geschaltet ist, ist der Fahrer stets für die Einhaltung der Geschwindigkeitsbeschränkungen und im Allgemeinen für die Einhaltung der Straßenverkehrsordnung des Landes, in dem er sich befindet, sowie für die Art und Weise, wie er das Motorrad fährt, verantwortlich.

Das Symbol (A) im Cockpit informiert den Fahrer über die aktuelle Einstellung und den Status des Systems.

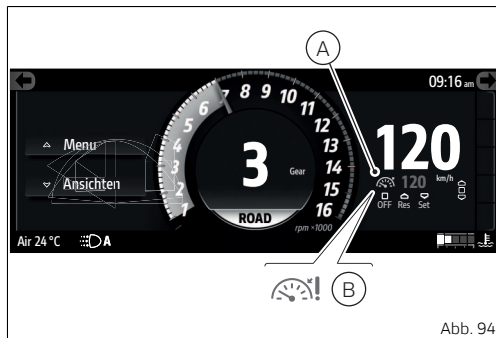


Abb. 94

### Einschalten der Cruise Control

Die Taste ON/OFF (C) drücken, um die Cruise Control einzuschalten.

### Speichern der Geschwindigkeit und Aktivierung der Regelung

Zum Speichern der aktuellen Geschwindigkeit des Motorrads als Fahrgeschwindigkeit und zum Aktivieren der Regelung die Taste SET/-

(E) oder RES/+ (D) drücken. Die gespeicherte Geschwindigkeit wird im Symbol der Cruise Control (A) angegeben.

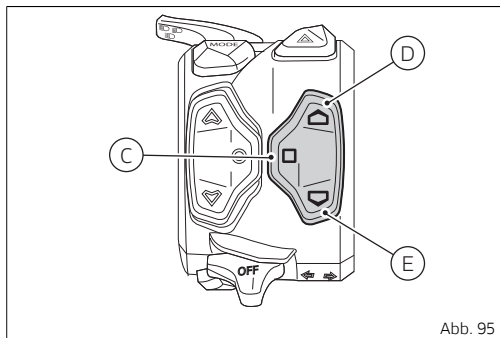


Abb. 95

### Ausschalten der Cruise Control

Die Taste ON/OFF (C) drücken, um die Cruise Control auszuschalten. Das Icon der Cruise Control (A) erlischt.

### Icon (A)

Das Icon der Cruise Control kann folgende Farben haben:

- Grau: das System ist ausgeschaltet;

- Grün mit Geschwindigkeitsanzeige in Grau: Das System ist eingeschaltet, doch die Geschwindigkeitsregelung ist nicht aktiv. Ist keine Geschwindigkeit gespeichert, werden Striche angezeigt, andernfalls wird die zuletzt gespeicherte Fahrgeschwindigkeit angezeigt;
- Grün mit Geschwindigkeitsanzeige in Grün: Das System ist eingeschaltet und die Geschwindigkeitsregelung ist aktiv;
- Gelb: das System fordert den Fahrer zum schnellen Reagieren auf (siehe nachstehenden Abschnitt „Erfordernis eines Eingriffs des Fahrers“);
- Rot: Das System befindet sich im Fehlerzustand. Die Geschwindigkeitsregelung ist nicht aktiv.

### Ändern der Fahrgeschwindigkeit

Zum Erhöhen oder Herabsetzen der Geschwindigkeit in Schritten von jeweils 1 km/h (oder 1 mph, wenn die Geschwindigkeit in Meilen/Stunden angegeben wird), jeweils die Taste RES/+ (D) oder SET/- (E) drücken, bis die gewünschte Fahrgeschwindigkeit erreicht ist.

Zum schnellen Erhöhen oder Herabsetzen der Geschwindigkeit jeweils die Taste RES/+ (D)

oder SET/- (E) so lange gedrückt halten, bis die gewünschte Fahrgeschwindigkeit erreicht ist.

### Unterbrechen der Geschwindigkeitsregelung während der Fahrt

Die Geschwindigkeitsregelung kann durch manuelles Bremsen unterbrochen werden. Darüber hinaus kann die Geschwindigkeitsregelung unterbrochen werden, wenn eines der folgenden Ereignisse eintritt:

- wenn der Kupplungshebel zu lange gezogen wird;
- wenn der Leerlauf eingelegt wird;
- bei starker Kurvenfahrt oder längerem Ansprechen des ABS oder der Drehmomentsteuerung (in diesem Fall wird das Symbol der Cruise Control vorübergehend gelb, um den Fahrer zu warnen).

In diesem Fall wird das Symbol der Cruise Control in Grau angezeigt. Sind die Funktionsbedingungen des Systems gegeben, kann die Geschwindigkeitsregelung durch Drücken der Taste RES/+ (D) oder SET/- (E) wieder aktiviert werden. Wird RES/+ (D) gedrückt, handelt es sich bei der eingestellten Geschwindigkeit um die zuletzt gespeicherte. Wird SET/- (E)

gedrückt, handelt es sich bei der eingestellten Geschwindigkeit um die aktuelle Geschwindigkeit.



### Achtung

Die Einstellung nicht wieder mit der zuvor gespeicherten Fahrgeschwindigkeit aktivieren, wenn die aktuellen Straßen-, Verkehrs- und Wetterbedingungen dies nicht zulassen oder eine solche nicht nahe legen. Andernfalls wird das Unfallrisiko effektiv größer sein.

### Deaktivieren der Funktion während der Fahrt

Die Funktion wird deaktiviert, wenn eines der folgenden Ereignisse eintritt:

- wenn die Traktionskontrolle oder die Wheelie-Kontrolle deaktiviert ist. In diesem Fall wird das Symbol der Cruise Control einige Sekunden lang gelb und dann grau angezeigt;
- wenn der Infomode „Track“ aktiviert ist.

### Override

Ein manuell gesteuertes Beschleunigen ist während der Nutzung der Cruise Control möglich: In einer solchen Phase unterbricht die Cruise Control vorübergehend die Regelung der Motorradgeschwindigkeit. Nach dem Zurücklassen

des Gasdrehgriffs übernimmt die Cruise Control die Geschwindigkeitsregelung wieder autonom.



### **Achtung**

Der Fahrer ist stets für die Einhaltung der Geschwindigkeitsbeschränkungen und im Allgemeinen für die Einhaltung der Straßenverkehrsordnung des Landes, in dem er sich befindet, sowie für die Art und Weise, wie er das Motorrad fährt, verantwortlich.

### **Erfordernis eines Eingriffs des Fahrers**

Ein einigen Situationen kann die Cruise Control das Eingreifen des Fahrer erforderlich machen. Bei einem solchen Erfordernis blinkt das Symbol der Cruise Control (A) gelb.

Dies kann in folgenden Fällen vorkommen:

- Wenn die Motordrehzahl zu hoch ist, wird das System nicht mehr beschleunigen. In dieser Situation wird empfohlen, einen höheren Gang einzulegen, sofern es die Voraussetzungen bzw. Bedingungen für ein umsichtiges Fahren zulassen.
- Ist die Drehzahl des Motors zu niedrig, fordert die Cruise Control den Fahrer zum entsprechenden Reagieren auf. In dieser

Situation wird empfohlen, herunterzuschalten, sofern es die Voraussetzungen bzw. Bedingungen für ein umsichtiges Fahren zulassen.



### **Hinweise**

Beim Beschleunigen des Motorrads kann mit dem DQS geschaltet werden.

### **Störungen**

Liegen Defekte oder Betriebsstörungen vor, wechselt das Icon der Cruise Control auf Rot (B). In diesem Fall ist wie folgt vorzugehen:

1. die Zündung aus- und wieder einschalten.



### **Hinweise**

Diese Arbeiten ausschließlich bei stehendem und sich unter sicheren Bedingungen befindlichen Motorrad ausführen;

2. bleibt auch nach dieser ersten Maßnahme, das Icon weiter rot, sich an eine Ducati Vertragswerkstatt wenden.

### **Ducati Data Logger (DDL) (sofern vorhanden)**

Diese Funktion ist nur vorhanden, wenn das Motorrad mit dem DDL-System ausgestattet ist

und die Aufzeichnung durch das DDL aktiviert oder deaktiviert ist.

- wenn der Infomode auf „Road“ gesetzt ist, die Taste **▲** drücken, um das Menü „Funktionen“ aufzurufen;
- wenn der Infomode auf „Track“ eingestellt ist, die Taste **▲** lang drücken, um das Menü „Funktionen“ aufzurufen (im Beispiel Infomode „Track“);
- Im Menü „Funktionen“ mit den Tasten **▲** und **▼** die Angabe „Logging“ (A) markieren, dann die Taste **○** drücken.

Wenn DDL nicht aktiv ist, wird das Symbol (B) in Grau angezeigt.

Wenn DDL aktiv ist, wird das Symbol (B) in Weiß angezeigt und der Aufzeichnungsmodus „Rennstrecke“ oder „immer an“ wird angezeigt (im Beispiel „Rennstrecke“).

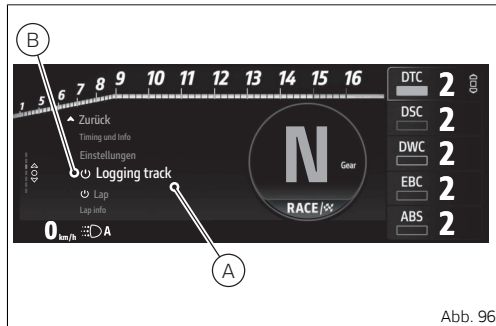


Abb. 96

Wenn das Motorrad mit dem DDL-System ausgestattet ist, werden folgende Symbole aktiviert:

- graues Symbol (C), wenn die Aufzeichnung nicht aktiv ist;
- Symbol (D), wenn die Aufzeichnung aktiv ist;
- Symbol (E), wenn die Aufzeichnung aktiv ist und der Speicher zu 98 % voll ist; es zeigt auch an, dass das DDL-System beginnt, die aufgezeichneten Daten zu überschreiben;
- rotes Symbol (F), wenn Fehler im DDL-System vorliegen.

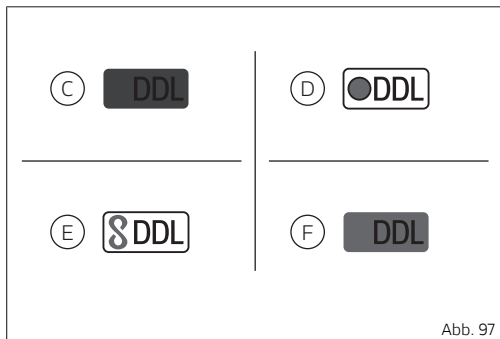


Abb. 97

## Hinweise

Blinkt das Symbol (D) oder das (E), ist das ein Hinweis darauf, dass das DDL-System die Strecke der Runde aufzeichnet: in dieser Phase können die Koordinaten der Ziellinie und der Erfassungspunkte der Zwischenzeiten gespeichert werden. Das DDL-System beendet die Erfassungsphase sobald die Ziellinie erneut durchquert wird. Zum Wiederholen der Erfassungsphase die Taste der Lichthupe/Flash drücken und wieder von der Ziellinie aus beginnen.

Mit der Funktion DDL im Menü „Einstellungen“ können der Aufzeichnungsmodus von DDL eingestellt werden, der Speicherstatus eingesehen und Daten gelöscht werden.

Ist der Speicher voll, wird die Warnung „DDL-Speicher voll“ angezeigt.

## Verbindung mit der App Ducati Link (sofern vorhanden)

Ist das Motorrad mit dem Bluetooth-System ausgestattet und mit einem Smartphone mit aktiver App Ducati Link verbunden, wird im Cockpit das entsprechende Symbol (A) angezeigt.

Für das Koppeln der Bluetooth-Geräte die Funktion „Bluetooth“ im Menü „Einstellungen“ verwenden.

Blinkt dieses Icon (A), ist dies ein Hinweis darauf, dass die Strecke gerade von der App Ducati Link gespeichert wird.

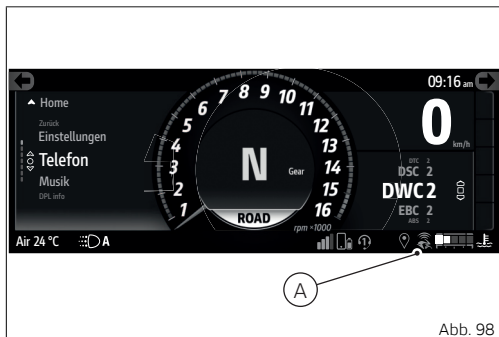


Abb. 98



## Achtung

Ducati hat zahlreiche der gängigsten und neuesten Smartphones getestet, doch die Betriebssysteme und die technologischen Anwendungen der Smartphone-Hersteller unterliegen nicht der Kontrolle von Ducati. Daher ist es nicht möglich, den Betrieb auf allen auf dem Markt befindlichen Telefonen und deren Software und Firmware zu garantieren. Die Kompatibilität mit Smartphones und Betriebssystemen können Sie anhand der Angaben auf der Ducati Website überprüfen.

## Speichern der Konfiguration Ducati Link

Diese Funktion ermöglicht das Speichern der Konfiguration des Motorrads, die Sie in der App Ducati Link auf Ihrem Smartphone vorgenommen haben.

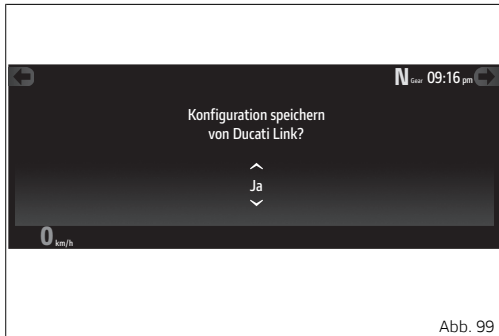
Dafür ist Folgendes erforderlich:

- Das Smartphone muss zuvor über die Funktion „Bluetooth“ im Menü „Einstellungen“ mit dem Cockpit gekoppelt worden sein.
- Die Bluetooth-Verbindung muss am Smartphone aktiv geschaltet sein.
- Das verknüpfte Smartphone muss verbunden sein.
- Die Funktion „Ducati Link“ muss im Smartphone aktiv sein.

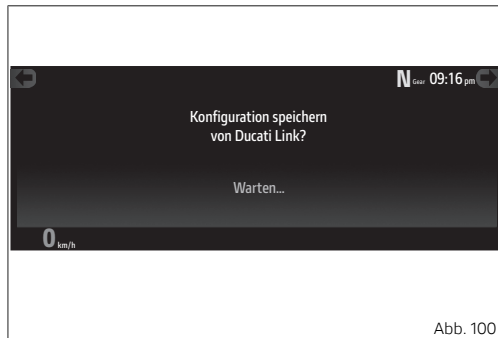
Wurden in der App Ducati Link Änderungen an der Konfiguration des Motorrads vorgenommen, müssen die Angaben in der App befolgt werden, um die Konfiguration an das verbundene Cockpit zu senden.

Am Cockpit wird dann die Bildschirmseite angezeigt, in der gefragt wird, ob die Konfiguration so gespeichert werden soll, wie in der App Ducati Link vorgenommen.

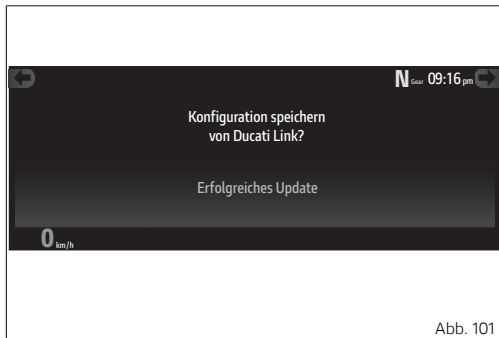
Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Nein“ markieren, dann die Taste ○ drücken, um den Vorgang zu unterbrechen, oder „Ja“ und die Taste ○ um fortzufahren.



Während des Speichervorgangs der Konfiguration wird die Warteanzeige angezeigt.



Bei positivem Ausgang wird einige Sekunden lang die Angabe „Erfolgreiches Update“ angezeigt, dann schaltet das Cockpit wieder auf die vor dem Aktivieren dieser Funktion eingeblendete Anzeige zurück.



Kommt es während dem Speichervorgang der Konfiguration zu Fehlern, wird einige Sekunden lang die Angabe „Fehler“ angezeigt, dann schaltet das Cockpit wieder auf die vor dem Aktivieren dieser Funktion eingeblendete Anzeige zurück.

### **Infotainment (wenn vorhanden)**

Wenn das Motorrad mit dem Bluetooth-System ausgestattet ist, wird das Infotainment-System aktiviert.

Das Infotainmentsystem ermöglicht über Bluetooth die Verbindung mit Geräten wie dem Smartphone, Headset des Fahrerhelms,

Headset des Beifahrerhelms und Satelliten-Navigationssystem, das Management ein- und ausgehender Anrufe sowie das Abspielen von Musik vom Smartphone.

- Um Bluetooth-Geräte zu koppeln und zu steuern die Funktion „Bluetooth“ im Menü „Einstellungen“ verwenden, siehe S.
- Für das Management der Telefonanrufe siehe S.
- Für das Bedienen des Musikplayers siehe S.



### **Achtung**

Ducati hat zahlreiche der gängigsten und neuesten Smartphones getestet, doch die Betriebssysteme und die technologischen Anwendungen der Smartphone-Hersteller unterliegen nicht der Kontrolle von Ducati. Daher ist es nicht möglich, den Betrieb auf allen auf dem Markt befindlichen Telefonen und deren Software und Firmware zu garantieren. Die Kompatibilität mit Smartphones und Betriebssystemen können Sie anhand der Angaben auf der Ducati Website überprüfen.

## Symbole der verknüpften Bluetooth-Geräte

Nach erfolgter Kopplung werden die Bluetooth-Geräte wie folgt angezeigt:

- 1) Netzsignalstärke verbundenen Smartphone;
- 2) Smartphone verbunden, mit Angabe der Batterieladung;
- 3) Headset des Fahrerhelms verbunden;
- 4) Headset des Beifahrerhelms verbunden;
- 5) Headset des Fahrerhelms verbunden und Headset des Beifahrerhelms verknüpft;
- 6) Headset des Fahrerhelms verknüpft und Headset des Beifahrerhelms verbunden;
- 7) Head-Set des Fahrerhelms und des Beifahrerhelms verbunden;
- 8) Navigationsgerät verbunden.

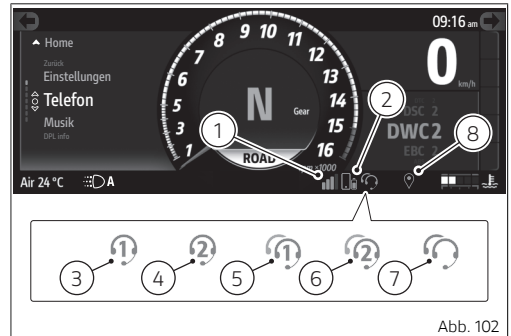


Abb. 102

Die Symbole werden hellblau angezeigt, wenn das entsprechende Gerät verbunden ist; wenn hingegen das entsprechende Gerät verknüpft, jedoch nicht verbunden, werden die Symbole grau angezeigt.

## Telefon (wenn vorhanden)

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das Motorrad das Bluetooth-System hat, und nur im Infomode „Road“ im Menü „Funktionen“. Sie zeigt die Liste der letzten 7 entgangenen, getätigten oder erhaltenen Telefonate an und kann nur

gewählt werden, wenn ein Smartphone über Bluetooth verbunden wurde.  
Für das Koppeln der Bluetooth-Geräte die Funktion „Bluetooth“ im Menü „Einstellungen“ verwenden (siehe S.           ).

- Die Taste ▲ lange gedrückt halten, um das Menü „Funktionen“ aufzurufen.
- Im Menü „Funktionen“ mit den Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Telefon“ (A) markieren, dann die Taste ○ drücken.

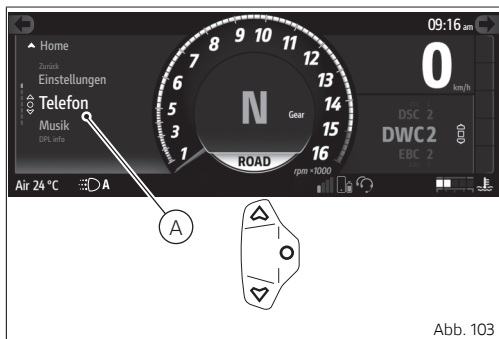


Abb. 103



## Achtung

Ducati hat zahlreiche der gängigsten und neuesten Smartphones getestet, doch die Betriebssysteme und die technologischen Anwendungen der Smartphone-Hersteller unterliegen nicht der Kontrolle von Ducati. Daher ist es nicht möglich, den Betrieb auf allen auf dem Markt befindlichen Telefonen und deren Software und Firmware zu garantieren. Die Kompatibilität mit Smartphones und Betriebssystemen können Sie anhand der Angaben auf der Ducati Website überprüfen.

Die Liste der letzten 7 getätigten, eingegangenen oder entgangenen Telefonate und die Angabe „Zurück“ (B) werden angezeigt. Ist eine Rufnummer oder ein Kontakt mehrmals unter den letzten Telefonaten vorhanden, wird er nur ein einziges Mal angezeigt.



Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen der aufgelisteten Telefonate möglich. Für den Anruf an die in der Liste gewählte Nummer oder den Kontakt die Taste ○ drücken.



Abb. 104


## Hinweise



Sind keine Anrufe in der Liste enthalten, wird die Angabe „Leer“ angezeigt.

Zum Schließen des Fensters und Zurückkehren auf die vorausgehende Anzeige die Taste  lange gedrückt halten oder die Angabe „Zurück“ markieren und dann die Taste  drücken.

### Laufender Anruf

Bei einem Anruf wird das Fenster mit dem Namen oder der Nummer des Kontakts sowie die Angabe

„Auflegen“ (C). Zum Beenden des Anrufs die Taste  drücken.

Während eines Gesprächs ist es möglich, die Anrufanzeige zu verlassen, um auf andere Menüs der Hauptbildschirmanzeige zuzugreifen, dazu die Taste  gedrückt halten. Das blaue Icon des Telefons (D) wird ebenfalls aktiviert, um anzuzeigen, dass ein Gespräch geführt wird. Um das Fenster des laufenden Gesprächs wieder einzublenden, im Menü „Funktionen“ die Angabe „Telefon“ markieren, dann  drücken.

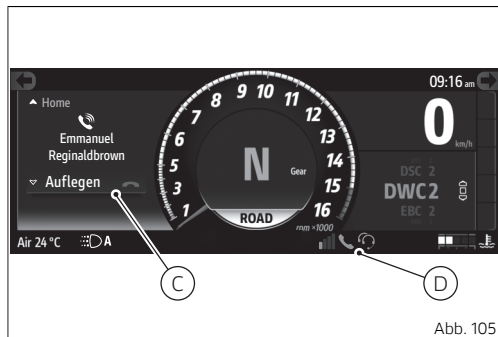





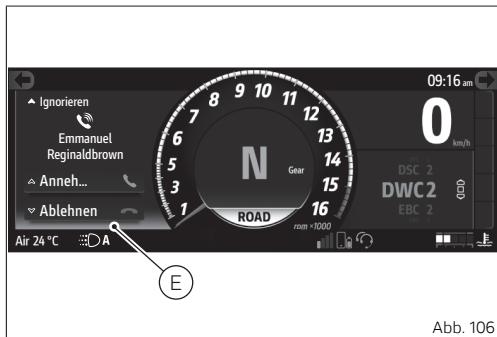
Abb. 105

## Hinweise


Während eines Anrufs wird der Musikplayer in Pause geschaltet.

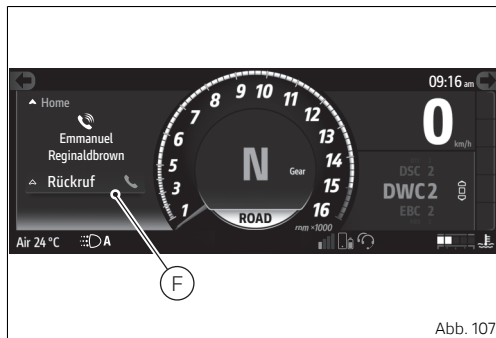
### Eingehender Anruf

Geht ein Anruf ein, wird ein Fenster mit dem Namen oder der Nummer des Anrufers und den Angaben „Anneh...“ und „Ablehnen“ (E) eingeblendet: Für das Annehmen des Anrufs die Taste , zum Ablehnen des Anrufs die Taste  drücken und um den Anruf zu ignorieren, die Taste  gedrückt halten.



### Rückruf

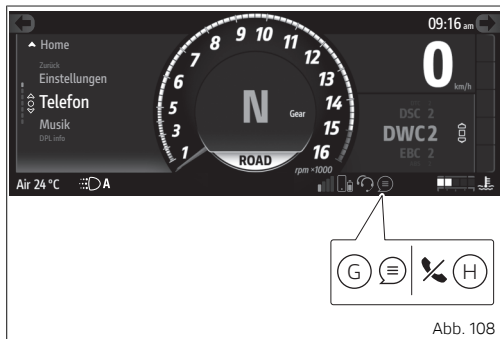
Am Ende oder nach Ablehnen eines eingehenden Anrufs wird das Fenster ein paar Sekunden mit dem Namen oder der Nummer des Kontakts sowie der Angabe „Rückruf“ (F) angezeigt: auf die Taste  drücken, um den Anruf zu tätigen.



### Empfangene Meldungen und entgangener Anruf

Sind Meldungen im verbundenen Smartphone eingegangen oder ist ein Anruf entgangen, werden am Display 60 Sekunden lang jeweils die Symbole

(G) und (H) angezeigt, die in den ersten 3 Sekunden blinken.



## Hinweise





Die Anzahl der eingegangenen Meldungen oder entgangenen Anrufe wird nicht angezeigt.

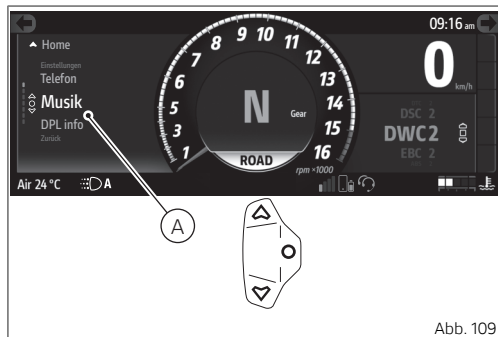
## Musik (wenn vorhanden)

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das Motorrad das Bluetooth-System hat, und nur im Infomode „Road“ im Menü „Funktionen“. Sie ermöglicht das Ein- und Ausschalten und das Management des Musikplayers. Kann nur gewählt

werden, wenn ein Smartphone über Bluetooth verbunden ist.

Für das Koppeln der Bluetooth-Geräte die Funktion „Bluetooth“ im Menü „Einstellungen“ verwenden (siehe S. ).

- Die Taste  lange gedrückt halten, um das Menü „Funktionen“ aufzurufen.
- Im Menü „Funktionen“ mit den Tasten  und  die Angabe „Musik“ (A) markieren, dann die Taste  drücken.





## Hinweise

Die Musik wird daraufhin auf dem über Bluetooth verbundenen Smartphone abgespielt. Werden auch die Gegensprechanlagen von Fahrer und Beifahrer ebenfalls mit dem Cockpit verbunden, wird die Musik über sie abgespielt.



## Achtung

Ducati hat zahlreiche der gängigsten und neuesten Smartphones getestet, doch die Betriebssysteme und die technologischen Anwendungen der Smartphone-Hersteller unterliegen nicht der Kontrolle von Ducati. Daher ist es nicht möglich, den Betrieb auf allen auf dem Markt befindlichen Telefonen und deren Software und Firmware zu garantieren. Die Kompatibilität mit Smartphones und Betriebssystemen können Sie anhand der Angaben auf der Ducati Website überprüfen.

Das Fenster des Players (B) wird angezeigt, in dem die Bedienelemente des Musikplayers und der Titel des aktuellen Titels zu sehen sind: Wenn der Titel nicht verfügbar ist, wird „Nicht verfügbar“ angezeigt.

Wird das Musikstück beim Öffnen der Funktion nicht abgespielt, wird das Fenster des Players mit

aktiver Play-Taste ► angezeigt; sonst wird das Fenster mit aktiver Pause-Taste || eingeblendet.

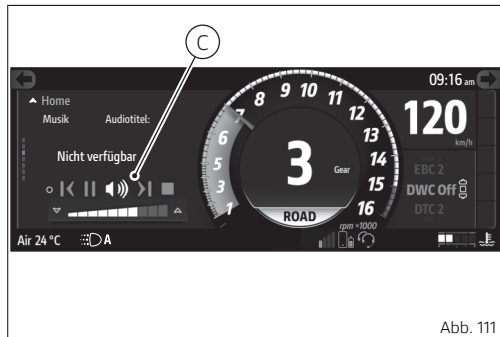


Abb. 110

Durch kurzes Drücken der Taste ◉ ist das Durchscrollen und Wählen der folgenden Steuerbefehle möglich. Zum Aktivieren der gewählten Steuerung lange auf die Taste ◉ drücken:

- ◀ vorausgehendes Musikstück
- ▶ Play oder || Pause
- ■ Stop
- 🔊 Lautstärke
- ▶ nächstes Musikstück

Um die Lautstärke zu ändern, das Symbol (C) markieren, dann wird die Lautstärkeregelung angezeigt: die Lautstärke kann über die Tasten ▲ und ▼ eingestellt werden.



Während ein Musikstück abgespielt wird, kann durch längeres Drücken der Taste ▲ die Anzeige des Musikplayers ausgeblendet werden kann, um auf andere Menü der Hauptbildschirmseite zugreifen zu können. Das Stück wird dabei weiter abgespielt.

Wird bei markiertem Steuerbefehl ○ Stop lange auf die Taste ■ gedrückt, wird das Fenster

des Musikplayers geschlossen und das gerade abgespielte Musikstück wird unterbrochen.

## Hinweise

Wenn der Musikplayer aktiv ist und ein Musiktitel abgespielt wird, wird die Musikwiedergabe durch den Wechsel in den Infomodus „Track“ unterbrochen.

## Turn by turn (sofern vorhanden)

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Bluetooth-Steuereinheit installiert und die „Turn-by-Turn“-Navigationslizenz aktiviert sind. Die Funktion „Turn by turn“ ermöglicht die Anzeige der Informationen der Navigation und zeigt das nächste Manöver an. Zusätzliche Routeninformationen über die Verkehrssituation und eventuelle Verzögerungen werden ebenfalls angezeigt. Entsprechend der installierten Software-Version können weitere Informationen vorhanden sein. Die Qualitäts- und Sicherheitsstandards der Ducati Motorräder werden ständig aktualisiert und infolge dessen auch neue Softwarelösungen entwickelt, so dass die in diesem Anleitungsheft enthaltenen Informationen als zum Zeitpunkt der Drucklegung auf dem neuesten Stand zu verstehen sind.

Für den Aufruf der Funktionen „Turn by Turn“ ist Folgendes erforderlich:

- ein kompatibles Smartphone (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Verbindung an das Datennetz (der Datenverkehr geht zu Lasten der/des Kundin/Kunden);
- ein Bluetooth-Gerät (Zubehör);
- mit dem Infotainment-System kompatible Headsets, bei denen Ducati eine korrekte Funktionsweise gewährleistet (nicht im Lieferumfang enthalten);
- installierter Ducati Link (kostenlos aus den Stores herunterladbar)
- eine Navigationslizenz „Turn By Turn“ (nicht im Lieferumfang enthalten).

Die Navigationslizenz „Turn by turn“ kann auf bis zu fünf Geräten installiert werden, wobei die Lizenz für das zuletzt mit dem Motorrad verknüpfte Telefon aktiv ist. Die Navigationslizenz „Turn by turn“ ist mit der einzelnen Fahrgestellidentifikationsnummer (FIN) des Motorrads verknüpft.



## Wichtig

Die Kund(inn)en werden den Dienst in der EU und weltweit mit Ausnahme von China, Südkorea und Japan nutzen können.

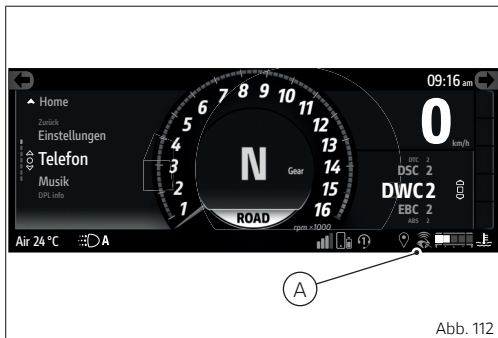
Änderungen oder Einschränkungen in der Nutzbarkeit der Karten könnten stets auftreten. Setzen Sie sich mit dem Ducati Service in Verbindung, bei dem Sie aktuelle Informationen darüber erhalten, in welchen Gebieten die Karten abgerufen werden können.

Ducati hat zahlreiche der gängigsten und neuesten Smartphones getestet, doch die Betriebssysteme und die technologischen Anwendungen der Smartphone-Hersteller unterliegen nicht der Kontrolle von Ducati. Daher ist es nicht möglich, den Betrieb auf allen auf dem Markt befindlichen Telefonen und deren Software und Firmware zu garantieren. Die Kompatibilität mit Smartphones und Betriebssystemen können Sie anhand der Angaben auf der Ducati Website überprüfen.

Die Funktion erscheint nur dann im „Menu“, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind:

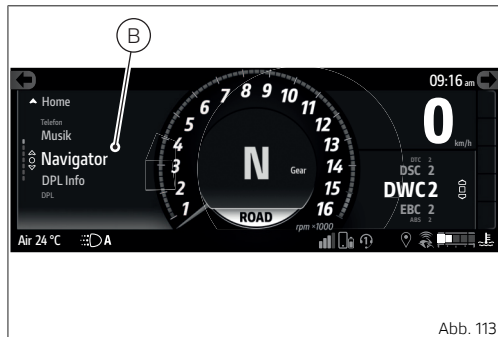
- Das Smartphone muss über Bluetooth mit dem Cockpit verknüpft sein.
- Die Bluetooth-Verbindung muss am Smartphone aktiv geschaltet sein.

- Das verknüpfte Smartphone muss verbunden sein.
- Die Funktion „Ducati Link“ muss im Smartphone aktiv sein. Das erfolgte Herstellen der Verbindung wird durch das vorhandene Icon „Ducati Link“ (A) in der Funktion „Gerätestatus“ auf der Startseite angegeben.



Zum Starten der Funktion:

- Das „Menü“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Navigator“ (B) markieren, dann die Taste ○ drücken.



## Hinweise

Die Angabe „Navigator“ wird grau angezeigt, wenn das Smartphone nicht über Bluetooth angeschlossen ist und/oder die Verbindung mit der Ducati Link App nicht gestartet wurde.

Es ist auch eine kompakte Version des Navigators verfügbar, die bei geschlossenem Menü oder in anderen Menüabschnitten immer ersichtlich ist. Um die erweiterte Ansicht wieder herzustellen, die gleichen Schritte wie beim Starten der Funktion befolgen.

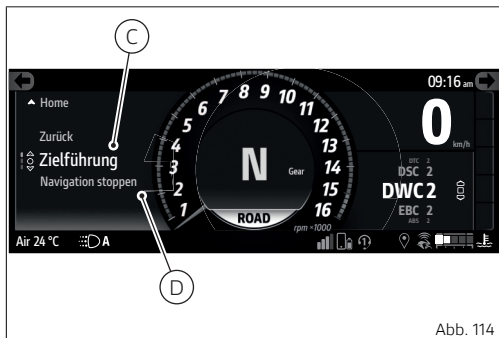


Abb. 114

Das Untermenü wird angezeigt und enthält die folgenden Angaben:

- „Zielführung“ (C) - ermöglicht das Einstellen des Modus, in dem die Wegbeschreibungen angegeben werden.
- „Navigation stoppen“ (D) - ermöglicht das Unterbrechen der aktuellen Navigation.

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Markieren der gewünschten Angabe möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

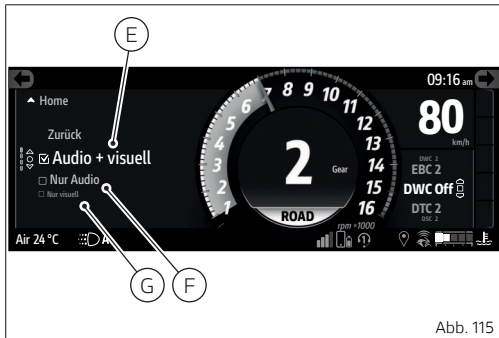
## Hinweise

Die Favoritenadressen, die Eingabe eines neuen Ziels und die Routeneinstellungen werden direkt über die Ducati Link App verwaltet. Nehmen Sie daher Bezug auf die Angaben in der Ducati Link App.

### Zielführung

Diese Funktion ermöglicht die Einstellung des Modus, mit dem die Wegbeschreibungen angezeigt werden. Das Untermenü wird angezeigt und enthält die folgenden verfügbaren Modi:

- „Audio + visuell“ (E), die Wegbeschreibungen werden sowohl mittels Audio gegeben als auch grafisch im Cockpit angezeigt (Bezug auf den Absatz „Bildschirmseite Turn by turn“ nehmen).
- „Nur visuell“ (F), die Wegbeschreibungen werden nur grafisch im Cockpit angezeigt (Bezug auf den Absatz „Bildschirmseite Turn by turn“ nehmen).
- „Nur Audio“ (G), die Wegbeschreibungen werden nur als Audioanweisungen gegeben.
- „Zurück“, schließt das aktuelle Untermenü.



Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Markieren der gewünschten Angabe möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

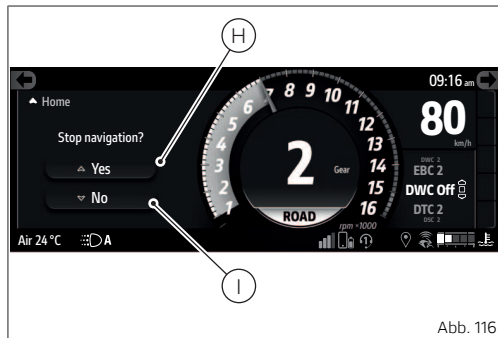
### Route löschen

Diese Funktion ermöglicht das Unterbrechen der laufenden Navigation.

Wird die Angabe „Strecke löschen?“ angezeigt, zum Bestätigen die Taste „Ja“ (H) drücken oder die Taste „Nein“ (I), um alles rückgängig zu machen.

Wird die Unterbrechung bestätigt, wird die Navigation unterbrochen und das Cockpit wird

wieder die Hauptanzeige einblenden, die vor dem Starten der Navigation eingerichtet wurde.



## Anzeige „Turn by turn“

Wurde der Modus „Audio + visuell“ oder „Nur visuell“ eingestellt und wird die Navigation gestartet, zeigt das Cockpit die Hauptanzeige im Modus „Turn by turn“ an.

Die Navigation kann nur dann ohne die Anzeige „Turn by turn“ gestartet werden, wenn der Modus „Nur Audio“ eingestellt wurde. Während der Navigation kann der eingestellte Modus geändert werden.

In der Hauptanzeige „Turn by turn“ werden alle Informationen und die beim Fahren erforderlichen Elemente und die für die Navigation angegeben. In der nachstehenden Tabelle werden die verfügbaren Informationen und Elemente aufgelistet.

| Nr. | Beschreibung  |
|-----|---|
| 1   | Nächstes Fahrmanöver.   |
| 2   | Entfernung zum nächsten Fahrmanöver und Straßenname.  |
| 3   | Voraussichtliche Ankunftszeit.  |
| 4   | Entfernung bis zum Ziel.  |
| 5   | Annäherungsbalken: Eine Balkenanzeige mit 10 Kolbenringen, die schrittweise erlöschen, wenn sich das Fahrzeug dem Abbiegepunkt annähert. <ul style="list-style-type: none"><li>• Zu Beginn, wenn die maximale Entfernung zur Abbiegung besteht, sind alle 10 Kolbenringe (100 %) beleuchtet. Jedes Segment entspricht 10 % der Gesamtentfernung.</li><li>• Mit zunehmender Annäherung an den Abbiegepunkt erlöschen die Kolbenringe nacheinander.</li><li>• Sobald alle Kolbenringe erloschen sind, hat das Fahrzeug den Abbiegepunkt erreicht.</li></ul> |
| 6   | Nächstes Fahrmanöver.   |
| 7   | Geschwindigkeitsbeschränkung.   |

| Nr. | Beschreibung   |
|-----|--|
| 8   | Informationen über den Verkehr, das Wetter, die Bedingungen der Strecke mit Angabe der voraussichtlichen Verspätung. |

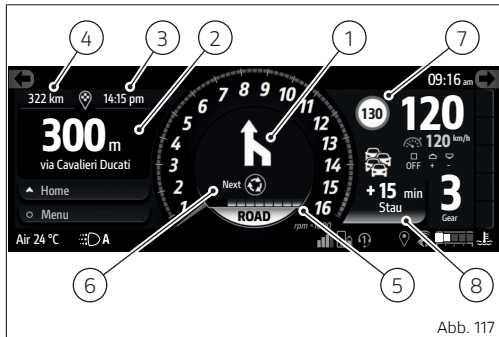


Abb. 117

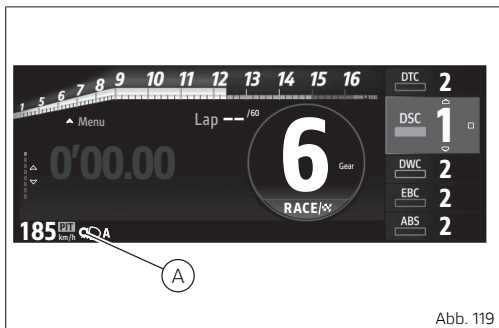
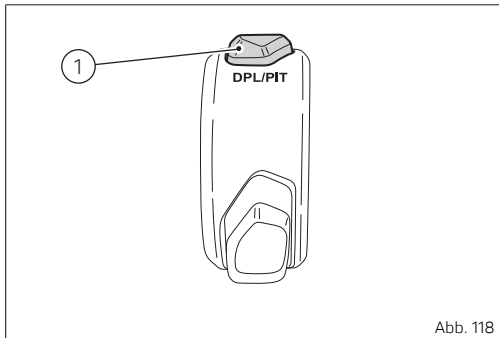
## Pit limiter

Die Funktion „Pit limiter“ begrenzt die Geschwindigkeit des Motorrads auf den Wert, der über die Funktion „Pit limiter“ im Menü Einstellungen eingestellt wurde.

Diese Funktion ist nur im Infomode „Track“ verfügbar.

Um den Pit limiter zu aktivieren, muss die Taste (1) lange gedrückt werden, woraufhin das entsprechende Symbol (A) im Infomode „Track“ aktiviert wird:

- Der Geschwindigkeitsbegrenzer ist nur aktiv, wenn der erste Gang eingelegt ist und die Geschwindigkeit unter den eingestellten Schwellenwert gesunken ist; in diesem Fall leuchtet das Symbol (A) grün.
- Wenn die Funktion „Pit limiter“ aktiviert ist, aber die Fahr- und Geschwindigkeitsbedingungen nicht erfüllt sind, befindet sich der Geschwindigkeitsbegrenzer im Standby-Modus; in diesem Fall leuchtet das Symbol (A) gelb.
- Liegen Fehlern vor, wird das Symbol (A) rot angezeigt.



### Hinweise

Wenn der Infomode „Road“ eingestellt ist und versucht wird, den „Pit limiter“ zu aktivieren, wird die Meldung „Pit Limiter kann nicht aktiviert sein in Road Infomode“ angezeigt.



### Hinweise

Der „Pit limiter“ ist nicht verfügbar, wenn die DPL-Funktion aktiv ist.



### Achtung

Bei eingeschaltetem „Pit limiter“ funktionieren die Systeme DTC, DWC, DSC und DPL nicht.



### Achtung

Während der Funktion des „Pit limiter“ den Gasdrehgriff nicht vollständig drehen, sondern nur bis auf die Position, in der das Fahrzeug die Grenzgeschwindigkeit erreicht.



### Achtung

Der „Pit limiter“ ist für die Rennstrecke, nicht für die Nutzung im öffentlichen Straßenverkehr vorgesehen.

## Einstellungen

In diesem Menü können einige Funktionen des Fahrzeugs freigeschaltet, gesperrt und eingestellt werden.

Aus Sicherheitsgründen kann nur bei reeller Fahrzeuggeschwindigkeit unter oder gleich 5 km/h (3 mph) auf dieses Menü zugegriffen werden. Befindet man sich im Menü „Einstellungen“ und überschreitet die reelle Fahrzeuggeschwindigkeit dabei 5 km/h (3 mph), schließt das Cockpit das Menü automatisch und blendet die Hauptanzeige ein.

Dieses Menü sollte nur bei stehendem Motorrad bedient werden.

Dieses Menü kann durch Markieren der Angabe „Einstellungen“ aus dem Menü der Funktionen auf der Hauptanzeige aufgerufen werden: Mit den Tasten ▲ und ▼ Die Angabe „Einstellungen“ wählen, dann die Taste ○ drücken.

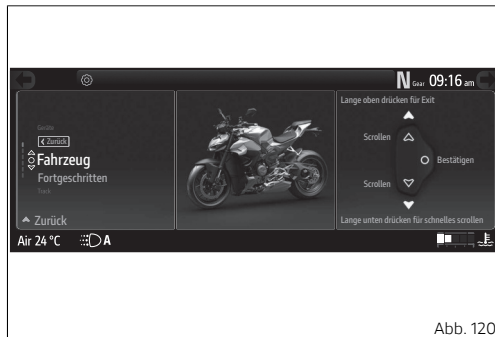


Abb. 120

Die Tasten ▲ und ▼ verwenden, um durch das Menü „Einstellungen“ und alle seine Untermenüs zu navigieren. Die Taste ○ betätigen, um die gewählten Angaben zu bestätigen.

Durch langes Drücken der Taste ▲ kann das Menü „Einstellungen“ jederzeit beendet werden.

Durch langes Drücken der Taste ▼ können die Angaben des Menüs schnell durchgescrollt werden.

Die folgende Tabelle zeigt die Struktur der Untermenüs und die zugehörigen Funktionen des Menüs „Einstellungen“:

| Untermenü Stufe 1 | Untermenü Stufe 2 | Untermenü Stufe 3 | Untermenü Stufe 4 |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Fahrzeug          | PIN Code          |                   |                   |
|                   | DRL               |                   |                   |
|                   | Blinker           |                   |                   |
|                   | Mechanikerinfo    |                   |                   |
|                   | Service und Infos |                   |                   |
| Fortgeschritten   | Riding Mode setup | Power Mode        |                   |
|                   |                   | ABS               |                   |
|                   |                   | DAVC              | DTC               |
|                   |                   |                   | DWC               |
|                   |                   |                   | DSC               |
|                   |                   | EBC               |                   |
| DQS               |                   |                   |                   |

| Untermenü Stufe 1        | Untermenü Stufe 2              | Untermenü Stufe 3 | Untermenü Stufe 4 |
|--------------------------|--------------------------------|-------------------|-------------------|
|                          |                                | Infomode          |                   |
|                          |                                | Standard          |                   |
|                          | Reifenkalibrierung             |                   |                   |
| Track                    | DPL Info                       |                   |                   |
|                          | Rennstrecke (sofern vorhanden) |                   |                   |
|                          | DDL (sofern vorhanden)         |                   |                   |
|                          | Lap                            |                   |                   |
|                          | Pit limiter                    |                   |                   |
|                          | Reifendruck (sofern vorhanden) |                   |                   |
| Display                  | Helligkeit                     |                   |                   |
|                          | Tag und Zeit                   |                   |                   |
|                          | Maßeinheiten                   |                   |                   |
|                          | Sprache                        |                   |                   |
| Geräte (falls vorhanden) | Bluetooth                      |                   |                   |
|                          | Verbundene Geräte              |                   |                   |

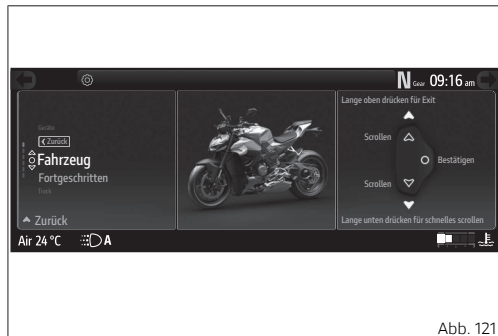
## Einstellungen - Fahrzeug

Dieses Untermenü enthält alle der folgenden Einstellungen, die das Fahrzeug betreffen:

- PIN Code
- DRL
- Blinker
- Mechanikerinfo
- Service und Infos

Um dieses Untermenü aufzurufen:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fahrzeug“ markieren, dann die Taste ○ drücken.







Die Tasten ▲ und ▼ verwenden, um durch das Menü zu navigieren, und die Taste ○ betätigen, um zu bestätigen.

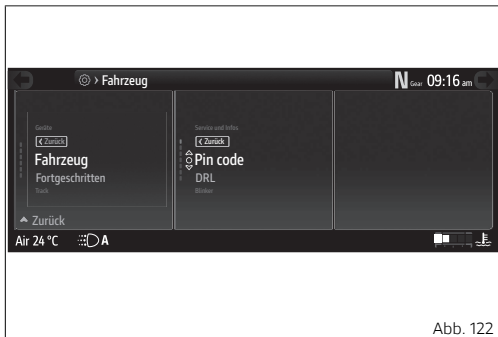
Durch langes Drücken der Taste ▲ kann das Menü „Einstellungen“ jederzeit beendet werden. Durch langes Drücken der Taste ▼ können die Angaben des Menüs schnell durchgescrollt werden.

## Einstellungen - Fahrzeug - PIN Code

Diese Funktion ermöglicht das Aktivieren oder Ändern des persönlichen PIN Codes.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.

- Über die Tasten  und  die Angabe „Fahrzeug“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Angabe „PIN Code“ markieren, dann die Taste  drücken.



Der PIN Code ist anfangs noch nicht im Fahrzeug gespeichert, sondern muss vom Benutzer durch Eingabe eines persönlichen 4-stelligen PIN Codes am Cockpit aktiviert werden, andernfalls ist das zeitweilige Anlassen bei einer Betriebsstörung nicht möglich.

Für den zeitweiligen Fahrzeuganlass bei einer Betriebsstörung ist Bezug auf das Verfahren „Fahrzeugfreigabe über PIN Code“ zu nehmen.





Wurde der PIN Code bisher noch nicht aktiviert, erscheint in diesem Menü zwecks der Aktivierung die Angabe „PIN neu“. Wurde der PIN Code hingegen bereits aktiviert, erscheint in diesem Menü die Angabe „PIN ändern“, unter der der bereits gespeicherte PIN geändert werden kann.




## Achtung

Der PIN Code muss vom Fahrzeugeigentümer aktiviert und gespeichert werden. Ist bereits ein unbekannter PIN Code gespeichert, sich an den Ducati Vertragshändler wenden, der eine Nullsetzung vornehmen kann. Der Ducati Vertragshändler könnte Sie dabei auffordern, sich als Fahrzeugeigentümer auszuweisen.

## Neuer PIN

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  und  die Angabe „Fahrzeug“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Angabe „PIN Code“ markieren, dann die Taste  drücken.

- Die Angabe „PIN neu“ markieren, dann die Taste  drücken.

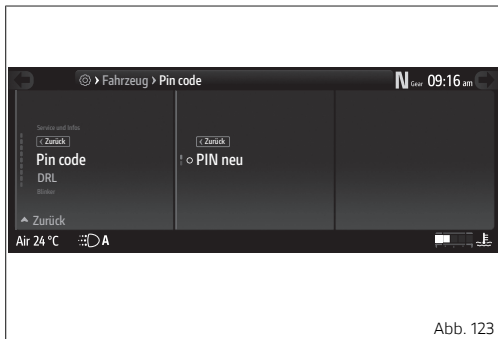


Abb. 123

Im Display wird für die Eingabe die erste aktive der 4 Ziffern angezeigt.

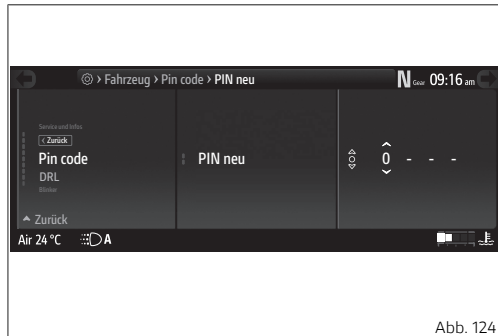





Abb. 124

Eingabe des Codes:

- Die über und unter der Zahl stehenden Pfeile weisen darauf hin, dass sie über die Tasten  und  von 0 bis 9 geändert werden kann.
- Zur Bestätigung und für den Übergang auf die nächste Zahl die Taste  drücken.
- Diese Schritte so lange wiederholen, bis alle 4 Zahlen eingegeben wurden.

Wurde die letzte Zahl bestätigt, wird die Angabe „Speichern“ eingeblendet.

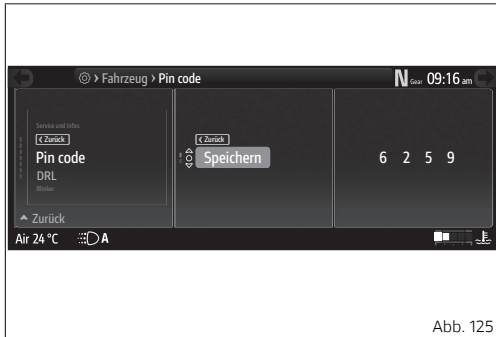








Abb. 125

Zum Bestätigen die Taste  drücken, dann wird einige Sekunden lang die Angabe „Gespeichert“ eingeblendet.

Das Cockpit schaltet auf die vorherige Anzeigeseite zurück, in der jetzt anstelle von „PIN neu“ die Angabe „PIN ändern“ steht.

### PIN ändern

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  und  die Angabe „Fahrzeug“ markieren, dann die Taste  drücken.

- Die Angabe „PIN Code“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Angabe „PIN ändern“ markieren, dann die Taste  drücken.

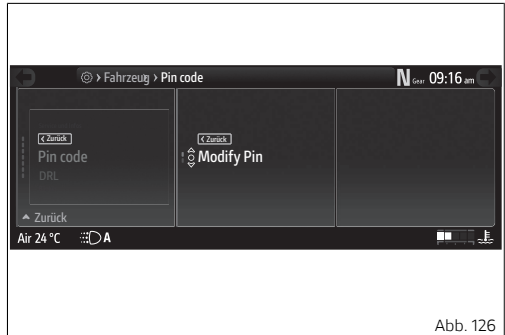



Abb. 126

- Wird im Display die Angabe „PIN alt“ angezeigt, die Taste  drücken, um mit der Eingabe fortzufahren.

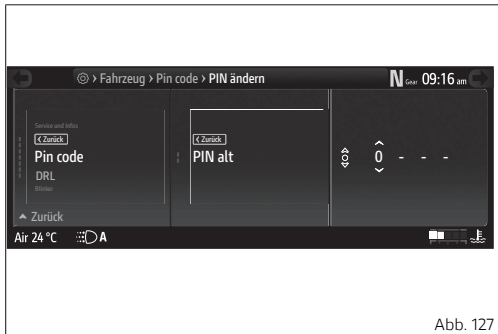


Abb. 127

Eingabe des Codes:

- Die über und unter der Zahl stehenden Pfeile weisen darauf hin, dass sie über die Tasten ▲ und ▼ von 0 bis 9 geändert werden kann.
- Zur Bestätigung und für den Übergang auf die nächste Zahl die Taste ○ drücken.
- Diese Schritte so lange wiederholen, bis alle 4 Zahlen eingegeben wurden.

Nach Eingabe der vierten und letzten Zahl verhält sich das Cockpit auf das Drücken der Taste ○ wie folgt:

- Ist der eingegebene PIN korrekt, wird die Angabe „Richtig“ angezeigt.

- Ist der eingegebene PIN falsch, wird die Angabe „Falsch“ angezeigt und es kann ein neuer Eingabeversuch des aktuellen bzw. alten PINs vorgenommen werden.

Ist der PIN korrekt, kann der neue PIN eingegeben werden.

Im Display wird für die Eingabe die erste aktive der 4 Ziffern angezeigt.

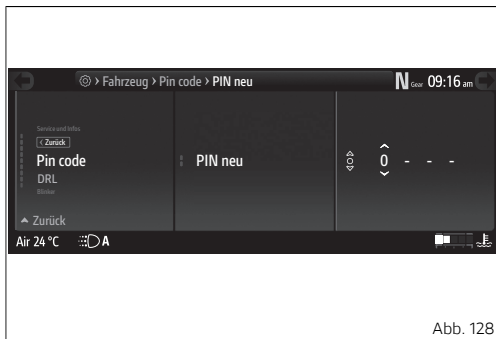


Abb. 128

Eingabe des Codes:

- Die über und unter der Zahl stehenden Pfeile weisen darauf hin, dass sie über die Tasten ▲ und ▼ von 0 bis 9 geändert werden kann.

- Zur Bestätigung und für den Übergang auf die nächste Zahl die Taste **o** drücken.
- Diese Schritte so lange wiederholen, bis alle 4 Zahlen eingegeben wurden.

Wurde die letzte Zahl bestätigt, wird die Angabe „Speichern“ eingeblendet.

Zum Bestätigen die Taste **o** drücken, dann wird einige Sekunden lang die Angabe „Gespeichert“ eingeblendet und das Cockpit schaltet wieder auf die vorherige Anzeige zurück.

## Einstellungen - Fahrzeug - DRL (Tagfahrlichter)

Unter dieser Funktion kann der Zustand der Beleuchtung DRL auf den automatischen oder manuellen Modus eingestellt werden. Sie ist nur verfügbar, wenn das Motorrad mit der Beleuchtung DRL ausgestattet ist.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten **▲** und **▼** die Angabe „Fahrzeug“ markieren, dann die Taste **o** drücken.
- Die Angabe „DRL“ markieren, dann die Taste **o** drücken.

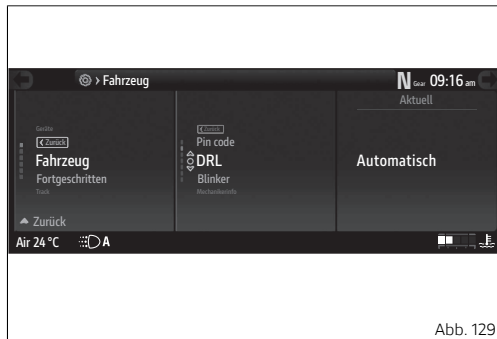


Abb. 129

Die Angaben „Automatisch“ und „Manuell“ werden angezeigt.

Im rechten Bereich der Bildschirmseite wird der aktuell eingestellte Modus angezeigt.

Über die Tasten **▲** und **▼** sind das Scrollen bis auf den gewünschten Modus und dessen Wahl möglich. Zum Bestätigen die Taste **o** drücken.

## Hinweise

Im Falle der Loslösung der Batterie wird automatisch der Modus „Auto“ eingestellt.

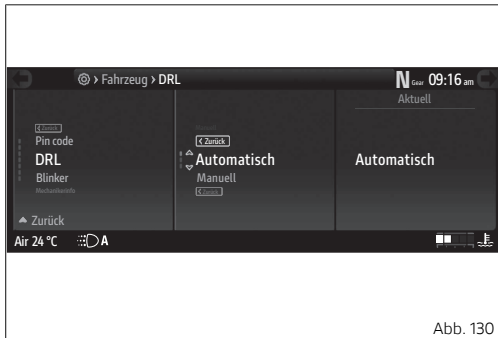


Abb. 130

## Einstellungen - Fahrzeug - Coming home light

Unter dieser Funktion kann der Zustand der Beleuchtung DRL auf den automatischen oder manuellen Modus eingestellt werden. Sie ist nur verfügbar, wenn das Motorrad mit der Beleuchtung DRL ausgestattet ist.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fahrzeug“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

- Die Angabe „Coming home light“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

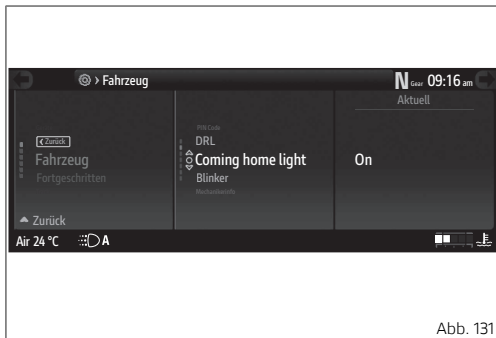
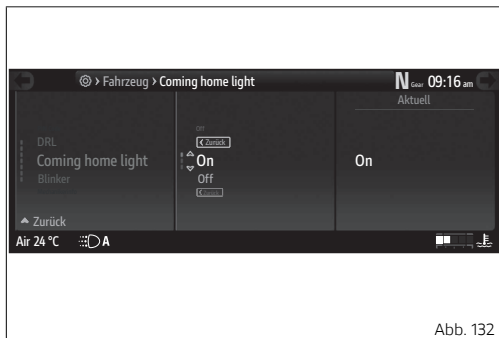


Abb. 131

Die Angaben „On“ und „Off“ werden angezeigt. Im rechten Bereich der Bildschirmseite wird der aktuell eingestellte Modus angegeben.

Über die Tasten ▲ und ▼ sind das Scrollen bis auf den gewünschten Modus und dessen Wahl möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.



Ist die Funktion auf „On“ gesetzt:

- wird, wenn das vom Cockpit erfasste Umgebungslicht gering ist (Nacht), beim Ausschalten der Zündung (Key-off) das Abblendlicht für einige Sekunden lang eingeschaltet;
- wird, wenn das vom Cockpit erfasste Umgebungslicht stark ist (Tag), wird das Tagfahrlicht (DRL) beim Ausschalten der Zündung (Key-off) für einige Sekunden lang eingeschaltet.

Ist die Funktion auf „Off“ gestellt, wird das Tagfahrlicht (DRL) beim Ausschalten der Zündung (Key off) für einige Sekunden lang eingeschaltet.



### Hinweise

Wenn das Parklicht beim Ausschalten der Zündung (Key off) eingeschaltet ist, werden das Abblendlicht und das Tagfahrlicht ausgeschaltet.



### Hinweise

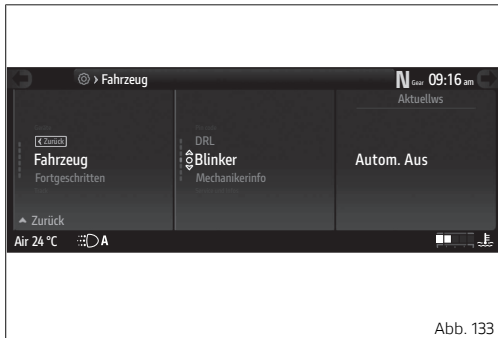
Bei abgeklemmter Batterie wird es automatisch auf „Off“ geschaltet.

## Einstellungen - Fahrzeug - Blinker

Über diese Funktion kann die Kontrolle der Blinker auf den automatischen oder manuellen Modus gestellt werden.

Die Selbstrückstellung der Blinker erfolgt auf Grundlage des Schräglagewinkels, der Fahrzeuggeschwindigkeit und der zurückgelegten Meter.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Fahrzeug“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Blinker“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.



Die Angaben „Autom. Aus“ und „Manuell Aus“ werden angezeigt.  
 Im rechten Bereich der Bildschirmseite wird der aktuell eingestellte Modus angegeben.  
 Über die Tasten ▲ und ▼ sind das Scrollen bis auf den gewünschten Modus und dessen Wahl möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.



## Hinweise

Wird die Batterie abgeklemmt, wird der automatische Modus eingestellt.

Automatische Abschaltung:

Die Blinker schalten sich nach dem Abbiegen automatisch ab. Dies wird in Abhängigkeit der Fahrzeuggeschwindigkeit, des Schräglagenwinkels und im Allgemeinen anhand einer Analyse der Fahrdynamik erfasst.

Die automatische Abschaltfunktion wird aktiviert, wenn nach dem Betätigen des Blinkerschalters die Geschwindigkeit von 20 km/h (12.4 mph) überschritten wird.

Die Blinker schalten sich auch dann automatisch ab, wenn sie nach dem Betätigen des Blinkerschalters über eine längere, zwischen 200 und 2000 Metern (656-6562 feet) je nach Fahrzeuggeschwindigkeit variierende Fahrstrecke eingeschaltet geblieben sind.

Falls der Blinkerschalter bei bereits aktivem Blinker erneut betätigt wird, werden die automatischen Deaktivierungsfunktionen erneut initialisiert.

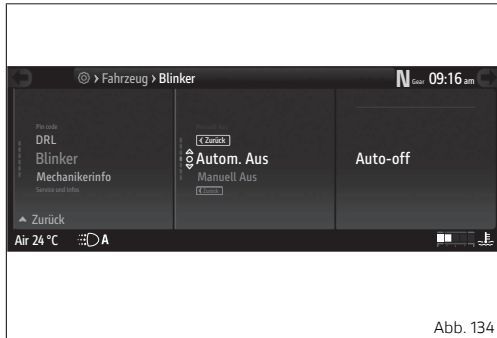


Abb. 134

## Einstellungen - Fahrzeug - Info Mechaniker

Diese Funktion bringt einige nützliche mechanische Details des Motorrads zur Anzeige.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten **▲** und **▼** die Angabe „Fahrzeug“ markieren, dann die Taste **○** drücken.
- Die Angabe „Mechanikerinfo“ markieren.

Folgende Informationen werden angezeigt:

- RPM (Motordrehzahl in digitaler Form)
- Gasgriff

- Batterie (Batteriespannung)
- TPS Horizontal (falls vorhanden)
- Kühlflüssigkeitstemperatur (bei hoher Temperatur rot angezeigt)
- TPS Vertikal (falls vorhanden)
- Vorderradbremse
- Hinterradbremse
- GPS-Signal (falls vorhanden)
- GPS-Höhe (falls vorhanden)

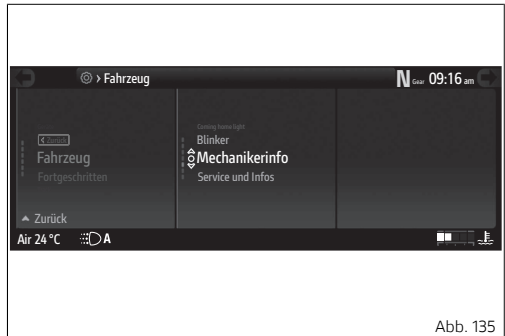


Abb. 135

Diese Funktion gestattet keinerlei Änderungen.



Abb. 136

## Einstellungen - Fahrzeug - Service und Infos

In dieser Funktion können die Fälligkeiten der nächsten Inspektionen, die Batteriespannung und die digitale Angabe der Motordrehzahl angezeigt werden.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fahrzeug“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Service und Infos“ markieren.



Abb. 137

Folgende Informationen werden angezeigt:

- Gesamt (km)
- VIN-Nummer (Fahrzeug-Identifizierungsnummer)
- Ölservice (verbleibende Kilometer oder Meilen)
- Jährliche Wartung (Datum)
- Desmo service (verbleibende Kilometer oder Meilen)
- Batterie (Batteriespannung)
- RPM (Motordrehzahl in digitaler Form)

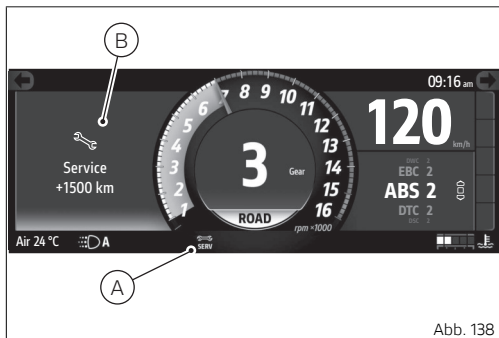


Abb. 138

Ist eine Inspektion fällig, wird die entsprechende Angabe gelb unterlegt angezeigt.

Liegt der Wert der Batteriespannung zwischen 11,0 und 11,7 Volt oder zwischen 15,0 und 16,0 Volt, wird der Wert der Batterie blinkend und rot angezeigt. Liegt die Batteriespannung unter 11,0 Volt, wird anstelle des Werts die Angabe „LOW“ blinkend und rot angezeigt.

Liegt die Batteriespannung über 16,0 V, wird anstelle des Werts die Angabe „HIGH“ blinkend und rot angezeigt.

Diese Funktion gestattet keinerlei Änderungen.

## Warnhinweise auf Inspektionen

Diese Angabe dient dazu, den Benutzer darauf hinzuweisen, dass er sich an eine Ducati Vertragswerkstatt wenden muss, um dort die Instandhaltungseingriffe (Inspektion) am Fahrzeug ausführen zu lassen.

Die Fälligkeiten der Inspektionen sind im Kapitel „Planmäßige Instandhaltungsarbeiten: vom Vertragshändler auszuübende Arbeiten“ angegeben.

Das Reset der Anzeige der Inspektionsfälligkeit kann ausschließlich in einer Ducati Vertragswerkstatt vorgenommen werden, die die entsprechende Instandhaltung vornehmen wird.

Sobald man sich den für die jeweiligen Inspektionen eingegebenen Schwellenwerten nähert, leuchtet die Kontrollleuchte (A) und bei jedem Einschalten der Zündung des Motorrads wird 5 Sekunden lang die Angabe (B) mit den noch verbleibenden Kilometern oder Tagen in Grau angezeigt (im Beispiel im Infomode „Road“): beim „Ölservice“ und „Desmo Service“ wird die Anzeige aktiviert, wenn noch 1000 km (600 Meilen) bis zum Erreichen der Fälligkeit fehlen; bei „Jährliche Wartung“, wenn noch 30 Tage ausstehen.

Wurde der Schwellenwert der Inspektionen erreicht oder überschritten, wird bei jedem erneuten Einschalten der Zündung 5 lang die Angabe (B) in Gelb im Cockpit angezeigt, neben der die Kilometer oder die Tage angegeben werden, die seit dem Überschreiten des für die entsprechende Inspektion vorgegebenen Schwellenwerts gefahren bzw. vergangen sind.

### Digitale Instandhaltung

Sie müssen sich zu den festgelegten Fälligkeit an Ihren Vertragshändler wenden, der die Instandhaltung vornehmen wird, die laut Cockpit-Anzeige fällig ist.

Dieser Vertragshändler wird die Ausführung der Inspektion mit dem speziellen Diagnoseinstrument bestätigen und die nächsten Fälligkeiten aktivieren.

Die Historie der ordentlichen Instandhaltung wird in den Ducati Servern gespeichert, um die erfolgte Durchführung zu bestätigen (ist ein digitales Instandhaltungsheft).

Die vorgenommenen Inspektionen sind für die/den Eigentümer/in im reservierten Bereich MyGarage (der Website Ducati.com) sowie in der MyDucati App ersichtlich.



### Einstellungen - Fortgeschritten

Dieses Untermenü enthält alle der folgenden Einstellungen, die die erweiterten Einstellungen des Motorrads betreffen:

- Riding Mode setup
- Kalibrierung

Um dieses Untermenü aufzurufen:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten **▲** und **▼** die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste **○** drücken.

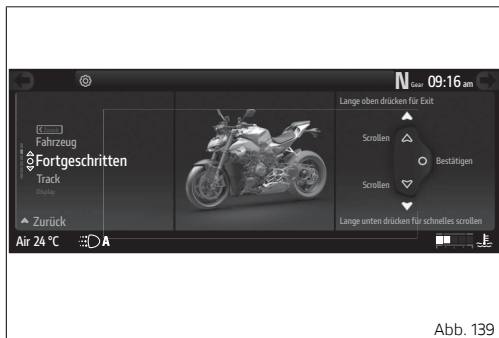


Abb. 139

Die Tasten ▲ und ▼ verwenden, um durch das Menü zu navigieren, und die Taste ○ betätigen, um zu bestätigen.

Durch langes Drücken der Taste ▲ kann das Menü „Einstellungen“ jederzeit beendet werden.

Durch langes Drücken der Taste ▼ können die Angaben des Menüs schnell durchgescrollt werden.

## Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup

Diese Funktion ermöglicht das Personalisieren jedes einzelnen Riding Modes.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.

- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Riding Mode setup“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

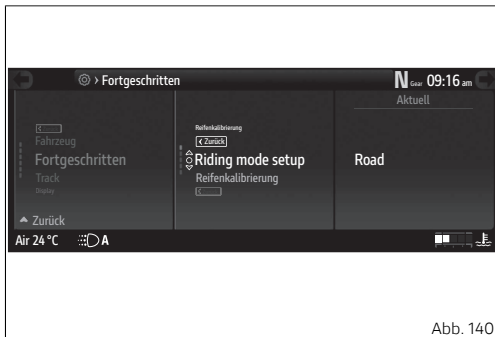


Abb. 140

Die Riding Modes „Race“, „Sport“, „Road“, „Wet“ und die Angabe „Standard“ werden angezeigt (letztere nur, wenn ein oder mehrere Parameter eines oder mehrerer Riding Modes geändert wurden). Auf der rechten Seite wird der aktive Riding Mode angegeben.

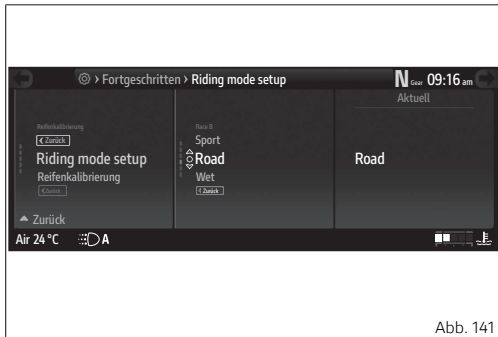


Abb. 141

Über die Tasten ▲ und ▼ den zu personalisierenden Riding Mode markieren, dann die Taste ○ drücken.

Folgende Parameter können geändert werden:

- Power mode
- ABS
- DAVC (DTC, DWC, DSC)
- EBC
- DQS
- Info Mode
- Standard (nur ersichtlich, wenn ein oder mehrere Parameter geändert wurden)

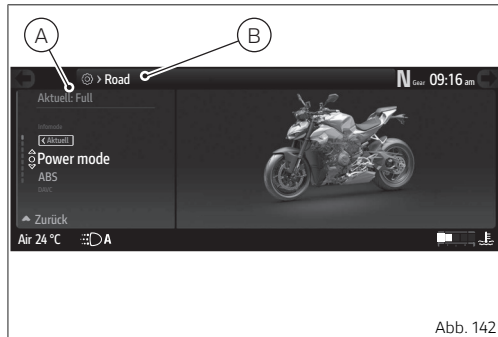


Abb. 142

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen der aufgelisteten Parameter möglich. Auf der rechten Seite der Bildschirmanzeige ist das Motorrad abgebildet, wobei der Bereich des gewählten Parameters hervorgehoben ist, während in Position (A) der aktuelle Wert angegeben wird. Im oberen Teil der Bildschirmanzeige (B) wird der zu ändernde Riding Mode angezeigt. Die Taste ○ drücken, um die Eingabefunktion für den gewählten Parameter aufzurufen.



## Achtung

Es wird nahegelegt, die Parameter nur dann zu ändern, wenn man genügend Erfahrung mit der Fahrwerkseinstellung hat. Sollten die Parameter versehentlich geändert worden sein, wird ihr Rücksetzen über die Funktion „Werkseinstel.“ empfohlen.



## Hinweise

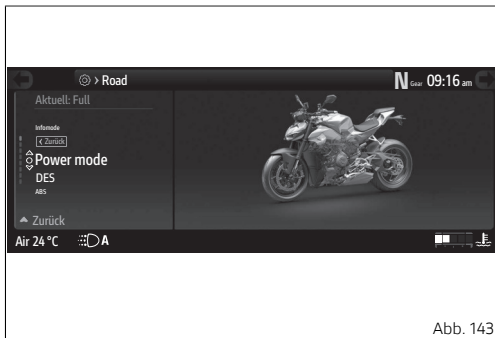
Bei stehendem Motorrad kann das Menü der Einstellung des Riding Mode direkt über die Bildschirmseite für die Änderung des Riding Mode aufgerufen werden.

## Einstellungen - Fortschrittlich - Riding Mode setup - Power mode

Diese Funktion ermöglicht das Einstellen der Motorleistung.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Riding Mode setup“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Den zu personalisierenden Riding Mode markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.

- Die Angabe „Power mode“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.



Es wird der aktuelle Wert, gefolgt von den verfügbaren Stufen „Voll“, „Hoch“, „Mittel“ und „Niedrig“ angezeigt. Darüber hinaus wird das Motorrad angezeigt, an dem der Bereich hervorgehoben wird, der von der Einstellung betroffen ist, dann werden die Bezugsangaben eingeblendet.

Im oberen Bereich der Anzeige wird der Pfad der Einstellung angezeigt, die geändert werden soll.

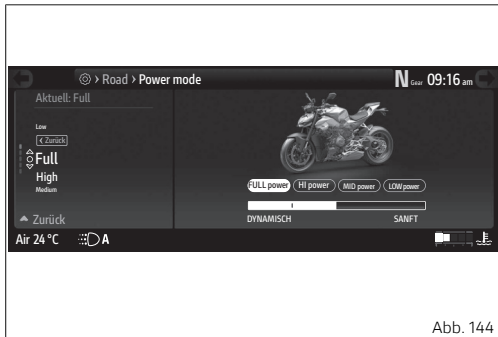


Abb. 144

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen der Angaben und das Wählen der gewünschten Stufe möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

## Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - ABS

Diese Funktion ermöglicht das Einstellen der Ansprechstufe des ABS.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fortgeschritten“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

- Die Angabe „Riding Mode setup“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Den zu personalisierenden Riding Mode markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „ABS“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

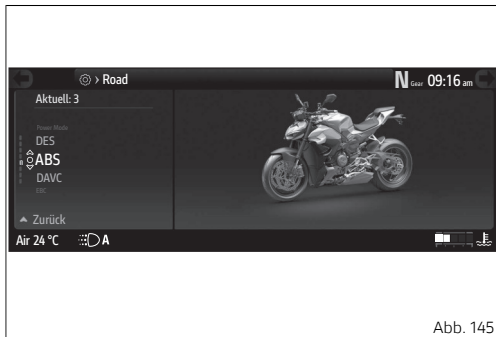
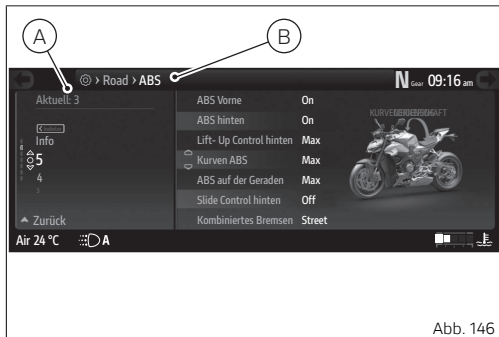


Abb. 145

Es wird der aktuelle Wert (A) gefolgt von den verfügbaren Stufen und der Angabe „Info“ angezeigt. Darüber hinaus wird eine Tabelle angezeigt, in der der Status aller Elemente des ABS, die von der gewählten Stufe betroffen sind, angegeben sind. Auch das Motorrad wird

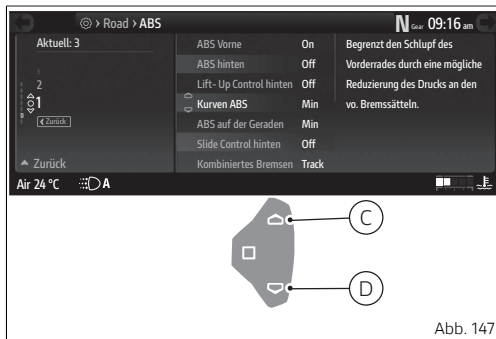
angezeigt, an dem der von der Einstellung betroffene Teil hervorgehoben wird. Im oberen Bereich der Bildschirmseite (B) wird der Pfad zur Einstellung angezeigt, die geändert werden soll.



Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen der Angaben und das Wählen der gewünschten Stufe möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

Über die Tasten (C) und (D) für das Schnellumschalten können die Beschreibungen durchgescrollt werden, die das Cockpit für jedes

Element des ABS anzeigt. Im Beispiel wird die Beschreibung des „Kurven ABS“ gegeben.



### Bildschirmseite „Info“

Auf das Markieren der Angabe „Info“ über die Tasten ▲ und ▼ wird eine für jede verfügbare Stufe eine Übersichtstabelle aller eingestellten Werten angezeigt.

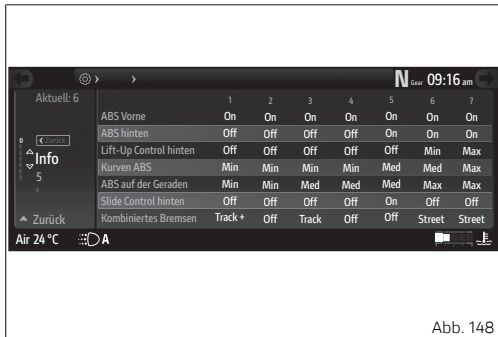


Abb. 148

Das Betätigen der Bremsen in sehr kritischen Situationen fordert vom Fahrer erhebliches Feingefühl. Der Bremsvorgang stellt einen der schwierigsten und gefährlichsten Momente während Steuerung von Zweiradfahrzeugen dar: Die Möglichkeit, dass es in solchen Momenten zu einem Sturz oder Unfall kommen kann, ist statistisch sehr hoch. Blockiert ein oder beide Räder, fällt die stabilisierende Reibungswirkung weg, was zum Verlust der Fahrzeugkontrolle führt.

Um also die Wirkung der gesamten Bremsleistung des Fahrzeugs im Notfall, auf ungewöhnlichen Fahrbahnbelägen oder unter kritischen

Klimabedingungen voll ausnutzen zu können, wurde das Antiblockiersystem (ABS) für die Räder realisiert. Hierbei handelt es sich um eine elektro-hydraulische Vorrichtung, die für das Management des im Bremssystem herrschenden Drucks zuständig ist, wenn das Steuergerät, nach der Analyse der Daten, die von den an den Rädern installierten Sensoren abgegeben werden, eine mögliche Rad- oder Räderblockierung ermittelt. Dieser momentane Druckabfall sorgt dafür, dass sich das Rad weiterhin dreht und, innerhalb der Systemeinschränkungen, die ideale Bodenhaftung beibehält. Daraufhin gibt das Steuergerät den Druck in das System zurück, wodurch die Bremswirkung erneut aufgenommen wird. Dieser Zyklus wird so lange wiederholt, bis das aufgetretene Problem vollständig verschwunden ist. Das Ansprechen dieses Mechanismus beim Bremsen macht sich durch einen leichten „pulsierenden“ Widerstand am Bremshebel oder -pedal bemerkbar.

Das Management der vorderen und der hinteren Bremsanlage erfolgen nicht getrennt voneinander: Das zur Motorradausstattung gehörende ABS sieht eine kombinierte elektronische Bremswirkung vor, aufgrund derer bei Betätigen der Vorderradbremse

die Aktivierung der hinteren Bremsanlage möglich ist. Umgekehrt ist dies jedoch nicht der Fall: die Steuerung der Hinterradbremse hat keinen Einfluss auf die Vorderradbremse.

Das ABS des Motorrads kann abhängig von der gewählten Stufe Folgendes umfassen:

- die Funktion „Kurveneigenschaft“, die die Funktionsweise des ABS auch dann optimiert, wenn sich das Fahrzeug in Schräglage befindet. Das System steuert die Bremssysteme des Vorder- und des Hinterrads abhängig von der Schräglage des Fahrzeugs, hilft dabei, die Spur zu halten, indem es einer Blockierung der Räder und eines Radschlupfs, innerhalb der physischen, vom Fahrzeug und den Straßenbedingungen abhängigen Bedingungen vorbeugt;
- die Kontrolle des Lift-ups, welche das Abheben des Hinterrads einschränkt oder dem vorbeugt, um nicht nur kürzere Bremswege, sondern auch die höchst mögliche Stabilität zu gewährleisten;
- die Slide-Kontrolle beim Abbremsen. Unter bestimmten Aktivierungsbedingungen, die jedoch die maximale Sicherheit des Fahrers gewährleisten, ermöglicht das ABS

einen stärkeren Schlupf am Hinterrad, so dass ein Ausbrechen oder Slide des Fahrzeugs möglich ist und sportlicher und schneller in die Kurven eingefahren werden kann. Diese Kontrolle spricht an, wenn der Fahrer die Hinterradbremse während einer ausreichend kräftigen Bremsung am Vorderrad betätigt. Bei Betrieb dieses Systems überwacht das ABS den Grad des Schlupfs oder Slides des Fahrzeugs, so dass dieser unter der Sicherheitsschwelle bleibt, die vom Schräglagewinkel abhängig ist. Steigt der Grad des Schlupfs oder Slides zu stark an, schaltet das ABS wieder auf den Standardbetrieb um und richtet das Fahrzeug so aus, dass stets die maximale Sicherheit geboten wird.



## Achtung

Obgleich der vorhandenen Funktion der Bremskraftverteilung (Aktivierung der Hinterradbremse bei Betätigen der Vorderradbremse) wird bei voneinander unabhängigen Betätigen der beiden Bremsen die Bremsleistung des Motorrads reduziert. Bei Regen oder beim Befahren von Straßenbelägen mit geringer Haftung reduziert sich die Bremswirkung des Motorrads erheblich. In solchen Situationen müssen die Bremssteuerungen besonders gefühlvoll und vorsichtig betätigt werden. Abrupte Fahrmanöver können zum Verlust der Motorradkontrolle führen. Bei Befahren langer und stark abschüssiger Strecken die Bremskraft des Motors durch Herunterschalten nutzen und die Bremsen abwechselnd und nur auf kurzen Abschnitten betätigen: ein andauerndes Betätigen der Bremsen kann eine Überhitzung der Bremsbeläge zur Folge haben, wodurch sich die Bremswirkung drastisch reduziert. Ungenügend oder zu stark aufgepumpte Reifen mindern die Bremswirkung und beeinflussen die Fahrpräzision sowie die Haftung in Kurven.



## Achtung

Die Bremssysteme und die ABS-Anlage der Ducatis werden mit den Reifen der Erstausrüstung und den von Ducati empfohlenen Reifen entwickelt und kalibriert. Die Reifen der Erstausrüstung sind im Abschnitt „Technische Eigenschaften“ in dieser Anleitung angegeben. Das Verwenden einer anderen Bereifung mit Maßen und Eigenschaften, die von denen der Erstausrüstung und/oder der von Ducati vorgegebenen abweichen, kann die Betriebseigenschaften beeinträchtigen und damit die Einsatzsicherheit gefährden. Insbesondere wird darauf hingewiesen, dass das Fahrzeug nicht für das Verwenden von Reifen mit anderen als den in der Zulassungsbescheinigung angegebenen Größen zugelassen ist.



## **Achtung**

Der Fahrer muss stets berücksichtigen, dass den Systemen der aktiven Sicherheit eine vorbeugende Funktion unterliegt. Die aktiven Elemente unterstützen den Fahrer dabei die Kontrolle über das Fahrzeug zu halten, um einen leichteren sowie möglichst sicheren Fahreinsatz zu ermöglichen. Unabhängig von den herrschenden Bedingungen, den Gesetzmäßigkeiten der Physik, den vorgenannten Verhaltensregeln und der Straßenverkehrsordnung dürfen die aktiven Systeme den Fahrer unter keinen Umständen dazu verleiten, schneller als von der Vernunft zulässig zu fahren.



## **Achtung**

Im Fall einer Funktionsstörung des Systems sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

## Stufen des ABS

Beim an diesem Motorrad verbauten ABS handelt es sich um ein Sicherheitssystem, das dem Blockieren der Räder vorbeugt, indem es, abhängig von der gewählten Stufe, unterschiedliche Strategien anwendet. Das ABS bietet fünf Ansprechstufen, von der jede an einen Riding Mode gekoppelt ist.

In nachstehender Tabelle sind die für die verschiedenen Fahrstile geeignetsten Ansprechstufen des ABS aufgelistet, mit Angabe, welche Stufen in den vom Fahrer wählbaren Riding Modes standardmäßig eingestellt wurden.

| STUFE<br>ABS | FAHRMODUS      | FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN   | DEFAULT                                      |
|--------------|----------------|--|--|
| 1            | TRACK COMBINED | Diese Stufe ist für den ausschließlichen Einsatz auf der Rennstrecke vorgesehen (von einer Verwendung im Straßenverkehr wird abgeraten). Das auf diese Stufe eingestellte ABS wirkt nur auf das Vorderrad und ermöglicht das Blockieren des Hinterrads. Das auf diese Stufe eingestellte System kontrolliert KEIN „Lift-up“, während die Funktion „Kurveeigenschaft“ (Cornering) aktiv ist. Die elektronisch gesteuerte kombinierte Bremsfunktion „front-to-rear“ für den Rennstreckeneinsatz ist in dieser Stufe ebenfalls aktiv. | Ist die Standard-Stufe des Fahrmodus „RACE“. |

| STUFE<br>ABS | FAHRMODUS      | FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN   | DEFAULT |
|--------------|----------------|--|---------|
| 2            | TRACK          | Diese Stufe ist für den ausschließlichen Einsatz auf der Rennstrecke vorgesehen (von einer Verwendung im Straßenverkehr wird abgeraten). Das auf diese Stufe eingestellte ABS wirkt nur auf das Vorderrad und ermöglicht das Blockieren des Hinterrads. Das auf diese Stufe eingestellte System kontrolliert KEIN „Lift-up“, während die Funktion „Kurveneigenschaft“ (Cornering) aktiv ist.             |         |
| 3            | SLIDE BY BRAKE | Diese Stufe begünstigt die Bremsleistung und ist als Einstellung für den Einsatz auf der Rennstrecke unter guten Haftungsbedingungen vorgesehen. Das auf diese Stufe eingestellte ABS wirkt auf beide Räder und hier ist die Funktion „Kurveneigenschaft“ aktiviert. Das auf diese Stufe eingestellte System kontrolliert KEIN Lift-up. In dieser Stufe ist auch die Slide-Kontrolle beim Bremsen aktiv. |         |

| STUFE<br>ABS | FAHRMODUS          | FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN  | DEFAULT   |
|--------------|--------------------|---|---|
| 4            | ROAD SPORT         | Diese Stufe begünstigt die Bremsleistung und ist als Einstellung für den Einsatz im Straßenverkehr unter guten Haftungsbedingungen vorgesehen. Das auf diese Stufe eingestellte ABS wirkt auf beide Räder und weist eine aktivierte Funktion „Kurveneigenschaft“ sowie eine aktivierte Lift-up-Kontrolle auf. Die elektronisch gesteuerte kombinierte Bremsfunktion „front-to-rear“ für den Straßeneinsatz ist aktiv. | Ist die Standard-Stufe des Fahrmodus „SPORT“.         |
| 5            | ROAD SAFE & STABLE | Diese Stufe ist für den Einsatz unter jeglichen Fahrbedingungen und zur Gewährleistung einer sicheren und stabilen Bremsung vorgesehen. Das auf diese Stufe eingestellte ABS wirkt auf beide Räder und weist eine aktivierte Funktion „Kurveneigenschaft“ sowie eine aktivierte Lift-up-Kontrolle auf. Die elektronisch gesteuerte kombinierte Bremsfunktion „front-to-rear“ für den Straßeneinsatz ist aktiv.        | Ist die Standard-Stufe der Fahrmodi „ROAD“ und „WET“. |

## Angaben zur Wahl der Ansprechstufe

Die Wahl der korrekten Ansprechstufe ist im Wesentlichen von folgenden Parametern abhängig bzw. von:

- 1) der vom Reifen/Straßenbelag gebotenen Haftung (Reifentyp und -verschleiß, Straßenbelag, Witterungsverhältnisse etc);
- 2) der Erfahrung und den Feingefühl des Fahrers.

Alle ABS-Stufen sehen die Bereitstellung der Funktion „Kurveineigenschaft“ vor, die innerhalb der physischen Grenzen sowie abhängig von den Straßenbedingungen bei einem Fahrzeug in der Schräglage der Blockierung und dem Schlupf der Reifen vorbeugt.

Die ABS-Stufen 1 und 3 sind spezifisch auf den Rennstreckeneinsatz ausgelegt. In diesen Stufen wurde die Lift-up-Kontrolle nicht implementiert. Die Stufen 1 bis 2 sehen das aktiv geschaltete ABS nur am Vorderrad vor, um der Leistung den Vorzug zu geben. Die ABS-Stufe ABS 1 sieht die Bremskraftverteilung „front-to-rear“ für die Rennstrecke vor, während die Stufe ABS 2 diese Funktion nicht beinhaltet. Auf Stufe 3 ist das ABS an beiden Rädern aktiv. Diese Stufe aktiviert darüber hinaus die Funktion

der Slide-Kontrolle beim Bremsen (nur in dieser Stufe verfügbar).

Die Verwendung der Stufe ABS 4 gibt zum Nachteil der Stabilität der Bremsleistung den Vorrang. Diese Stufe beinhaltet die kombinierte Bremsfunktion „front-to-rear“ für den Straßeneinsatz. In dieser Stufe ist darüber hinaus auch die „Lift up“-Kontrolle vorhanden, die hier jedoch nur den Abhebewinkel und die entsprechende Geschwindigkeit des Hinterrads einschränkt, ohne das Abheben vollkommen zu verhindern.

Die Stufe ABS 5 wird eine Bremsung gewährleisten, die der Stabilität den Vorzug gibt, was dank der vorhandenen „Lift up“-Kontrolle, die das Abheben des Hinterrads verhindert, und der kombinierten Bremsfunktion „front-to-rear“ für den Straßeneinsatz möglich ist. Das Fahrzeug kann dabei über den gesamten Bremsvorgang in stabiler Position gehalten werden.

## Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - DAVC

Über diese Funktion können die Funktionen DTC, DWC und DSC eingestellt werden, die unter der

Funktion DAVC zusammengefasst sind, die an jeden Riding Mode gekoppelt ist. Bei der Funktion DAVC handelt es sich um das Paket der elektronischen Steuerungen (DTC, DWC, DSC), die dazu bestimmt sind, die Motorradtraktion in der Beschleunigungsphase zu steuern.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Riding Mode setup“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Den zu personalisierenden Riding Mode markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „DAVC“ wählen (die aktuell für die 3 Parameter eingestellten Stufen werden angezeigt), dann die Taste ○ drücken.



Daraufhin werden die Angaben „DTC“, „DWC“, „DSC“ und „Standard“ angezeigt (nur ersichtlich, wenn ein oder mehrere Parameter geändert wurden). Die aktuell eingestellte Stufe wird rechts angezeigt.

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen und Wählen der gewünschten Angabe möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

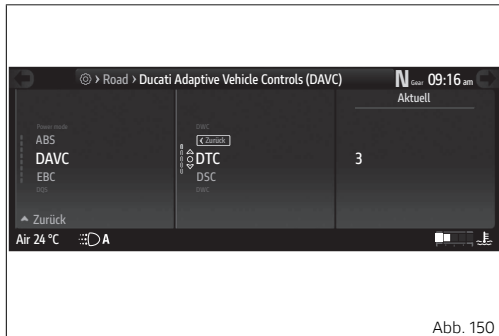



Abb. 150

## Rücksetzen der Parameter DAVC

Die Angabe „Standard“ markieren und die Taste  drücken, um die Standard-Parameter der Funktion DAVC (DTC, DWC und DSC) des gewählten Riding Modes rückzusetzen.

Die Angabe „Werkseinstel.“ ist ab diesem Moment (und solange keiner der Parameter personalisiert wird) nicht mehr ersichtlich.

## Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - DAVC - DTC



### Achtung

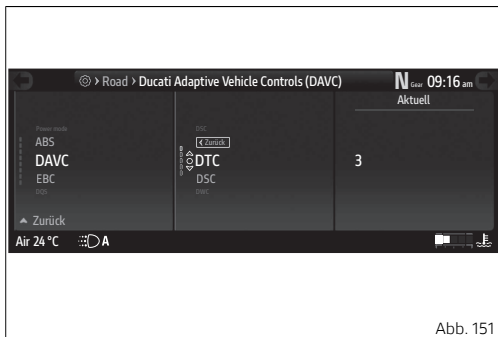
Wird die DTC auf „Off“ gestellt, werden automatisch auch die DWC und die DSC auf „Off“ gesetzt, so dass das Assistenzsystem der Wheelie-Kontrolle deaktiviert wird.

Das System „Ducati Traction Control“ (DTC) übernimmt die Schlupfkontrolle am Hinterrad und wirkt auf Basis von insgesamt acht Stufen. Jede davon wurde so eingestellt, um dem Reifenschlupf am Hinterrad mit unterschiedlichen Toleranzwerten entgegenstehen zu können. Jedem Riding Mode ist eine vorprogrammierte Ansprechstufe zugeordnet. Auf Stufe 8 kommt es bereits bei Erfassen eines minimalen Reifenschlupfs zu einem Ansprechen, während in der für sehr erfahrene Motorradfahrer und den Rennstreckeneinsatz ausgelegten Stufe 1 mit höheren Toleranzwerten eine weniger stark ansprechende Kontrolle zum Einsatz kommt.

Diese Funktion ermöglicht das Einstellen der Ansprechstufe des Systems DTC oder sein Abschalten.

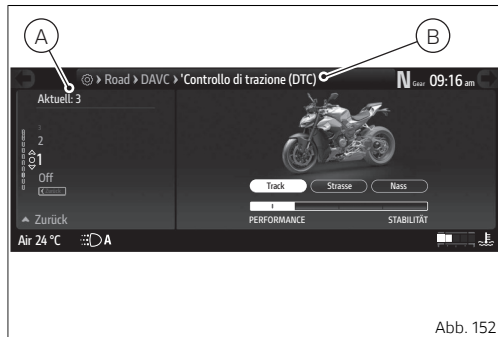
- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.

- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Riding Mode setup“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Den zu personalisierenden Riding Mode markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „DAVC“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „DTC“ markieren, dann die Taste ○ drücken.



Es wird die aktuelle Stufe (A) angezeigt, gefolgt von der Angabe der verfügbaren Stufen 1 bis 8 und 186

„Off“. Darüber hinaus wird das Motorrad angezeigt, an dem der Bereich hervorgehoben wird, der von der Einstellung betroffen ist, dann werden die Bezugsangaben eingeblendet. Im oberen Bereich der Anzeige wird der Pfad der Einstellung angezeigt, die geändert wird (B).



Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen der Angaben und das Wählen der gewünschten Stufe möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.



## Achtung

Die DTC ist ein Unterstützungssystem, das vom Fahrer sowohl im normalen Straßeneinsatz als auch im Rennstreckeneinsatz verwendet werden kann. Unter Fahrassistenzsystem versteht man hier einen Mechanismus, durch den der Fahreinsatz des Motorrads einfacher und sicherer gestaltet werden soll. Es entbindet den Fahrer allerdings nicht von der Pflicht von Verhaltensweisen im Sinne einer umsichtigen Fahrweise sowie eines Fahrverhaltens, das außer eigenen, auch Fehlern und zwangsläufigen Notmanövern der anderen Verkehrsteilnehmer vorbeugt, so wie es die Straßenverkehrsordnung vorschreibt. Der Fahrer muss stets berücksichtigen, dass den Systemen der aktiven Sicherheit eine vorbeugende Funktion unterliegt. Die aktiven Elemente unterstützen den Fahrer dabei die Kontrolle über das Fahrzeug zu halten, um einen leichteren sowie möglichst sicheren Fahreinsatz zu ermöglichen. Unabhängig von den herrschenden Bedingungen, den Gesetzmäßigkeiten der Physik, den vorgenannten Verhaltensregeln und der Straßenverkehrsordnung dürfen die aktiven Systeme den Fahrer unter keinen Umständen dazu verleiten, schneller als von der Vernunft zulässig zu fahren.

Der Fahrer muss stets berücksichtigen, dass den Systemen der aktiven Sicherheit eine vorbeugende Funktion unterliegt. Die aktiven Elemente unterstützen den Fahrer dabei die Kontrolle über das Fahrzeug zu halten, um einen leichteren sowie möglichst sicheren Fahreinsatz zu ermöglichen. Unabhängig von den herrschenden Bedingungen, den Gesetzmäßigkeiten der Physik, den vorgenannten Verhaltensregeln und der Straßenverkehrsordnung dürfen die aktiven Systeme den Fahrer unter keinen Umständen dazu verleiten, schneller als von der Vernunft zulässig zu fahren.

In der nachstehenden Tabelle werden die für die verschiedenen Fahrmodi geeignetsten Ansprechstufen der DTC aufgelistet und angegeben, welche Stufen in der Standardeinstellung (Default) den vom Fahrer wählbaren „Riding Mode“ zugeordnet wurden.

| STUFE DTC | FAHRMODUS          | ANWENDUNG  | DEFAULT |
|-----------|--------------------|--|---------|
| OFF       |                    | Das DTC-System ist deaktiviert.  |         |
| 1         | TRACK Professional | Diese Stufe ist ausschließlich für den Einsatz auf der Rennstrecke durch sehr erfahrene Benutzer konzipiert. Die sich in diesem Modus befindliche DTC ermöglicht das Ausbrechen. |         |
| 2         | TRACK              | Diese Stufe ist allein für den Rennstreckeneinsatz seitens erfahrener Fahrer vorgesehen. Die sich in diesem Modus befindliche DTC ermöglicht das Ausbrechen.                     |         |

| STUFE<br>DTC | FAHRMODUS            | ANWENDUNG  | DEFAULT   |
|--------------|----------------------|--|---|
| 3            | SPORT / TRACK        | Diese Stufe ist für den Rennstreckeneinsatz (und im Straßenverkehr seitens erfahrener Fahrer bei gut haftenden Straßenbelag) vorgesehen.   | Ist die in der Standard-Einstellung des Riding Modes „RACE“ eingestellte Stufe. |
| 4            | SPORT                | Diese Stufe ist für den sportlichen Einsatz im Straßenverkehr bei guten Haftungsbedingungen vorgesehen.  | Ist die im Default des Riding Modes „SPORT“ eingestellte Stufe.                 |
| 5            | MEDIUM SAFE & STABLE | Diese Stufe ist für den Straßeneinsatz bei guten Haftungsbedingungen vorgesehen. Mit der Einstellung ENGINE MEDIUM kompatibel.   | Ist die in der Standard-Einstellung des Riding Modes „ROAD“ eingestellte Stufe. |
| 6            | HIGH SAFE & STABLE   | Diese Stufe ist für den Straßeneinsatz ausgelegt. Ist mit den Einstellungen ENGINE MEDIUM und LOW kompatibel.  |   |
| 7            | RAIN                 | Diese Stufe ist für den Straßeneinsatz bei nasser Fahrbahn mit mittelstarker Rutschgefahr vorgesehen. Zum Erhalt der optimalen Funktionsweise dieser Stufe muss ENGINE LOW eingestellt werden. |   |

| STUFE<br>DTC | FAHRMODUS  | ANWENDUNG   | DEFAULT  |
|--------------|------------|---|--|
| 8            | HEAVY RAIN | Diese Stufe ist als Einstellung für den Straßeneinsatz bei nasser und sehr rutschiger Fahrbahn vorgesehen. Zum Erhalt der optimalen Funktionsweise dieser Stufe muss ENGINE LOW eingestellt werden. | Ist die in der Standard-Einstellung des Riding Modes „WET“ eingestellte Stufe. |

## Hinweise zur Wahl der Ansprechstufe



### Achtung

Die optimale Funktion des Systems DTC allen seinen Ansprechstufen ist nur mit der Bereifung der Erstausrüstung des Fahrzeugs und/oder bei Montage von seitens Ducati empfohlenen Reifen sowie mit der Endübersetzung der Erstausrüstung gewährleistet. Die in der Erstausrüstung vorgesehenen Reifen sind im Abschnitt „Technische Eigenschaften“ in dieser Anleitung angegeben. Der Einsatz einer Bereifung mit von der Erstausrüstung abweichenden Abmessungen und Eigenschaften kann die Funktionseigenschaften oder gar die Sicherheit des Systems beeinträchtigen. Es wird davon abgeraten, Reifen mit anderen Abmessungen, als die für Ihr Fahrzeug zugelassenen, zu montieren.

Bei geringfügigen Unterschieden der Reifen, wie zum Beispiel von der Erstausrüstung abweichendes Fabrikat und/oder Modell der Reifen, reicht meistens die Wahl einer geeigneteren Stufe aus, um die optimale Funktionalität des Systems wieder herzustellen. Bei der Endübersetzung wird im Fall einer Verwendung eines nicht der Erstausrüstung entsprechenden Verhältnisses

(ausschließlich für den Rennstreckeneinsatz) für die optimale Rücksetzung des Systems empfohlen, die entsprechende automatische Einstellung zu verwenden.

Auf Stufe 8 spricht das DTC beim geringsten Anzeichen eines möglichen Durchdrehens des Hinterrads an.



### Hinweise

Die Kombination der Einstellungen DTC 7 und DTC 8 mit eingeschalteter Cruise Control kann zur Unterbrechung der Funktion der CC aufgrund der Erfassung eines Schlupfs des Hinterreifens führen.

Zwischen Stufe 6 und Stufe 1 liegen weitere 4 Ansprechempfindlichkeiten.

Die Wahl der geeigneten Ansprechstufe hängt im Wesentlichen von 3 Variablen ab:

- 1) der Haftung (Reifentyp und -verschleiß, Straßenbelag, Witterungsverhältnisse usw.);
- 2) der Strecke (Kurven mit ähnlicher bzw. stark unterschiedlicher Fahrgeschwindigkeit);
- 3) dem Fahrstil („runder“ oder „kantiger“).

## Bezug zwischen der Stufe und den Haftungsbedingungen

Die Wahl der richtigen Stufe ist wesentlich von den Haftungsbedingungen der Strecke abhängig (siehe nachstehende Empfehlungen für den Renn- und Straßeneinsatz). Eine niedrige Haftung erfordert die Wahl einer höheren Stufe, die ein stärkeres Ansprechen der DTC gewährleistet.

## Bezug zwischen Stufe und Streckenbeschaffenheit

Bei einer Strecke, die von mit gleichmäßiger Geschwindigkeit durchfahrbaren Kurven gekennzeichnet ist, wird die Wahl einer in jeder Kurve zufriedenstellenden Ansprechstufe relativ einfach sein. Auf einer Strecke mit sehr unterschiedlichen Kurven muss eine Kompromisslösung zwischen den Ansprechstufen der DTC gefunden werden.

## Bezug zwischen Stufe und Fahrstil

Die DTC spricht bei einem „runden“ Fahrstil mit extremer Schräglage des Motorrads häufiger an als bei Fahrern mit „kantigem“ Stil, die ihr Motorrad bei Kurvenausfahrt möglichst schnell wieder aufrichten.

## Empfehlungen für den Renneinsatz

Um sich mit den Systemfunktionen vertraut zu machen, sollte man zunächst ein paar komplette Runden auf Stufe 6 fahren (so dass sich die Reifen erwärmen). Anschließend empfehlen wir, weitere Testrunden auf den Stufen 6, 5, 4 etc. zu fahren, bis man die passende Ansprechempfindlichkeit der DTC gefunden hat.

Hat man eine für alle Kurven, mit Ausnahme von einer oder zwei langsamen Kurven, in denen das Ansprechen zu stark erscheint, eine zufriedenstellende Ansprechstufe gefunden, kann man versuchen, auf einen etwas „kantigeren“ Fahrstil in den langsamen Kurven überzugehen bzw. das Motorrad in der Kurvenausfahrt schneller aufrichten, statt gleich nach einer anderen Ansprechstufe zu suchen.

## Empfehlungen für den Straßeneinsatz

Um sich mit den Systemfunktionen vertraut zu machen, sollte man zunächst die Stufe 6 verwenden. Sollte die DTC dabei zu stark ansprechen, sollten die Stufen 5, 4, etc. durchgetestet werden, bis man die angenehmste Ansprechstufe für sich ermittelt hat. Falls Änderungen der Haftungsverhältnisse

bzw. Streckenbeschaffenheit oder des Fahrstils gegeben sind, die eingestellte Ansprechempfindlichkeit also nicht mehr als zufriedenstellend resultiert, kann man zur nächsten Stufe übergehen und so fortfahren, bis die passende Ansprechempfindlichkeit gefunden wurde (z. B. reagiert die DTC auf Stufe 5 übertrieben, in die Stufe 4 schalten; sollte man bei Stufe 5 keinerlei Ansprechen der DTC wahrnehmen, ist auf die Stufe 6 zu schalten).

#### Recovery im Fall eines Fehlers

Tritt ein Fehler im System der DTC auf, während es eingeschaltet ist, wird eine spezifische Funktion aktiviert, um den Benutzer rechtzeitig über den Fehler zu informieren. Dabei handelt es sich um eine Modulation der abgegebenen Leistung, die während der Fahrt ab dem Zeitpunkt des Auftretens des Fehlers im System bis zum Abschalten des Fahrzeugs erfolgt. Während dieser Fahrphase wird im Cockpit eine Fehlermeldung angezeigt. Nach dem Ausschalten des Fahrzeugs wird beim erneuten Einschalten des Fahrzeugs, wenn das System immer noch im Fehlerstatus ist, die Drehmomentmodulation nicht mehr vorhanden sein, doch der Fehlerstatus wird

weiterhin angezeigt werden. In jeglicher Situation, wenn das System vom Benutzer ausgeschaltet wird, wird keine Modulation des Drehmoments, zu dem, der vom Benutzer angefordert wurde, erfolgen.



#### **Achtung**

Ist der Pit Lane Speed Limiter eingeschaltet, funktioniert das DTC-System nicht.

### **Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - DAVC - DSC**



#### **Achtung**

Wird die DTC auf „Off“ gestellt, werden automatisch auch die DWC und die DSC auf „Off“ gesetzt, so dass das Assistenzsystem der Wheelie-Kontrolle deaktiviert wird.

Das System Ducati Slide Control (DSC) unterstützt den Fahrer beim Beschleunigen beim Ausfahren aus der Kurve. Dies hat zum Ziel, das Ausbrechen und den Seitenschlupf des hinteren Reifens einfacher handhaben zu können. Dieses System perfektioniert die Funktion der DTC, die auf den Längsschlupf des Reifens wirkt, und bietet damit bei Fahrbedingungen, die an den Grenzwerten liegen, eine noch bessere Unterstützung.

Das DSC-System arbeitet auf Grundlage 2 unterschiedlicher Stufen. Jede dieser Stufen wurde so kalibriert, dass eine unterschiedliche Wirkung auf den Seitenschlupf des Reifens in Kombination mit einer spezifischen DTC-Stufe geboten wird.

Diese Funktion ermöglicht das Einstellen der Ansprechstufe des Systems DSC oder sein Abschalten.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Riding Mode setup“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Den zu personalisierenden Riding Mode markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „DAVC“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „DSC“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

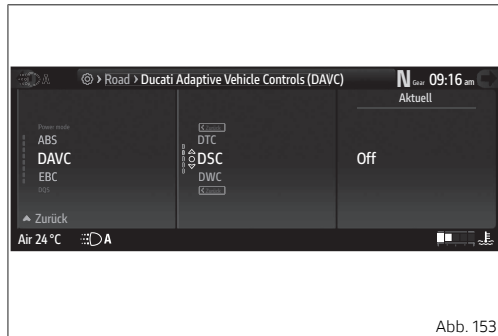


Abb. 153

Es wird die aktuelle Stufe (A) angezeigt, gefolgt von den verfügbaren Stufen 1, 2 und „Off“. Darüber hinaus wird das Motorrad angezeigt, an dem der Bereich hervorgehoben wird, der von der Einstellung betroffen ist, dann werden die Bezugsangaben eingeblendet. Im oberen Bereich der Bildschirmseite (B) wird der Pfad zur Einstellung angezeigt, die geändert werden soll.

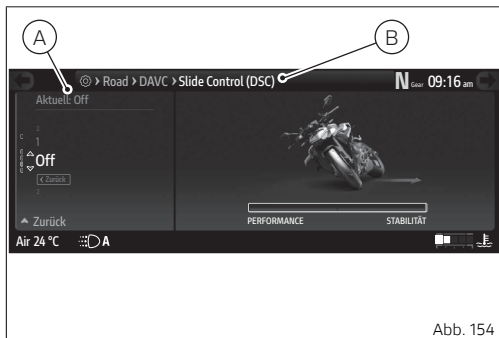


Abb. 154

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen der Angaben und das Wählen der gewünschten Stufe möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

In der nachstehenden Tabelle werden die für die verschiedenen Fahrmodi geeignetsten Ansprechstufen der DSC aufgelistet und angegeben, welche Stufen als Standardeinstellung (Default) den vom Fahrer wählbaren „Riding Mode“ zugeordnet wurden.

| DSC-STUFE | ANWENDUNG  | DEFAULT   |
|-----------|--|---|
| OFF       | Das System DCS ist deaktiviert.  |   |
| 1         | Die Ansprechstufe ist von der gewählten DTC-Stufe abhängig. Das DSC-System erhöht die Ansprechintensität im geringen Ausmaß, um den seitlichen Schlupf zu begrenzen. | Ist die im Default des Riding Mode „RACE“ eingestellte Stufe.                     |
| 2         | Die Ansprechstufe ist von der gewählten DTC-Stufe abhängig. Das DSC-System erhöht die Ansprechintensität stärker, um den Seitenschlupf einzuschränken.               | Ist die im Default der Riding Modes „SPORT“, „ROAD“ und „WET“ eingestellte Stufe. |



## Achtung

Das DSC unterstützt den Benutzer, indem es den Schlupf des hinteren Reifens einschränkt und die Beschleunigung beim Ausfahren aus der Kurve in der Bedingung eines Ausbrechens erleichtert. Das System hindert also nicht daran, dass der Benutzer potenziell gefährliche Ausbrechwinkel erreicht und muss, aus Sicherheitsgründen, unter Anwendung der erforderlichen Einsatzorgfalt beim Fahren verwendet werden.

### Angaben zur Wahl der Ansprechstufe

In Abhängigkeit des jeweiligen Fahrstils kann das Ausfahren aus der Kurve mehr oder weniger kantig erfolgen und einen höheren oder geringeren Ausbrechwinkel zur Folge haben. Aus diesem Grund sollten die folgenden Angaben befolgt werden, um die für den eigenen Fahrstil am besten geeignete Ansprechstufe zu ermitteln. Aus diesem Grund wird empfohlen, zunächst die angemessene DTC-Stufe den Angaben zum DTC-System entsprechend zu ermitteln. Danach wird empfohlen, die Ansprechstufe DSC 2, die einen entschiedeneren Eingriff vorsieht, dann einige Runden auf der Rennstrecke zu drehen, um sich mit dem System vertraut zu machen. Sollte sich

die Einstellung zu stark auf die seitliche Haftung auswirken, wird empfohlen, die Stufe DSC 1 zu testen, die sich geringer auswirkt.

Sollten die verwendeten Nicht-OEM-Reifen einer anderen Größenklasse angehören oder in Bezug auf ihre Abmessungen deutlich von denen der Erstausrüstung abweichen, kann es vorkommen, dass die Systemfunktion negativ beeinflusst wird. Bei geringfügigen Unterschieden der Reifen, wie zum Beispiel von der Erstausrüstung abweichendes Fabrikat und/oder Modell der Reifen, reicht meistens die Wahl einer geeigneteren Stufe aus, um die optimale Funktionalität des Systems wieder herzustellen.

### Recovery im Fall eines Fehlers

Tritt ein Fehler im System der DSC auf, während es eingeschaltet ist, wird eine spezifische Funktion aktiviert, um den Benutzer rechtzeitig über den Fehler zu informieren. Dabei handelt es sich um eine Modulation der abgegebenen Leistung, die während der Fahrt ab dem Zeitpunkt des Auftretens des Fehlers im System bis zum Abschalten des Fahrzeugs erfolgt. Während dieser Fahrphase wird im Cockpit eine Fehlermeldung angezeigt. Nach dem Ausschalten des Fahrzeugs

wird beim erneuten Einschalten des Fahrzeugs, wenn das System immer noch im Fehlerstatus ist, die Drehmomentmodulation nicht mehr vorhanden sein, doch der Fehlerstatus wird weiterhin angezeigt werden. In jeglicher Situation, wenn das System vom Benutzer ausgeschaltet wird, wird keine Modulation des Drehmoments, zu dem, der vom Benutzer angefordert wurde, erfolgen.



### **Achtung**

Das DSC ist ein dem Fahrer zur Verfügung stehendes Unterstützungssystem. Unter Unterstützungssystem versteht man hier einen Mechanismus, durch den während der Motorradnutzung mehr Fahrkomfort und Sicherheit geboten werden soll, es entbindet den Fahrer allerdings nicht von all denjenigen Verhaltensweisen im Sinne einer vorsichtigen Fahrweise sowie eines Fahrverhaltens erforderlich sind, um außer eigenen, auch Fehlern und zwangsläufigen Notmanövern der anderen Verkehrsteilnehmer vorzubeugen, so wie es die Straßenverkehrsordnung vorschreibt.

Der Fahrer muss stets berücksichtigen, dass den Systemen der aktiven Sicherheit eine

vorbeugende Funktion unterliegt. Die aktiven Elemente unterstützen den Fahrer dabei die Kontrolle über das Fahrzeug zu halten, um einen leichteren sowie möglichst sicheren Fahreinsatz zu ermöglichen. Unabhängig von den herrschenden Bedingungen, den Gesetzmäßigkeiten der Physik, den vorgenannten Verhaltensregeln und der Straßenverkehrsordnung dürfen die aktiven Systeme den Fahrer unter keinen Umständen dazu verleiten, schneller als von der Vernunft zulässig zu fahren.



### **Achtung**

Ist der Pit Lane Speed Limiter eingeschaltet, funktioniert das DSC-System nicht.

## **Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - DAVC - DWC**



### **Achtung**

Wird die DTC auf „Off“ gestellt, werden automatisch auch die DWC und die DSC auf „Off“ gesetzt, so dass das Assistenzsystem der Wheelie-Kontrolle deaktiviert wird.

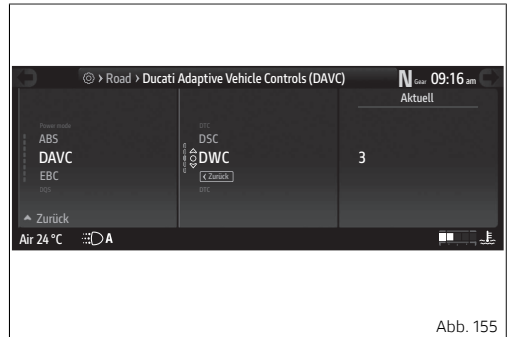
Die Ducati Wheelie Control (DWC) übernimmt die Wheelie-Kontrolle und arbeitet mit acht Stufen. Jede dieser Stufen wurde so eingestellt, dass dem

Wheelie mit unterschiedlichen „Vorbeugewerten“ und Ansprechverhalten entgegengewirkt wird. Jedem Riding Mode ist eine vorprogrammierte Ansprechstufe zugeordnet. Das auf die Stufe 8 eingestellte System, setzt die Tendenz eines Wheelies auf ein Mindestmaß herab und das Ansprechverhalten bei Auftreten eines Wheelies auf den maximalen Wert. Die Stufe 1, die sehr erfahrenen Fahrern vorbehalten ist, wird hingegen von einer geringeren „Wheelie-Vorbeugung“ und einem schwächeren Ansprechverhalten des Systems beim Auftreten eines Wheelie charakterisiert.

Diese Funktion ermöglicht das Einstellen der Ansprechstufe des Systems DWC oder sein Abschalten.

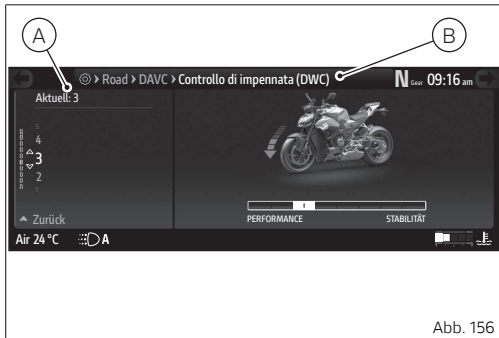
- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Riding Mode setup“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Den zu personalisierenden Riding Mode markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „DAVC“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

- Die Angabe „DWC“ markieren, dann die Taste ○ drücken.



Es wird die aktuelle Stufe (A) angezeigt, gefolgt von der Angabe der verfügbaren Stufen 1 bis 8 und „Off“. Darüber hinaus wird das Motorrad angezeigt, an dem der Bereich hervorgehoben wird, der von der Einstellung betroffen ist, dann werden die Bezugsangaben eingeblendet.

Im oberen Bereich der Bildschirmseite (B) wird der Pfad zur Einstellung angezeigt, die geändert werden soll.



Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen der Angaben und das Wählen der gewünschten Stufe möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.



## Achtung

Die DWC ist ein Unterstützungssystem, das vom Fahrer sowohl im normalen Straßeneinsatz als auch auf Rennstrecken verwendet werden kann. Unter Unterstützungssystem versteht man hier einen Mechanismus, durch den während der Motorradnutzung mehr Fahrkomfort und Sicherheit geboten werden soll, es entbindet den Fahrer allerdings nicht von all denjenigen Verhaltensweisen im Sinne einer vorsichtigen Fahrweise sowie eines Fahrverhaltens erforderlichlich sind, um außer eigenen, auch Fehlern und zwangsläufigen Notmanövern der anderen Verkehrsteilnehmer vorzubeugen, so wie es die Straßenverkehrsordnung vorschreibt.

Der Fahrer muss stets berücksichtigen, dass den Systemen der aktiven Sicherheit eine vorbeugende Funktion unterliegt. Die aktiven Elemente unterstützen den Fahrer dabei die Kontrolle über das Fahrzeug zu halten, um einen leichteren sowie möglichst sicheren Fahreinsatz zu ermöglichen. Unabhängig von den herrschenden Bedingungen, den Gesetzmäßigkeiten der Physik, den vorgenannten Verhaltensregeln und der Straßenverkehrsordnung dürfen die aktiven Systeme den Fahrer unter keinen Umständen dazu verleiten, schneller als von der Vernunft zulässig zu fahren.

In der nachstehenden Tabelle werden die für die verschiedenen Fahrmodi geeignetsten Ansprechstufen der DWC aufgelistet und angegeben, welche Stufen in der Standardeinstellung (Default) den vom Fahrer wählbaren „Riding Mode“ zugeordnet wurden.

| STUFE<br>DWC | FAHRMODUS        | ANWENDUNG  | DEFAULT |
|--------------|------------------|--|---------|
| OFF          |                  | Das DWC-System ist deaktiviert.  |         |
| 1            | HIGH PERFORMANCE | Rennstreckeneinsatz für sehr erfahrene Fahrer. Das System ermöglicht das Wheelie.  |         |
| 2            | HIGH PERFORMANCE | Rennstreckeneinsatz für sehr erfahrene Fahrer. Das System steigert die Beschleunigung und lässt geringe Wheelies zu, wobei auch die Geschwindigkeit des Motorrads beim Wheelie selbst kontrolliert wird. |         |

| STUFE<br>DWC | FAHRMODUS          | ANWENDUNG  | DEFAULT   |
|--------------|--------------------|--|---|
| 3            | MEDIUM PERFORMANCE | Rennstreckeneinsatz für mittelmäßig erfahrene Fahrer. Das System steigert die Beschleunigung und lässt geringe Wheelies zu, wobei auch die Geschwindigkeit des Motorrads beim Wheelie kontrolliert wird. | Ist die in der Standard-Einstellung der Riding Modes „RACE“ und „SPORT“ eingestellte Stufe. |
| 4            | PERFORMANCE        | Stufe für Fahrer mit durchschnittlicher Erfahrung. Das System setzt die Tendenz zum Wheelie herunter und spricht im Fall eines Wheelies an.  |   |
| 5            | SPORT              | Stufe für Fahrer mit durchschnittlicher Erfahrung. Das System setzt die Tendenz eines Wheelies herab und spricht im Fall eines Wheelies spürbar an.  | Ist die in der Standard-Einstellung des Riding Modes „ROAD“ eingestellte Stufe.             |
| 6            | LOW SAFE & STABLE  | Einstellstufe für alle Fahrertypen. Das System setzt die Tendenz eines Wheelies herab und spricht im Fall eines Wheelies spürbar an.   |   |

| STUFE<br>DWC | FAHRMODUS            | ANWENDUNG   | DEFAULT  |
|--------------|----------------------|---|--|
| 7            | MEDIUM SAFE & STABLE | Einstellstufe für alle Fahrertypen. Das System setzt die Tendenz eines Wheelies stark herab und spricht bei einem Wheelie spürbar an. | Ist die in der Standard-Einstellung des Riding Modes „WET“ eingestellte Stufe. |
| 8            | HIGH SAFE & STABLE   | Einstellstufe für alle Fahrertypen. Das System verhindert das Wheelie.  |  |

## Hinweise zur Wahl der Ansprechstufe



### **Achtung**

Die optimale Funktion des DWC allen seinen verfügbaren Ansprechstufen ist nur mit der Endübersetzung der Erstausrüstung des Fahrzeugs und bei Reifen gemäß der Erstausrüstung und/oder der Montage von seitens Ducati empfohlenen Reifen gewährleistet. Die in der Erstausrüstung vorgesehenen Reifen sind im Abschnitt „Technische Eigenschaften“ in dieser Anleitung angegeben. Der Einsatz einer Bereifung mit von der Erstausrüstung abweichenden Abmessungen und Eigenschaften kann die Funktionseigenschaften oder gar die Sicherheit des Systems beeinträchtigen. Es wird davon abgeraten, Reifen mit anderen Abmessungen, als die für Ihr Fahrzeug zugelassenen, zu montieren.

Bei geringfügigen Unterschieden der Reifen, wie zum Beispiel bei einem von der Erstausrüstung abweichenden Fabrikat und/oder Modell der Reifen, jedoch einer Beibehaltung der gleichen Reifengrößenklasse, muss die entsprechende automatische Einstellfunktion verwendet werden, die eine korrekte Systemfunktion ermöglicht.

Bei der Endübersetzung wird im Fall einer Verwendung eines nicht der Erstausrüstung entsprechenden Verhältnisses (ausschließlich für den Rennstreckeneinsatz) für die optimale Rücksetzung des Systems empfohlen, die entsprechende automatische Einstellung zu verwenden.

Bei Wahl der Stufe 8 setzt das System die Tendenz zum Wheelie auf den Mindestwert herunter und spricht im Fall eines Wheelies spürbar an. Zwischen der Stufe 8 und der Stufe 1 resultiert das Ansprechverhalten des DWC-Systems graduell geringer. Die Stufen 1, 2 und 3 ermöglichen dem Motorrad eher ein Wheelie, wobei die Geschwindigkeit, mit dem es gefahren wird, jedoch herabgesetzt wird: Diese Ansprechstufen werden nur bei einem Rennstreckeneinsatz und nur erfahrenen Fahrern empfohlen, die in der Lage sind, das Wheelie selbst zu kontrollieren und denen dieses System - insbesondere stärker auf die entsprechende Geschwindigkeit als auf die Tendenz bezogen - als Unterstützung dient.

Die Wahl der korrekten Ansprechstufe ist im Wesentlichen von folgenden Parametern abhängig bzw. von:

- der Erfahrung des Fahrers;
- der Strecke (wiederholtes Losfahren in niedrigen oder hohen Gängen).

### Die Erfahrung des Fahrers

Die verwendete Ansprechstufe ist eng an die Erfahrung des Fahrers gebunden, die er bezüglich einer ihm selbst unterliegenden Wheelie-Kontrolle hat. Die Stufen 1, 2 und 3 erfordern einen hohen Erfahrungswert, um korrekt genutzt werden zu können.

### Bezug zwischen Stufe und Streckenbeschaffenheit

Bei einer Strecke mit Kurven, in die man mit niedriger Geschwindigkeit und einem der unteren Gänge einfährt, wird eine niedrigere Ansprechstufe erforderlich sein. Auf einer Strecke, die sich schneller befahren lässt, wird hingegen eine höhere Ansprechstufe eingestellt werden können.

### Empfehlungen für den Renneinsatz

Die optimale Funktion des DWC allen seinen verfügbaren Ansprechstufen ist nur mit der Endübersetzung der Erstausrüstung des Fahrzeugs und bei Reifen gemäß der

Erstausrüstung und/oder der Montage von seitens Ducati empfohlenen Reifen gewährleistet. Die in der Erstausrüstung vorgesehenen Reifen sind im Abschnitt „Technische Eigenschaften“ in dieser Anleitung angegeben. Der Einsatz einer Bereifung mit von der Erstausrüstung abweichenden Abmessungen und Eigenschaften kann die Funktionseigenschaften oder gar die Sicherheit des Systems beeinträchtigen. Es wird davon abgeraten, Reifen mit anderen Abmessungen, als die für Ihr Fahrzeug zugelassenen, zu montieren.

### Empfehlungen für den Straßeneinsatz

Die DWC aktivieren, die Stufe 8 wählen und das Motorrad mit dem eigenen Fahrstil fahren: sollte die DWC übertrieben reagieren, wird empfohlen, die Stufen 7, 6 usw. zu testen, bis man die passende Ansprechstufe gefunden hat. Falls sich die Streckenbeschaffenheit ändert und die eingestellte Ansprechstufe nicht mehr als zufriedenstellend resultiert, kann man zur nächsten Stufe übergehen und so oft wechseln, bis die passende Ansprechempfindlichkeit gefunden wurde (z. B. reagiert die DWC auf Stufe 7 übertrieben, auf Stufe 6 schalten; sollte

man bei Stufe 7 keinerlei Ansprechen der DWC wahrnehmen, ist auf die Stufe 8 zu schalten).

### Recovery im Fall eines Fehlers

Tritt ein Fehler im System der DWC auf, während es eingeschaltet ist, wird eine spezifische Funktion aktiviert, um den Benutzer rechtzeitig über den Fehler zu informieren. Dabei handelt es sich um eine Modulation der abgegebenen Leistung, die während der Fahrt ab dem Zeitpunkt des Auftretens des Fehlers im System bis zum Abschalten des Fahrzeugs erfolgt. Während dieser Fahrphase wird im Cockpit eine Fehlermeldung angezeigt. Nach dem Ausschalten des Fahrzeugs wird beim erneuten Einschalten des Fahrzeugs, wenn das System immer noch im Fehlerstatus ist, die Drehmomentmodulation nicht mehr vorhanden sein, doch der Fehlerstatus wird weiterhin angezeigt werden. In jeglicher Situation, wenn das System vom Benutzer ausgeschaltet wird, wird keine Modulation des Drehmoments, zu dem, der vom Benutzer angefordert wurde, erfolgen.



### **Achtung**

Ist der Pit Lane Speed Limiter eingeschaltet, funktioniert das DWC-System nicht.

## **Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - EBC**

Das System „Engine Braking Control“ (EBC) überwacht die Motorbremse in den Fahrphasen bei vollkommen geschlossenem Gasdrehgriff (sowohl beim Herunterschalten als beim einfachen Loslassen bei konstanter Fahrt, sowohl mit als auch ohne Bremsbetätigung). Dieses System regelt die Drosselklappen in autonomer Weise, um das Rückgabemoment des Rads an den Motor in dieser Fahrphase konstant zu halten.

Das System ermöglicht eine Regulierung der „Motorbremse“ im Rahmen eines Übergangs von einer maximalen Motorabbremmung, bei Systemeinstellung auf Stufe 1, auf eine Motorbremskraft, die bei zunehmender Einstellstufe abnimmt. Der Einfluss des Systems ist besonders in den höheren Drehzahlbereichen des Motors spürbar und nimmt bei Herabsetzen der Motordrehzahl schrittweise ab.



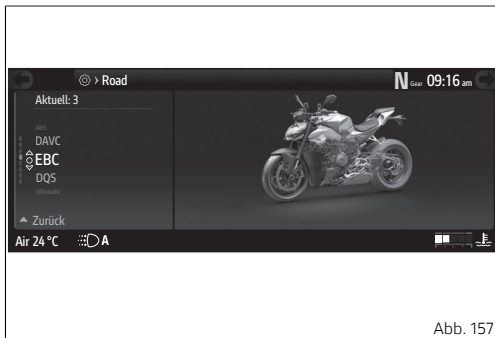
## Achtung

Die EBC ist ein Unterstützungssystem, das der Fahrer sowohl im normalen Straßeneinsatz als auch auf Rennstrecken verwenden kann. Unter Unterstützungssystem versteht man hier einen Mechanismus, durch den während der Fahrt mit dem Motorrad mehr Fahrkomfort und Sicherheit geboten werden soll, es entbindet den Fahrer allerdings nicht von allen den erforderlichen Verhaltensweisen im Sinne einer vorsichtigen Fahrweise sowie eines Fahrverhaltens, das außer eigenen, auch Fehlern und zwangsläufigen Notmanövern anderer Verkehrsteilnehmer vorbeugt, so wie es die Straßenverkehrsordnung vorschreibt.

Diese Funktion ermöglicht das Einstellen der Ansprechstufe des Systems EBC.

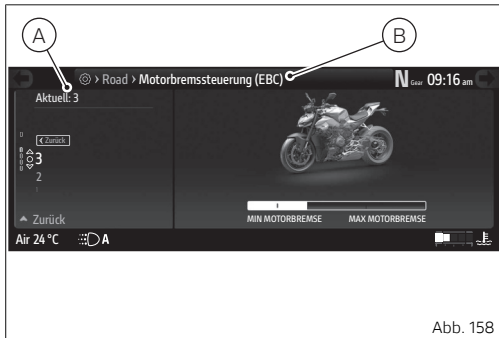
- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Riding Mode setup“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Den zu personalisierenden Riding Mode markieren, dann die Taste ○ drücken.

- Die Angabe „EBC“ markieren, dann die Taste ○ drücken.



Es wird der aktuelle Wert (A) angezeigt, gefolgt von den verfügbaren Stufen 1 bis 3. Darüber hinaus wird das Motorrad angezeigt, an dem der Bereich hervorgehoben wird, der von der Einstellung betroffen ist, dann werden die Bezugsangaben eingeblendet.

Im oberen Bereich der Bildschirmseite (B) wird der Pfad zur Einstellung angezeigt, die geändert werden soll.



Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen der Angaben und das Wählen der gewünschten Stufe möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

In nachstehender Tabelle werden die für die verschiedenen Fahrmodi geeignetsten Ansprechstufen der EBC aufgelistet und angegeben, welche Stufen in der Standardeinstellung (Default) den vom Fahrer wählbaren „Riding Mode“ zugeordnet wurden:

| EBC-STUFE | MERKMAL   | DEFAULT  |
|-----------|---|--|
| 1         | In dieser Stufe gibt der Motor die maximale Motorbremse ab.   | Ist die im Default der Riding Modes Race und Sport eingestellte Stufe.       |
| 2         | In dieser Stufe gewährleistet der Motor eine geringe Motorbremse.<br>Diese Stufe wird den Fahrern empfohlen, die beim Abdrosseln wenig Einfluss durch die Motorbremse wünschen. | Ist die im Default bei den Riding Modes „Road“ und „Wet“ eingestellte Stufe. |
| 3         | In dieser Stufe gibt der Motor die geringste Motorbremse ab.<br>Diese Stufe wird den Fahrern empfohlen, die beim Abdrosseln eine besonders geringe Motorbremse wünschen.        |  |

## Hinweise zur Wahl der Ansprechstufe



### Achtung

Die optimale Funktion des Systems EBC in allen seinen Ansprechstufen ist nur mit der Bereifung der Erstausrüstung des Fahrzeugs und/oder bei Montage von seitens Ducati empfohlenen Reifen sowie mit der Endübersetzung der Erstausrüstung gewährleistet. Die in der Erstausrüstung vorgesehenen Reifen sind im Abschnitt „Technische Eigenschaften“ in dieser Anleitung angegeben. Der Einsatz einer Bereifung mit von der Erstausrüstung abweichenden Abmessungen und Eigenschaften kann die Funktionseigenschaften oder gar die Sicherheit des Systems beeinträchtigen. Es wird davon abgeraten, Reifen mit anderen Abmessungen, als die für Ihr Motorrad zugelassenen, zu montieren.

Bei geringfügigen Unterschieden der Reifen, wie zum Beispiel von der Erstausrüstung abweichendes Fabrikat und/oder Modell der Reifen, reicht meistens die Wahl einer geeigneteren Stufe aus, um die optimale Funktionalität des Systems wieder herzustellen.

Bei der Endübersetzung wird im Fall einer Verwendung eines nicht der Erstausrüstung

entsprechenden Verhältnisses (ausschließlich für den Rennstreckeneinsatz) für die optimale Rücksetzung des Systems empfohlen, die entsprechende automatische Einstellung zu verwenden.

Wird die Ansprechstufe 3 gewählt, wird die EBC so auslösen, dass die am geringsten mögliche Motorbremswirkung gewährleistet wird. Zwischen Stufe 3 und Stufe 1 liegen progressiv zunehmende Motorbremsabstufungen. Auf der Stufe 1 ist die höchst mögliche Motorbremsstufe gegeben. Die Wahl der korrekten Ansprechstufe ist im Wesentlichen von folgenden Parametern abhängig bzw. von:

- 1) der Bodenhaftung (Reifentyp und -verschleiß, Straßenbelag, Witterungsverhältnisse usw.);
- 2) der Strecke (Kurven, die mit sehr ähnlicher bzw. sehr unterschiedlicher Fahrgeschwindigkeit zu fahren sind).
- 3) Dem Fahrstil.

### Bezug zwischen der Stufe und den Haftungsbedingungen

Das Ermitteln der korrekten Stufe ist eng an die Haftungsbedingungen der Strecke gebunden.

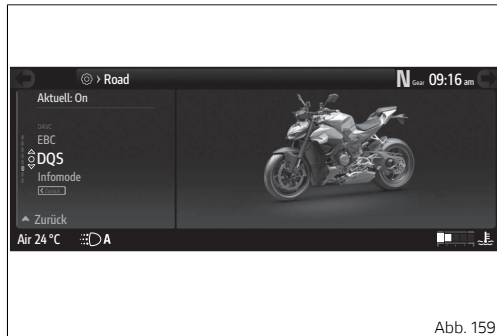
## Bezug zwischen Stufe und Streckenbeschaffenheit

Auf einer von gleichmäßigen Bremsvorgängen (alle sehr stark oder alle sehr leicht) gekennzeichneten Strecke ist die Wahl einer bei jedem Bremsvorgang zufriedenstellenden Ansprechstufe relativ einfach. Auf einer Strecke auf der sehr unterschiedliche Bremsungen erforderlich sind, muss man eine Kompromisslösung zwischen den Ansprechstufen des EBC-Systems finden.

## Einstellungen - Fortschrittlich - Riding Mode setup - DQS

Diese Funktion ermöglicht das Einstellen der Ansprechstufe des Systems DQS.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Riding Mode setup“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Den zu personalisierenden Riding Mode markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „DQS“ markieren, dann die Taste ○ drücken.



Es wird der aktuelle Wert (A) angezeigt, gefolgt von den verfügbaren Stufen „On“ und „Off“. Darüber hinaus wird das Motorrad angezeigt, an dem der Bereich hervorgehoben wird, der von der Einstellung betroffen ist, dann werden die Bezugsangaben eingeblendet. Im oberen Bereich der Bildschirmseite (B) wird der Pfad zur Einstellung angezeigt, die geändert werden soll.

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen der Angaben und das Wählen der gewünschten Stufe möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

Das DQS-System mit der Funktion „up/down“ ermöglicht das Hoch- und Herunterschalten der Gänge ohne das Betätigen der Kupplung. Das Motorsteuergerät erfasst die Betätigung des Hebels über den Positionssensor der Schalttrommel. Das System wirkt beim Hoch- und Herunterschalten unterschiedlich.

Nachstehend die Auflistung einiger Empfehlungen für eine bessere Nutzung der Funktion:

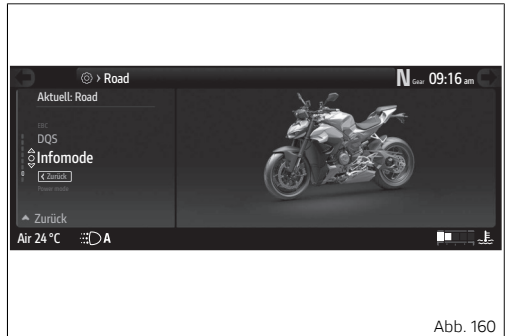
- Der Ducati Quick Shift erfordert das Betätigen des Schalthebels genauso wie bei Fahrzeugen, die nicht mit diesem System ausgestattet sind. Der Ducati Quick Shift ist nicht für das automatische Schalten ausgelegt.
- Bei jedem Schalten (Hoch- oder Herunterschalten) muss der Fahrer den Schalthebel von der Ruheposition in die gewünschte Position drücken und dabei den Hebel über einen bestimmten Hubweg bis zum erfolgten Einlegen des Gangs in dieser Position halten. Nach erfolgtem Schalten muss der Schalthebel vollkommen zurückgelassen werden, um ein erneutes Schaltmanöver mit dem Ducati Quick Shift zu ermöglichen. Bewegt der Fahrer den Schalthebel beim Schalten mit dem Ducati Quick Shift nicht bis auf dessen Hubende, kann es vorkommen, dass der entsprechende Gang als nicht komplett eingerückt resultiert.
- Der Ducati Quick Shift verfügt über keine Servofunktion für das Schaltmanöver, wenn der Kupplungshebel vom Fahrer betätigt wird: der elektronische Schaltautomat Ducati Quick Shift aktiviert sich nicht, wenn der Kupplungshebel gezogen ist.
- Sollte die Strategie des Ducati Quick Shift nicht funktionieren, wird das Schaltmanöver stets durch Betätigen des Kupplungshebels beendet werden.
- Der elektronische Schaltautomat Ducati Quick wurde für eine Funktion bei einer Motordrehzahl über 1.800 U/min. entworfen.
- In jedem Gang funktioniert die Einlegefunktion des niedrigen Gangs (Herunterschalten) mit elektronischem Schaltautomat Ducati Quick Shift nur unterhalb einer bestimmten Drehzahlgrenze, um zu vermeiden, dass beim Einlegen des unteren Gangs die maximal zulässige Motordrehzahl überschritten wird.
- Der Ducati Quick Shift hindert am Erreichen der Leerlaufstellung; sollte es dazu

kommen, würde das System das Ereignis als unvollständigen Gangwechsel erfassen. Um die Strategie zu beenden, muss der Hebel komplett betätigt oder die Kupplung gezogen werden.

## Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - Infomode

Über diese Funktion kann den „Infomode“ (Track oder Road) der Hauptbildschirmseite gewählt werden, der jedem Riding Mode gekoppelt ist.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Riding Mode setup“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Den zu personalisierenden Riding Mode markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Infomode“ markieren, dann die Taste ○ drücken.



Es werden der aktuelle Wert (A), gefolgt von „Track“, „Road“ und „Werkseinstel.“ (nur ersichtlich, wenn der „Infomode“ zuvor geändert wurde) angezeigt. Darüber hinaus wird das Motorrad angezeigt, an dem der Bereich hervorgehoben wird, der von der Einstellung betroffen ist, dann werden die Bezugsangaben eingeblendet. Im oberen Bereich der Bildschirmseite (B) wird der Pfad zur Einstellung angezeigt, die geändert werden soll.

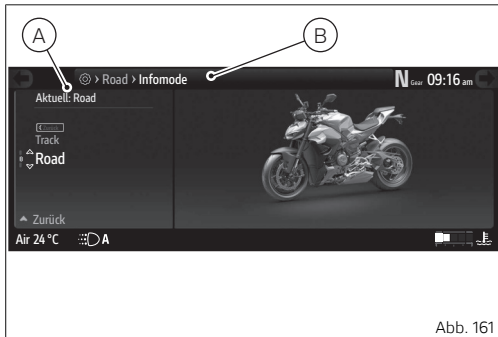


Abb. 161

## Zurücksetzen des „Infomode“ im gewählten Riding Mode

Die Angabe „Werkseinstel.“ markieren, dann die Taste  drücken, um den „Infomode“ des gewählten Riding Mode zurückzusetzen.

Die Angabe „Werkseinstel.“ ist ab diesem Moment (und solange kein anderer „Infomode“ eingestellt wird) nicht mehr ersichtlich.

## Einstellungen - Fortgeschritten - Riding Mode setup - Standard

Diese Funktion ermöglicht das Rücksetzen der Werte der Parameter, die an die von Ducati eingelesenen Riding Modes gebunden sind. Sie ist nur ersichtlich, wenn diese Parameter zuvor geändert wurden.

Rücksetzen der Parameterwerte aller Riding Modes:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  und  die Angabe „Fortgeschritten“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Angabe „Riding Mode setup“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Angabe „Werkseinstel.“ wählen, dann die Taste  drücken, um alle Parameter bei allen Riding Modes zurückzusetzen. Daraufhin steht die Angabe „Werkseinstel.“ nicht mehr in der Liste.

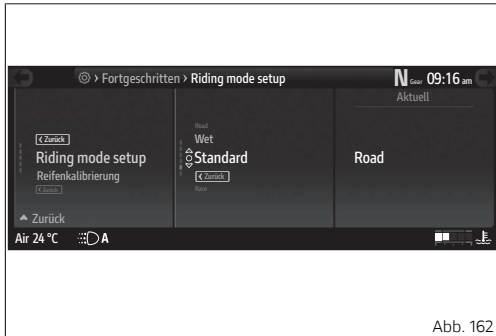


Abb. 162

Rücksetzen der Parameterwerte eines einzelnen Riding Mode:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Riding Mode setup“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Den zu personalisierenden Riding Mode markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Standard“ wählen, dann die Taste ○ drücken, um alle Parameter des gewählten

Riding Mode zurückzusetzen. Daraufhin steht die Angabe „Standard“ nicht mehr in der Liste.



Abb. 163

In nachstehender Tabelle sind die werksseitig von Ducati für alle Parameter aller Riding Modes eingestellten Werte angegeben:

|                      | <b>Race</b> | <b>Sport</b> | <b>Road</b> | <b>Wet</b>    |
|----------------------|-------------|--------------|-------------|---------------|
| Vorgesehener Einsatz | Track       | Track/Road   | Road        | Road          |
| Power Mode           | High        | Medium       | Medium      | Low           |
| Max Power            | Full power  | Full power   | Full power  | Reduced power |
| Throttle response    | Dynamic     | Smooth       | Smooth      | Smooth        |
| ABS                  | 1           | 4            | 5           | 5             |
| DTC                  | 3           | 4            | 5           | 8             |
| DWC                  | 3           | 3            | 5           | 7             |
| DSC                  | 1           | 2            | 2           | 2             |
| EBC                  | 1           | 1            | 2           | 2             |
| DQS                  | On          | On           | On          | On            |

## Einstellungen - Fortgeschritten - Suspens. Mode setup

Mit dieser Funktion können, ausgehend von den 10 verfügbaren Ducati Konfigurationen der Radfederungen, bis zu 10 individuelle Radfederungskonfigurationen erstellt werden, sodass insgesamt maximal 20 Konfigurationen verfügbar sind:

- 5 von Ducati vordefinierte „Active“ Radfederungskonfigurationen
- 5 benutzerdefinierte „Active“ Konfigurationen
- 5 von Ducati vordefinierte „Fixed“ Radfederungskonfigurationen
- 5 benutzerdefinierte „Fixed“ Konfigurationen

Die erstellten Konfigurationen können über die Funktion „DES“ im Abschnitt „Fortgeschritten - Riding Mode setup“ des Menüs „Einstellungen“ mit den Riding Modes verknüpft werden.

Die benutzerdefinierten Konfigurationen können auch wieder gelöscht werden: siehe Abschnitt „Löschen der benutzerdefinierten Konfigurationen“ in diesem Kapitel.

Für den Zugriff auf die Funktion:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.

- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Option „Suspens. Mode setup“ markieren. Die aktuelle Konfiguration wird auf der rechten Seite angezeigt, dann zum Bestätigen die Taste  $\circ$  drücken.

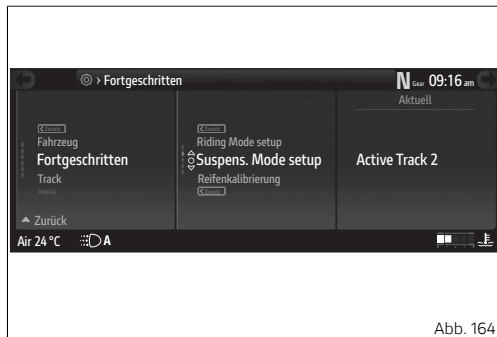


Abb. 164

Auf der linken Seite werden die Angaben „Active suspensions“ und „Fixed Suspensions“ angezeigt. Mit den Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die gewünschte Angabe markieren und zum Bestätigen die Taste  $\circ$  drücken.

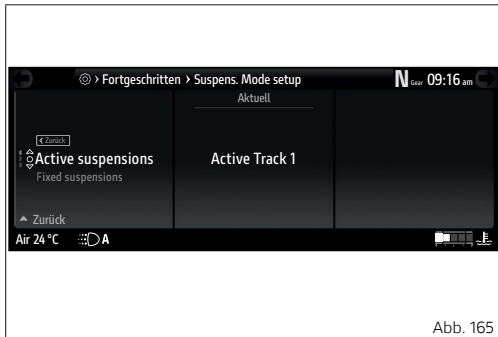


Abb. 165

In der Mitte werden die verfügbaren Konfigurationen aufgelistet (im Beispiel „Active Suspensions“), während auf der rechten Seite die Parameter mit den für die gewählte Konfiguration eingestellten Werten angezeigt werden. Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Scrollen und Markieren der gewünschten Konfiguration möglich.



Abb. 166

Die 5 verfügbaren Ducati Konfigurationen für „Active Suspensions“ sind folgende:

- Active Track 1
- Active Track 2
- Active Dynamic 1
- Active Comfort 1
- Active Lowgrip 1

Die 5 verfügbaren Ducati Konfigurationen für „Fixed Suspensions“ sind folgende:

- Fixed Track 1
- Fixed Track 2
- Fixed Dynamic 1

- Fixed Comfort 1
- Fixed Lowgrip 1

Unter „Active Suspensions“ sind folgende Parameter verfügbar:


- für die Konfigurationen „Track“ und „Dynamic“
  - Vorderradgabel
  - Stoßdämpfer
  - Bremsunterstützung
  - Kurven Mitte
  - Initiale Beschleunigung
  - Beschleunigung
  - Lenkungsämpfung
- für die Konfigurationen „Comfort“ und „Lowgrip“
  - Vorderradgabel
  - Stoßdämpfer
  - Bremsunterstützung
  - Cruising
  - Lenkungsämpfung




Unter „Fixed Suspensions“ sind folgende Parameter verfügbar:

- Druckstufe vorne
- Zugstufe vorne
- Druckstufe hinten

- Zugstufe hinten
- Lenkungsämpfung

Erstellen einer benutzerdefinierten Konfiguration

Nach Wahl der betreffenden Konfiguration die Taste  drücken, um auf die Personalisierungsmöglichkeit der Parameter zuzugreifen.

Rechts werden die für die gewählte Konfiguration verfügbaren Parameter aufgelistet (im Beispiel „Active Track 1“). Über die Tasten  und  den Parameter wählen, der geändert werden soll, dann die Taste  drücken.

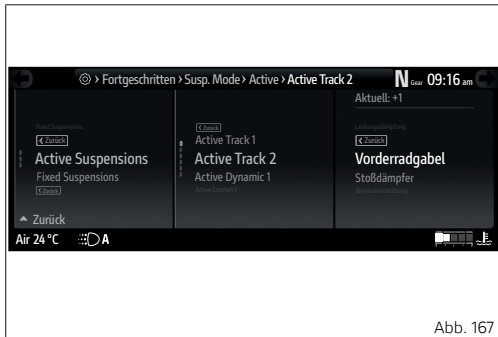


Abb. 167

Es wird die aktuelle Stufe (A), gefolgt von den verfügbaren Werten angezeigt. Darüber hinaus wird das Motorrad angezeigt, an dem der Bereich hervorgehoben wird, der von der Einstellung betroffen ist, dann werden die Bezugsangaben eingeblendet.

Im oberen Bereich der Bildschirmseite (B) wird der Pfad zur Einstellung angezeigt, die geändert werden soll.

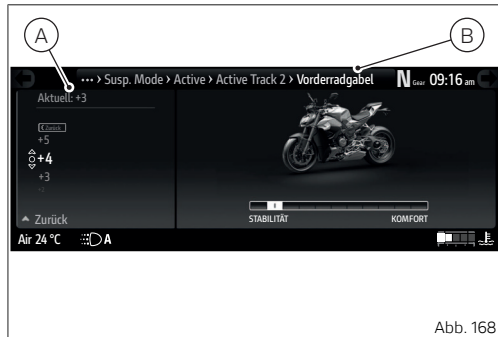


Abb. 168

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen der Angaben und das Wählen der gewünschten Stufe möglich. Zum Bestätigen und zur Rückkehr auf die vorausgehende Anzeige mit der aktualisierten Liste der verfügbaren Konfigurationen die Taste ○ drücken.

Nach Änderung eines Parameters einer der Ducati Konfigurationen wird eine neue Konfiguration erstellt: Die neue benutzerdefinierte Konfiguration ist mit dem Symbol (C), gekennzeichnet, das ihrem Namen vorangestellt ist. Der Name wird von der ursprünglichen Konfiguration mit einer fortlaufenden Endnummer übernommen.

Im dargestellten Beispiel trägt die neue Konfiguration den Namen „Active Track 2“, dem dann das Symbol vorangestellt ist, da die ursprüngliche Ducati Konfiguration „Active Track 1“ lautete.

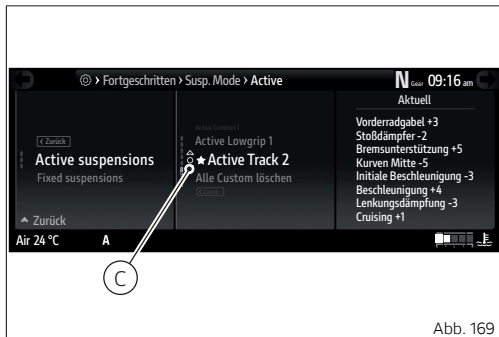


Abb. 169



## Hinweise

Es ist nicht möglich, die Parameter einer der von Ducati vordefinierten Radfederungskonfigurationen zu ändern. Jedes Mal, wenn ein Parameter einer von Ducati vordefinierten Radfederungskonfiguration geändert wird, wird eine neue benutzerdefinierte Konfiguration erstellt.






## Hinweise

Die benutzerdefinierten Konfigurationen können immer geändert werden: Jede weitere Änderung hat kein Erstellen einer neuen benutzerdefinierten Konfiguration zur Folge.

## Löschen der benutzerdefinierten Konfigurationen

Zum Löschen einer bestimmten benutzerdefinierten Konfiguration wie folgt vorgehen:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Option „Suspens. Mode setup“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

- Die Angabe „Active Suspensions“ oder „Fixed Suspensions“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die benutzerdefinierte Konfiguration markieren, die gelöscht werden soll, dann die Taste  drücken.
- Die Option „Canc. Custom mode“ (D) markieren und zum Löschen dann die Taste  drücken. Die vorherige Bildschirmanzeige wird dann mit der aktualisierten Liste der verfügbaren Konfigurationen angezeigt.

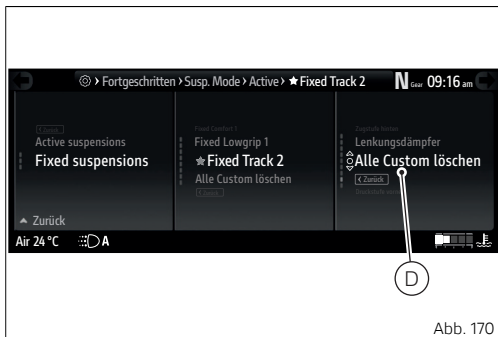








Abb. 170

Zum Löschen aller benutzerdefinierten Konfigurationen „Active Suspensions“ oder „Fixed Suspensions“ wie folgt vorgehen:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  und  die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Option „Suspens. Mode setup“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Angabe „Active Suspensions“ oder „Fixed Suspensions“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Option „Alle Custom löschen“ (E) markieren und zum Löschen dann die Taste  drücken. Die vorherige Bildschirmanzeige wird dann mit der aktualisierten Liste der verfügbaren Konfigurationen angezeigt.

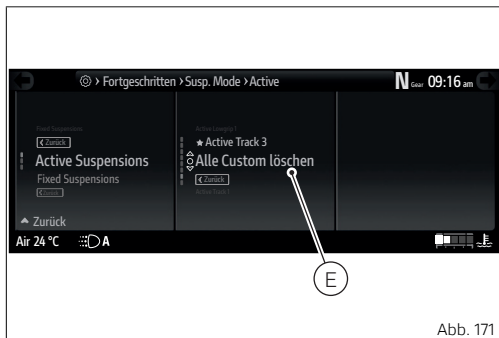


Abb. 171

Tabelle „Dynamische Einstellparameter“, die das System automatisch an den Radfedern abhängig von den dynamischen Bedingungen des Fahrzeugs umsetzt.

| Riding Mode | Konfigurationstyp | Suspension Mode  | Standard-Einstellungen DES |   | Einsatzzweck   |
|-------------|-------------------|------------------|----------------------------|---|--|
| Race        | Track             | Active Track 1   | Brake Support              | 3 | Maximiert die Leistung auf der Rennstrecke mit Bereifung Pirelli Diablo Rosso 4 Corsa.                                 |
|             |                   |                  | Front Fork                 | 3 |  |
|             |                   |                  | Shock Absorber             | 4 |  |
|             |                   |                  | Steering Damping           | 1 |  |
|             |                   |                  | Acceleration               | 3 |  |
|             |                   |                  | Mid Corner                 | 3 |  |
|             |                   |                  | Initial acceleration       | 3 |  |
| Sport       | Road              | Active Dynamic 1 | Brake Support              | 0 | Für das sportliche Fahren auf der Rennstrecke und auf öffentlichen Straßen mit Bereifung Pirelli Diablo Rosso 4 Corsa. |
|             |                   |                  | Front Fork                 | 0 |  |
|             |                   |                  | Shock Absorber             | 0 |  |
|             |                   |                  | Steering Damping           | 0 |  |
|             |                   |                  | Cruising                   | 0 |  |

| Riding Mode | Konfigurationstyp | Suspension Mode  | Standard-Einstellungen DES |   | Einsatzzweck  |
|-------------|-------------------|------------------|----------------------------|---|---|
| Road        | Road              | Active Comfort 1 | Brake Support              | 2 | Gibt dem maximalen Komfort beim Fahren auf öffentlichen (auch unbefestigten) Straßen mit der Bereifung Pirelli Diablo Rosso 4 Corsa den Vorzug. |
|             |                   |                  | Front Fork                 | 2 |   |
|             |                   |                  | Shock Absorber             | 1 |   |
|             |                   |                  | Steering Damping           | 0 |   |
|             |                   |                  | Cruising                   | 0 |   |
| Wet         | Road              | Active Lowgrip 1 | Brake Support              | 1 | Steigert den Komfort beim Fahren auf öffentlichen Straßen auf nassem Asphalt mit Bereifung Pirelli Diablo Rosso 4 Corsa.                        |
|             |                   |                  | Front Fork                 | 1 |   |
|             |                   |                  | Shock Absorber             | 0 |   |
|             |                   |                  | Steering Damping           | 0 |   |
|             |                   |                  | Cruising                   | 0 |   |

Tabelle der Klicks der Radfedern der festen Voreinstellungen

| Riding Mode | Konfigurationstyp | Suspension Mode | CLICK DEFAULT     |    | Einsatzzweck  |
|-------------|-------------------|-----------------|-------------------|----|---|
| Race        | Track             | Fixed Track 1   | Fork Compression  | 12 | Maximiert die Leistung auf der Rennstrecke mit Bereifung Pirelli Diablo Rosso 4 Corsa.  |
|             |                   |                 | Fork Rebound      | 9  |   |
|             |                   |                 | Shock Compression | 6  |   |
|             |                   |                 | Shock Rebound     | 6  |   |
|             |                   |                 | Steering damper   | 8  |   |
| Sport       | Road              | Fixed Dynamic 1 | Fork Compression  | 22 | Für das sportliche Fahren auf der Rennstrecke und auf öffentlichen Straßen mit Bereifung Pirelli Diablo Rosso 4 Corsa.                          |
|             |                   |                 | Fork Rebound      | 20 |   |
|             |                   |                 | Shock Compression | 12 |   |
|             |                   |                 | Shock Rebound     | 12 |   |
|             |                   |                 | Steering damper   | 8  |   |
| Road        | Road              | Fixed Comfort 1 | Fork Compression  | 28 | Gibt dem maximalen Komfort beim Fahren auf öffentlichen (auch unbefestigten) Straßen mit der Bereifung Pirelli Diablo Rosso 4 Corsa den Vorzug. |
|             |                   |                 | Fork Rebound      | 28 |   |
|             |                   |                 | Shock Compression | 18 |   |
|             |                   |                 | Shock Rebound     | 14 |   |
|             |                   |                 | Steering damper   | 8  |   |

| Riding Mode | Konfigurationstyp | Suspension Mode | CLICK DEFAULT     |    | Einsatzzweck   |
|-------------|-------------------|-----------------|-------------------|----|--|
| Wet         | Road              | Fixed Lowgrip 1 | Fork Compression  | 28 | Steigert den Komfort beim Fahren auf öffentlichen Straßen auf nassem Asphalt mit Bereifung Pirelli Diablo Rosso 4 Corsa. |
|             |                   |                 | Fork Rebound      | 28 |  |
|             |                   |                 | Shock Compression | 22 |  |
|             |                   |                 | Shock Rebound     | 16 |  |
|             |                   |                 | Steering damper   | 8  |  |

## Einstellungen - Fortgeschritten - Reifenkalibrierung

Diese Funktion ermöglicht das Ausführen des Kalibriervorgangs und das Selbsteinlernen des Abrollumfangs der Reifen oder das Rücksetzen auf die ursprünglichen Werte. Darüber ermöglicht sie das korrekte Erfassen des Endübersetzungsverhältnisses (Ritzel/Kettenblatt), wenn die zugelassene Konfiguration geändert wurde. Hierbei ist Bezug auf die Tabelle, sofern vorhanden, der für dieses Modell zulässigen Kombinationen von Ritzel/Kettenrad zu nehmen.

Die Funktion „Reifenkalibrierung“ muss verwendet werden:

- nach einem Reifenwechsel;
- nach einer Änderung der Endübersetzung-

Voraussetzungen für das Gelingen der Kalibrierung:

- konstante Geschwindigkeit zwischen 49 und 51 km/h (30 und 32 mph).
- 2. Gang.

Für den Zugriff auf die Funktion:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.

- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Reifenkalibrierung“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.



Wurde bisher noch nie eine Reifenkalibrierung vorgenommen, wird die Angabe „Beginn“ angezeigt.

Wurde hingegen bereits eine Kalibrierung vorgenommen, steht anstelle von „Beginn“ die Angabe „Standard“.

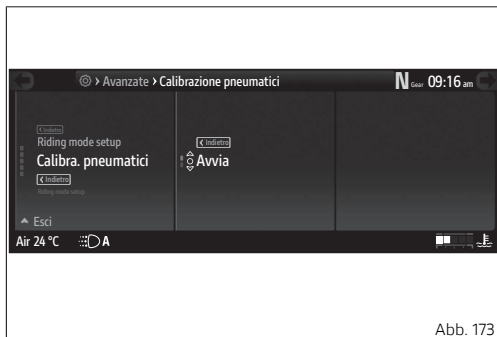



Abb. 173

## Reifenkalibrierung - Beginn

Beim Öffnen dieser Funktion wird das Cockpit auf das Drücken der Taste  bei angezeigter Angabe „Beginn“ die Anzeigeseite einblenden, über die dann die Kalibrierung möglich ist.

Auf dieser Anzeige steht dann die Angabe „Bereit“ und der Hinweis, die Geschwindigkeit im zweiten Gang konstant zwischen 49 km/h (30 mph) und 51 km/h (32 mph) zu halten. Es werden auch die aktuelle Geschwindigkeit und der eingekuppelte Gang angezeigt




Abb. 174

Bestehen die angegebenen Bedingungen bezüglich Geschwindigkeit und Gang, beginnt das Cockpit mit der Systemkalibrierung: Es werden alle vorher angezeigten Informationen eingeeblendet, wobei die Angabe „Bereit“ durch die Angabe „In Bearbeitung“ ersetzt wird.

Die Kalibrierung erfolgt, sofern die Geschwindigkeit und der Gang 5 Sekunden lang innerhalb der angegebenen Parameter gehalten werden.


Wurde das Einlernverfahren erfolgreich abgeschlossen, zeigt das Cockpit die Angabe

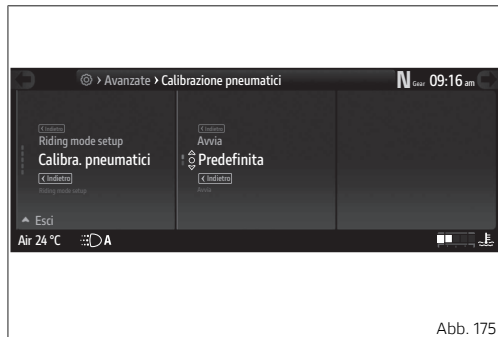
„Fertig“ an und schaltet nach einigen Sekunden wieder auf das vorherige Menü zurück.

Durch längeres Drücken der Taste  kann der Vorgang abgebrochen werden: In diesem Fall zeigt das Cockpit alle vorausgegangenen Informationen an, ersetzt die Angabe „In Bearbeitung“ durch die Angabe „Abgebrochen“ und schaltet nach ein paar Sekunden auf das vorherige Menü zurück.

Werden die angegebenen Bedingungen bezüglich Geschwindigkeit und Gang während des Kalibriervorgangs nicht beibehalten oder tritt ein Fehler oder eine Störung auf, werden im Cockpit die Angabe „Fehlgeschlagen“ und nach ein paar Sekunden wieder das vorherige Menü angezeigt.

### Reifenkalibrierung - Standard

Beim Öffnen dieser Funktion wird das Cockpit auf das Drücken der Taste  bei markierter Angabe „Standard“ 2 Sekunden lang die Angabe „Warten...“, gefolgt von der 2 Sekunden eingblendeten Angabe „Standard wiederherge.“ anzeigen, um dann wieder auf das vorherige Menü zu schalten.



### Hinweise

Überschreitet die Fahrzeuggeschwindigkeit während des Kalibrierungsverfahrens 100 km/h (62 mph) oder wird das Motorrad ausgeschaltet, wird das Verfahren unterbrochen.



### Achtung

Die Änderung des Endübersetzungsverhältnisses ist ausschließlich für den Motorradeinsatz auf geschlossenen Ringen (Rennstrecke) zulässig, also nicht auf öffentlichen Straßen.



## Achtung

Nach einem Austausch des Ritzels und/oder des Kettenblatts und nachdem das Verfahren „Reifenkalibrierung“ ausgeführt wurde, muss man sich an einen Ducati Vertragshändler wenden, der ein „Reset adaptive Antriebsparameter“ mit dem Diagnoseinstrument vornehmen wird. Diese ermöglicht das Vermeiden von falschen Diagnosen der Plausibilität im Zusammenhang mit der Änderung des Endübersetzungsverhältnisses.



## Achtung

Die Änderung des Endübersetzungsverhältnisses zieht den sofortigen Verfall der aus der Garantie resultierenden Rechte nach sich. Ein so geändertes Motorrad darf nicht mehr im öffentlichen Straßenverkehr gefahren werden, da es der zugelassenen Version nicht mehr entspricht.

| Endübersetzung |    | Kettenblatt |      |      |      |
|----------------|----|-------------|------|------|------|
|                |    | 41          | 42   | 43   | 44   |
| Ritzel         | 15 | 2,73        | 2,80 | 2,87 | 2,93 |

## Einstellungen - Track

Dieses Untermenü enthält alle der folgenden Einstellungen für den Rennstreckeneinsatz des Motorrads:

- DPL Info
- Rennstrecke (sofern vorhanden)
- DDL (sofern vorhanden)
- Lap
- Pit limiter
- Reifendruck (sofern vorhanden)

Um dieses Untermenü aufzurufen:




- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  und  die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste  drücken.



Abb. 176

Über die Tasten ▲ und ▼ durch das Menü navigieren, dann mit der Taste ○ betätigen. Durch langes Drücken auf der Taste ▲ kann das Menü „Einstellungen“ jederzeit beendet werden. Wird die Taste ▼ lange gedrückt gehalten, werden die Angaben im Menü schnell durchgescrollt.

## Einstellungen - Track - DPL Info

Mit dieser Funktion können die Informationen zu den mit der Funktion DPL aufgezeichnete Starts angezeigt werden. Die Starts sind in 4 Kategorien unterteilt, je nach der Stufe, das bei der Verwendung der Funktion DPL gewählt

wurde: Beste Starts, Standard, Mittel, Experte Innerhalb der Kategorien „Standard“, „Mittel“ und „Experte“ werden die Starts in chronologischer Reihenfolge angezeigt und die beste Leistung wird hervorgehoben.

Mit dieser Funktion können aufgezeichnete Startinformationen auch gelöscht werden.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „DPL Info“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

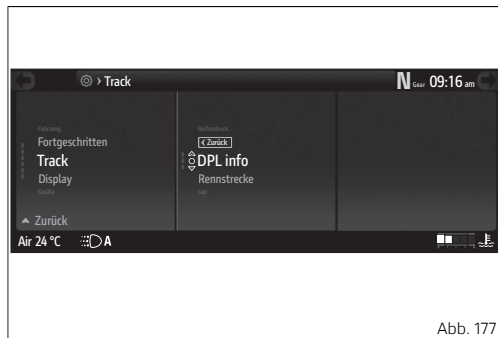


Abb. 177

Die Angaben „Beste Starts“, „Standard“, „Mittel“ und „Experte“ werden angezeigt. Mit den Tasten ▲ und ▼ können die Angaben durchgescrollt werden. Bei jeder Angabe werden die entsprechenden aufgezeichneten Starts angezeigt.

## Beste Starts

Wird die Angabe „Beste Starts“ markiert, werden in tabellarischer Reihenfolge die besten aufgezeichneten Starts aus allen Kategorien mit folgenden Informationen angezeigt: Zeit 0-100 km/h, Zeit 0-200 km/h, Level, Datum.

Mit den Schnellwechsel-Tasten (A) und (B) kann die Reihenfolge der aufgezeichneten Starts nach Zeit 0-100 km/h, Zeit 0-200 km/h oder Level geändert werden.

|          | 0-100 km/h | 0-200 km/h | LEVEL    | DATUM                     |
|----------|------------|------------|----------|---------------------------|
| Standard | 2,50'      | 4,30'      | Standard | 24 / 03 / 2024   07:45 am |
| Mittel   | 2,45'      | 4,35'      | Mittel   | 13 / 06 / 2026   09:16 am |
| Experte  | 3,05'      | 4,55'      | Experte  | 06 / 05 / 2025   12:59 am |
| Experte  | 3,30'      | 5,05'      | Experte  | 07 / 14 / 2024   08:25 am |
| Mittel   | 3,40'      | 5,15'      | Mittel   | 06 / 05 / 2025   12:45 am |

Air 24 °C

Abb. 178

## Standard, Mittel und Experte

Wird eine der Angaben „Standard“, „Mittel“ oder „Experte“ markiert, werden die für die jeweilige Kategorie aufgezeichneten Starts in tabellarischer und datumsabhängiger Reihenfolge mit folgenden Informationen angezeigt: Datum, Zeit 0-100 km/h, Zeit 0-200 km/h. Im unteren Teil der Tabelle wird die Gesamtzahl der für die jeweilige Kategorie aufgezeichneten Starts angezeigt.

Mit den Schnellwechsellastern (A) und (B) kann die Liste der aufgezeichneten Starts durchgescrollt werden.

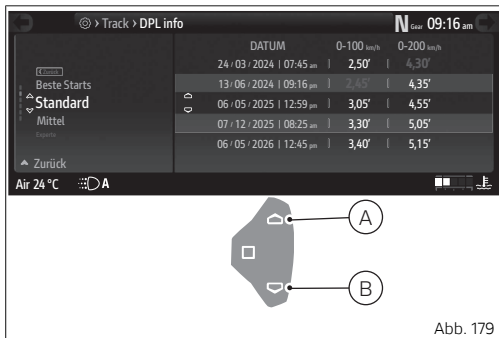


Abb. 179





## Hinweise

Diese Funktion kann direkt über die Angabe „DPL Info“ im Menü der Hauptanzeige aufgerufen werden.

## Einstellungen – Track - Rennstrecke (sofern vorhanden)

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das GPS-Modul installiert ist. Sie ermöglicht das Aktivieren, Deaktivieren und Ändern der Parameter der Rennstrecken (Name und GPS-Koordinaten der Ziellinie und Zwischenzeiten).

Der Name der Rennstrecke und ggf. gespeicherte Koordinaten werden vom Cockpit zum Registrieren der Zeiten verwaltet.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  und  die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Angabe „Rennstrecke“ markieren, dann die Taste  drücken.

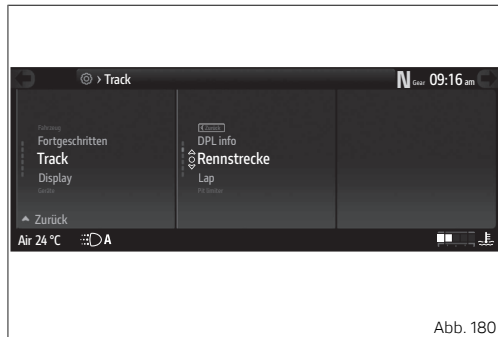


Abb. 180

Die verfügbaren Rennstrecken werden aufgelistet und die Angabe „Alle Standardeinstell.“ (nur ersichtlich, wenn mindestens eine Rennstrecke

geändert wurde) werden angezeigt. Die aktuell aktiv geschaltete Rennstrecke steht in der Mitte.

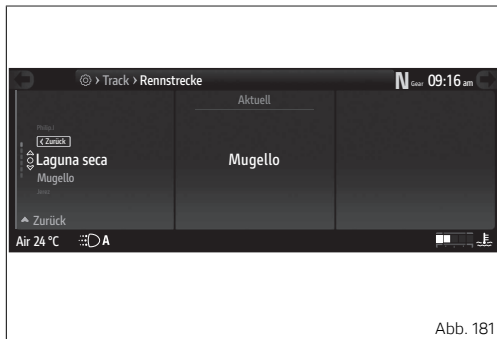


Abb. 181

Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die betreffende Rennstrecke markieren, dann auf  $\circ$  zum Bestätigen drücken.

Zum Rücksetzen der Parameter aller Rennstrecken die Angabe „Alle Standardeinstell.“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken. Daraufhin steht die Angabe „Alle Standardeinstell.“ nicht mehr in der Liste.

## Management der Daten der gewählten Rennstrecke

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Rennstrecke“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die jeweilige Rennstrecke markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.

Beim Öffnen dieses Menüs wird die Angabe „Aktivieren“ angezeigt, wenn die Rennstrecke aktuell nicht aktiv geschaltet ist, andernfalls wird die Angabe „Deaktivieren“ eingeblendet, wenn die Rennstrecke als aktiviert resultiert. Darüber hinaus werden die Angaben „Ändern“ und „Standard“ angezeigt (nur ersichtlich, wenn die Daten der Rennstrecke vorher geändert wurden).

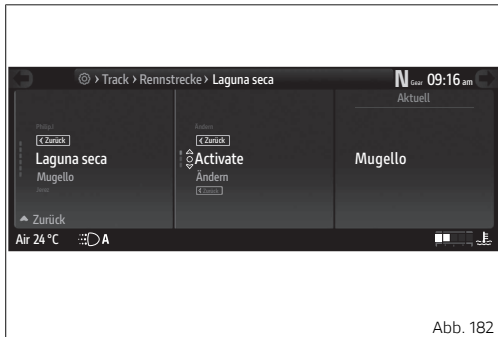


Abb. 182

Zum Rücksetzen der Parameter der Rennstrecke die Angabe „Standard“ markieren, dann die Taste  drücken. Daraufhin steht die Angabe „Standard“ nicht mehr in der Liste.

### Aktivieren und Deaktivieren der Rennstreckendaten

Das Aktivieren der Daten einer Rennstrecke ermöglicht das Wiederherstellen der Koordinaten der Ziellinie und der gespeicherten Zwischenzeiten, die im Cockpit gespeichert sind und für das Aufzeichnen der Runden verwendet werden.

Zum Aktivieren der Daten der Rennstrecke die Angabe „Aktivieren“ markieren, dann die Taste  drücken.

Daraufhin wird die Angabe „Warten...“ einige Sekunden lang angezeigt, dann wird der Status der Rennstreckendaten aktualisiert.

Zum Deaktivieren der Daten der Rennstrecke die Angabe „Deaktivieren“ markieren, dann die Taste  drücken.

Daraufhin wird die Angabe „Warten...“ einige Sekunden lang angezeigt, dann wird der Status der Rennstreckendaten aktualisiert.

### Ändern der Rennstreckendaten

Das Ändern der Rennstreckendaten ermöglicht die Eingabe des Namens, der Koordinaten der Ziellinie und Erfassungspunkte der Zwischenzeiten.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  und  die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Angabe „Rennstrecke“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die jeweilige Rennstrecke markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Angabe „Ändern“ markieren, dann die Taste  drücken.

Dann werden die Angaben „Name bearbeiten“ und „Aktuel. Ziellin. speiche.“ angezeigt. Wurden die Koordinaten der Ziellinie nicht eingegeben, wird anstelle von „Aktuel. Ziellin. speiche.“ die Angabe „Ziellinie nicht definiert“ angezeigt.

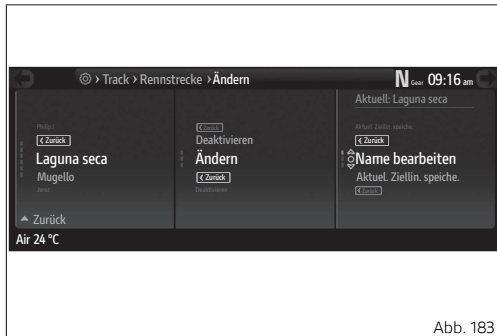



Abb. 183

## Ändern der Rennstreckendaten – Eingabe des Namens

Die Angabe „Name bearbeiten“ markieren, dann die Taste  drücken, um Zugriff auf die Änderungsfunktion des Namens der Rennstrecke zu erhalten.

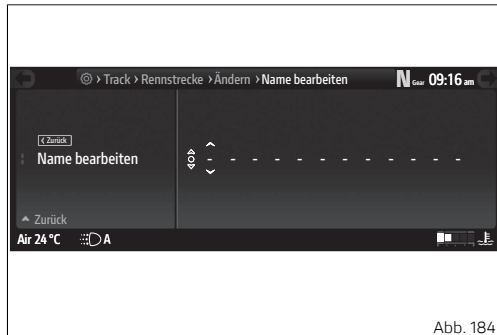







Abb. 184

Es können maximal 12 Buchstaben verwendet werden.

Über die Tasten  und  können die verfügbaren Buchstaben durchgescrollt werden, dann zum Bestätigen und für den Übergang auf den nächsten Buchstaben die Taste  drücken. Sobald der letzte Buchstabe eingegeben wurde, die Taste  drücken. Auf der linken Seite des Displays erscheint jetzt „Speichern“, dann die Taste  drücken: Der Name wird gespeichert und die Angabe „Gespeichert“ wird einige Sekunden lang angezeigt.



## Hinweise

Der Name der Rennstrecke wird während der Aufzeichnung der Runden anstelle des Namens der Session gesetzt.



## Hinweise

Der erste Buchstabe muss groß- die anderen müssen kleingeschrieben werden.

### Ändern der Rennstreckendaten - Speichern der Koordinaten der Ziellinie und der Erfassungspunkte der Zwischenzeiten

Diese Funktion ermöglicht die Zuweisung der GPS-Koordinaten der Ziellinie und der aktuell eingegebenen Erfassungspunkte der Zwischenzeiten an die gewählte Rennstrecke.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten und die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste drücken.
- Die Angabe „Rennstrecke“ markieren, dann die Taste drücken.
- Die jeweilige Rennstrecke markieren, dann die Taste drücken.
- Die Angabe „Ändern“ markieren, dann die Taste drücken.

Wurden die Koordinate der Ziellinie vom GPS gespeichert, wird die wählbare Angabe „Aktuel. Ziellin. speiche.“ angezeigt.

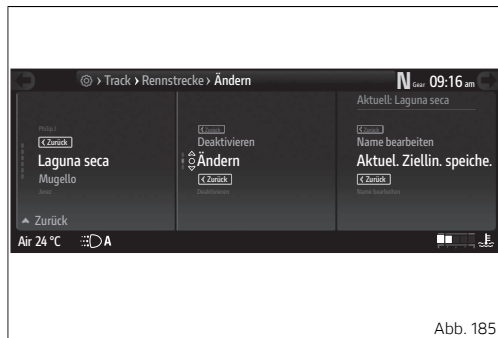






Abb. 185

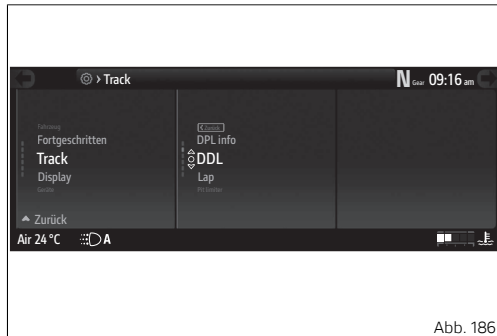
Andernfalls, wenn die Koordinaten der Ziellinie nicht gespeichert wurden, wird die Angabe „Ziellinie nicht definiert“ im Grau angezeigt und kann daher nicht gewählt werden. Wurde die Angabe „Aktuel. Ziellin. speiche.“ markiert, die Taste drücken: Im Cockpit wird einige Sekunden lang die Angabe „Warten...“, dann „OK“ angezeigt, dann wieder die vorausgehende Anzeige eingeblendet.

Bei Auftreten eines Fehlers wird einige Sekunden lang „Fehler“ angezeigt, dann kehrt das Cockpit auf die vorherige Anzeige zurück.

## Einstellungen – Track - DDL (sofern vorhanden)

Diese Funktion ist nur vorhanden, wenn das Motorrad über das DDL-System verfügt. Sie ermöglicht das Einstellen des Aufzeichnungsmodus des DDL, die Anzeige des Speicherstatus und das Löschen der Daten.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  und  die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Angabe „DDL“ markieren, dann die Taste  drücken.



Die Angaben „Logging“ und „Speichern“ werden in der Mitte angezeigt, während der aktuelle Status auf der rechten Seite zu sehen ist.

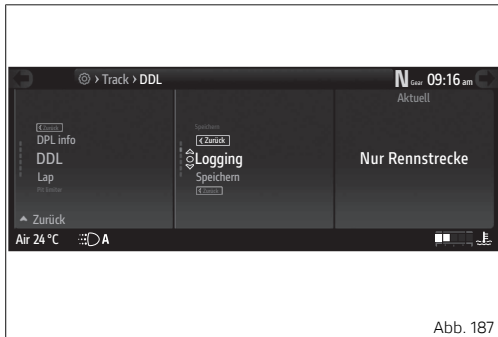


Abb. 187

Über die Tasten ▲ und ▼ die entsprechende Angabe markieren, dann zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

## Logging

Zum Einstellen des Aufzeichnungsmodus der Funktion DDL:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „DDL“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

- Die Angabe „Logging“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

Es werden die Angaben „Off“, „Immer an“ und „Nur Rennstrecke“ eingeblendet.

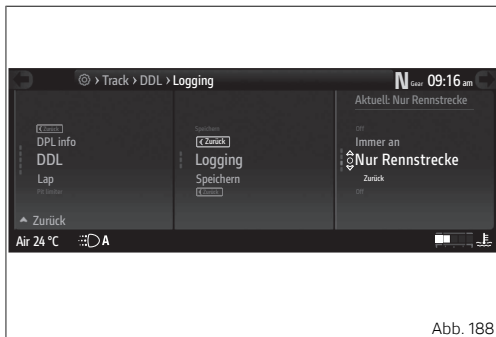


Abb. 188

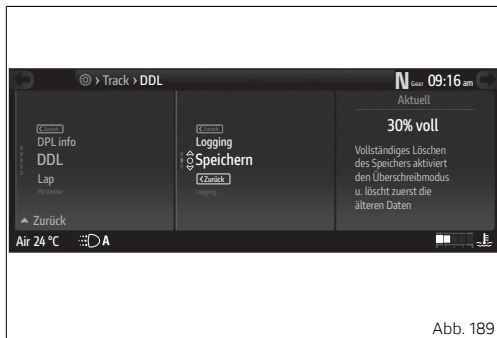
Über die Tasten ▲ und ▼ die entsprechende Angabe markieren, dann zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

Mit der Angabe „Immer an“ wird DDL kontinuierlich aufgezeichnet, während mit der Angabe „Nur Rennstrecke“ die DDL-Registrierung nur dann eingefügt wird, wenn Rennstreckenzeiten (Lap) aufgezeichnet werden.

## Speicher

Um den Status des DDL-Speichers anzuzeigen oder die Daten zu löschen:

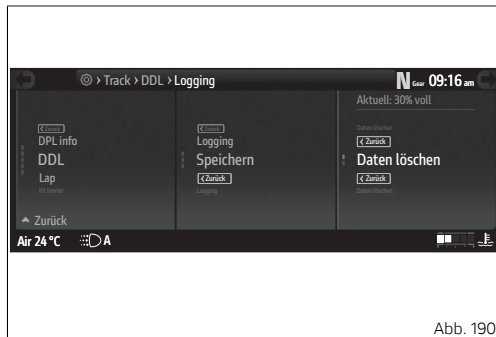
- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „DDL“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Speichern“ markieren.



Der aktuelle Speicherstatus wird auf der rechten Seite angezeigt.

## Löschen der Daten

Um aufgezeichnete Daten zu löschen, nach Markieren der Angabe „Speichern“ die Taste  $\circ$  drücken, daraufhin wird die Angabe „Daten löschen“ angezeigt.



Erneut die Taste  $\circ$  drücken, um die Daten zu löschen.



## Hinweise

Vollständiges Löschen des Speichers aktiviert den Überschreibmodus u. löscht zuerst die älteren Daten.

## Einstellungen - Track - Lap

Über diese Funktion kann die Funktion Lap ein- oder ausgeschaltet werden und man kann aufgezeichneten Rundenzeiten einsehen.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Lap“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

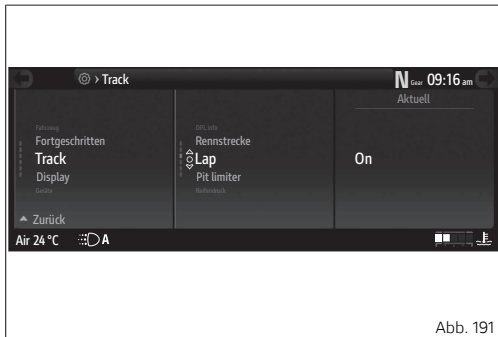


Abb. 191

Die Angaben „On“, „Off“, „Daten zur Lap“ und „Daten löschen“ (nur ersichtlich, wenn bereits Runden gespeichert wurden) werden angezeigt.

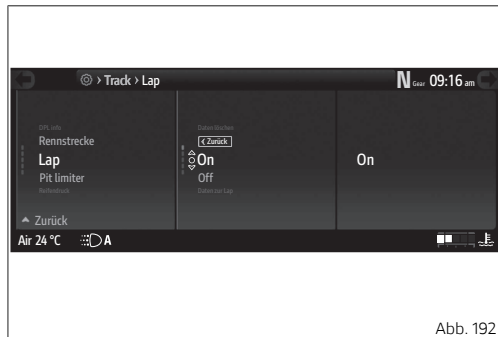


Abb. 192

Die gewünschte Angabe über die Tasten ▲ und ▼ wählen, dann zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

Um die Rundenaufzeichnung zu aktivieren, die Angabe „On“ markieren, dann mit der Taste ○ bestätigen.

Um die Rundenaufzeichnung zu deaktivieren, die Angabe „Off“ wählen, dann mit der Taste ○ bestätigen.

Je nachdem das GPS-Modul am Motorrad vorhanden ist oder nicht, werden unter der

Funktion „Daten zur Lap“ die im Modus „Basic“ oder „EVO“ gespeicherten Daten angezeigt.

Daten zur Lap - Basismodus (ohne GPS)

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Lap“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Daten zur Lap“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

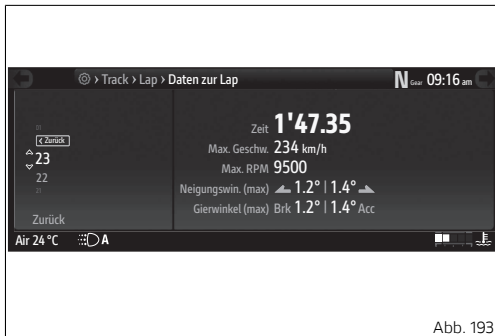
Wird diese Funktion aufgerufen, wird die Liste mit der Angabe „Beste Runden“ und den verfügbaren Runden (maximal 60) angezeigt.

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen und die Anzeige der gespeicherten Runden möglich.

Die für jede einzelne Lap (Runde) verfügbaren Daten sind:

- „Zeit“ - die Rundenzeit
- „Max. Geschw.“ - die reell erzielte Höchstgeschwindigkeit und die eingestellte Maßeinheit
- „Max. RPM“ - die maximal erreichte Motordrehzahl

- „Neigungswin. (max)“ - maximal erreichter Schräglagewinkel
- „Gierwinkel (max)“ - maximal erreichter Gierwinkel



## Hinweise

Es können maximal 60 Runden registriert werden.

Sind keine gespeicherten Runden vorhanden, wird beim Öffnen dieses Menüs die Angabe „Keine Lap“ angezeigt.

## Beste Runden Basis (ohne GPS)

Bei Wahl der Angabe „Beste Runden“ werden die Daten der besten unter den aufgezeichneten Runden angezeigt, wobei die Rundenummer mit der entsprechenden Zeit und der erreichten Höchstgeschwindigkeit angegeben werden.

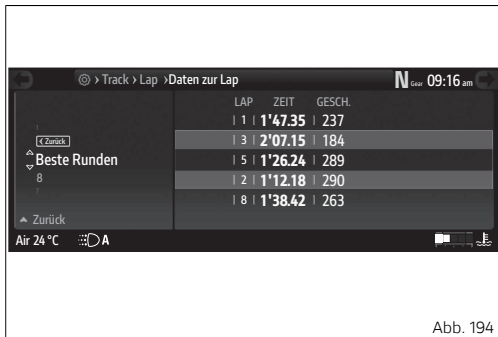


Abb. 194

## Daten zur Lap - EVO-Modus (mit GPS)

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

- Die Angabe „Lap“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Daten zur Lap“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

Beim Öffnen dieser Funktion werden die Angaben „Beste Runden“ und die aufgezeichneten Runden (maximal 20) aufgelistet.

Für die Anzeige der innerhalb einer Session gespeicherten Runden, die gewünschte Session markieren, dann die Taste ○ drücken.

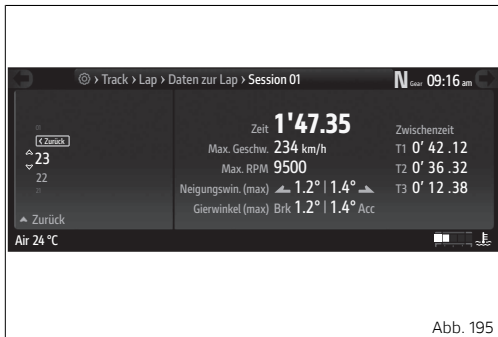
Es werden alle, innerhalb der gewählten Session aufgezeichneten Runden angezeigt.

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen und die Anzeige der gespeicherten Runden (Lap) möglich.

Die für jede einzelne Lap (Runde) verfügbaren Daten sind:

- „Zeit“ - die Rundenzeit
- „Zwischenzeit T1“ - sofern der erste Punkt der Zwischenzeit konfiguriert wurde
- „Zwischenzeit T2“ - sofern der zweite Punkt der Zwischenzeit konfiguriert wurde
- „Zwischenzeit T3“ - sofern der dritte Punkt der Zwischenzeit konfiguriert wurde

- „Max. Geschw.“ - die reell erzielte Höchstgeschwindigkeit und die eingestellte Maßeinheit
- „Max. RPM“ - die maximal erreichte Motordrehzahl
- „Neigungswin. (max)“ - maximal erreichter Schräglagewinkel
- „Gierwinkel (max)“ - maximal erreichter Gierwinkel



## Hinweise

Es können maximal 20 Sessions registriert werden. Pro Session können maximal 25 Runden registriert werden.

Sind keine gespeicherten Runden vorhanden, wird beim Öffnen dieses Menüs die Angabe „Keine Lap“ angezeigt.

### Beste Runden EVO (mit GPS)

Bei Wahl der Angabe „Beste Runden“ werden die Daten der besten, in jeder Sitzung aufgezeichneten Zeit angezeigt, wobei die Rundennummer mit der entsprechenden Zeit, die Zwischenzeiten T1, T2, T3 und die erreichte Höchstgeschwindigkeit angegeben werden. Über die Tasten (A) und (B) kann die Liste der besten Runden durchgescrollt werden.

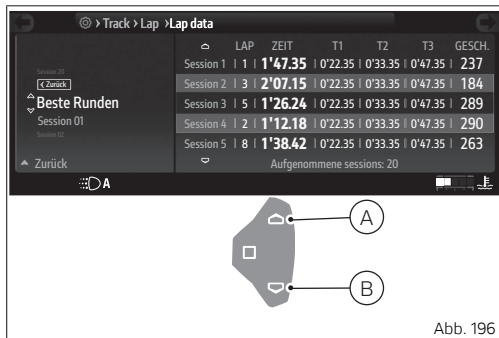


Abb. 196

## Daten löschen

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Lap“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Daten löschen“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.

Beim Öffnen dieser Funktion wird die Angabe „Daten löschen“ angezeigt: Zum Löschen aller registrierten Runden (Lap), die Angabe markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.

## Einstellungen - Track - Pit limiter

Diese Funktion gibt dem Benutzer die Möglichkeit, die Geschwindigkeit für die Funktion „Pit limiter“ einzustellen.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Pit limiter“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.

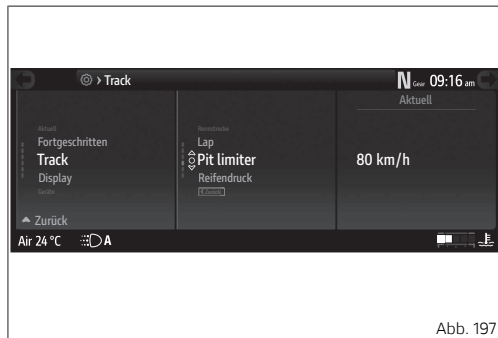
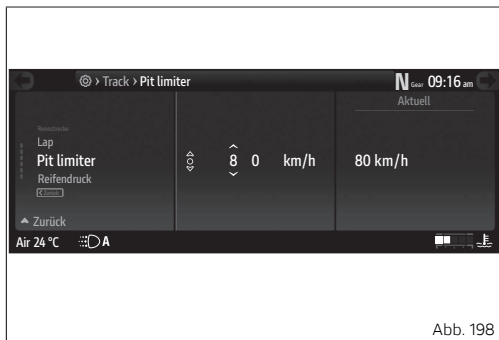


Abb. 197

Das Cockpit zeigt auf der rechten Seite die aktuell eingestellte Geschwindigkeitsbegrenzung an,

während in der Mitte der Wert der einstellbaren Geschwindigkeit angezeigt wird.



Die über und unter der ersten Ziffer stehenden Pfeile weisen darauf hin, dass über die Tasten ▲ und ▼ die Zahl von 0 bis 9 geändert werden kann. Zur Bestätigung und für den Übergang auf die nächste Ziffer die Taste ○ drücken.

Auf das Bestätigen der letzten Ziffer wird das Cockpit 2 Sekunden lang die Angabe „Warten...“ anzeigen, um dann wieder auf die vorherige Anzeige mit dem aktualisierten Geschwindigkeitswert zurückzuschalten.



## Hinweise

Es kann ein Geschwindigkeitswert zwischen 40 km/h (25 mph) und 80 km/h (50 mph) eingestellt werden.



## Wichtig

Der „Pit limiter“ kann nicht aktiviert werden, während DPL aktiv ist.

## Einstellungen - Track – Reifendruck (sofern vorhanden)

Diese Funktion ermöglicht die Eingabe des Bezugsdruckwerts für die Drucksensoren des Vorder- und des Hinterreifens. Sie ist nur verfügbar, wenn das Motorrad mit Reifendrucksensoren ausgestattet ist.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Track“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Reifendruck“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

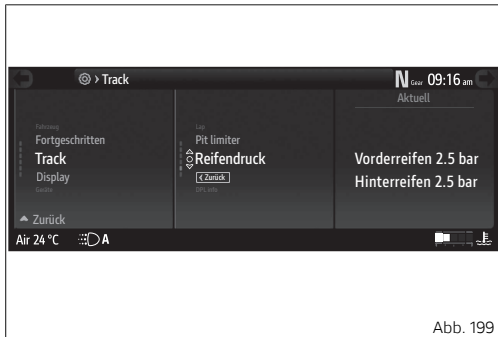


Abb. 199

Die Angaben „Vorderreifen“ und „Hinterreifen“ werden angezeigt, während auf der rechten Seite der aktuell eingestellte Druck angegeben wird.

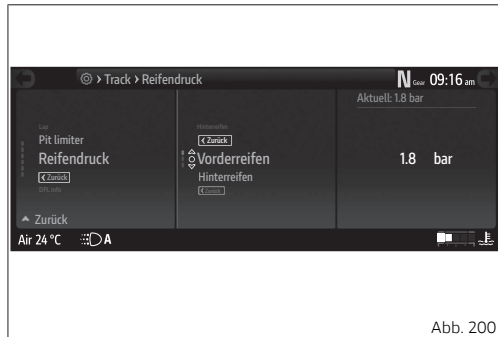


Abb. 200

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen und Wählen der gewünschten Angabe möglich. Zum Bestätigen auf ○ drücken.

Auf das Markieren von „Vorderreifen“ oder „Hinterreifen“ wird der aktuelle Reifendruck mit darüber und darunter stehenden Pfeilen angezeigt. Diese Pfeile geben an, dass mit den Tasten ▲ und ▼ der Wert erhöht oder herabgesetzt werden kann. Zum Bestätigen auf ○ drücken.

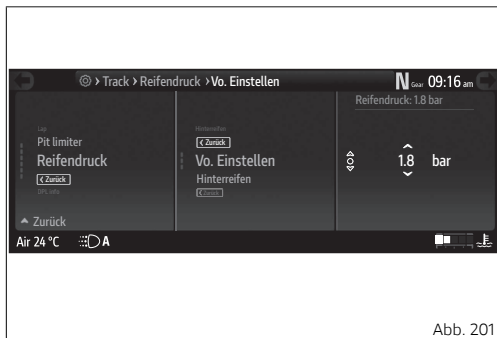


Abb. 201

## Hinweise

Der Reifendruck kann auf einen Wert zwischen 1,5 bar und 3,0 bar eingestellt werden.

## Einstellungen - Display

Dieses Untermenü enthält alle der folgenden Einstellungen, die das Display betreffen:

- Helligkeit
- Tag und Zeit
- Maßeinheiten
- Sprache

Um dieses Untermenü aufzurufen:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

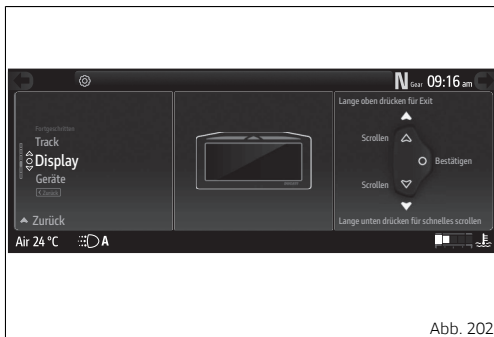


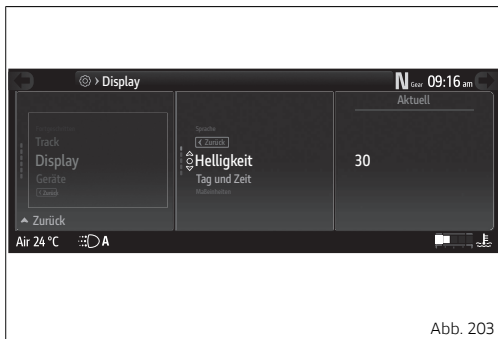
Abb. 202

Über die Tasten ▲ und ▼ durch das Menü navigieren, dann mit der Taste ○ betätigen. Durch langes Drücken auf der Taste ▲ kann das Menü „Einstellungen“ jederzeit beendet werden. Wird die Taste ▼ lange gedrückt gehalten, werden die Angaben im Menü schnell durchgescrollt.

## Einstellungen - Display - Helligkeit

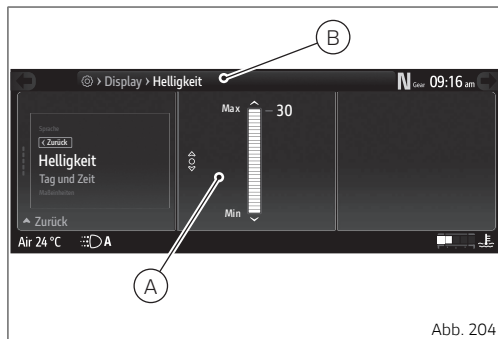
Über diese Funktion kann die Helligkeit der „Rückbeleuchtung“ des Cockpits eingestellt werden.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Helligkeit“ markieren, dann die Taste ○ drücken.



Es wird ein Balkendiagramm mit der aktuell eingestellten Helligkeit (A) angezeigt, während

oben auf der Bildschirmseite (B) der Pfad der Einstellung angegeben wird, der geändert wird.



Die Helligkeit wird automatisch den Lichtverhältnissen entsprechend angepasst, die vom Cockpit erfasst werden. Die Einstellung der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung wird im Verhältnis zu den vom Cockpit erfassten Bedingungen berechnet.

Über die Tasten ▲ und ▼ kann die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung eingestellt werden. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

Die Hintergrundbeleuchtung des Cockpits wird den Lichtbedingungen angepasst, die von der Photodiode (C) erfasst werden. Die Einstellung der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung wird im Verhältnis zu den von der Photodiode erfassten Bedingungen berechnet.

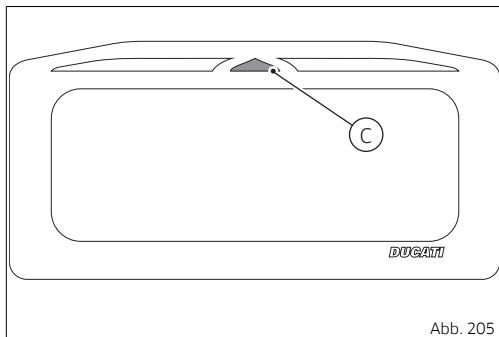


Abb. 205

## Einstellungen - Display - Tag und Zeit

Diese Funktion dient zum Einstellen von Datum und Uhrzeit und der entsprechenden Anzeigeformate.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.

- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Tag und Zeit“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

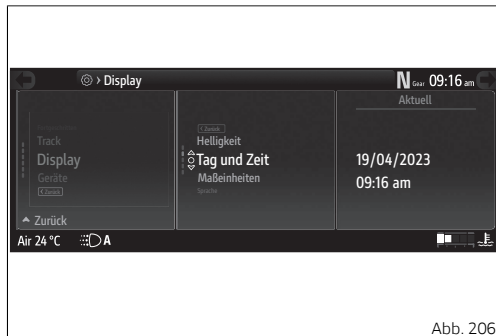


Abb. 206

Die Angaben „Datum“, „Format Datum“ und „Format Uhrzeit“ werden angezeigt. Auf der rechten Seite wird die aktuelle Einstellung angezeigt.

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Scrollen und Wählen des einzustellenden Parameters möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

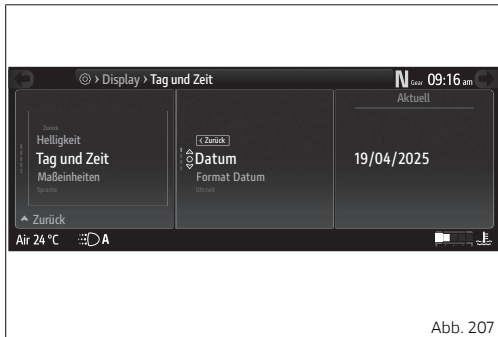


Abb. 207

## Hinweise

Wurden Datum und Uhrzeit noch nicht eingestellt, stehen anstelle der entsprechenden Werte nur Striche -.

### Datum

Unter dieser Funktion kann das Datum eingegeben werden. Im hier dargestellten Beispiel ist das entsprechende Format: Tag/Monat/Jahr.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

- Die Angabe „Tag und Zeit“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Datum“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

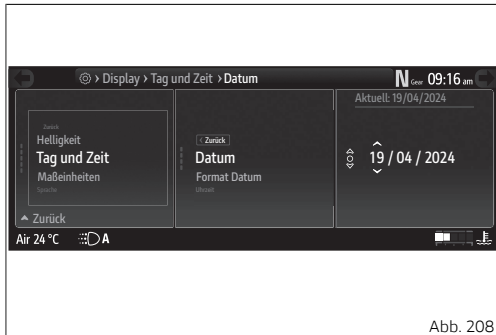


Abb. 208

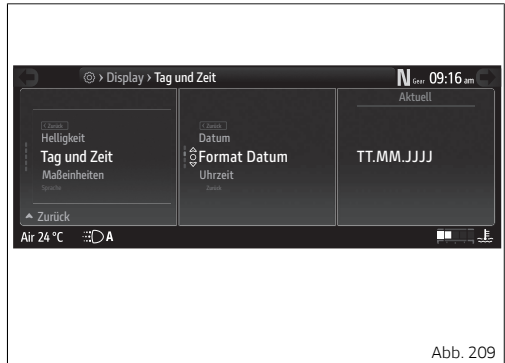
Der erste Parameter des Datums (im Beispiel der Tag) wird editierbar und wird von den beiden, oben und unten stehenden Pfeile gekennzeichnet. Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen und Wählen des gewünschten Werts möglich. Zur Bestätigung und für den Übergang auf den nächsten Parameter die Taste ○ drücken. Dann auf die gleiche Weise fortfahren, bis die Datumseingabe abgeschlossen ist.

Beim Bestätigen des letzten Parameters des Datums wird, wenn das eben eingegebene Datum ungültig ist, einige Sekunden lang die Angabe „Falsch“ angezeigt. Daraufhin kann das richtige Datum eingegeben werden.

## Format Datum

Diese Funktion ermöglicht das Einstellen des Formats der Datumsanzeige.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Tag und Zeit“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Format Datum“ markieren, dann die Taste ○ drücken.



Die verfügbaren Formate „TT.MM.JJJJ“, „MM.TT.JJJJ“, „JJJJ. TT.MM“ und „JJJJ.MM.TT“ werden angezeigt. Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen und Wählen des gewünschten Formats möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

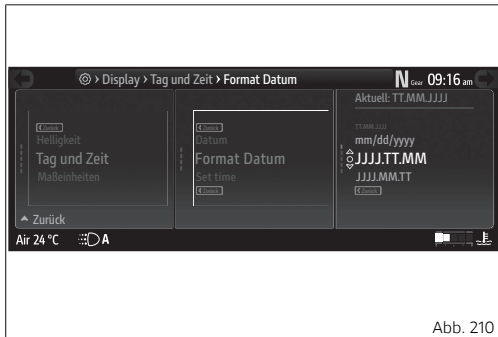


Abb. 210

## Uhrzeit

Unter dieser Funktion kann die Uhrzeit eingegeben werden; im hier dargestellten Beispiel ist das entsprechende Format das der 12 Stunden (AM/PM).

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Tag und Zeit“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

- Die Angabe „Uhrzeit“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

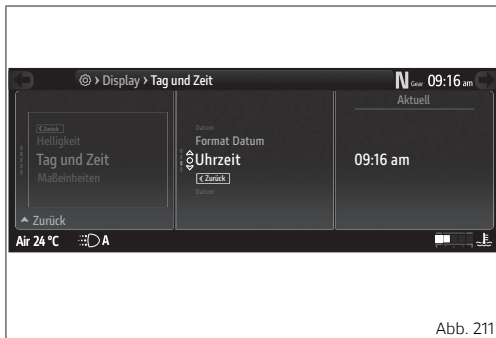


Abb. 211

Der erste editierbare Parameter ist das 12- oder 24-Stunden-Format . Über die Tasten ▲ und ▼ können die Angaben durchgescrollt und das gewünschte Format markiert werden. Die Taste ○ zum Bestätigen drücken und mit dem Ändern der Stundenangabe fortfahren.

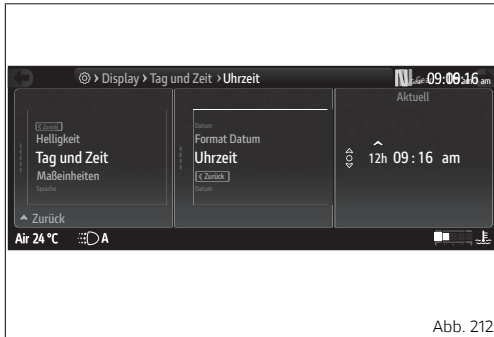


Abb. 212

Die Stundenangabe wird wählbar. Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  können die Angaben durchgescrollt und das gewünschte Format markiert werden. Die Taste  $\circ$  zum Bestätigen drücken und mit der Änderung der Minuten fortfahren. Dann auf die gleiche Weise fortfahren, bis die Eingabe der Uhrzeit abgeschlossen ist.

## Einstellungen - Display - Maßeinheiten

Diese Funktion ermöglicht das Einstellen der Maßeinheiten, die vom Cockpit verwendet werden.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.

- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Maßeinheiten“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.

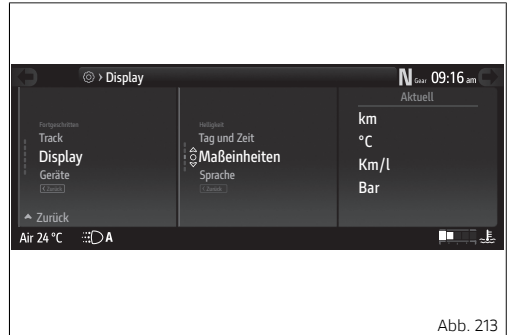


Abb. 213

Die Angaben „Geschw.“, „Temperatur“, „Verbrauch“, „Reifendruck“ (falls vorhanden) und „Standard“ (letztere ist nur ersichtlich, wenn eine oder mehr Maßeinheiten geändert wurden) werden angezeigt. Auf der rechten Seite wird die aktuell für die markierte Angabe eingestellte Maßeinheit angezeigt.

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen und Wählen der gewünschten Angabe möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

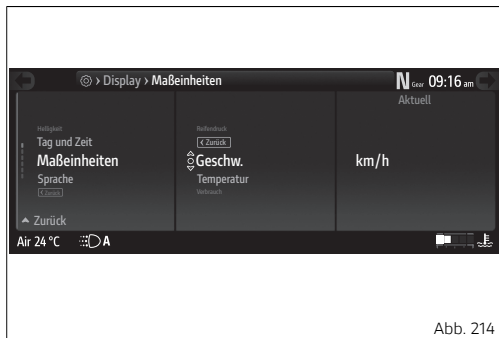


Abb. 214

Geschw.

Zum Einstellen der Maßeinheit der Geschwindigkeit:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Maßeinheiten“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

- Die Angabe „Geschw.“ markieren, dann die Taste ○ drücken.



Abb. 215

Es werden die Angaben „km/h“, „mph“ und „Standard“ (letztere ist nur ersichtlich, wenn die Maßeinheit vorher geändert wurde) aufgelistet. Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen und Wählen der gewünschten Angabe möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

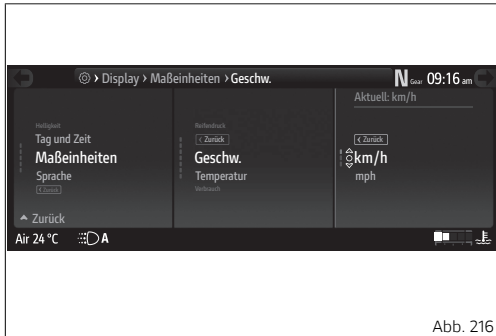







Abb. 216

## Temperatur

Zum Einstellen der Maßeinheit der Temperatur:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  und  die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Angabe „Maßeinheiten“ markieren, dann die Taste  drücken.
- Die Angabe „Temperatur“ markieren, dann die Taste  drücken.

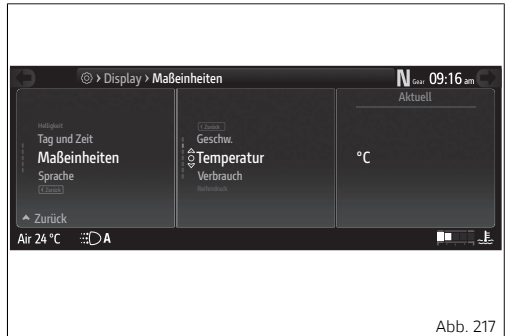





Abb. 217

Es werden die Angaben „°C“, „°F“ und „Standard“ (letztere ist nur ersichtlich, wenn die Maßeinheit vorher geändert wurde) aufgelistet. Über die Tasten  und  ist das Durchscrollen und Wählen der gewünschten Angabe möglich. Zum Bestätigen die Taste  drücken.

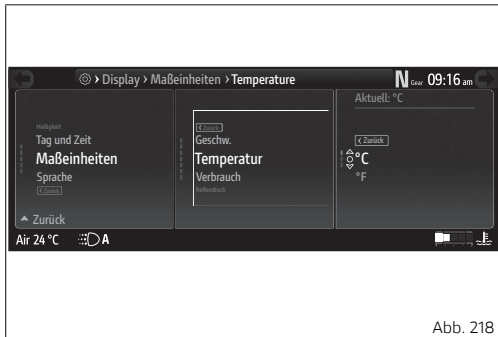


Abb. 218

## Verbrauch

Zum Einstellen der Maßeinheit des Verbrauchs:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Maßeinheiten“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Verbr.“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.

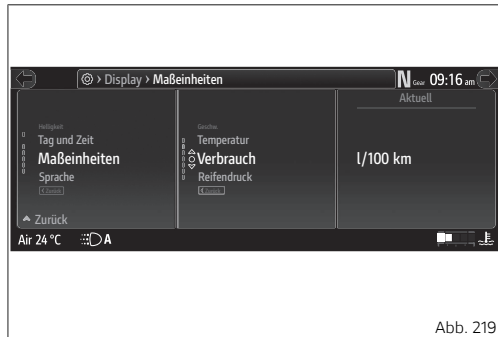


Abb. 219

Es werden die Angaben „L/100“, „km/l“, „mpg UK“, „mpg US“ und „Standard“ (letztere ist nur ersichtlich, wenn die Maßeinheit vorher geändert wurde) aufgelistet.

Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  ist das Durchscrollen und Wählen der gewünschten Angabe möglich. Zum Bestätigen die Taste  $\circ$  drücken.

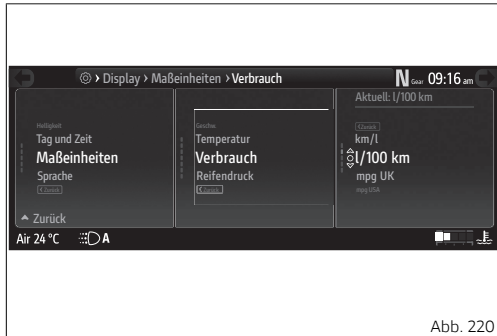


Abb. 220

## Reifendruck (sofern vorgesehen)

Zum Einstellen der Maßeinheit des Reifendrucks:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Maßeinheiten“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Reifendruck“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.

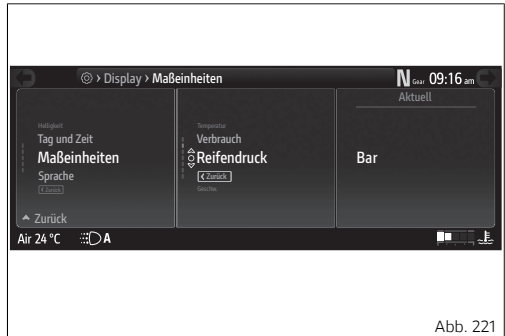


Abb. 221

Es werden die Angaben „bar“, „psi“, „kPa“ und „Standard“ (letztere ist nur ersichtlich, wenn die Maßeinheit vorher geändert wurde) aufgelistet. Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  ist das Durchscrollen und Wählen der gewünschten Angabe möglich. Zum Bestätigen die Taste  $\circ$  drücken.

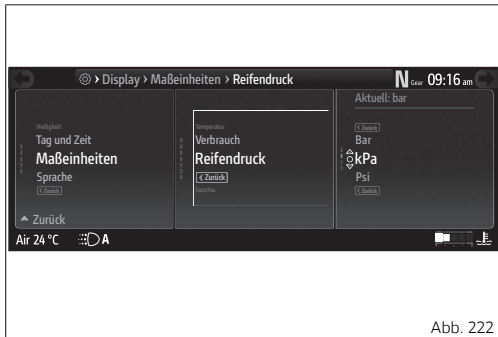


Abb. 222

## Rücksetzen der Maßeinheiten

Es können alle oder eine einzelne Maßeinheit rückgesetzt werden.

Zum Rücksetzen aller Maßeinheiten:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Maßeinheiten“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Standard“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken. Im Cockpit wird einige

Sekunden die Angabe „Warten...“ gefolgt von „Wiederhergestellt“ eingeblendet, daraufhin wird die Angabe „Standard“ nicht mehr in der Menüliste angegeben.

Zum Rücksetzen einer einzelnen Maßeinheit:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Maßeinheiten“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die wiederherzustellende Maßangabe (Beispiel: „Verbrauch“) markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken.
- Die Angabe „Standard“ markieren, dann die Taste  $\circ$  drücken. Im Cockpit wird einige Sekunden die Angabe „Warten...“ gefolgt von „Wiederhergestellt“ eingeblendet, daraufhin erscheint die Angabe „Standard“ nicht mehr in der Menüliste.

## Einstellungen - Display - Sprache

Diese Funktion dient dem Einstellen der Dialogsprache des Cockpits.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.

- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Display“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Sprache“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

Die Angaben „English, Italiano, Deutsch, Francais, Nederlands, Espanol“ werden angezeigt. Im rechten Bereich der Bildschirmseite wird die aktuell eingestellte Sprache angegeben.

Über die Tasten ▲ und ▼ ist das Durchscrollen und Wählen der gewünschten Sprache möglich. Zum Bestätigen die Taste ○ drücken.

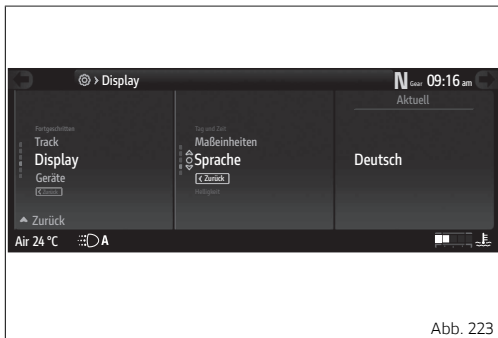


Abb. 223

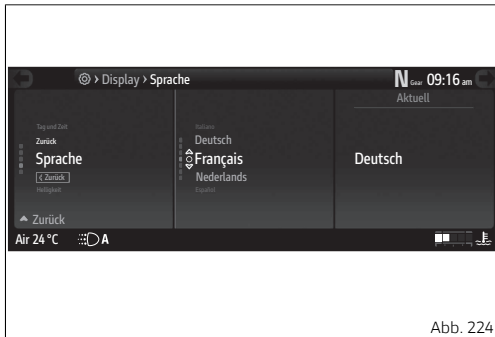


Abb. 224

## Einstellungen - Geräte (falls vorhanden)

Dieses Untermenü ist verfügbar, wenn das Bluetooth-Steuergerät installiert ist und enthält alle der folgenden Einstellungen für das Management der Geräte:

- Bluetooth
- Verbundene Geräte

Um dieses Untermenü aufzurufen:

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.

- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Fortschrittlich“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

Über die Tasten ▲ und ▼ durch das Menü navigieren, dann mit der Taste ○ betätigen. Durch langes Drücken auf der Taste ▲ kann das Menü „Einstellungen“ jederzeit beendet werden. Wird die Taste ▼ lange gedrückt gehalten, werden die Angaben im Menü schnell durchgescrollt.

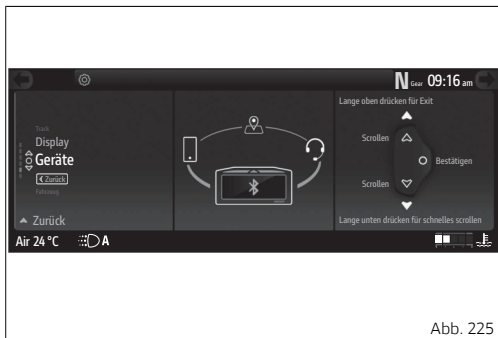


Abb. 225

## Einstellungen - Geräte - Bluetooth (falls vorhanden)

Diese Funktion ist nur vorhanden, wenn das Bluetooth-Steuergerät installiert ist. Sie ermöglicht das Hinzufügen von Bluetooth-Geräten.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Geräte“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Bluetooth“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

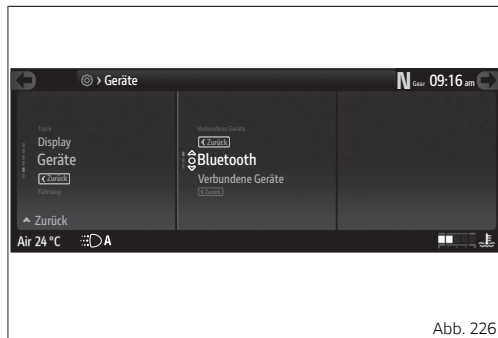


Abb. 226

Es werden alle 4 Gerätetypen angezeigt, die verknüpft werden können: Smartphone, Fahrer-Headset, Beifahrer-Headset, Satelliten-Navigationssystem.

Den zu koppelnden Gerätetyp über die Tasten ▲ und ▼ wählen. Zum Bestätigen auf ○ drücken, dann den Suchvorgang starten.

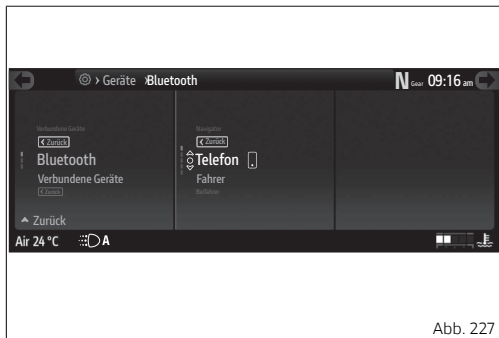


Abb. 227

Das Cockpit beginnt mit der Suche der in der Nähe vorhandenen Bluetooth-Geräte, zeigt die Angabe „Warten...“ an und listet die erfassten Geräte auf. Nach Abschluss der Suche werden alle erfassten Geräte aufgelistet.

Durch Betätigen der Tasten ▲ und ▼ das gewünschte Gerät markieren, dann die Taste ○ drücken.



Abb. 228

Das Display zeigt die Angabe „Wird gekoppelt...“ an und wartet auf die Bestätigung seitens des Bluetooth-Geräts. Wird ein Smartphone gekoppelt, erscheinen im Cockpit und auf dem Display des Smartphones ein Kopplungscode sowie die Aufforderung, den Code auf beiden Geräten zu akzeptieren, um mit dem Kopplungsvorgang fortzufahren.

Nach der Bestätigung, wird bei erfolgreichem Ausgang der Kopplung des Geräts einige Sekunden

lang die Angabe „Gekoppelt“ angezeigt, und dann kehrt das Cockpit zum vorherigen Menü zurück. Anderenfalls erscheint die Angabe „Verbindungsfehler“ und der Kopplungsvorgang kann wiederholt werden.



### **Hinweise**

Es können maximal 2 Smartphones, 1 Fahrer-Headset, 1 Beifahrer-Headset und 1 Satelliten-Navigationssystem gekoppelt werden.



### **Achtung**

Die Hersteller von Smartphones und Bluetooth Headsets könnten Änderungen an den Standard-Protokollen während des Lebenszyklus der Geräte (Smartphones und Headsets) vornehmen.



### **Achtung**

Ducati hat keine Kontrolle über diese Änderungen und dies könnte sich auf die verschiedenen Funktionen der Smartphones und Headsets (Sharing von Musik, multimediale Reproduktion etc.) und auf einige Smartphone Typen auswirken (je nach den unterstützten Bluetooth-Profilen). Aus diesem Grund gewährleistet Ducati keine multimediale Reproduktion für:  
das gesamte, auf dem Markt erhältliche Angebot an Headsets und Smartphones;  
Smartphones, die die erforderlichen Bluetooth-Profile nicht unterstützen.



## Achtung

Ducati hat zahlreiche der gängigsten und neuesten Smartphones getestet, doch die Betriebssysteme und die technologischen Anwendungen der Smartphone-Hersteller unterliegen nicht der Kontrolle von Ducati. Daher ist es nicht möglich, den Betrieb auf allen auf dem Markt befindlichen Telefonen und deren Software und Firmware zu garantieren. Die Kompatibilität mit Smartphones und Betriebssystemen können Sie anhand der Angaben auf der Ducati Website überprüfen.

Überprüfen, dass das eigene Smartphone die folgenden Profile unterstützt:

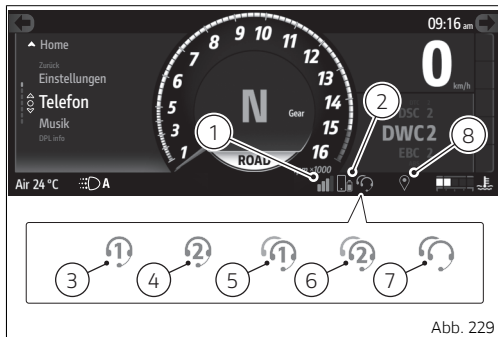
- MAP-Profil: zur korrekten Anzeige der SMS- und MMS-Meldungen;
- PBAP-Profil: zur korrekten Anzeige der im der Rubrik des Smartphones enthaltenen Daten.

Symbole der verknüpften Bluetooth-Geräte

Nach erfolgter Kopplung werden die Bluetooth-Geräte wie folgt angezeigt:

- 1) Netzsignalstärke verbundenen Smartphone;
- 2) Smartphone verbunden, mit Angabe der Batterieladung;
- 3) Headset des Fahrerhelms verbunden;

- 4) Headset des Beifahrerhelms verbunden;
- 5) Headset des Fahrerhelms verbunden und Headset des Beifahrerhelms verknüpft;
- 6) Headset des Fahrerhelms verknüpft und Headset des Beifahrerhelms verbunden;
- 7) Head-Set des Fahrerhelms und des Beifahrerhelms verbunden;
- 8) Navigationsgerät verbunden.



Die Symbole werden hellblau angezeigt, wenn das entsprechende Gerät verbunden ist; wenn hingegen das entsprechende Gerät verknüpft, jedoch nicht verbunden ist, werden die Symbole grau angezeigt.

## Einstellungen - Geräte - Verbundene Geräte (sofern vorhanden)

Diese Funktion ist nur vorhanden, wenn das Bluetooth-Steuergerät installiert ist und ermöglicht das Anzeigen und Löschen von zuvor gekoppelten Bluetooth-Geräten.

- Das Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Über die Tasten ▲ und ▼ die Angabe „Geräte“ markieren, dann die Taste ○ drücken.
- Die Angabe „Verbundene Geräte“ markieren, dann die Taste ○ drücken.

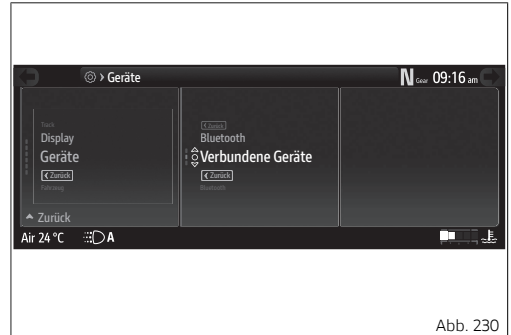


Abb. 230

Die verbundene Geräte werden aufgelistet. Über die Tasten ▲ und ▼ das gewünschte Gerät markieren, dann die Taste ○ drücken.



Abb. 231

Die Angabe „Löschen?“ wird angezeigt, dann auf **o** drücken, um das gewählte Gerät aus der Liste zu löschen: Daraufhin wird einige Sekunden lang die Angabe „Warten...“ angezeigt, dann wird die Liste der gekoppelten Geräte aktualisiert.



Abb. 232

## Warnanzeige

Das Cockpit steuert eine Reihe von Warnungen und Alarmen, um dem Fahrer beim Einsatz des Motorrads nützliche Informationen zu geben. Sind diese Anzeigen aktiv beim Einschalten der Zündung, zeigt das Cockpit die entsprechenden Meldungen und Alarme am Display an: in den ersten 3 Sekunden im Großformat (A) und dann im Kleinformat (B) (im Beispiel im Infomode „Road“).

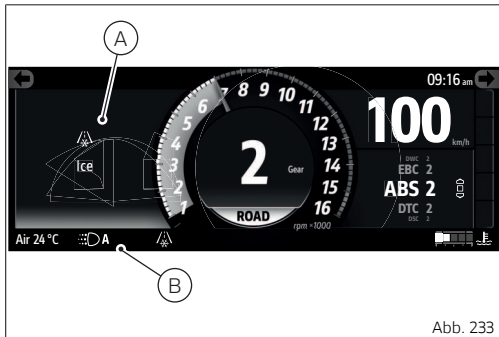


Abb. 233

Sind mehrere aktive Meldungen oder Alarmer vorhanden, werden diese hintereinander im Wechsel von alle 3 Sekunden angezeigt.

Auf den folgenden Abbildungen sind die Warnungen links in Großformat und rechts im kleinen Format dargestellt.

### Eis (C)

Ist gelb und weist darauf hin, dass die Fahrbahn aufgrund der niedrigen Temperatur vereist ist. Die Aktivierung erfolgt, wenn das Cockpit eine Temperatur gleich 4 °C (39 °F) oder darunter

erfasst. Die Deaktivierung erfolgt, sobald die Temperatur wieder 6 °C (43 °F) erreicht.

### Achtung

Die Warnung lässt nicht ausschließen, dass auch bei Temperaturen von mehr als 4 °C (39 °F) gewisse Straßenabschnitte Glatteis aufweisen. Ist die Temperatur niedrig, wird nahegelegt, immer vorsichtig zu fahren, insbesondere auf Strecken im Schatten und/oder auf Brücken.

### Entladene Batterie (D)

Ist rot und weist darauf hin, dass die Spannung der Fahrzeugbatterie gering ist bzw. gleich 11,0 Volt ist oder darunter liegt.

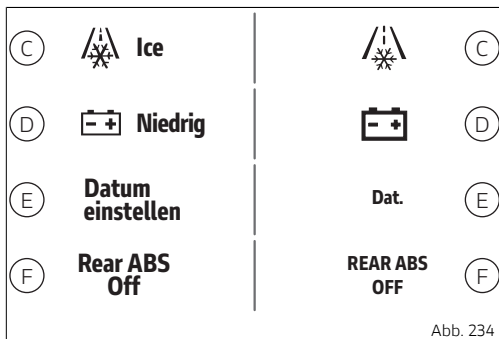
Ducati empfiehlt die Batterie so bald wie möglich mit dem entsprechenden Gerät aufzuladen, da das Fahrzeug sonst nicht mehr anspringen könnte.

### Datum einstellen (E)

Sie ist gelb und weist darauf hin, dass über die Funktion „Tag und Zeit“ im Menü „Einstellungen“ das Datum eingegeben werden muss.

## Rear ABS Off (F)

Ist gelb und weist darauf hin, dass die für das ABS eingestellte Stufe das ABS nur am Vorderrad aktiviert.



## DTC Race (G)

Ist gelb und weist darauf hin, dass aktuell eine Einstellung der DTC verwendet wird, die für die Rennstrecke bestimmt ist.

Ducati weist darauf hin, dass hier beim Fahren besondere Aufmerksamkeit erforderlich ist und

eine solche Einstellung nur auf Rennstrecken verwendet werden sollte.

## Reserve (H)

Ist gelb und weist darauf hin, dass der Kraftstofffüllstand niedrig ist. Diese Warnung wird nicht im Kleinformat angezeigt.

## Hinweise

Befindet sich das Motorrad im Reservestatus, werden die im Reservestatus hinterlegten Kilometer oder Meilen angezeigt.

## Kein Schlüssel (I)

Ist gelb und weist darauf hin, dass das Hands Free-System keinen aktiven Schlüssel in der Nähe des Fahrzeugs erfasst.

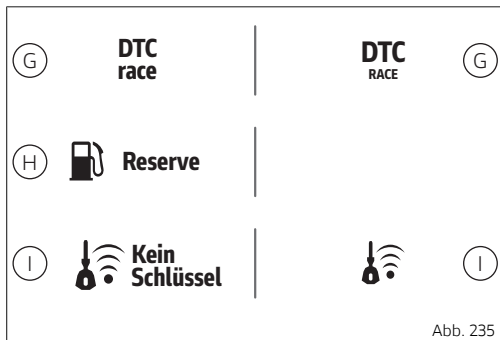


Abb. 235

Hoher Reifendruck vorne (J) und hoher Reifendruck hinten (K) – sofern vorhanden

Sie sind gelb und weisen darauf hin, dass der Druck in den jeweiligen Reifen hoch ist. Diese Informationen werden nur angezeigt, wenn das Motorrad mit Reifendrucksensoren ausgestattet ist.

Niedriger Reifendruck vorne (L) und niedriger Reifendruck hinten (M) – sofern vorhanden

Sind gelb und weisen darauf hin, dass der Druck in den jeweiligen Reifen niedrig ist. Diese

Informationen werden nur angezeigt, wenn das Motorrad mit Reifendrucksensoren ausgestattet ist.

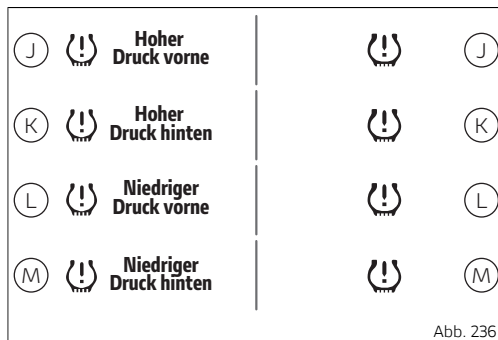


Abb. 236

TMPS vorne (N) und TMPS hinten (O) – sofern vorhanden

Ist gelb und weist darauf hin, dass die Batterien der jeweiligen Reifensensoren fast leer sind und daher der Druckwert des jeweiligen Reifens in Kürze nicht mehr verfügbar sein wird. Ducati weist darauf hin, den Sensor so bald wie möglich überprüfen zu lassen, da ein Austausch des Sensors erforderlich sein könnte.

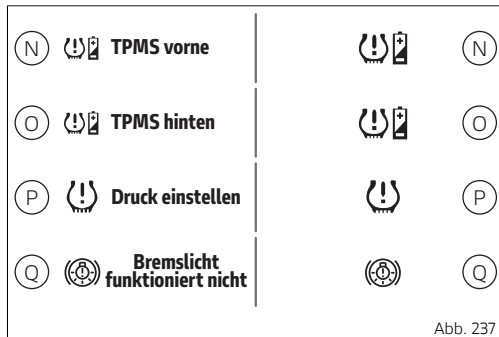
Diese Informationen werden nur angezeigt, wenn das Motorrad mit Reifendrucksensoren ausgestattet ist.

Druckeinstellung (P) – – sofern vorhanden

Sie ist gelb und weist darauf hin, dass über die Funktion „Reifendruck“ im Menü „Einstellungen“ der Bezugswert des Reifendrucks eingegeben werden muss. Wird nur angezeigt, wenn das Motorrad mit Reifendrucksensoren ausgestattet ist.

Bremslicht nicht funktionstüchtig (Q)

Ist gelb und weist darauf hin, dass am Bremslicht eine Störung vorliegt.



## Fehleranzeige

Das Cockpit verwaltet die Fehleranzeige, so dass eventuelle abweichende Fahrzeugbedingungen in Echtzeit erkannt werden können.

Liegt ein Fehler vor, bringt das Cockpit auf der Hauptanzeige die entsprechende Angabe in den ersten 10 Sekunden im blinkenden Großformat (A), dann im Kleinformat (B) in Rot zur Anzeige.

Infomode Track:



Abb. 238

Infomode Road:

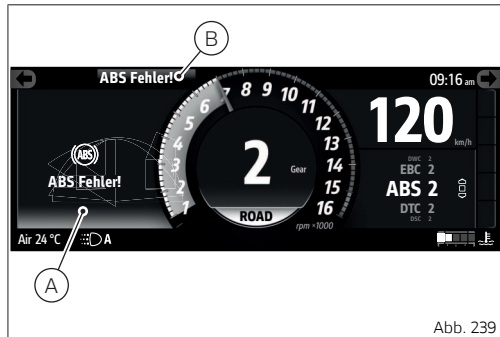


Abb. 239

Die Anzeige bleibt dann so lange aktiv, bis die Fehlerursache behoben wurde.  
 Liegen mehrere aktive Fehler vor, werden diese alle 5 Sekunden hintereinander angezeigt.

„Fehler Traktionskontr.!”

Wird diese Fehleranzeige aktiviert, ist dies ein Hinweis darauf, dass man sich an eine Ducati Vertragswerkstatt wenden muss, da ein Fehler an der DTC des Fahrzeugs vorliegt.

## „ABS Fehler!“

Wird diese Fehleranzeige aktiviert, ist dies ein Hinweis darauf, dass man sich an eine Ducati Vertragswerkstatt wenden muss, da ein Fehler am ABS des Fahrzeugs vorliegt.

## „HOHE Temperatur“

Wird nur im Kleinformat angezeigt.

### **Achtung**

Bei Überhitzung sollte, soweit möglich, die Geschwindigkeit gedrosselt werden, sodass das Kühlsystem die Motortemperatur mindern kann. Sollten es die Verkehrsbedingungen nicht zulassen, anhalten und den Motor ausschalten.

Das Weiterfahren mit überhitztem Motor kann schwere Schäden zur Folge haben.

Sobald die Motortemperatur wieder auf einen normalen Wert gesunken ist, kann die Fahrt fortgesetzt werden, wobei die Cockpitanzeige häufig zu kontrollieren ist.

## Automatische Motorabschaltung

Diese Funktion weist darauf hin, dass der Motor automatisch vom Steuergerät ausgeschaltet wird.

Bei stehendem Motorrad wird, abhängig von der Motortemperatur, ein Timer aktiviert, nach dessen Ablauf der Motor ausgeschaltet wird. In diesem Fall werden auf der Hauptanzeige im Wechsel von jeweils 2 Sekunden die folgenden Hinweise eingeblendet (im Beispiel Infomode „Road“):

- „Automatische Motorabschaltung“
- „Drücke Start“

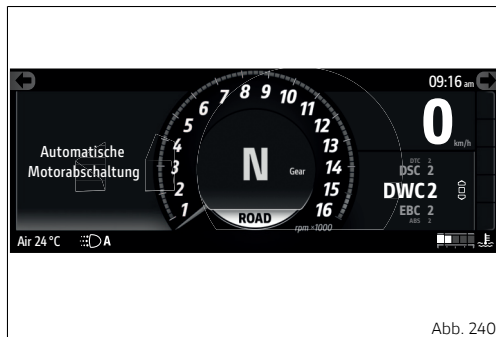


Abb. 240

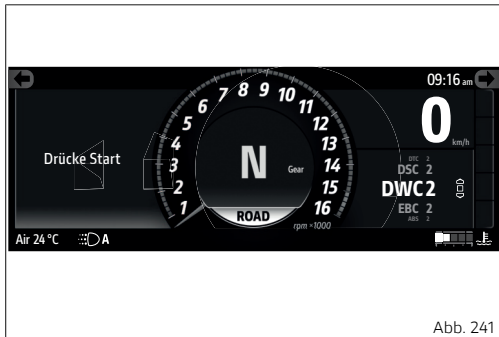


Abb. 241

Zum Anlassen des Motors die Zündungstaste drücken.

# Wesentliche Einsatz- und Instandhaltungseingriffe

## Abnahme der Verkleidung

Zum Durchführen einiger Instandhaltungs- oder Reparaturarbeiten müssen einige Teile der Motorradverkleidung abgenommen werden.



### Achtung

Eine mangelnde oder nicht korrekt erfolgte Montage einer der zuvor entfernten Teile kann zu deren plötzlichem Lösen während der Fahrt und zum Verlust der Motorradkontrolle führen.



### Achtung

Um die lackierten Teile nicht zu beschädigen, müssen stets die Nylon-Unterlegscheiben unter die Befestigungsschrauben gefügt werden.



### Wichtig

Zur Abnahme der Verkleidung muss man sich an einen Ducati Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt wenden.

## Kontrolle und eventuelles Nachfüllen des Kühlflüssigkeitsstands

Den Füllstand zu der in den Tabellen im Kapitel „Instandhaltungsplan“ angegebenen Fälligkeit kontrollieren.

Den Kühlflüssigkeitsstand im Ausdehnungsbehälter an der rechten Seite des Fahrzeugs über den Inspektionsschlitz in der Seitenverkleidung kontrollieren.

Überprüfen, dass der Füllstand zwischen den Markierungen MIN und MAX liegt.

Sollte der Füllstand unter MIN absinken, muss entsprechend Flüssigkeit nachgefüllt werden.



### Achtung

Dieser Arbeitsschritt muss bei kaltem Motor und am senkrecht und eben stehenden Motorrad erfolgen.



### Wichtig

Für das Nachfüllen muss man sich an einen Ducati Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt wenden.

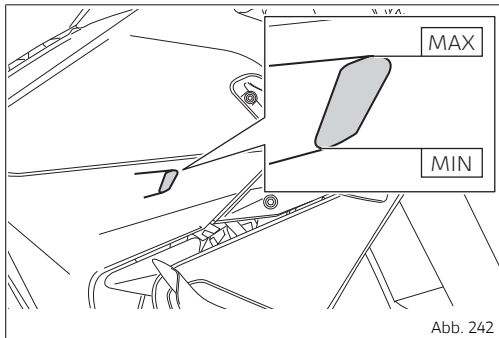


Abb. 242

## Kontrolle des Brems- und Kupplungsflüssigkeitsstands

Der Stand der entsprechenden Behälter darf nicht unter die Markierung MIN absinken.

Ein zu niedriger Füllstand führt zu Lufteinschlüssen im Kreislauf, wodurch das System seine Wirkung verliert.

Zum Nachfüllen oder Wechseln der Flüssigkeit zu den in der Tabelle des Instandhaltungsprogramms, die im Kapitel „Instandhaltungsplan“ enthalten ist, angegebenen Fälligkeiten muss man

sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

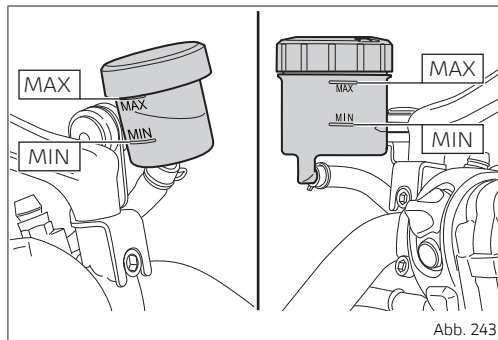


Abb. 243

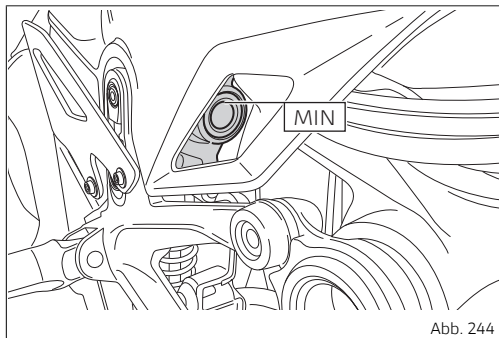


Abb. 244

## Bremsanlage

Wird ein übermäßiges Spiel des Bremshebels oder -pedals festgestellt, obwohl sich die Bremsbeläge noch im guten Zustand befinden, sich für eine Kontrolle und Entlüftung des Systems an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

## Kupplungsanlage

Erweist sich das Spiel des Steuerhebels als übermäßig und ruckt das Motorrad oder sollte es beim Einlegen eines Gangs stehen bleiben,

könnte dies daran liegen, dass Luft in der Anlage vorhanden ist. Sich in diesem Fall an einen Ducati Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt wenden und dort eine Kontrolle und eine Entlüftung des Systems durchführen lassen.



### Achtung

Brems- und Kupplungsflüssigkeit können Schäden an lackierten und Kunststoffteilen verursachen, daher ist ein Kontakt unbedingt zu vermeiden.

Das Hydrauliköl ist korrosiv und kann zu Schäden und Verletzungen führen. Niemals unterschiedliche Ölsorten vermischen. Die perfekte Abdichtung der Dichtungen kontrollieren.



### Achtung

Der Kupplungsflüssigkeitsstand im Behälter neigt bei Verschleiß der Kupplungsreibrscheiben zum Anstieg: den vorgeschriebenen Wert (3 mm (0.12 in) über dem Mindeststand) daher nicht überschreiten.

## Kontrolle des Bremsbelägeverschleißes

Den Verschleißzustand der Bremsbeläge über die Öffnung zwischen den Bremssattelhälften

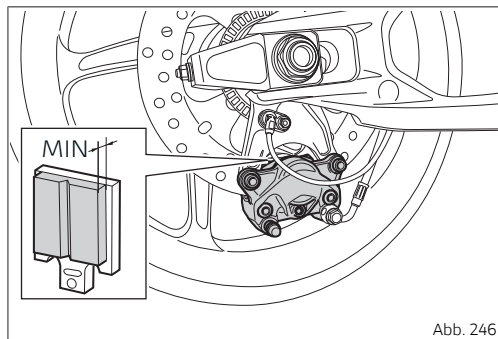
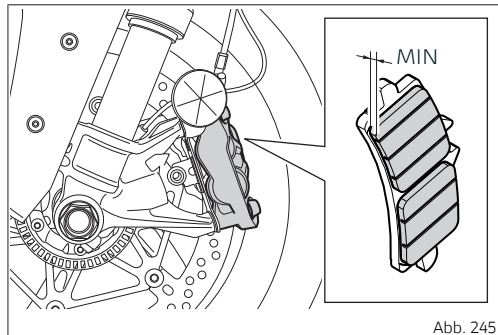
kontrollieren. Resultiert, auch nur an einem einzigen Bremsbelag, die Stärke des Reibmaterials ungefähr 1 mm (0,04 in), müssen beide Bremsbeläge ausgetauscht werden.

### **⚠ Achtung**

Bei einem über den Grenzwert liegenden Verschleiß des Reibmaterials würde es zu einem Kontakt mit der Metallaufnahme der Bremsscheibe kommen und damit die Bremsleistung gemindert, die Integrität der Bremsscheibe und die Sicherheit des Fahrers gefährdet werden.

### **⚠ Wichtig**

Die Bremsbeläge von einem/einer Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt austauschen lassen.



## Laden der Batterie Vorbereitung

Es wird empfohlen, die Batterie zu laden, indem man das entsprechende Ladegerät über das Kabel mit den Klemmen direkt an die Plus- und Minuspole der Batterie anschließt. Dazu müssen die folgenden Schritte nacheinander ausgeführt werden.

Die beiden Schrauben (1) lösen und die entsprechenden Unterlegscheiben aufnehmen.

Die Tankabdeckung (2) abziehen, indem zuerst vorne die Rippen (A) aus den Befestigungen (B) und dann hinten die Rippen (C) aus den Befestigungen (D) an beiden Seiten entfernt werden.

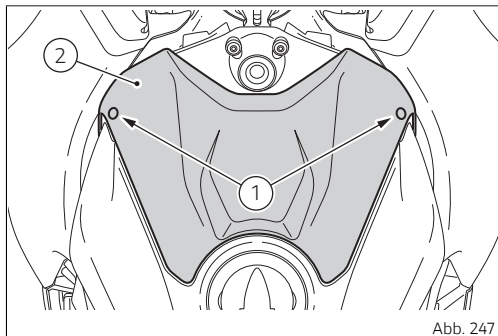


Abb. 247

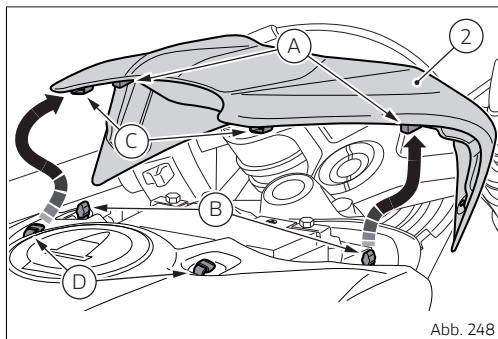
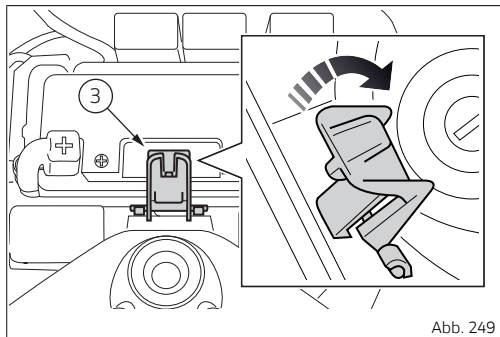


Abb. 248

## Ausbau der Batterie

Den Batterieklemmbügel (3) in die Position „offen“ heben.

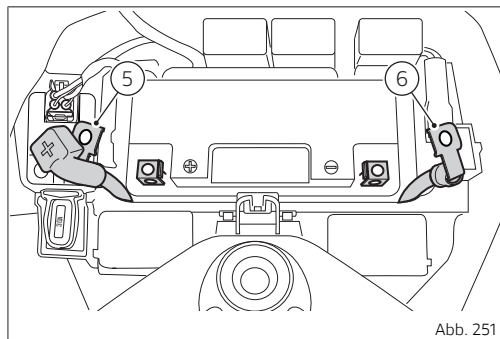
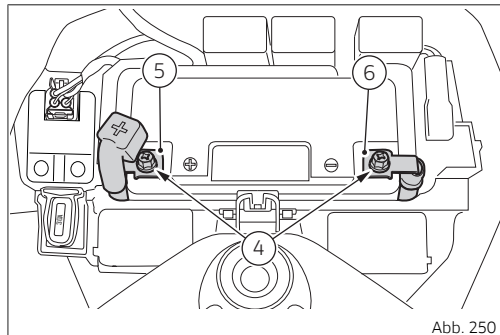


Die Gummischutzkappe des Pluskabels (5) von der Klemme abheben.

Stets beginnend von der Minusklemme (-) die Schrauben (4) lösen.

Das Minuskabel (6) von der Minusklemme abklemmen.

Das Pluskabel (5) von der Plusklemme abklemmen.  
Die Batterie aus ihrer Aufnahme nehmen.



## Anklemmen der Batterie an das Batterieladegerät

Den Plus- (5a) und den Minusleiter (6a) des Batterieladegeräts (E) an die jeweiligen Batterieklemmen anschließen: rot (5) an den Pluspol (+), schwarz (6) an den Minuspol (-). Den Anschlussstecker des Batterieladegeräts an der Wandsteckdose anschließen.

Die Batterie ausschließlich mit dem spezifischen, von Ducati zugelassenen Batterieladegerät (E) für Bleibatterien aufladen.

Die Batterie an einem Fahrzeug an einem Ort laden, an dem die Temperatur nicht über 40° C (104° F) liegt.

### **Achtung**

Die Batterie produziert explosive Gase und muss daher von Funken, Flammen und Zigaretten ferngehalten werden. Überprüfen, dass während dem Laden der Batterie der entsprechende Bereich gut belüftet ist.

### **Achtung**

Die Batterie aus der Reichweite von Kindern halten.

### **Achtung**

Die Batterie an das Batterieladegerät anschließen, bevor dieses eingeschaltet wird: ggf. an den Batterieanschlüssen auftretende Funken könnten zum Entzünden des in den Zellen enthaltenen Gases führen. Stets erst den positiven, roten Anschluss (+) anschließen.

### **Achtung**

Sollte das Motorrad aufgrund einer vollkommen entladenen Fahrzeugbatterie nicht anspringen, darf es nicht durch den parallelen Anschluss eines externen Anlassers oder einer externen Batterie angelassen werden. Das Ladesystem ist nicht dafür ausgelegt, bei einer vollständig entladenen Batterie eine korrekte Versorgungsspannung der Motorelektronik (einschließlich Zünd-/Einspritzsystem) zu gewährleisten. Dies könnte zu einem ernsthaften Funktionsproblem führen. Es wird gebeten, die Batterie zu ersetzen oder nachzuladen und zu überprüfen, bevor man das Motorrad nutzt.



## Achtung

Das Motorrad niemals durch Anschieben starten.

Zur Aufrechterhaltung der Batterieladung und beim Verwenden des von Ducati zugelassenen Batterieladegeräts den Angaben im Kapitel „Frischhaltung der Batterieladung“ entsprechend vorgehen.

Nach beendetem Ladevorgang das Versorgungskabel des Batterieladegeräts von der Wandsteckdose trennen, die schwarze Klammer (6a) vom Minuspol (-) und die rote (5a) vom Pluspol (+) trennen.

Die Batterie wieder montieren.

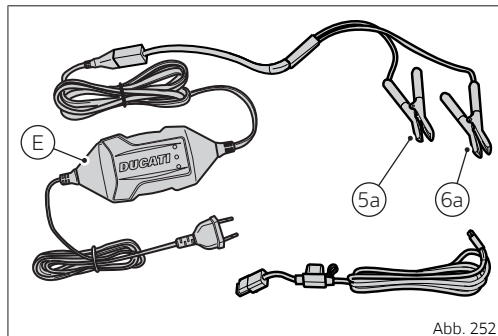


Abb. 252

## Einbau der Batterie

Die Batterie in ihrer Aufnahme anordnen.

Das Pluskabel (5) anordnen, dann die Schraube (4) daran ansetzen.

Das Minuskabel (6) anordnen und die Schraube (4) daran ansetzen.

Die Kabel wie angegeben ausrichten.

Die Schrauben (4) der Klemmen anziehen.

Schmierfett auf die Batterieklammern auftragen, um die Rostbildung zu vermeiden.

Die Gummischutzkappe des Pluskabels (5) wieder über der Klemme anbringen.

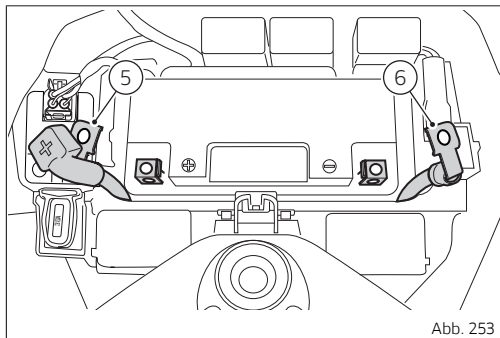


Abb. 253

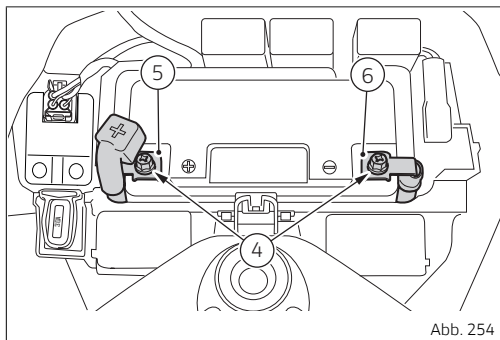


Abb. 254

Den Batterieklammbügel (3) in die „geschlossene“ Position senken.

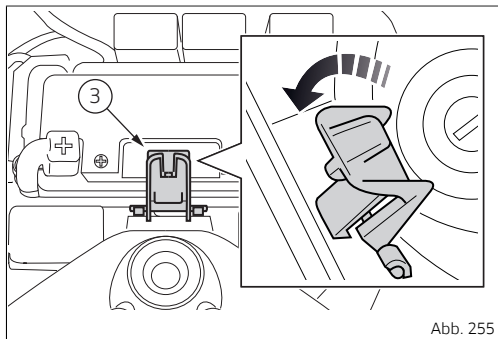


Abb. 255

Die Tankabdeckung (2) anordnen, dazu zuerst hinten die Rippen (A) in die Befestigungen (B) und dann vorne die Rippen (C) in die Befestigungen (D) an beiden Seiten vorne einführen.

Die Tankabdeckung (2) anordnen, dann die vier Schrauben (1) mit den entsprechenden Unterlegscheiben wieder ansetzen und anziehen.

## Längere Nichtnutzung

Wenn das Motorrad über einen längeren Zeitraum (z. B. 30 aufeinanderfolgende Tage) nicht genutzt wird, sollte das Batterieladegerät/ Frischhaltegerät über das Anschlusskabel mit dem Diagnoseanschluss verbunden werden. Die Details dazu sind im Kapitel „Frischhaltung der Batterie“ beschrieben.

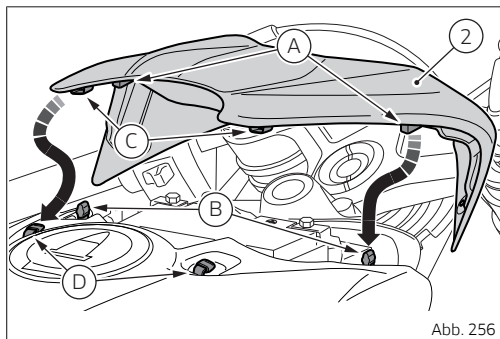


Abb. 256

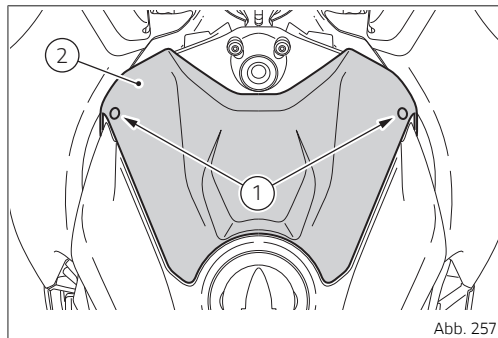


Abb. 257

## Kontrolle der Antriebskettenspannung



### Wichtig

Bezüglich der Kettenspannung muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

Das Hinterrad so lange drehen, bis der Punkt erreicht wurde, an dem die Kette als am stärksten gespannt resultiert. Das Fahrzeug auf dem Seitenständer abstellen. Die Kette am Messpunkt nur mittels Fingerdruck nach unten drücken, dann wieder loslassen.

Das Metermaß an der Kettengleitschiene anlegen, es dann seitlich an den Fettauffangschieber nähern und den Abstand (A) zwischen der Mitte der Kettenbolzen und dem Kunststoffteil des Kettengleitschiene messen. Das Maß muss wie folgt resultieren:  $A = (14 \div 16) \text{ mm}$  ( $0.55 \div 0.66 \text{ in}$ ).



### Wichtig

Diese Angaben sind nur bei den Standard-Einstellungen gültig, mit denen das Motorrad geliefert wird.

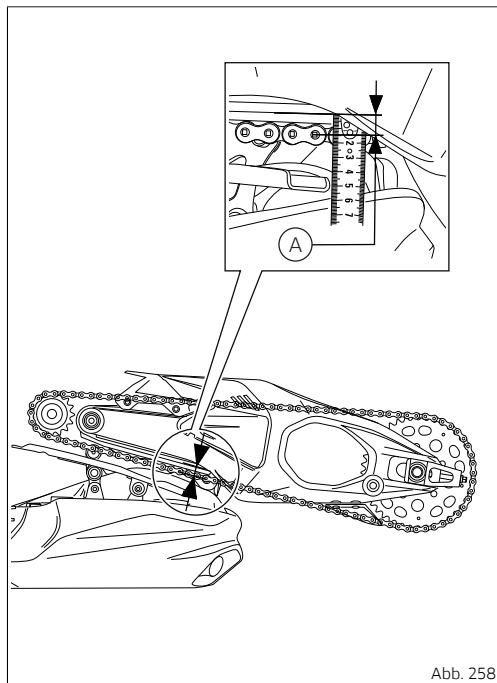


Abb. 258



### Achtung

Der korrekte Anzug der Hinterradachse (1) ist für die Sicherheit von Fahrer und Beifahrer von grundlegender Wichtigkeit.



### Wichtig

Sollte sich die Antriebskette als zu stark gespannt oder zu locker erweisen, sie so einstellen, dass das Maß unter die angegebenen Werte fällt.



### Wichtig

Eine nicht richtig gespannte Kette führt zu einem schnellen Verschleiß der Antriebsorgane.



### Wichtig

Um die beste Leistung und eine lange Lebensdauer der Kette garantieren zu können, bitten wir Sie die Hinweise bezüglich der Wäsche, des Schmierens, der Kontrolle und des Spanns der Kette zu befolgen.

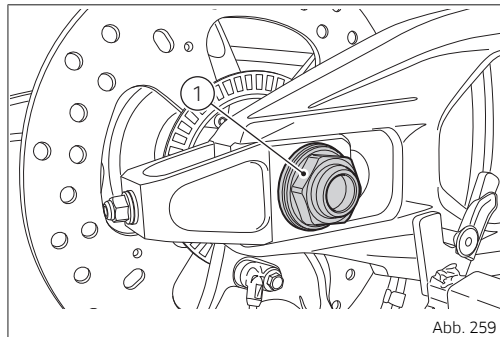


Abb. 259

## Schmieren der Antriebskette



### Wichtig

Bezüglich der Kettenreinigung muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.



### Achtung

Diese Kontrollen an einem ausgeschalteten, auf ebenem Boden stehenden und vom Ständer abgestützten Motorrad vornehmen.

## Säubern

Vor dem Schmieren der Kette ist es wichtig, dass sie richtig gewaschen und gesäubert wurde. Das Säubern der Kette ist für ihre Langlebigkeit von wesentlicher Bedeutung. Dabei muss eventuell vorhandener Schlamm, Erde, Sand oder allgemeiner Schmutz, der/die sich auf der Kette abgelagert hat, entfernt werden. Dafür erst den hartnäckigsten Schmutz mit einem weichen und feuchten Lappen (1) aufweichen, dann mit einem Wasserstrahl abspritzen und sofort mit Druckluft trocknen, deren Strahl auf einem Mindestabstand von 30 cm (11.81 in) gehalten werden muss.

### **Kontrollieren der Kette**

Dieser Kettentyp ist mit O-Ringen ausgestattet, um dadurch die Gleitelemente vor äußeren Einflüssen zu schützen und die Schmierung so lange wie möglich aufrecht zu erhalten. Den Verschleißzustand der Kette überprüfen, der an den angegebenen Stellen (2) der Kettenglieder zu kontrollieren ist.



### **Achtung**

Das Verwenden von Dampf, Benzin, Lösungsmitteln, harten Bürsten und anderen Methoden, die die O-Ringe beschädigen könnten, vermeiden. Darüber hinaus den direkten Kontakt mit der Batteriesäure vermeiden, da dies zu Minirissen in den Kettengliedern führen könnte, wie sie im Beispiel der Abbildung zu sehen sind.



### **Achtung**

Insbesondere im Falle des Off-Road-Einsatzes des Motorrads kann es zu einem übermäßigen Verschleiß der Kettenglieder aufgrund eines Kontakts mit der Kettenführungsschiene kommen. Die entsprechende Reibung könnte eine Überhitzung der Kette verursachen und dadurch die Wärmebehandlung der Kettenglieder beeinflussen und sie besonders zerbrechlich werden lassen.

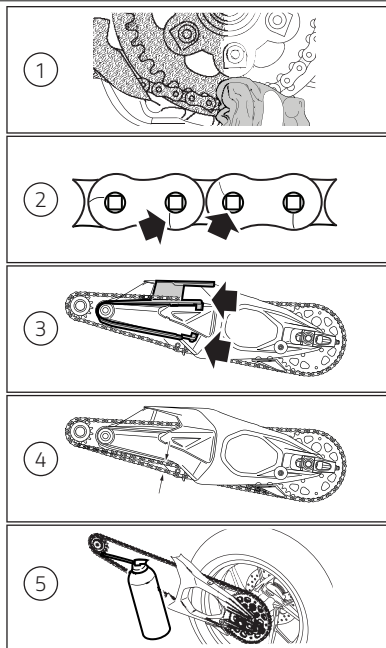


Abb. 260

### Kontrollieren der Kettengleitschiene

Den Verschleißzustand der Gleitschiene (3) überprüfen und sich im Bedarfsfall an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

### Kontrollieren der Kettenspannung

Die Spannung der Kette (4) gemäß den Angaben im Kapitel „Kontrolle der Antriebskettenspannung“ überprüfen.

Zum Spannen der Kette muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

### Schmierung

#### **Wichtig**

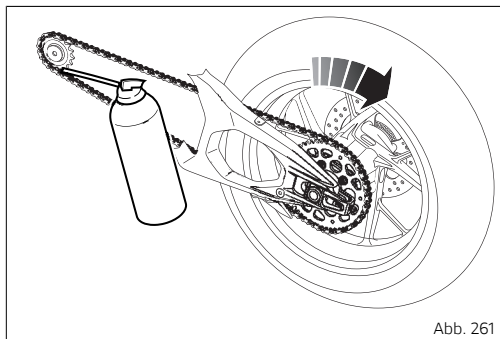
Bezüglich der Kettenreinigung muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

#### **Achtung**

Für die Schmierung der Kette SHELL Advance Chain verwenden. Die Verwendung von nicht spezifisch ausgelegten Schmiermitteln könnte zu Beschädigungen der O-Ringe und damit des gesamten Antriebssystems führen.

Es wird empfohlen, die Kette (5) gleich nach dem Einsatz des Motorrads zu schmieren, ohne abzuwarten bis sie abkühlt. Auf diese Weise kann das neue Schmiermittel besser zwischen die internen und externen Kettenglieder eindringen und erfüllt damit seine Schutzfunktion besser.

Das Motorrad auf dem hinteren Boxenständer ausrichten. Das Hinterrad schnell gegen die Fahrtrichtung drehen.

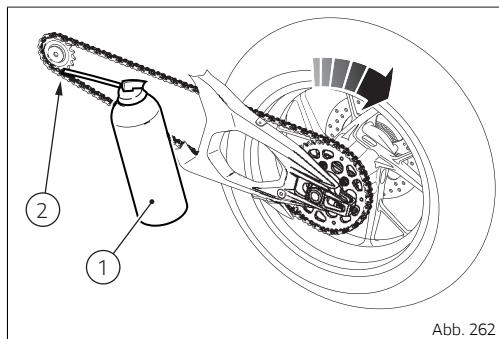


Etwas Schmiermittel (1) zwischen die internen und externen Kettenglieder am Punkt (2) direkt

vor dem Eingriff am Ritzel zwischen die Kette einspritzen.

Aufgrund der Fliehkraft des Schmiermittels, das von den im Spray enthaltenen Lösungsmitteln verflüssigt wird, wird es sich im Arbeitsbereich zwischen Bolzen und Hülse verteilen und eine perfekte Schmierung gewährleisten.

Diesen Arbeitsschritt wiederholen, dabei den Schmiermittelstrahl wie abgebildet auf den mittleren Kettenteil (5), sodass die Rollen (4) geschmiert werden, und auf die externen Laschen (6) richten.



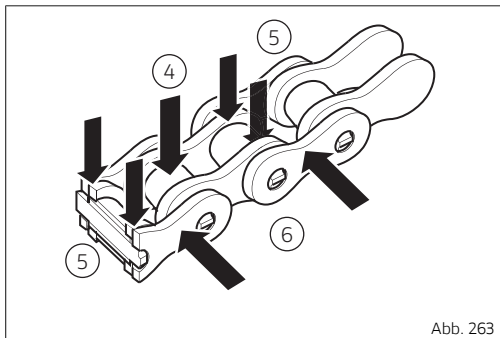


Abb. 263

Nach beendeter Schmierung 10-15 Minuten abwarten, um es dem Schmiermittel zu ermöglichen, auf den Innen- und Außenflächen der Kette zu wirken, dann das überschüssige Schmiermittel mit einem sauberen Lappen entfernen.



**Wichtig** Das Motorrad nicht sofort nach dem Schmieren der Kette fahren, da das noch flüssige Schmiermittel nach außen geschleudert werden würde und so den Hinterrreifen oder die Fahrerfußraste verschmutzen könnte.



### Wichtig

Die Kette häufig kontrollieren und wie im angegebenen Plan schmieren bzw. mindestens alle 1000 km (621 mi) oder häufiger (circa alle 400 km (248 mi)), wenn das Motorrad bei hohen Temperaturen (40 °C) gefahren wird oder nach langen Autobahnfahrten mit hoher Geschwindigkeit.

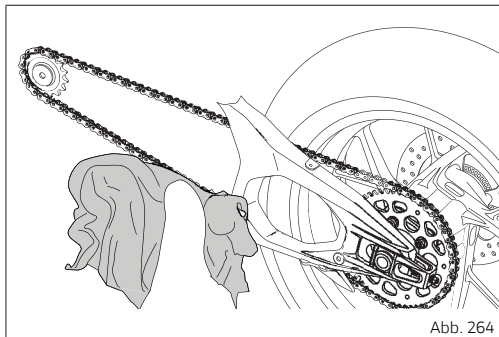


Abb. 264

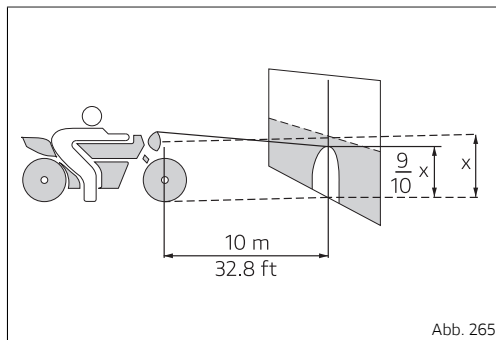
## Ausrichten des Scheinwerfers

### Hinweise

Bei der hier beschriebenen Verfahrensweise im Hinblick auf die maximal zulässige Höhe des Lichtbündels handelt es sich um das von den „Italienischen Richtlinien“ vorgegebene Verfahren. Das Verfahren den im Anwenderland des Motorrads geltenden Normen anpassen.

Die vorschriftsmäßige Ausrichtung des Scheinwerfers kontrollieren. Dazu das Motorrad mit auf den richtigen Druck aufgepumpten Reifen und einer darauf sitzenden Person in einem Abstand von 10 m (32.8 ft) vor einer Wand oder einem Schirm, perfekt senkrecht auf der Längsachse ausgerichtet, aufstellen. Eine waagrechte Linie auf der Höhe der Scheinwerfermitte und eine senkrechte Linie ziehen, die mit der Längsachse des Motorrads fluchtet. Diese Kontrolle möglichst im Halbschatten ausführen. Das Abblendlicht einschalten, dann Lichtbündel regulieren, wobei abwechselnd das rechte abgedeckt wird, während man das linke einstellt, dann umgekehrt vorgegangen wird: die obere Grenzlinie zwischen dunklem und beleuchtetem Bereich muss sich

auf einer Höhe befinden, die nicht über  $\frac{9}{10}$  der Bodenhöhe der Scheinwerfermitte liegt.



Die Korrektur der Scheinwerferausrichtung erfolgt über die Schrauben (1) und (2), die rechts und links im Frontbereich des Fahrzeugs angeordnet sind.

Über die an der linken Seite angeordnete Schraube (1) werden die linken Fern- und Abblendlichter verstellt:

- durch Drehen im Uhrzeigersinn wird das Lichtbündel gesenkt;
- durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird das Lichtbündel gehoben.

Über die an der rechten Seite angeordnete Schraube (2) werden die rechten Fern- und Abblendlichter verstellt:

- durch Drehen im Uhrzeigersinn wird das Lichtbündel gesenkt;
- durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird das Lichtbündel gehoben.



### Achtung

Bei Einsatz des Fahrzeuges im Regen oder nach einer Wäsche kann es zum Beschlagen der Scheinwerferlinse kommen. Durch kurzzeitiges Einschalten des Scheinwerfers wird das Kondenswasser an der Linse beseitigt.

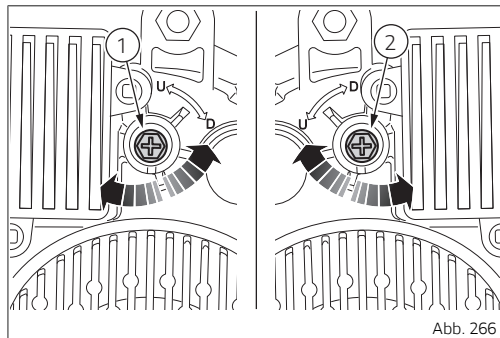


Abb. 266

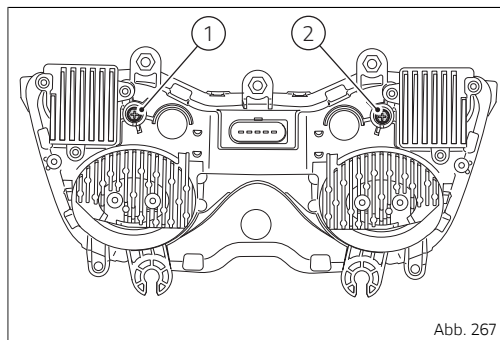


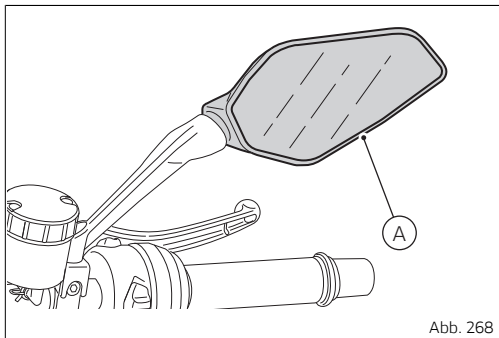
Abb. 267

## Einstellung der Rückspiegel

Den Rückspiegel (A) von Hand in die gewünschte Position bringen.

### Achtung

Dieses Einstellverfahren muss behutsam durchgeführt werden, sodass die Position des Rückspiegels nicht forciert wird und er nicht beschädigt werden kann.



## Tubeless-Reifen

Die Reifendruckwerte gemäß Kapitel „Reifen“ des Abschnitts „Technische Merkmale“ überprüfen.

## Reifenreparatur oder -wechsel (Tubeless)

Die Tubeless-Reifen, die kleine Löcher aufweisen, brauchen recht viel Zeit bis sie Luftverluste zeigen, da sie über einen gewissen Grad an Eigenabdichtung verfügen. Sollte ein Reifen einen leichten Druckverlust aufweisen, muss er genau auf etwaige Undichtheiten kontrolliert werden.

### Achtung

Reifen mit Löchern müssen ausgewechselt werden. Beim Reifenwechsel die Marke und den Reifentyp der Erstausrüstung verwenden. Um Druckverluste während der Fahrt zu vermeiden, sich darüber vergewissern, dass die Schutzkappen auf den Ventilen angezogen wurden. Nie einen Reifen mit Schlauch verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zum plötzlichen Platzen des Reifens führen, was schwerwiegende Folgen für den Fahrer haben kann.

Nach erfolgtem Reifenwechsel ist das Auswuchten des jeweiligen Rads erforderlich.



### Achtung

Die für das Auswuchten der Räder bestimmten Gegengewichte weder entfernen noch verschieben.



### Hinweise

Für einen Reifenwechsel muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden, so dass gewährleistet werden kann, dass die Abnahme und Montage der Reifen in korrekter Weise erfolgen. An diesen Rädern sind einige Bestandteile des ABS (Sensoren, Impulsringe) montiert, die spezifische Einstellungen erfordern.

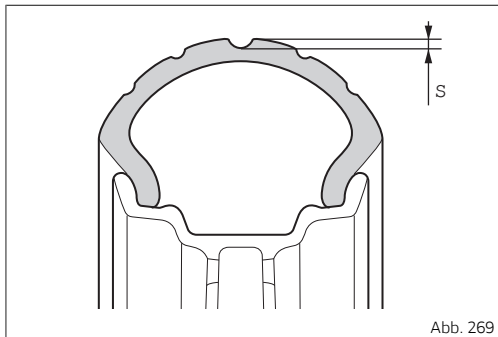
### Mindestprofiltiefe der Lauffläche

Die Profiltiefe der Radlauffläche (S) an der jeweils am stärksten abgefahrenen Stelle messen: sie darf 2 mm (0,08 in) bzw. den gesetzlich vorgeschriebenen Wert nie unterschreiten.



### Wichtig

Die Reifen regelmäßig auf Risse oder Schnitte kontrollieren, besonders an den Seitenwänden. Ausblähungen oder breite und gut sichtbare Flecken weisen auf innere Schäden hin. Stark beschädigte Reifen müssen ersetzt werden. Ggf. in der Lauffläche steckende Steinchen oder sonstige Fremdkörper entfernen.



### Kontrolle des Motorölstands

Der Ölstand des Motors ist über das Schauglas (1) an der linken Seite des Kurbelgehäuses ersichtlich.

Der Ölstand muss innerhalb der am Schauglas angebrachten Markierungen liegen. Bei zu niedrigem Ölstand muss Motoröl nachgefüllt werden.

Ducati schreibt die ausschließliche Anwendung von SAE 15W-50 API SP und JASO MA2-Öl vor und empfiehlt die Verwendung von DUCATI GENUINE OIL Powered by Shell Advance 15W-50.

Den an der rechten Seite des Fahrzeugs angeordneten Öleinfüllverschluss (2) entfernen, dann Öl bis zum Erreichen des festgelegten Füllstands nachfüllen. Den Öleinfüllverschluss (2) erneut montieren.



### **Achtung**

Zum Motoröl- und -filterwechsel zu den Fälligkeiten gemäß der Tabelle für regelmäßige Instandhaltung dieses Hefts im Kapitel „Instandhaltungsplan“ sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

Um den Ölfüllstand in der korrekten Weise zu überprüfen, die nachstehend beschriebenen Arbeitsschritte aufmerksam befolgen.

1) Der Füllstand muss bei warmem Motor, etwa 15 Minuten nach dem Abstellen des Motors, überprüft werden.

2) Das Motorrad mit beiden Rädern in vertikaler Position auf einer ebenen Fläche ausrichten.

3) An diesem Punkt kann am Schauglas der Füllstand des Motoröls kontrolliert werden.

4) Sollte der Füllstand des Öls unterhalb der Mittellinie der beiden Markierungen MIN und MAX liegen, muss so lange Öl nachgefüllt werden, bis die Markierung des maximalen Füllstands erreicht ist.



### **Achtung**

Nie die Markierung MAX überschreiten.

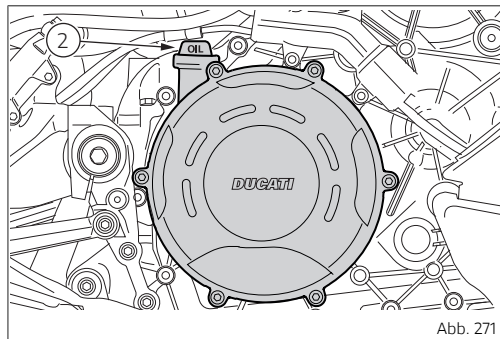
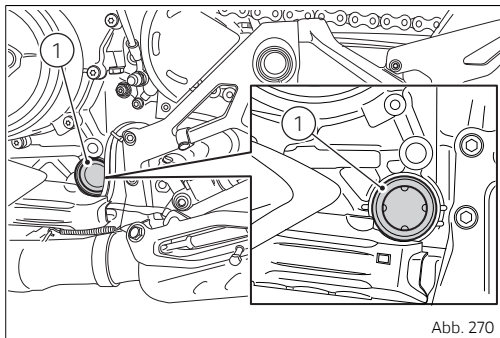
### Empfehlungen zum Öl

Es wird empfohlen, ein Öl zu verwenden, das folgenden Vorgaben entspricht:

- Viskositätsgrad SAE 15W-50;
- Spezifikation API: SP;
- Spezifikation JASO: MA2.

SAE 15W-50 ist ein alphanumerischer Code, der die Klassifikation von Ölen ihrer Viskosität gemäß kennzeichnet: die beiden, von einem W („Winter“) getrennten Nummern stehen für: die erste Ziffer für die Viskosität des Öls bei niedrigeren Temperaturen und die zweite, höhere Ziffer für die Viskosität bei hohen Temperaturen.

API (amerikanische Klassifikation) und JASO (japanischer Standard) geben Hinweise auf die Eigenschaften, die das Öl aufweisen muss.



Verwendung des Öls „Ducati Corse Performance Oil by Shell“ bei

## verbaute Ducati-Zubehör „Set Trockenkupplung“.



### Achtung

An diesem Modell ist eine Ölbadkupplung verbaut und daher ist es nicht zulässig das Öl „Ducati Corse Performance Oil by Shell“ zu verwenden. Dieses Öl darf nur bei installierter Ducati Performance Trockenkupplung genutzt werden.

Die Verwendung dieses Öls bei vorhandener Standardkupplung (Ölbadkupplung) würde zu einem Motorschaden führen.

Verwendung des Öls „Ducati Corse Performance Oil by Shell“ bei verbaute Ducati-Zubehör „Set Trockenkupplung“.



### Hinweise

Es ist ein Shell Motoröl verfügbar, das die Leistung der V4-Motoren mit Trockenkupplung maximiert (nur auf bestimmten Märkten erhältlich).

Dieses Öl kann nach der Einfahrphase verwendet werden, erfordert jedoch die Einhaltung einer Reihe von Vorgaben, die beachtet werden müssen.



### Achtung

Die Verwendung dieses Öls bei vorhandener Standardkupplung (Ölbadkupplung) würde zu einem Motorschaden führen.

Das Verwenden dieses Öls bei Ducati-Modellen, die nicht mit einem V4-Motor mit Trockenkupplung ausgestattet sind, ist verboten. Aufgrund der Eigenschaften dieses Öls muss sein Füllstand vor jeder Fahrt mit dem Motorrad kontrolliert werden, da der Ölverbrauch höher als der normale Verbrauch im Straßeneinsatz sein wird. Keine anderen Öle mit diesem Öltyp von Shell für die Rennstrecke mischen (ohne Berücksichtigung der Restmenge im Motor beim Ablassen des Öls). Die Flasche vor Gebrauch gut schütteln. Dieses Öl erfordert einen spezifischen Instandhaltungsplan mit kürzeren Zeitintervallen als bei den Standardölen.

### Wirkung

Das Öl muss nach 1000 km/600 Meilen oder alle 12 Monate gewechselt werden.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Erlöschen jeglicher Garantieansprüche gegenüber Ducati, einschließlich der bei eventuellen Motorschäden.

## Allgemeine Reinigung

Um den ursprünglichen Glanz der Metallflächen und der lackierten Flächen auf Dauer zu erhalten, muss das Motorrad, je nach Einsatz und Zustand der befahrenen Straßen, regelmäßig gereinigt werden. Hierzu müssen spezifische, möglichst biologisch abbaubare Produkte verwendet werden. Das Verwenden von aggressiven Reinigungsmitteln oder Lösungen ist zu vermeiden.

Zum Reinigen der Sitzbank nur Wasser und neutrale Seife verwenden.

Die Bestandteile aus Aluminium müssen regelmäßig und von Hand gereinigt werden. Hierzu sind spezifische Reinigungsmittel für Aluminium verwenden, die KEINE schleifende Mittel oder Ätznatron enthalten.

Auf Motorräder, bei denen eine unzureichende Instandhaltung festgestellt wird, wird keine Garantie geleistet.

Das Motorrad mit lauwarmem Wasser abspülen und alle Flächen mit einem Wildledertuch nachtrocknen.

Die Impulsringe des ABS sorgfältig reinigen, um einen perfekten Wirkungsgrad der Vorrichtung zu ermöglichen. Um eine Beschädigung der

Impulsringe und Sensoren zu vermeiden, dürfen dabei keine aggressiv wirkenden Produkte verwendet werden.

Beim Reinigen der Radfelgen ist besondere Vorsicht geboten, da sie bearbeitete Aluminiumteile aufweisen. Sie nach jedem Fahrzeugeinsatz reinigen und trocknen.

## **Wichtig**

Das Motorrad nicht sofort nach seinem Einsatz waschen, da es in diesem Fall durch das Verdampfen des Wassers auf den noch heißen Oberflächen zur Schlierenbildung kommen kann. Keine Heißwasser- oder Hochdruckstrahler auf das Motorrad richten.

Der Einsatz von Wasserdruckreinigern könnte zum Einfressungen oder schweren Funktionsstörungen an Gabel, Radnaben, elektrischer Anlage, Gabeldichtungen, Lufteinlassöffnungen und Auspuffschalldämpfern sowie zum Ansammeln von Kondenswasser (Beschlagen) an der Innenseite des Scheinwerfers und damit zum Verlust der Sicherheitsmerkmale des Motorrads führen. Sollten sich bestimmte Motorteile als besonders verschmutzt oder schmierig erweisen, ist für ihre Reinigung ein fettlösendes Mittel zu verwenden. Dabei muss vermieden werden, dass es mit den Antriebsteilen (Kette, Ritzel, Kettenblatt, usw.) in Berührung kommt.

## **Hinweise**

Keine Schwämme mit reibender Fläche oder Scheuerpads sondern ausschließlich weiche Lappen verwenden.

## **Achtung**

Es kann vorkommen, dass die Bremsen nach der Motorradwäsche nicht ansprechen. Die Bremsscheiben niemals schmieren oder einfetten, da dies zum Verlust der Bremswirkung des Motorrads führen würde. Die Bremsscheiben mit einem fettfreien Lösungsmittel reinigen.

## **Achtung**

Die Motorradwäsche, Regen oder Feuchtigkeit können zum Beschlagen der Scheinwerferlinse führen. Durch das kurzzeitige Einschalten des Scheinwerfers wird das Beseitigen des Kondenswassers von der Linse unterstützt.

## **Achtung**

Vermeiden, dass die Scheibe des Cockpits direkt mit Ölen und Benzin in Kontakt kommt; sie könnte dadurch befleckt oder beschädigt werden, wodurch die Lesbarkeit der Informationsanzeigen beeinträchtigt werden würde. Für die Reinigung dieser Teile dürfen keine alkoholhaltige Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder schleifende Mittel verwendet werden. Keine Schwämme oder Lappen mit harten oder rauen Oberflächen verwenden, da diese Kratzer verursachen können.



### **Hinweise**

Für die Reinigung der Cockpitscheibe nur weiche Lappen mit Wasser und Neutralseife oder spezifische Reinigungsmittel für die Reinigung transparenter Kunststoffteile verwenden.



### **Hinweise**

Zum Reinigen des Cockpits keinen Alkohol oder Derivate verwenden.



### **Wichtig**

Für die Reinigung der Antriebskette muss Bezug auf den Absatz „Schmierer der Antriebskette“ genommen werden.



### **Wichtig**

Die Bauteile aus Verbundwerkstoffen, insbesondere die Strukturbauteile, die für den Einsatz bei hohen Temperaturen (z. B. Hinterradschwinge) konzipiert wurden, unterliegen naturgemäß Veränderungen ihrer ursprünglichen Farbe, die durch Zeit, Witterungseinflüsse und/oder Wärmequellen bedingt sind. Solche Bauteile können also im Laufe der Zeit ihre Farbe und/oder ihr allgemeines Erscheinungsbild ändern. Diese Veränderungen sind weder ein Anzeichen für eine Nichtkonformität oder eine Verschlechterung des Materials und/oder des Produkts und/oder des Bauteils, noch kann eine solche Veränderung als ästhetischer Mangel (da es sich um eine besondere Eigenschaft des Materials handelt) oder als struktureller Defekt (da er die Funktionalität des Bauteils in keiner Weise beeinträchtigt) angesehen werden.

## **Reinigung und Austausch der Zündkerze**

Die Zündkerzen sind wichtige Bestandteile des Motors und müssen daher regelmäßig kontrolliert werden.

Für den eventuell erforderlichen Zündkerzenwechsel muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt wenden.

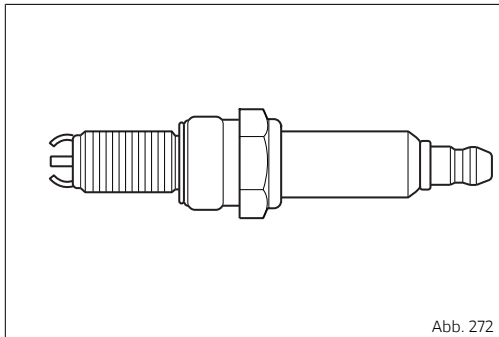


Abb. 272

## Längere Nichtnutzung

Sollte das Motorrad für längere Zeit nicht benutzt werden, folgende Arbeiten durchführen:

- eine allgemeine Reinigung;
- den Tank entleeren;
- das Motorrad auf einem Serviceständer abstützen;

- die Batterie abklemmen, herausnehmen und regelmäßig mit dem Batteriefrischhaltegerät nachladen (siehe „Laden der Batterie“);
- Das Motorrad mit einem Motorradabdecktuch abdecken, welches den Lack nicht beschädigt und das Kondenswasser nicht zurückhält. Das Motorradabdecktuch ist bei Ducati Performance erhältlich.

## Fahrzeugtransport

Bevor das Motorrad auf einem anderen Fahrzeug befördert wird, die folgenden Sicherheitshinweise beachten.

Alle nicht verankerten Gegenstände und Zubehörteile vom Fahrzeug entfernen. Das Vorderrad geradlinig in Fahrtrichtung auf dem Transportfahrzeug ausrichten und auf angemessene Weise sichern, um ein Verrutschen zu verhindern.

Den ersten Gang einlegen.

Die Verankerungsgurte an den festen Bauteilen (z. B. Rahmen) und NICHT am Lenker (oder den Lenkerstummeln, falls vorhanden) oder den Bestandteilen, die Schäden erleiden könnten (z. B. Griffe, Rückspiegel, usw.) anbringen.

Die Gurte oder Seile dürfen NICHT an den lackierten Teilen des Motorrads reiben.  
Die Radfederungen sollten sich möglichst in teilweise eingetauchter Position befinden, um weniger Bewegungen bei Fahrbahnveränderungen während des Transports zu verursachen.  
Die Seile nie am Lenker befestigen.

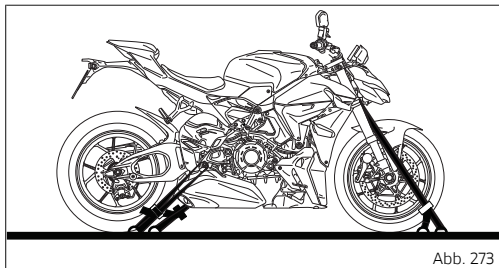


Abb. 273

# Instandhaltungsplan

## Planmäßige Instandhaltungsarbeiten: vom Vertragshändler auszuübende Arbeiten






### Achtung




Die planmäßigen Instandhaltungsarbeiten beziehen sich auf einen Straßeneinsatz der Streetfighter V4. Bei einem Rennstreckeneinsatz, auch wenn dieser nicht im Rahmen von sportlichen Wettkämpfen erfolgen sollte, unterliegen alle Organe des Motorrads einer stärkeren Belastung, weshalb die ordentliche Instandhaltung bei diesen Motorrädern häufiger erforderlich ist.



### Achtung

Wir bitten Sie, sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt zu wenden, um sich dort bezüglich des Renneinsatzes Ihrer Streetfighter V4 entsprechend beraten zu lassen.




| Annual Service (alle 12 Monate)*                       |   |   |    |
|---|---|---|----|
| Desmo Service (24.000 km/15.000 mi)*                   |   |   |    |
| Oil Service (alle 12.000 km/7.500 mi oder 24 Monate)*  |   |   |    |
| Oil Service 1000*   |   |   |    |
| Lesen des Fehlerspeichers mit DDS 3.0 und Kontrolle im DCS bezüglich technischer Aktualisierungen und Rückrufkampagnen                    | . | . | 12 |
| Motorölwechsel inkl. Filter   | . | . |    |

| Annual Service (alle 12 Monate)*                       |   |   |      |
|---|---|---|------|
| Desmo Service (24.000 km/15.000 mi)*                   |   |   |      |
| Oil Service (alle 12.000 km/7.500 mi oder 24 Monate)*  |   |   |      |
| Oil Service 1000*   |   |   |      |
| Kontrolle und Reinigung des Luftfilters   |   | • |      |
| Austausch des Luftfilters   |   |   | •    |
| Kontrolle und/oder Einstellung des Ventilspiels   |   |   | •    |
| Kontrolle der Lamellen des Sekundärluftsystems  |   |   | •    |
| Zündkerzenwechsel   |   |   | •    |
| Kühflüssigkeitswechsel  |   |   | • 48 |
| Kontrolle des Systems der höhenverstellbaren Ansaugstutzen (VIS) über das DDS 3.0   |   |   | •    |
| Wechsel des Vorderradgabelöls   |   |   | 36   |
| Sichtkontrolle der Dichtelemente von Vorderradgabel und hinterem Federbein  | • | • | 12   |
| Kontrolle des Brems- und Kupplungsflüssigkeitsstands  | • | • | 12   |
| Wechsel der Brems- und Kupplungsflüssigkeit   |   |   | 24   |
| Verschleißkontrolle an vorderen und hinteren Bremsbelägen und Bremsscheiben   |   | • | 12   |
| Anzugskontrolle der Schrauben der vorderen und hinteren Bremssättel und Schrauben der vorderen Bremsscheiben                              |   | • | 12   |
| Anzugskontrolle der Schrauben der hinteren Bremsscheibe   |   | • | 12   |
| Anzugskontrolle an Vorder- und Hinterradmutter und Kettenblattmutter  |   | • | 12   |

| Annual Service (alle 12 Monate)* 🛠️  |  |   |    |
|--|--|---|----|
| Desmo Service (24.000 km/15.000 mi)* 🏍️  |  |   |    |
| Oil Service (alle 12.000 km/7.500 mi oder 24 Monate)* 🛢️   |  |   |    |
| Oil Service 1000*  |  |   |    |
| Anzugkontrolle der Befestigungen des Rahmens am Motor, von Hinterradschwinge und hinterem Federbein  |  | . |    |
| Anzugkontrolle der Schrauben der Befestigung der rechten Dreieckstruktur an hinterer Zylinderreihe   |  | . |    |
| Kontrolle der Radnabenlager  |  | • | 12 |
| Austausch der Ruckdämpfer am Kettenblatt und Schmieren der Hinterradachse  |  | • |    |
| Verschleißkontrolle an Kette, Kettenblatt und Ritzel sowie Kontrolle der Spannung, Schmierung und Dehnung der Endantriebskette.<br>Gemessene Dehnung: _____ (mm) (in)  |  | • | •  |
|  <b>Hinweise</b><br>Der Satz der Endantriebskette sollte spätestens nach 20.000 km/12.000 mi ersetzt werden.   |  | • | •  |
| Kontrolle des Spiels der Lenkkopflager   |  | • | 12 |
| Kontrolle der Bewegungsfreiheit und der Anzugmomente des Seitenständers  |  | • | •  |
| Kontrollieren, dass keine der Kappen und sichtbaren Schläuche (zum z. B. Kraftstoff-, Brems- und Kupplungsleitungen, die Schläuche der Kühlanlage, Entlüftung, Drainage, usw.) Risse aufweisen, dass sie dicht und korrekt angeordnet sind |  | • | •  |
|  |  |   | 12 |

| Annual Service (alle 12 Monate)* 🏠  |   |   |      |
|---|---|---|------|
| Desmo Service (24.000 km/15.000 mi)* 🏠  |   |   |      |
| Oil Service (alle 12.000 km/7.500 mi oder 24 Monate)* 🏠   |   |   |      |
| Oil Service 1000*   |   |   |      |
| Kontrolle des Leerhubs und der Bewegungsfreiheit des hinteren Bremspedals und des vorderen Bremshebels (ggf. Reinigung und Schmierung)  | • | • | 12   |
| Kontrolle des Reifendrucks und -verschleißes  | • | • | 12   |
| Funktionskontrolle an den elektrischen Sicherheitsvorrichtungen (Seitenständersensor und Kupplung, vorderer und hinterer Bremslichtschalter, Motorstoppschalter, Gang-/Leerlaufsensor)  | • | • | 12   |
| Kontrolle der Funktionstüchtigkeit der Beleuchtungsvorrichtungen, Blinker, Hupe und Steuerungen   | • | • | 12   |
| Regulierung mit dem DDS 3.0 des Bowdenzugs für die Öffnung der Auslassteuerung  | • | • | 12   |
| Endkontrolle und Straßentest mit Kontrolle der korrekten Funktionsweise der Sicherheitsvorrichtungen (z. B. ABS und DTC), der Elektrolüfterräder und der Standgasdrehzahl               | • | • | • 12 |
| Sichtkontrolle des Kühlflüssigkeitsstands und der Abdichtung des Systems  | • | • | • 12 |
| Soft-Reinigung des Fahrzeugs, Registrieren der Inspektion mit Löschen der Serviceanzeige im Cockpit mit dem DDS 3.0 und Eintrag der Inspektion in den Bordunterlagen (Kundendienstheft) | • | • | • 12 |

\* Die Inspektion Oil Service 1000 muss innerhalb der ersten 1000 km oder innerhalb von 6 Monaten nach der Übergabe Motorrad an den Kunden vorgenommen werden.

- \* Der Oil Service  muss alle 12.000 km/7.500 mi oder alle 24 Monate vorgenommen werden.
- \* Der Desmo Service  (der keinen Motorölwechsel vorsieht) muss alle 24.000 km/15.000 mi vorgenommen werden.
- \* Der Annual Service  (der keinen Motorölwechsel vorsieht) muss alle 12 Monate vorgenommen werden.

## Planmäßige Instandhaltungsarbeiten: vom Kunden auszuübende Arbeiten



### Wichtig

Der Einsatz des Motorrads unter extremen Bedingungen, z.B. sehr nasse oder schlammige Straßen oder in staubigen und trockenen Umgebungen, kann zu einem schnelleren Verschleiß bestimmter Bauteile wie des Antriebssystems, der Bremsen oder des Luftfilters führen. Ein verschmutzter Luftfilter kann Motorschäden verursachen. Daher könnten sich die Inspektionen oder der Austausch der am stärksten einen Verschleiß unterliegenden Teile bereits vor dem Erreichen der entsprechenden, im Instandhaltungsplan vorgeschriebenen Fälligkeit als erforderlich erweisen.

| Arbeitsliste mit Angabe des Eingriffs (Fälligkeit gemäß Kilometer-/Meilenstand oder Fahrzeit *) | km x 1000  | 1   |
|---|------------|-----|
|   | mi. x 1000 | 0,6 |
|   | Monate     | 6   |
| Kontrolle des Motorölstands   |            | •   |
| Kontrolle des Brems- und Kupplungsflüssigkeitsstands  |            | •   |
| Kontrolle des Reifendrucks und -verschleißes  |            | •   |
| Kontrolle der Kettenspannung und -schmierung  |            | •   |

|  |            |     |
|--|------------|-----|
| Arbeitsliste mit Angabe des Eingriffs (Fälligkeit gemäß Kilometer-/Meilenstand oder Fahrzeit *)        | km x 1000  | 1   |
|  | mi. x 1000 | 0,6 |
|  | Monate     | 6   |
| Kontrolle der Bremsbeläge. Im Fall eines erforderlichen Austauschs, sich an den Vertragshändler wenden |            | •   |

\* Die Instandhaltung bei Erreichen der ersten der beiden Fälligkeiten (km/mi oder Monate) vornehmen.

# Technische Eigenschaften

## Gewichte

Gesamtgewicht (im fahrbereiten Zustand ohne Kraftstoff): 191 kg (421.1 lb).

Max. zulässiges Gewicht (bei Volllast): 425 kg (936.96 lb).



## Achtung

Eine Nichtbeachtung der Zuladungsgrenzen könnte die Wendigkeit und die Leistung Ihres Motorrads beeinträchtigen und zum Verlust der Motorradkontrolle führen.

# Maße

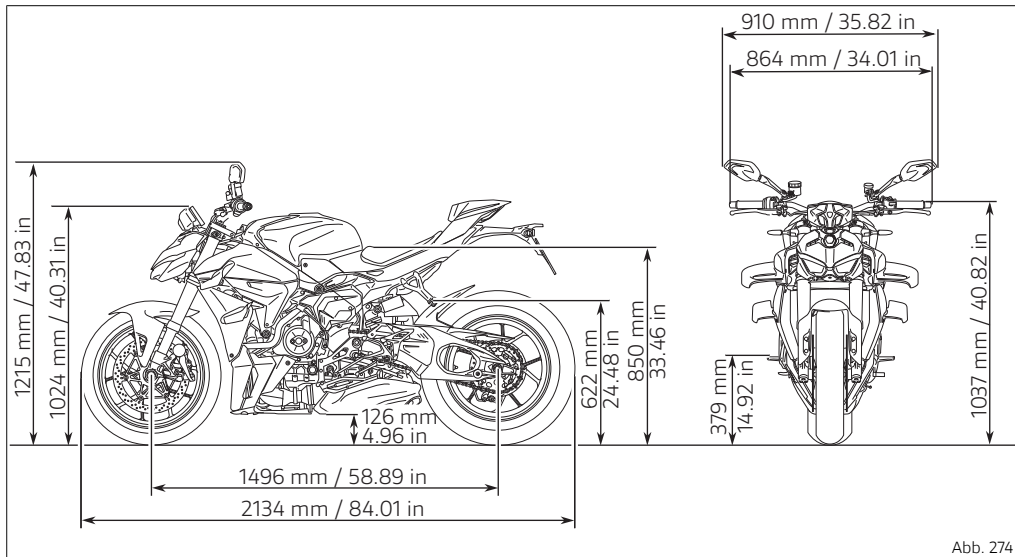


Abb. 274

## Betriebsstoffe

| BETRIEBSSTOFFE  | TYP  |                          |
|---|--|--------------------------|
| Kraftstofftank, einschließlich einer Reserve von 4 Litern (0.87 UK gal) | Ducati empfiehlt das bleifreie Superbenzin SHELL V-Power mit einer Oktanzahl von mindestens 95 ROZ   | 16 Liter (3.51 UK gal)   |
| Motorölwanne und -filter  | Ducati schreibt die ausschließliche Anwendung von SAE 15W-50 API SP und JASO MA2-Öl vor und empfiehlt die Verwendung von DUCATI GENUINE OIL Powered by Shell Advance 15W-50. | 3,3 Liter (0.72 UK gal)  |
| Vorderes/hinteres Brems- und Kuppelungssystem                           | DOT 4  | -                        |
| Schutzmittel für elektrische Kontakte                                   | Schutzspray für elektrische Anlagen  | -                        |
| Vorderradgabel  |  | 70 mm (2.75 in)          |
| Kühlsystem  | Frostschutzmittel ENI Agip Permanent Spezial (nicht verdünnen, rein verwenden)   | 2,05 Liter (0.45 UK gal) |



### Wichtig

Die Verwendung von Zusätzen im Kraftstoff oder in den Schmiermitteln ist nicht zulässig. Der Gebrauch solcher Kraftstoffe kann zu schweren Schäden am Motor und an den Fahrzeugkomponenten führen.



### Achtung

Das Fahrzeug ist nur mit Kraftstoffen kompatibel, deren Ethanolanteil maximal 10 % (E10) beträgt. Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % ist verboten. Der Gebrauch solcher Kraftstoffe kann zu schweren Schäden am Motor und an den Komponenten des Motorrads führen. Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % führt zum Garantieverfall.



### Hinweise

Die nachstehenden Informationen gelten ausschließlich für den indischen Markt. Das Fahrzeug steht unter Garantie und entspricht den Vorschriften bei Verwendung von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil von maximal 20 % (E5, E10, E20). Es wird jedoch empfohlen, sofern verfügbar, Kraftstoffe mit einem Ethanolanteil von maximal 10 % zu verwenden, insbesondere bei starker Beanspruchung des Motors (sportliche Nutzung, Fahren mit Beifahrer und Gepäck, hohe Temperaturen usw.).



### Wichtig

Diese Bezugsdaten geben den für dieses Fahrzeug gemäß der Europäischen Norm EN228 empfohlenen Kraftstoff an.





## Achtung

An diesem Modell ist eine Ölbadkupplung verbaut und daher ist es nicht zulässig das Öl „Ducati Corse Performance Oil by Shell“ zu verwenden. Dieses Öl darf nur bei installierter Ducati Performance Trockenkupplung genutzt werden.

Die Verwendung dieses Öls bei vorhandener Standardkupplung (Ölbadkupplung) würde zu einem Motorschaden führen.

Verwendung des Öls „Ducati Corse Performance Oil by Shell“ bei verbautem Ducati-Zubehör „Set Trockenkupplung“.



## Hinweise

Es ist ein Shell Motoröl verfügbar, das die Leistung der V4-Motoren mit Trockenkupplung maximiert (nur auf bestimmten Märkten erhältlich).

Dieses Öl kann nach der Einfahrphase verwendet werden, erfordert jedoch die Einhaltung einer Reihe von Vorgaben, die beachtet werden müssen.



## Achtung

Die Verwendung dieses Öls bei vorhandener Standardkupplung (Ölbadkupplung) würde zu einem Motorschaden führen.

Das Verwenden dieses Öls bei Ducati-Modellen, die nicht mit einem V4-Motor mit Trockenkupplung ausgestattet sind, ist verboten.

Aufgrund der Eigenschaften dieses Öls muss sein Füllstand vor jeder Fahrt mit dem Motorrad kontrolliert werden, da der Ölverbrauch höher als der normale Verbrauch im Straßeneinsatz sein wird.

Keine anderen Öle mit diesem Öltyp von Shell für die Rennstrecke mischen (ohne Berücksichtigung der Restmenge im Motor beim Ablassen des Öls).

Die Flasche vor Gebrauch gut schütteln.

Dieses Öl erfordert einen spezifischen Instandhaltungsplan mit kürzeren Zeitintervallen als bei den Standardölen.

### Wirkung

Das Öl muss nach 1000 km/600 Meilen oder alle 12 Monate gewechselt werden.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Erlöschen jeglicher Garantieansprüche gegenüber Ducati, einschließlich der bei eventuellen Motorschäden.

## Motor

Desmosedici Stradale: 90°-V4-Motor, gegenläufige Kurbelwelle, desmodromische Ventilsteuerung mit 4 Ventilen pro Zylinder, flüssigkeitsgekühlt.

Bohrung: 81 mm (3.19 in)

Hub: 53,5 mm (2.11 in)

Gesamthubraum: 1103 cm<sup>3</sup> (67.3 cuin)

Verdichtungsverhältnis: 14,0:1

Maximale Leistung an Kurbelwelle Verordnung (EU) Nr. 134/2014, Anhang X, kW/PS:

157,4 kW / 214 PS bei 13500 min<sup>-1</sup>

Maximale Leistung an Kurbelwelle - Verordnung (EU) Nr. 134/2014, Anhang X, kW/PS (nur bei Version Belgien / Frankreich):

84 kW / 114,2 PS bei 8000 min<sup>-1</sup>

Maximales Drehmoment an Kurbelwelle - Verordnung (EU) Nr. 134/2014, Anhang X:

120,0 Nm - 12,2 kgm bei 11250 min<sup>-1</sup>

Maximales Drehmoment an Kurbelwelle - Verordnung (EU) Nr. 134/2014, Anhang X (nur bei Version Belgien / Frankreich):

104,5 Nm - 10,7 kgm bei 7500 min<sup>-1</sup>

Max. Drehzahlbereich, min<sup>-1</sup>: 14.500 U/min / 15.000 U/min (6. Gang).



### Hinweise

Läuft der Motor im Standgas und wird der Gasdrehgriff nicht betätigt, unterbricht das Motorsteuergerät den Betrieb der 2 Zylinder der hinteren Zylinderbank. Diese Unterbrechung erfolgt nur, wenn einige Bedingungen gegeben sind und insbesondere in Abhängigkeit von der Motortemperatur, vom eingelegten Gang und von der Position des Kupplungshebels (der vollkommen gezogen sein muss, wenn sich das Getriebe nicht im Leerlauf (Neutral) befindet). Diese Strategie bringt Vorteile in Sachen Kraftstoffverbrauch und Temperaturkomfort für den Fahrer.



### Wichtig

Die Höchstdrehzahl darf unter keinen Umständen überschritten werden.

## Hinweise

Die angegebenen Leistungs-/ Drehmomentwerte wurden auf einem statischen Prüfstand gemäß den Zulassungsnormen gemessen und stimmen mit den bei der Zulassung gemessenen und im Fahrzeugschein angegebenen Daten überein.

### Schmierung

Eine Zahnringpumpe (Trochoidpumpe) für Ölvorlauf mit integriertem Bypass-Ventil und zwei Zahnringpumpen für Ölrücklauf. Ölkühler.

Verbrauch: 7,1 l/100 km.

Emissionen: CO<sub>2</sub> 165 g/km.

Zulassung: Euro 5+.

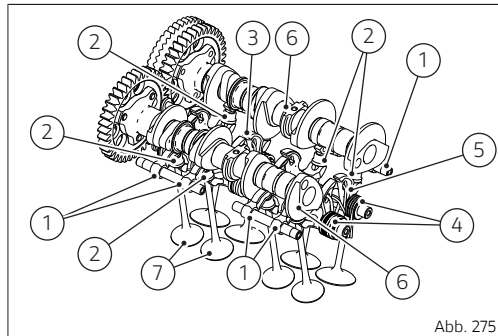
### Ventilsteuerung

Desmodromische Ventilsteuerung mit 4 Ventilen pro Zylinder

Desmodromische Ventilsteuerung

- 1) Öffnungsschlepphebel (oder oberer Kipphebel);
- 2) Einstellplättchen - oberer Kipphebel;
- 3) Einstellhülse - Schließkipphebel (oder unterer Kipphebel);

- 4) Rückholfeder - unterer Kipphebel;
- 5) Schließkipphebel (oder unterer Kipphebel);
- 6) Nockenwelle;
- 7) Ventil.



### Leistung

Das Erreichen der Höchstgeschwindigkeit in den einzelnen Gängen ist nur möglich, wenn die vorgeschriebenen Einfahrvorschriften strikt eingehalten und die festgelegten Instandhaltungsarbeiten in regelmäßigen Abständen durchgeführt worden sind.



## Wichtig

Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften entbindet Ducati Motor Holding S.p.A. von jeglicher Verantwortung für Motorschäden und eine verminderte Lebensdauer des Motors.

## Zündkerzen

Fabrikat: NGK.

Typ: LMDR10A-JS.

## Kraftstoffversorgung

Indirekte elektronische Einspritzung mit induktiver Entladung, Einlasssystem mit Kanälen unterschiedlicher Länge.

Drosselklappenkörper: Elliptisch mit Full Ride-by-Wire-System und aerodynamischer Drosselklappe.

Entsprechender Durchmesser: 52 mm (2.05 in)

Einspritzdüsen pro Zylinder: 2

Benzinversorgung: 95-98 ROZ.



## Achtung

Das Fahrzeug ist nur mit Kraftstoffen kompatibel, deren Ethanolanteil maximal 10 % (E10) beträgt.

Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % ist verboten. Der Gebrauch solcher Kraftstoffe kann zu schweren Schäden am Motor und an den Komponenten des Motorrads führen. Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % führt zum Garantieverfall.

## Bremsen

Antiblockiersystem der Bremsen mit voneinander getrenntem Ansprechverhalten, das von an beiden Rädern montierten Hall-Sensoren mit Abtastung der Impulsringe gesteuert wird: Deaktivierungsmöglichkeit des ABS.

### VORDERRAD

Mit zwei halbschwimmend gelagerten, gelochten Bremsscheiben.

Material - Bremsflanke: rostfreier Stahl.

Material - mittlerer Bremsscheibenflansch: Aluminiumlegierung.

Bremsscheibendurchmesser: 330 mm (12.99 in).

Bremsfläche: 264 cm<sup>2</sup> (40,92 in<sup>2</sup>).

Bremsscheibenstärke: 5 mm (0.2 in).

Scheibenstärke max. Verschleiß: 4,5 mm (0.18 in).  
Hydraulische Betätigung über Bremshebel an der rechten Seite des Lenkers.  
Fabrikat - Bremssättel: BREMBO.  
Bremssattel - Anzahl an Kolben: 4.  
Typ: Radial verschraubter Monoblock-Bremssattel HYPURE (M4.30) mit 4 Kolben, Race eCBS, selbstentlüftender Bremszylinder  
Reibmaterial: BRM12F HH.  
Bremszylindertyp: selbstentlüftend.  
Durchmesser - vorderer Bremszylinder: 17 mm (0.66 in).

#### HINTEN

Mit festliegender Lochbremsscheibe, aus rostfreiem Stahl.  
Bremsscheibendurchmesser: 245 mm (9.6 in).  
Bremsscheibenstärke: 4,5 mm (0.17 in).  
Scheibenstärke max. Verschleiß: 4 mm (0.15 in).  
Bremsfläche: 219 cm<sup>2</sup> (33,94 in<sup>2</sup>).  
Hydraulische Betätigung über Pedal auf der rechten Seite.  
Fabrikat - Bremssattel: BREMBO.  
Typ: 2-Kolben-Bremssattel mit Race eCBS.  
Reibmaterial: TOSHIBA TT 2172 HH.  
Bremszylindertyp: PS 13.  
Durchmesser - Bremssattelkolben: 13 mm (0.51 in).



#### Achtung

Die in der Bremsanlage verwendete Flüssigkeit ist ätzend.  
Sollte es versehentlich zu einem Haut- und Augenkontakt gekommen sein, muss der betroffene Körperteil unter reichlich fließendem Wasser gewaschen werden.

#### Antrieb

Hydraulisch über einen regulierbaren Hebel an der linken Seite des Lenkers betätigte Mehrscheiben-Ölbadkupplung und Servo- und Antihopping-System.

Kraftübertragung zwischen Motor und Primärtriebewelle mit Geradverzahnung.

Primärantrieb: 1,80:1

Primärantrieb: Zähnezah Ritzel/Kettenblatt: 30/54.

6 Gang-Getriebe mit Ducati Quick Shift (DQS) up/down EVO2 und links angeordnetem Steuerpedal.

Verhältnis - Getrieberitzel/Kettenblatt: 15/42  
Gesamtübersetzungen:

1. 38/14
2. 36/17
3. 33/19
4. 32/21

5. 30/22

6. 30/24

Kraftübertragung zwischen Schaltgetriebe und Hinterrad über eine Kette.

Fabrikat: DID 520HV2 ZB.

Anzahl - Kettenglieder: 116.



### **Wichtig**

Die angegebenen Übersetzungen entsprechen denen der Zulassung und dürfen nicht geändert werden.



### **Achtung**

Den Austausch des Kettenblatts von einem/einer Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt vornehmen lassen. Ein unsachgemäß durchgeführter Austausch dieses Teils kann Ihre Sicherheit stark gefährden und irreparable Schäden am Motorrad verursachen.

### **Rahmen**

„Front frame“ aus Aluminiumlegierung mit optimierten Versteifungen.

Heckrahmen aus Aluminiumlegierung.

Lenkkopfwinkel: 24,5°.

Lenkereinschlag: 30° links / 30° rechts.

Nachlauf: 99 mm (3.89 in).

### **Räder**

#### **Vorderrad**

5-Speichen-Gussfelge aus Leichtmetalllegierung.  
Abmessungen: MT3.50x17"

#### **Hinterrad**

5-Speichen-Gussfelge aus Leichtmetalllegierung.  
Abmessungen: MT6,00x17"

### **Reifen**

#### **Reifendruck**

Im Straßeneinsatz (nur Fahrer)

2,3 bar (33.36 psi) (Vorderrad) – 2,5 bar (36.26 psi) (Hinterrad).

Im Straßeneinsatz (Fahrer + Beifahrer + Koffer/ Taschen):

2,4 bar (34.81 psi) (Vorderrad) – 2,9 bar (42.06 psi) (Hinterrad).

Im Rennstreckeneinsatz (nur Fahrer)

2,3 bar (33.36 psi) im warmen Zustand (Vorderrad) – 2,1 bar (30.45 psi) im warmen Zustand (Hinterrad).

Der Druck in den Reifen unterliegt durch Außentemperatur und Höhenlage bedingten Schwankungen, daher für Fahrten im Gebirge bzw. in Gebieten mit starken Temperaturschwankungen

den Reifendruck jedes Mal kontrollieren und entsprechend anpassen.



### **Achtung**

Den Reifendruck stets im „kalten Zustand“ messen und anpassen. Um die Rundheit der vorderen Felge auch beim Befahren von besonders unebenen Straßen zu gewährleisten, den Druck im Reifen um 0,2÷0,3 bar (2.90÷4.35 psi) erhöhen.

#### Vorderrad

Radial, Typ „tubeless“ Pirelli Diablo Rosso IV Corsa.  
Größe: 120/70 ZR17.

#### Hinterrad

Radial, Typ „tubeless“ Pirelli Diablo Rosso IV Corsa.  
Größe: 200/60 ZR17.

### **Radfederungen**

#### Vorderrad

Upside-Down-Gabel Showa BPF aus verchromtem Stahl, vollständig einstellbar.  
Standrohrdurchmesser: 43 mm (1.69 in).  
Radfederweg: 125 mm (4.92 in).

#### Hinterrad

Monofederbein Sachs, in der Zug- und Druckstufe sowie der Federvorspannung vollständig einstellbar.

Radfederweg: 130 mm (5.12 in).

Hub: 63 mm (2.48 in).

Zweiarmschwinge aus Aluminium.

#### Lenkungsämpfer

Lenkungsämpfer Sachs.

### **Auspuffanlage**

Layout: das Auspuffsystem ist eine Struktur vom „4-2-1-2“.

Sechs Lambdasonden und zwei Katalysatoren.

### **Verfügbare Farben**

#### Tank

Grundierung: Dual Primer Rot VM, Hersteller Lechler, Art.-Nr. LDS20067.

Emaillack: Acriplast Red Stoner SF, Hersteller Lechler, Art.-Nr. LMC06017.

#### Felgen

Farbe: Schwarz.

## **Kunststoffverkleidungen (Scheinwerfermaske, mittlere und seitliche Tankabdeckungen, rechte/linke Seitenabdeckungen, Heckverkleidung)**

Grundierung: Dual Primer Rot Ducati, Hersteller  
Lechler, Art.-Nr. 2920007.

Basislack: 2K High Matt Base Rosso Corsa,  
Hersteller Lechler, Art.-Nr. L2902224.

Klarlack: Tixo Klarlack 09, Hersteller Lechler, Art.-  
Nr. 96230.

## **Elektrische Anlage**

Hauptbestandteile.

### **Cockpit**

Digitales Cockpit mit 6,9" TFT-Display und Optical  
Bonding - 480x1280 Auflösung

### **Scheinwerfer**

Abblendlicht: 2 LEDs;

Fernlicht: 2 LEDs;

Standlicht/DRL: 6 LEDs.

### **Blinker**

Vorne (Version Europa): 7 LEDs;

Vorne (Version USA): 3 LEDs;

Hinten (Version Europa): 7 LEDs;

Hinten (Version USA): 3 LEDs;

### **Rücklicht**

Standlicht: 4 LEDs;

Bremslichter (Stopp): 10 LEDs.

Kennzeichenbeleuchtung: 3 LEDs;

### **Batterie**

YUASA YT7B-BS (12V - 6.5Ah 10HR)

Hupe.

Bremslichtschalter.

Lichtmaschine: 14,5 V - 440 W.

ELEKTRONISCHER SPANNUNGSREGLER, durch  
30 A-Sicherung geschützt, am Fernanlassschalter  
neben der Batterie.

Anlassmotor: Mitsuba SM18 12 V - 0,6 kW.



## **Hinweise**

Für den Austausch der Lampen siehe  
Absatz „Austausch der Lampen von Fern- und  
Abblendlichtern“.

### **Sicherungen**

Für den Schutz der elektrischen Komponenten  
sind die Sicherungen zuständig, die in den



| <b>Verzeichnis des vorderen linken Sicherungskastens (A)</b> |                             |       |
|--|-----------------------------|-------|
| Pos.   | Verbraucher                 | Wert  |
| 1  | EMS/ABS/IMU                 | 5 A   |
| 2  | DASH/BBS/SMEC               | 7,5 A |
| 3  | Frontscheinwerfer           | -     |
| 4  | SBS                         | -     |
| 5  | Zubehör                     | 5 A   |
| 6  | Einspritzrelais             | 20 A  |
| 7  | Diagnose-/Nachladeanschluss | 7,5 A |
| 8  | Reserve                     | 5 A   |
| 9  | Reserve                     | 15 A  |
| 10   | Reserve                     | 20 A  |

| <b>Legende Sicherungskasten vorne rechts (B)</b> |                        |      |
|--|------------------------|------|
| Pos.   | Verbraucher            | Wert |
| 1  | Relais EMS Lasten      | 25 A |
| 2  | Kraftstoffpumpenrelais | 10 A |
| 3  | SCU                    | 10 A |

| <b>Legende Sicherungskasten vorne rechts (B)</b> |                        |      |
|--|------------------------|------|
| 4  | Cockpit                | 15 A |
| 5  | Black Box-System (BBS) | 15 A |
| 6  | ABS 1                  | 25 A |
| 7  | ABS 2                  | 10 A |
| 8  | Reserve                | 15 A |
| 9  | Reserve                | 10 A |
| 10   | Reserve                | 25 A |

Für den Zugriff auf die Hauptsicherung (C) müssen die Schutzkappe (D) und der Deckel (E) abgenommen werden.

Für den Zugriff auf die Sicherung (F) des Fernanlassschalters und die Reserve-Sicherung (G) muss der Deckel (H) abgenommen werden.

| <b>Verzeichnis - Hauptsicherungskasten</b> |                |      |
|--|----------------|------|
| Pos.                                       | Verbraucher    | Wert |
| C  | Hauptsicherung | 30 A |

| <b>Verzeichnis - Fernschaltersicherungen</b> |             |      |
|--|-------------|------|
| Pos.   | Verbraucher | Wert |

## Verzeichnis - Fernschaltersicherungen

|   |                              |      |
|---|------------------------------|------|
| F | Sicherung Fernanlassschalter | 30 A |
| G | Reserve                      | 30 A |

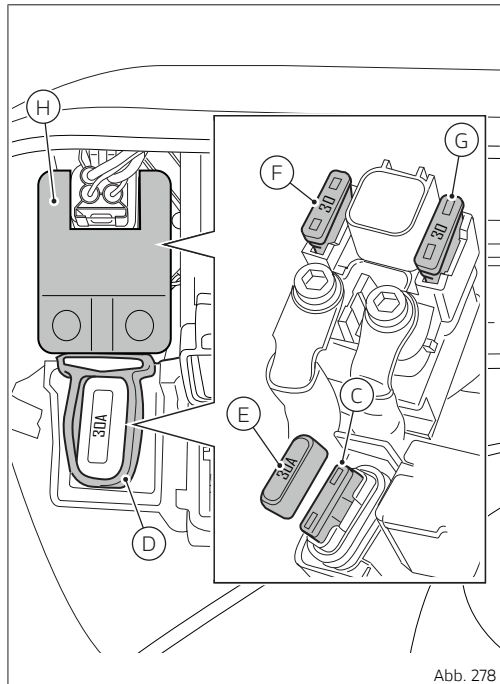


Abb. 278

Eine durchgebrannte Sicherung erkennt man anhand einer Unterbrechung des Glühdrahts ihres inneren Leiters (I).

**⚠ Wichtig**

Um eventuelle Kurzschlüsse zu vermeiden, muss der Austausch der Sicherung bei einem auf OFF stehenden Zündschlüssel erfolgen.

**⚠ Achtung**

Niemals Sicherungen mit Leistungen verwenden, die von den vorgeschriebenen Werten abweichen. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann eine Beschädigung der elektrischen Anlage oder gar einen Brand zur Folge haben.

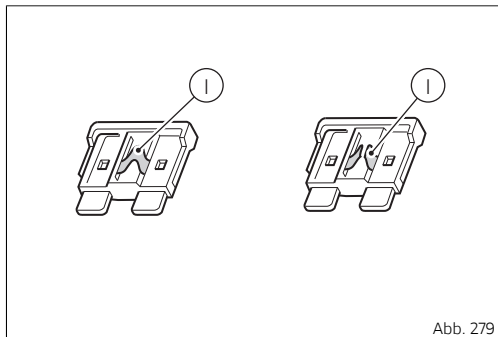


Abb. 279

# Open-Source-Software

## Informationen zur Open-Source-Software

Einige Fahrzeugkomponenten nutzen die Open-Source-Software. Der verwendete Quellcode und die auf die Open-Source-Software bezogenen Informationen sind online unter folgendem Link verfügbar:

<https://www.ducati.com/ww/en/home/open-source-software>

# Konformitätserklärung

## Konformitätserklärung

EU-Richtlinie 2014/53/EU



### Adressen der Hersteller der Funkkomponenten

An allen Funkkomponenten muss gemäß Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU die Adresse des Herstellers angegeben sein. Von den Bestandteilen, die aufgrund ihrer Größe oder Beschaffenheit nicht mit einem Aufkleber versehen werden können, werden in der Tabelle 2 die Adressen der jeweiligen Hersteller entsprechend den gesetzlichen Vorschriften angegeben.



### Hinweise

Dieses Gerät darf nur von einem Fachmann gehandhabt und installiert werden.

Tabelle 1

| Im Fahrzeug installiertes Funkgerät | Modellbezeichnung | Frequenzband                          | Max. Übertragungsleistung   |
|-------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|---|
| Cockpit                             | RTADM003          | 0,119-0,140 MHz                       | -13,9 dBuA/m at 3 m   |
| Ducati Multimedia System MFi        | IN2ROUTERX        | 2402 ÷ 2480 MHz                       | 4.4mW   |
| TPMS LID (old)                      | 17109             | 433,92 MHz<br>433,94 MHz<br>433,92MHz | 2951,20 $\mu$ V/m @3m<br>3630,78 $\mu$ V/m @3m<br>4897,78 $\mu$ V/m @3m |
| TPMS LID (new)                      | 171090            | 433,92 MHz<br>433,94 MHz<br>433,92MHz | 2951,20 $\mu$ V/m @3m<br>3630,78 $\mu$ V/m @3m<br>4897,78 $\mu$ V/m @3m |
| TPMS LID (old Japan)                | 17110             | 315MHz                                | 5.5 $\mu$ W   |
| TPMS LID (new Japan)                | 171100            | 315MHz                                | 0.15 $\mu$ W  |
| RCU                                 | 21191             | 434 MHz<br>315 MHz (Japan)            |   |

Tabelle 2

| Im Fahrzeug installiertes Funkgerät | Markenname | Anschriften der Hersteller                             |
|-------------------------------------|------------|--|
| Cockpit                             | MAE        | Via Presolana 31/33<br>24030 Medolago (Bergamo), Italy |

| Im Fahrzeug instal-<br>liertes Funkgerät | Markenname             | Anschriften der Hersteller  |
|--|------------------------|---|
| Ducati Multimedia System                 | COBO S.p.a.            | Via Tito Speri, 10<br>25024 Leno (BS), Italy                              |
| RCU                                      | LID Technologies S.A.S | Parc Technologique du Canal, 3 rue<br>GIOTTO, 31520<br>RAMOVILLE - FRANCE |
| TPMS                                     | LID Technologies S.A.S | Parc Technologique du Canal, 3 rue<br>GIOTTO, 31520<br>RAMOVILLE - FRANCE |

## ARGENTINA



Die Namen der Lieferanten der einzelnen Geräte sind in Tabelle 2 aufgeführt

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| TPMS LID (171090)  | ® H-29556 |
| TPMS LID (17109)   | ® H-23422 |
| Cockpit (RTADM003) | ® H-32047 |

## BRASIL

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – ([www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)).



|  |                |
|--|----------------|
| Ducati Multimedia System MFi<br>(IN2ROUTERX) | 09738-21-10873 |
| TPMS LID (17109)                             | 09144-19-05893 |

## Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**RF Exposure Information:**

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

**Déclaration d'exposition aux radiations:**

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Cet appareil numérique classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

|  |                    |
|--|--------------------|
| Dashboard (RTADM003)                   | IC: 25794-RTADM003 |
| Ducati Multimedia System (IN2ROU-TERX) | IC: 451I-2564N     |
| TPMS LDL (17109)                       | IC: 6504A-171090   |
| TPMS LDL (171090)                      | IC: 6504A-17109    |
| RCU                                    | IC:6450A-21191     |

**Canadian Representative:**

DUCATI CANADA

777 Bayly Ave. Ajax ON Canada L1S7G7

Tel No.: +1 705 786 7768

## CHINA

使用微功率短距离无线电发射设备应当符合国家无线电管理有关规定。

(Translation: The use of micropower short range radio transmission equipment shall be in accordance with the relevant provisions of the National Radio Management.)

|                    |
|--------------------|
| Dashboard RTADM003 |
| TPMS (17109)       |

(1) The specific conditions and usage scenarios that comply with the "catalog and technical requirements of micropower short-range radio transmitting equipment", the types and performance of antennas used, control, adjustment and switching methods;

(一) 符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法；

(2) Instruct not to change the use scene or conditions without authorization, expand the transmission frequency range, increase the transmission power (including additional installation of RF power amplifiers), and do not change the transmission antenna without authorization;

(二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；

(3) It shall not cause harmful interference to other legitimate radio stations (stations), and shall not propose protection from harmful interference;

(三) 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；

(4) Should withstand interference from industrial, scientific, and medical (ISM) application equipment that radiates radio frequency energy or interference from other legal radio stations (stations);

(四) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；

(5) If it causes harmful interference to other legal radio stations (stations), it shall immediately stop using it and take measures to eliminate interference before continuing to use it;

(五) 如对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰时,应立即停止使用,并采取措施消除干扰后方可继续使用;

(6) During the use of Low Power equipment in aircraft and in electromagnetic environmental protection areas the regulations of the competent departments of electromagnetic environmental protection and related industries shall be observed;

(六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站(含测控、测距、接收、导航站)等军民用无线电台

(7) It is forbidden to use various model remote controllers in the area with the center point of the airport runway and a radius of 5000 meters;

(七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器;

(8) Environmental conditions of temperature and voltage when micro power equipment is used.

(八) 微功率设备使用时温度和电压的环境条件。

## EUROPE

### Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

#### [Austria]

Ihr Fahrzeug ist mit einer Reihe von Funkgeräten ausgestattet. Die Hersteller dieser Funkgeräte erklären, dass diese, wo gesetzlich vorgeschrieben, mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar:

[certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

#### [Belgium]

Votre véhicule est équipé d'une série d'appareillages radio. Les constructeurs de ces appareillages radio déclarent que ces derniers sont conformes à la directive 2014/53/UE lorsque la loi le requiert. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Bulgaria]

Твоят мотоциклет е оборудван с различна по вид радиоапаратура. Производителите на тази радиоапаратура декларираат, че тя съответства на Директива 2014/53/ЕС, съгласно изискванията по закон. Пълният текст на декларацията за съответствие ЕС, ще намерите на следния адрес: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Croatia]

Vaše vozilo je opremljeno nizom radio uređaja. Proizvođači ovih radio uređaja tvrde da su uređaji u skladu s Direktivom 2014/53/UE ako je propisano zakonom. Cjelokupan tekst deklaracije o sukladnosti dostupan je na: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Cyprus]

Το όχημά σας εξοπλίζεται με μια σειρά από ραδιοσυσκευές. Οι κατασκευαστές των συσκευών αυτών δηλώνουν ότι οι συσκευές συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ, όπου απαιτείται από το νόμο. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Czech Republic]

Vaše vozidlo je vybaveno řadou rádiových zařízení. Výrobci těchto radio zařízení, prohlašují, že zařízení jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU, pokud to vyžaduje zákon. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetových stránkách: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Denmark]

Dit køretøj er udstyret med et udvalg af radioudstyr. Producenterne af dette radioudstyr erklærer, at dette udstyr overholder direktiv 2014/53/EU, hvis det kræves i henhold til loven. Den komplette tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende webadresse: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Estonia]

Teie sõiduk on varustatud raadioseadmete seeriaga. Selle raadioseadme tootjad kinnitavad, et see seade vastab direktiivile 2014/53/EÜ, kui seadus seda nõuab. EÜ vastavusdeklaratsiooni terviktekst on saadaval järgmisel veebisaidil: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Finland]

Ajoneuvossasi on radiolaitteita. Näiden radiolaitteiden valmistajat vakuuttavat, että laitteet vastaavat direktiiviä 2014/53/EU lain edellyttämällä tavalla. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavasta osoitteesta: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[France]

Votre véhicule est équipé d'une série d'appareillages radio. Les constructeurs de ces appareillages radio déclarent que ces derniers sont conformes à la directive 2014/53/UE lorsque la loi le requiert. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Germany]

Ihr Fahrzeug ist mit einer Reihe von Funkgeräten ausgestattet. Die Hersteller dieser Funkgeräte erklären, dass diese, wo gesetzlich vorgeschrieben, mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Greece]

Το όχημά σας εξοπλίζεται με μια σειρά από ραδιοσυσκευές. Οι κατασκευαστές των συσκευών αυτών δηλώνουν ότι οι συσκευές συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ, όπου απαιτείται από το νόμο. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Hungary]

Járműved egy sor rádió készülékkel van felszerelve. Ezeknek a rádióberendezéseknek a gyártói kijelentik, hogy a készülékek megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek, ahol ezt a törvény megköveteli. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi címen érhető el: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Ireland]

Your vehicle is equipped with a range of radio equipment. The manufacturers of this radio equipment declare that these equipment complies with Directive 2014/53/EU where required by law. The

complete text of the EU declaration of conformity is available at the following web address:  
certifications.ducati.com

[Italy]

Il tuo veicolo è dotato di una serie di apparecchiature radio. I costruttori di queste apparecchiature radio dichiarano che esse sono conformi alla direttiva 2014/53/UE laddove richiesto per legge. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: certifications.ducati.com

[Latvia]

Jūsu transportlīdzeklis ir aprīkots ar dažādām radioierīcēm. Šo radioierīču ražotājs apliecina, ka ierīces atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām, ja to paredz attiecīgie tiesību akti. Pilnīgo ES atbilstības deklarāciju skatiet šajā tīmekļa vietnē: certifications.ducati.com

[Lithuania]

Jūsų transporto priemonėje įdiegta daug įvairios radijo įrangos. Šios radijo įrangos gamintojai patvirtina, kad ji atitinka 2014/53/ES direktyvos reikalavimus, kaip tai numato galiojantys įstatymai. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas svetainėje adresu certifications.ducati.com

[Luxembourg]

Votre véhicule est équipé d'une série d'appareillages radio. Les constructeurs de ces appareillages radio déclarent que ces derniers sont conformes à la directive 2014/53/UE lorsque la loi le requiert. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : certifications.ducati.com

[Malta]

Il-vettura tieghek hija mgħammra b'firxa ta' tagħmir tar-radju. Il-manfatturi ta' dan it-tagħmir tar-radju jiddikjaraw li dan it-tagħmir jikkonforma mad-Direttiva 2014/53/UE fejn meħtieġ mil-liġi. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli fuq l-indirizz tal-web: certifications.ducati.com

[Netherlands]

Uw voertuig is voorzien van diverse draadloze apparatuur. De fabrikanten van deze draadloze apparatuur verklaren dat deze, daar waar dit door de wet voorschreven wordt, overeenstemmen met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende webadres: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Poland]

Państwa pojazd został wyposażony w szereg urządzeń radiowych. Producenci tych urządzeń radiowych oświadczają, że są one zgodne z dyrektywą 2014/53/UE, tam, gdzie wymaga tego prawo. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Portugal]

O seu veículo é dotado de uma série de equipamentos de rádio. Os construtores desses equipamentos de rádio declaram que os mesmos estão em conformidade com a diretiva 2014/53/UE sempre que a lei o determinar. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Romania]

Vehiculul dvs. este dotat cu o serie de aparate radio. Producătorii acestor aparate radio declară că acestea sunt conforme cu directiva 2014/53/UE, dacă legea impune acest lucru. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Slovakia]

Vaše vozidlo je vybavené rádiovými zariadeniami. Výrobcovia týchto rádiových zariadení prehlasujú, že tieto zariadenia sú v zhode so smernicou 2014/53/EÚ v rozsahu predpísanom zákonom. Úplný text ES prehlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej adrese: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Slovenia]

Vaše vozilo ima tudi vrsto radijske opreme. Proizvajalci eteh radijskih naprav izjavljajo, da so ti v skladu z uredbo 2014/53/UE, kjer zakon to predvideva. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na spodnjem naslovu: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

**[Spain]**

Su vehículo está equipado con una serie de equipos de radio. Los fabricantes de dichos equipos de radio declaran su conformidad con la directiva 2014/53/UE, como requiere la ley. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en el siguiente sitio: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

**[Sweden]**

Ditt fordon är utrustat med radioutrustning. Radioutrustningens tillverkare förklarar att denna utrustning uppfyller direktiv 2014/53/EU där så lagen kräver det. Fullständig text om EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande adress: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

**[Turkey]**

Aracınız bir dizi radyo ekipmanı ile donatılmıştır. Bu telsiz ekipmanının üreticileri, yasaların gerektirdiği durumlarda bu ekipmanın 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki web adresinden ulaşılabilir: [Certificates.ducati.com](http://Certificates.ducati.com)

**[United Kingdom]**

Your vehicle is equipped with a range of radio equipment. The manufacturers of this radio equipment declare that these equipment complies with Directive 2014/53/EU where required by law. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following web address: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

**JAPAN**

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。  
This equipment contains specified radio equipment that has been certified to the technical regulation conformity certification under the Radio Law.

本無線機器の改造を禁ずる（これに反した場合は当該認証登録番号は無効となる）  
This radio device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

|   |
|---|
| Dashboard RTADM003                        |
| Ducati Multimedia System MFi (IN2ROUTERX) |
| TPMS (17110)                              |
| TPMS (171100)                             |


## MEXICO

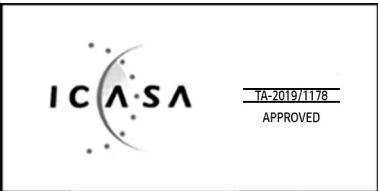
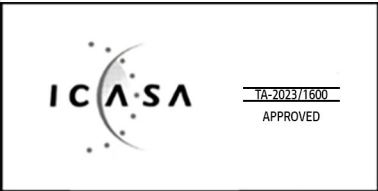

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

|              |                        |
|--------------|------------------------|
| TPMS (17109) | IFETEL: BLLI1723-40946 |
|--------------|------------------------|

## SOUTH AFRICA

|                      |              |   |
|----------------------|--------------|---|
| Dashboard (RTADM003) | TA-2024/2224 |  |
|----------------------|--------------|---|

|   |              |  |
|---|--------------|--|
| TPMS (17109)                              | TA-2019/1178 |  |
| TPMS (171090)                             | TA-2023/1600 |  |
| Ducati Multimedia System MFi (IN2ROUTERX) | TA-2024/3151 |   |

## SOUTH KOREA

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다



|  |                 |
|--|-----------------|
| Ducati Multimedia System (IN2ROU-TERX) | R-R-Cbo-1080795 |
| TPMS (17109)                           | R-C-T46-17109   |
| TPMS (171090)                          | R-C-T46 -171090 |

## THAILAND

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.

Type 2: Radiocommunication equipment that is license exempted (e.g. WWAN, WLAN, NFC, WLAN, Bluetooth):



English Translation of content:

*This radiocommunication equipment is exempted from a possess license, user license, or radiocommunication station license as per NBTC notification regarding radiocommunication equipment and radiocommunication station exempted from licensing in accordance with radio communication act B.E.2498*

|                      |
|----------------------|
| Dashboard (RTADM003) |
| TPMS (17109)         |
| TPMS (171090)        |

UK



## Frequenzbänder und maximale Sendeleistung

Die Daten der Frequenzbänder und die maximale Sendeleistung der Funkgeräte sind in der Tabelle 1 angegeben.

|                                      |
|--------------------------------------|
| Im Fahrzeug installiertes Funkgerät  |
| RCU                                  |
| TPMS (17109)                         |
| Ducati Multimedia System (IN2ROUTER) |

## Adressen der Hersteller der Funkkomponenten

Gemäß S.I. Nr. 2017/1206 müssen Funkanlagen den Namen, den eingetragenen Handelsnamen oder die eingetragene Handelsmarke des Herstellers sowie die Postanschrift, unter der er kontaktiert werden kann, tragen. Wenn ein Hersteller aufgrund der Größe oder der Art der Funkanlage nicht in der Lage ist, die oben genannten Anforderungen zu erfüllen, muss er die Informationen auf der Verpackung der Funkanlage oder in einem der Funkanlage beigelegten Dokument bereitstellen. Die Tabelle 2 zeigt die gesetzlichen Anforderungen.



### **Hinweise**

Queste apparecchiature possono essere manipolata e installate solamente da una persona esperta.



## Achtung

Vor dem Verwenden die Anleitung aufmerksam lesen!



Dieses Gerät sollte normalerweise in einem Abstand von mehr als 20 cm vom menschlichen Körper verwendet werden.

Die Betriebstemperatur des Geräts liegt zwischen -20 °C und +60 °C. Wenn das Gerät Temperaturen über +60 °C erreicht, schalten sich Bluetooth® und Wi-Fi aus.

### Vereinfachte UK-Konformitätserklärung

Ihr Fahrzeug ist mit einer Reihe von Funkgeräten ausgestattet. Die Hersteller dieser Funkgeräte erklären, dass sie der geltenden Gesetzgebung entsprechen.

Im Vereinigten Königreich gelten die folgenden Gesetze: S.I. Nr. 2017/1206 „The Radio Equipment Regulations 2017“ (Die Vorschriften für Funkgeräte), geändert durch S.I. 2019 Nr. 696, SCHEDULE 29. Der vollständige Text der UK-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar: [certifications.ducati.com](https://certifications.ducati.com)

UKRAINE



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА ВІД 24 ТРАВНЯ 2017 Р. № 355 Київ; Додаток 6:

Справжнім Robert Bosch GmbH заявляє, що тип радіообладнання (6.5inchCluster/ MRRevo14F/ MRR1Rear) відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com).

Dashboard RTADM003

United States (USA)

"This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation."

"Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment."

"NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a

particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help."

- RF exposure Information according 2.1091/2.1093 / OET bulletin 65:

Radiofrequency radiation exposure Information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The manufacturers of these radio equipment declare that devices comply with the FCC

|                                       |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| Dashboard (RTADM003)                  | FCC ID: 2AVGH-RTADM003 |
| Ducati Multimedia System (IN2ROUTERX) | FCC ID: Z64-2564N      |
| TPMS LID (17109)                      | FCC ID: T45-17109      |
| TPMS LID (171090)                     | FCC ID: T45-171090     |
| RCU                                   | FCC ID:T45-21191       |



91378221DE



Aktualisiert im 02/2026 AUSG. 04



**Ducati Motor Holding spa**  
ducati.com

Via Cavalieri Ducati, 3  
40132 Bologna, Italy  
Ph. +39 051 6413111  
Fax +39 051 406580

A Sole Shareholder Company  
A Company subject to the Management  
and Coordination activities of AUDI AG